

Garant GRIDLINE

INFO POINT, COMPUTER-PULT, COMPUTERARBEITSPLÄTZE

948005 - 948041, 948101 - 948262

BETRIEBSANLEITUNG

Instruction handbook | Provozní návod | Driftsvejledning | Manual de uso | Käyttöohje |
Notice d'instructions | Manuale di istruzioni | Upute za upotrebu | Használati utasítás |
Valdymo instrukcija | Handleiding | Instrukcja eksploatacji | Manual de operare |
Инструкция по эксплуатации | Navodila za uporabo | Driftshandbok



de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

Inhaltsverzeichnis

1.	Identifikationsdaten	4
2.	Allgemeine Hinweise	4
2.1.	Symbole und Darstellungsmittel	4
2.2.	Weiterführende Informationen	4
3.	Geräteübersicht.....	4
3.1.	INFO Point.....	5
3.2.	Computer-Pult	6
3.3.	Computerarbeitsplatz.....	7
4.	Sicherheit.....	7
4.1.	Grundlegende Sicherheitshinweise	7
4.1.1.	Gehäuselüfter	8
4.2.	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
4.2.1.	Computerarbeitsplatz.....	8
4.3.	Sachwidriger Einsatz.....	8
4.3.1.	INFO Point	8
4.3.2.	Computerarbeitsplatz.....	8
4.4.	Persönliche Schutzausrüstung.....	8
4.5.	Personenqualifikation.....	8
5.	Transport	9
6.	Aufstellen.....	9
6.1.	Nivelliersockel anpassen	9
6.2.	Computerpult gegen Kippen sichern.....	10
6.3.	Computer-Terminal mit GridLine Schrank verbinden	10
7.	Montage.....	10
7.1.	INFO Point.....	10
7.1.1.	Monitor.....	10
7.1.2.	Maus, Tastatur und Barcodescanner	11
7.1.3.	Computer	11
7.2.	Computer-Pult	11
7.2.1.	Fachboden	11
7.2.2.	Laptopfach.....	11
7.2.3.	Monitor.....	11
7.2.4.	Maus und Tastatur	11
7.2.5.	Computer	11
7.3.	Computerarbeitsplätze.....	11
7.3.1.	Monitor.....	11
7.3.2.	Maus und Tastatur	11
7.3.3.	Drucker.....	12
7.3.4.	Computer	12
7.3.5.	Tablar für Tastatur und Maus	12
8.	Inbetriebnahme.....	12
8.1.	INFO Point, Computer-Pult.....	12
8.2.	Computerarbeitsplatz.....	12

9. Bedienung.....	12
9.1. INFO Point, Computer-Pult, Computerarbeitsplatz schieben	12
9.2. Lüfter verwenden	12
10. Wartung	13
11. Reinigung.....	13
12. Ersatzteile	13
13. Technische Daten	13
13.2. INFO Point.....	13
13.3. Computer-Pult	13
13.4. Computerarbeitsplatz	13
13.5. Steckdosenleiste	14
13.6. Gehäuselüfter.....	14
14. Entsorgung	14

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

1. Identifikationsdaten

Hersteller	Hoffmann Supply Chain GmbH Franz-Hoffmann-Str. 3 90431 Nürnberg Deutschland
Marke Produkte	GARANT INFO Point, verschiedene Ausführungen Computer-Pult, verschiedene Ausführungen GridLine Computerarbeitsplatz, verschiedene Ausführungen
Version der Bedienungsanleitung Erstellungsdatum	02 Originalbedienungsanleitung 04/2020







Diese Kurzanleitung enthält alle Sicherheitsinformationen, Informationen zur Inbetriebnahme sowie wichtige Grundfunktionen.
Onlineanleitung unter ho7.eu/ba-computerplace

2. Allgemeine Hinweise



Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

2.1. SYMBOLE UND DARSTELLUNGSMITTEL

Warnsymbol	Bedeutung
 GEFAHR	Kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schwerer Verletzung führt, wenn sie nicht vermieden wird.
 WARNUNG	Kennzeichnet eine Gefahr, die zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
 VORSICHT	Kennzeichnet eine Gefahr, die zu einer leichten oder mittleren Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
ACHTUNG	Kennzeichnet eine Gefahr, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
	Kennzeichnet nützliche Tipps und Hinweise sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb.

2.2. WEITERFÜHRENDE INFORMATIONEN

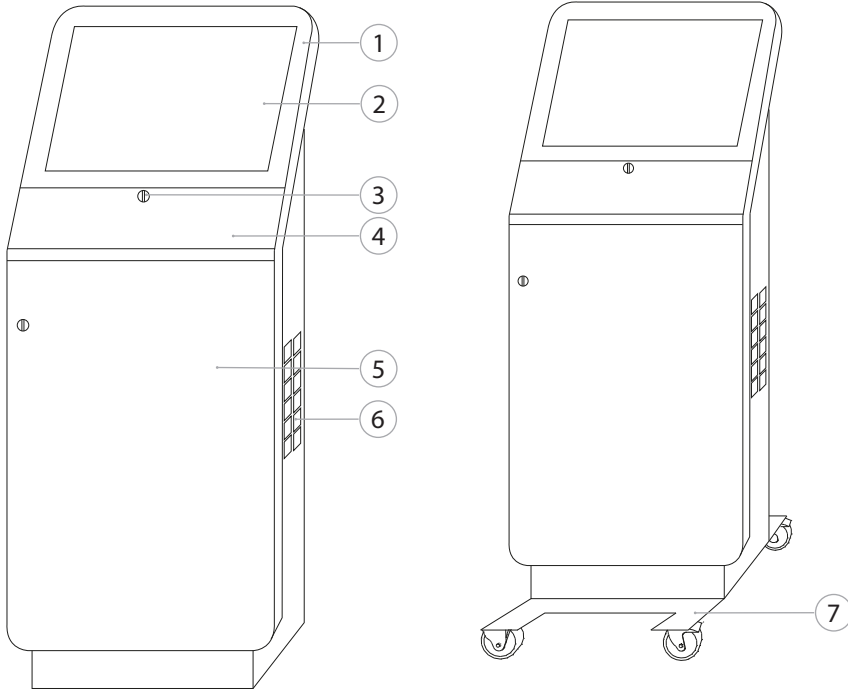
Bedienungsanleitungen des Monitors, Computers und weiterer Peripheriegeräten beachten.

3. Geräteübersicht



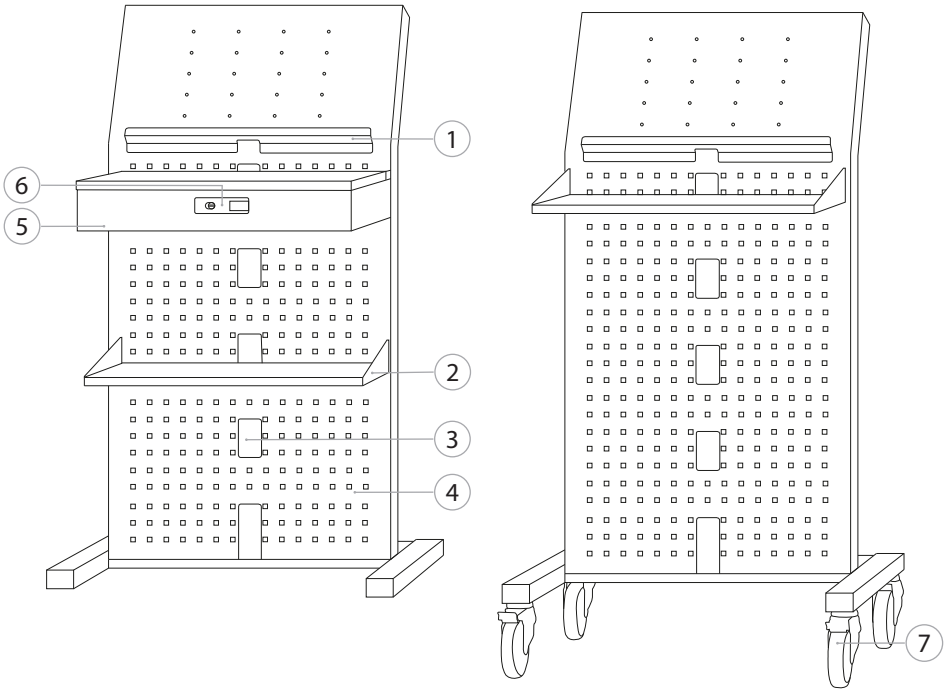
Beispielhafte Darstellungen.

3.1. INFO POINT



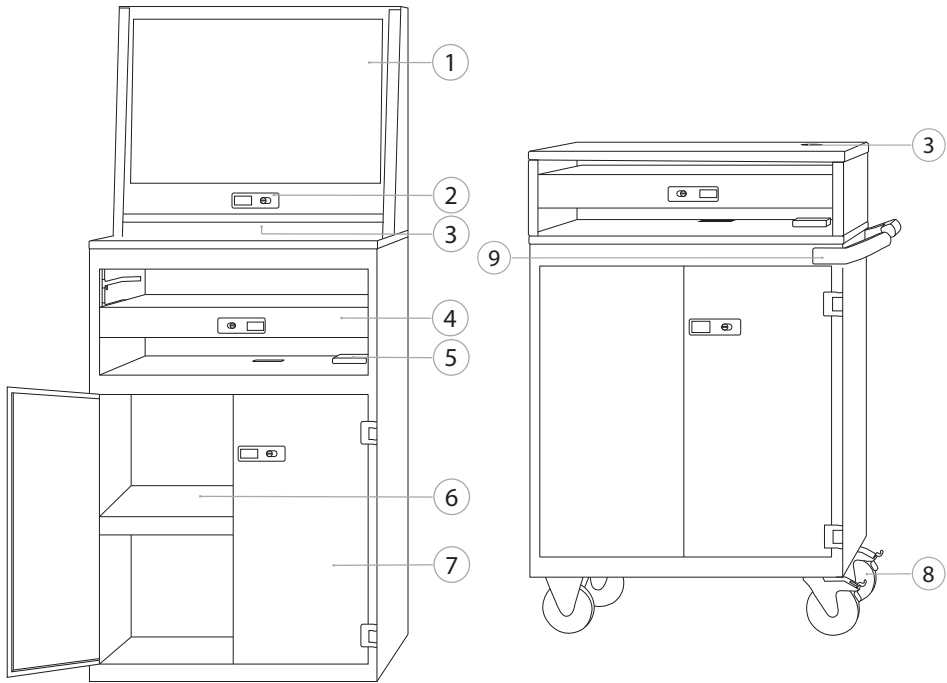
1	Stahlblech-Gehäuse	5	Schrankabteil für Computer
2	Monitorgehäuse für 24 Zoll-Monitor	6	Lochwandraster
3	DOM Stiftzylinderschloss	7	Fahreinheit mit zwei Lenkrollen und zwei Lenkrollen mit Feststellbremse
4	Tablar für Tastatur und Maus		

3.2. COMPUTER-PULT



1	Monitorhalterung basierend auf VESA-Aufnahme	5	Laptopfach
2	Einhängbarer Fachboden	6	Stiftzylinderschloss
3	Kabeldurchlass	7	Fahreinheit mit zwei Lenkrollen und zwei Lenkrollen mit Feststellbremse
4	Lochwandraster		

3.3. COMPUTERARBEITSPLATZ



1	Monitorgehäuse	6	Fachboden
2	Stiftzylinderschloss	7	Vollblech-Flügeltür
3	Kabeldurchlass	8	Fahreinheit mit zwei Bockrollen und zwei Lenkrollen mit Feststellbremse
4	Tablar für Tastatur und Maus	9	Schiebegriff
5	Gehäuselüfter		

4. Sicherheit

4.1. GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE



Stromführende Komponenten

Lebensgefahr durch Stromschlag.

- » Vor Beginn aller Montage- und Wartungsarbeiten, Gerät vom Stromnetz trennen.
- » Elektroinstallation, Wartung und Reparatur nur durch geeignetes Fachpersonal.
- » Nur im Innenbereich verwenden.
- » Bei beschädigten Stromkabeln, Steckdosen oder Lüfter, Gerät nicht mehr verwenden.
- » Keine Flüssigkeiten in Nähe von stromführenden Komponenten lagern.
- » Nicht mit feuchten oder nassen Händen bedienen, ein- oder ausstecken.

VORSICHT

Kippender Schrank, Montagewagen oder Regal

Verletzungsgefahr an Händen, Füßen und Körper.

- » **Schrank zwingend gegen Kippen sichern.**
- » Fußschutz, Schutzhandschuhe tragen.
- » Werkstücke nicht ungesichert lagern.
- » Nicht mehrere Schubladen gleichzeitig öffnen.
- » Bei Transport keine Gegenstände auf Gehäusedeckel legen.
- » Schwere Gegenstände langsam absetzen.
- » Schieben oder Transportieren nur mit geschlossenen, verriegelten Schubladen und Schrankabteil.
- » Maximale Tragfähigkeiten beachten.

4.1.1. Gehäuselüfter

WARNUNG

Rotierender Lüfter

Gefahr leichter oder mittlerer Verletzung der Hände und Finger.

- » Nicht in Lüfter greifen.
- » Rotor nicht mit Gegenständen bremsen.
- » Vor Beginn aller Wartungs- und Reinigungsarbeiten, Lüfter vom Stromnetz trennen und bis Stillstand des Rotors warten.
- » Enganliegende Schutzkleidung tragen.
- » Keinen Schmuck in Nähe des Lüfters tragen.

VORSICHT

Erwärmte Gehäuseteile

Verbrennungen von Körperteilen.

- » Für ausreichenden Berührungsschutz sorgen.
- » Lüfter erst nach Abkühlphase berühren.

4.2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Für Transport, Aufbewahrung und Betrieb von Computer, Monitor, Drucker und weiteren Peripheriegeräten.
- Für den industriellen Gebrauch im Innenbereich. Verwendung auf trockenen und festen Böden.
- Nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand verwenden.
- Nur mit zugelassenen Zubehörteilen der Hoffmann Group modifizieren und umbauen.

4.2.1. Computerarbeitsplatz

- Computer nur bei eingeschaltetem Lüfter verwenden.

4.3. SACHWIDRIGER EINSATZ

- Keine eigenmächtigen Umbauten und Modifizierungen tätigen.
- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.
- Nicht in Bereichen mit hohem Staubanteil, brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln verwenden.
- Keiner starken Hitze, direkter Sonnenbestrahlung, offenem Feuer oder Flüssigkeiten aussetzen.
- Schubladen und Fachböden nicht überladen.
- Nicht auf Computerarbeitsplatz stellen. Keine Personen befördern.

4.3.1. INFO Point

- Lochwand auf Rückseite für optimale Lüftung nicht vollständig mit Easyfix-Zubehör verdecken.

4.3.2. Computerarbeitsplatz

- Lüfter und Lüftungsschlitze freihalten, nicht abdecken.

4.4. PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Nationale und regionale Vorschriften zur Sicherheit und Unfallverhütung beachten. Schutzkleidung wie Fußschutz und Schutzhandschuhe müssen entsprechend der bei der jeweiligen Tätigkeit zu erwartenden Risiken gewählt, bereitgestellt und getragen werden.

4.5. PERSONENQUALIFIKATION

Fachkraft für mechanische Arbeiten

Fachkraft im Sinne dieser Dokumentation sind Personen, die mit Aufbau, mechanischer Installation, Inbetriebnahme, Störungsbehebung und Wartung des Produkts vertraut sind und über folgende Qualifikationen verfügen:

- Qualifizierung / Ausbildung im Bereich Mechanik gemäß den national geltenden Vorschriften.

Fachkraft für elektrotechnische Arbeiten

Elektrofachkraft im Sinne dieser Dokumentation sind befähigte Personen mit geeigneter fachlicher Ausbildung, Kenntnissen und Erfahrungen, Gefahren erkennen und vermeiden zu können, die von Elektrizität ausgehen können.

Unterwiesene Person

Unterwiesene Personen im Sinne dieser Dokumentation sind Personen, die für die Durchführung von Arbeiten in den Bereichen Transport, Lagerung und Betrieb unterwiesen worden sind.

5. Transport

Produkt sofort nach Erhalt auf Transportschäden überprüfen. Bei Beschädigung darf keine Montage sowie Inbetriebnahme erfolgen. Anlieferung auf Palette. Transport auf Palette mit geeigneten Lasthebemittel. Schrank mit Hilfe mehrerer Personen von Palette heben. Vor Transport an anderen Aufstellort, Schrank vollständig leeren.

VORSICHT

Verletzungsgefahr beim Transport

Verletzungsgefahr aufgrund unsachgemäßen Transportes zum Aufstellort.

- » Fußschutz, Schutzhandschuhe und Schutzhelm tragen.
- » Transport mit mindestens zwei Personen.
- » Schiebe- und Transportwege sichern.
- » Falls vorhanden, Feststellbremse an Lenkrollen lösen und vor Arbeiten feststellen.
- » Mit geschlossenen, verriegelten und zusätzlich fixierten Schubladen und Türen transportieren.

ACHTUNG

Unsachgemäßer Transport

Sachschäden an Transportstück.

- » Packstück gemäß Symbolen und Hinweisen auf Verpackung handhaben.
- » Nicht über Boden ziehen.
- » Packstück stehend, verschnürt und rutschgesichert transportieren.
- » Schwerpunkt beachten.
- » Vorgesehene Aufnahmepunkte verwenden.
- » Beim Abstellen langsam und gleichmäßig absetzen.
- » Transportverpackung erst unmittelbar vor Montage entfernen.
- » Transportsicherungen nach Aufstellen am Aufstellort entfernen.

6. Aufstellen

- Auf ebenen, für maximale Tragfähigkeit ausgelegten, festen Untergrund aufstellen.
- Bei stationären Arbeitsplätzen waagrechte Ausrichtung mit Wasserwaage prüfen. Gegebenenfalls Nivelliersockel anpassen [► Seite 9] oder Unterlegkeile verwenden.
- Art.-Nr. 948121 und 948122: Mindestens vier cm Abstand zwischen Schrankrückseite und Wand einhalten.
- Umgebungstemperatur: -10 °C bis +40 °C.

6.1. NIVELLIERSOCKEL ANPASSEN

ACHTUNG

Eingeschränkte Tragfähigkeit

Sachschäden durch Überlastung des Nivelliersockels.

- » Bei Verwendung des Nivelliersockels, verringerte Tragfähigkeit auf 500 kg beachten.
- » Vor Anpassen des Nivelliersockels, Schrank vollständig leeren.
- » Schraubgewinde des Nivelliersockels nicht vollständig einschrauben. 0,5 cm Gewindeüberstand einhalten.



Gültig für: Art.-Nr. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Computerarbeitsplatz ist vollständig geleert.
- 1. Unteren Fachboden durch Anheben an seitlichen Lochungen aus Schrank entnehmen.

VORSICHT! Schnittgefahr. Schutzhandschuhe tragen.

2. Vier Nivellierfüße im Inneren des Schrankes mit Innensechskantschlüssel 5 mm einstellen.
3. Ebenen Stand mit Wasserwaage prüfen.
4. Vorgang wiederholen, bis Schrank eben ausgerichtet ist.

6.2. COMPUTERPULT GEGEN KIPPEN SICHERN



Gültig für: Art.-Nr. 948101.

⚠ VORSICHT

Kippender Schrank, Montagewagen oder Regal

Verletzungsgefahr an Händen, Füßen und Körper.

- » **Schrank zwingend gegen Kippen sichern.**
- » Fußschutz, Schutzhandschuhe tragen.
- » Werkstücke nicht ungesichert lagern.
- » Nicht mehrere Schubladen gleichzeitig öffnen.
- » Bei Transport keine Gegenstände auf Gehäusedeckel legen.
- » Schwere Gegenstände langsam absetzen.
- » Schieben oder Transportieren nur mit geschlossenen, verriegelten Schubladen und Schrankabteil.
- » Maximale Tragfähigkeiten beachten.

⚠ ACHTUNG

In Wand verlegte Leitungen und Rohre

Beschädigungen an Leitungen und Rohren.

- » Wand vor Bohren auf ausreichende Tragfähigkeit prüfen.
- » Geeignetes Bohrwerkzeug und -material verwenden.
- » Geeignete Schutzausrüstung verwenden.
- » Bohrungen durch Fachpersonal durchführen.
- » Keine Bohrung in unmittelbarer Nähe zu Leitungen oder Rohren vornehmen.

✓ Je nach Wandbeschaffenheit geeignete Dübel und Schrauben gewählt.

✓ Boden verfügt über ausreichend Tragfähigkeit.

1. Bohrungen durch Lochungen in Schrankrückseite anzeichnen und Schrank versetzen.
2. Bohrungen in Wand durchführen, Dübel einsetzen und Schrank mit Wand verschrauben.

6.3. COMPUTER-TERMINAL MIT GRIDLINE SCHRANK VERBINDEN



Computer-Terminal Art.-Nr. 948111 und 948112 können mit GridLine Schränken Tiefe 500 mm (20G) Art.-Nr. 940001 – 940217, 940801 – 940907 kombiniert werden.

✓ Terminal und Schrank haben gleiche Höhe. Andernfalls Bohrungen in Schrankwand durchführen.

1. Vier Schrauben M6×12 durch beide Seitenwände an Kopf- und Fußende führen.
2. Schrauben mit vier Muttern M6 von anderer Seite verschrauben.

7. Montage



Fachkraft für elektrotechnische Arbeiten

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor



Für 24 Zoll-Flachbildmonitor.

✓ Monitorrahmen ist staub- und fettfrei.

✓ Halterung und Standfuß von Monitor entfernt.

1. Tablar für Tastatur und Maus aufschließen und öffnen.
2. Im Tablar auf rechter und linker Seite je eine Schraube mit Winkelschraubendreher 4 mm entfernen.
3. Rahmen entfernen.
4. Klebebandschutzstreifen auf Rahmeninnenseite entfernen.
5. Monitor einsetzen und an Rahmen festdrücken.
6. Fixierbänder nach oben über Monitorgehäuse legen.
7. Monitor mit Fixierbänder sichern.
8. Monitor mit allen benötigten Kabelverbindungen verbinden.
9. Rahmen mit Monitor in INFO Point einsetzen.
10. Zwei Schrauben mit Winkelschraubendreher 4 mm wieder festschrauben.

11. Abdeckkappe in Tablar entfernen und vorgestanzte Lochung mit Schraubendreher aus Abdeckkappe herausdrücken.
12. Monitorkabel nach unten führen.
13. Mit Maus, Tastatur und Barcodescanner [▶ Seite 11] fortfahren.

7.1.2. Maus, Tastatur und Barcodescanner

1. Tastatur, Maus und gegebenenfalls Barcodescanner in Tablar einlegen.
2. Kabel durch Kabeldurchbruch nach unten führen.
3. Kabel durch Abdeckkappe führen und Abdeckkappe einsetzen.

7.1.3. Computer

1. Schrankabteil für Computer aufschließen und öffnen.
2. Computer einsetzen.
 - » Für ausreichend Luftzirkulation sorgen. Abstand zwischen Lüfter und Wand beachten.
3. Monitor, Tastatur, Maus und Barcodescanner mit Computer verbinden. Computeranleitung beachten.
4. Abdeckkappe aus Gehäuserückseite entfernen und vorgestanzte Lochung mit Schraubendreher aus Abdeckkappe herausdrücken.
5. Notwendige Kabel, wie Strom- und Netzkabel herausführen.
6. Kabel durch Abdeckkappe führen und Abdeckkappe einsetzen.
7. Schrankabteil schließen und zusperren.

7.2. COMPUTER-PULT

7.2.1. Fachboden

- In Schlitzstanzungen einhängen.

7.2.2. Laptopfach

1. Ladekabel von außen nach innen führen.
2. Kabel durch Abdeckkappe führen und Abdeckkappe einsetzen.
3. Laptopfach in Schlitzstanzungen einhängen.
4. Ladekabel durch Kabeldurchlass nach hinten führen.

7.2.3. Monitor

- ✓ Monitor von Halterung und Standfuß entfernt.
1. Monitor an gewünschte Position an Computer-Pult positionieren.
 2. Monitor von Rückseite mit vier Schrauben mit Computer-Pult verschrauben.
 3. Kabel durch Kabeldurchlass nach hinten führen.

7.2.4. Maus und Tastatur

1. Maus und Tastatur auf Fachboden oder Laptopfach ablegen.
2. Kabel durch Kabeldurchlass nach hinten führen.

7.2.5. Computer

1. Computer auf Rückseite auf Fuß positionieren.
2. Monitor, Tastatur und Maus mit Computer verbinden. Computeranleitung beachten.

7.3. COMPUTERARBEITSPLÄTZE

7.3.1. Monitor



Art.-Nr. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maximale Monitormaße (B×H): 690 mm × 460 mm.
 Art.-Nr. 948111, 948112: Für 19 Zoll Röhrenmonitor.

1. Monitorgehäuse aufschließen und öffnen.
2. Abdeckkappe aus Bambusplatte entfernen und vorgestanzte Lochung mit Schraubendreher aus Abdeckkappe herausdrücken.
3. Monitorkabel nach unten führen.
4. Monitor in Monitorgehäuse stellen und mit Kabeln verbinden.
5. Mit Maus und Tastatur [▶ Seite 11] fortfahren.

7.3.2. Maus und Tastatur



Gültig für: Art.-Nr. 948111 – 948262.

1. Tablar für Tastatur und Maus aufschließen und öffnen.
2. Abdeckkappe in Tablar entfernen und vorgestanzte Lochung mit Schraubendreher aus Abdeckkappe herausdrücken.
3. Maus und Tastatur in Tablar einsetzen.
4. Kabel durch Kabeldurchbruch in Tablar und Gehäuse nach unten führen.

5. Kabel durch Abdeckkappen führen und Abdeckkappen in Tablar und Gehäuse einsetzen.

7.3.3. Drucker

1. Drucker auf Ausziehboden positionieren.
2. Kabel hinter Ausziehboden und durch Kabeldurchbruch nach außen führen.

7.3.4. Computer

1. Schrankabteil für Computer aufschließen und öffnen.
2. Computer einsetzen.
 - » Für ausreichend Luftzirkulation sorgen. Abstand zwischen Lüfter und Wand beachten.
3. Monitor, Tastatur, Maus und gegebenenfalls Drucker mit Computer verbinden. Computeranleitung beachten.
4. Abdeckkappe aus Gehäuserückseite entfernen und vorgestanzte Lochung mit Schraubendreher aus Abdeckkappe herausdrücken.
5. Notwendige Kabel, wie Strom- und Netzkabel herausführen.
6. Kabel durch Abdeckkappe führen und Abdeckkappe einsetzen.
7. Schrankabteil schließen und zusperrern.

7.3.5. Tablar für Tastatur und Maus

- ✓ Tablar ist leergeäumt.
1. Tablar leicht anheben und nach vorne herausziehen.
 2. Tablar an gewünschter Position einschieben.
 3. Tablar leicht anheben und bis Anschlag einschieben.

8. Inbetriebnahme

8.1. INFO POINT, COMPUTER-PULT

- Monitor und Computer mit Stromnetz verbinden.

8.2. COMPUTERARBEITSPLATZ

1. Monitor, Computer, Lüfter und gegebenenfalls Drucker mit Steckdosenleiste oder Stromnetz verbinden.
2. Größe DE: Steckdosenleiste mit Stromnetz verbinden.

9. Bedienung

9.1. INFO POINT, COMPUTER-PULT, COMPUTERARBEITSPLATZ SCHIEBEN



VORSICHT

Rollender Computerarbeitsplatz

Quetschgefahr des Körpers.

- » Schiebe- und Transportwege sichern.
- » Kein Aufenthalt von Personen in Fahrtrichtung.
- » Nicht in Bereichen mit Steigung oder Gefälle verwenden.

✓ Geräte ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt. Stromkabel in Schrank verwahrt.

✓ Schubladen und Türen verriegelt und abgeschlossen.

1. Feststellbremsen an beiden Lenkrollen lösen.
2. In Schrittgeschwindigkeit schieben.
3. Vor Arbeiten Feststellbremsen an Lenkrollen betätigen.

9.2. LÜFTER VERWENDEN



Gültig für Art.-Nr. 948101 – 948805.



VORSICHT

Rotierender Lüfter

Gefahr leichter oder mittlerer Verletzung der Hände und Finger.

- » Nach Verbinden mit Stromnetz läuft Lüfter sofort an.
- » Während Verbinden mit Stromnetz, nicht in Nähe des Lüfters aufhalten.
- » Nur an Stromkreis anschließen, der mit allpolig trennendem Schalter abschaltbar ist.

- Während Betrieb des Computers, muss der Lüfter eingeschalten sein.

10. Wartung

Intervall	Maßnahme	Auszuführen von
1 × pro Woche bei normal verschmutzter Raumluft	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abdeckung mit Schlitzschraubendreher entfernen. 2. Filter reinigen. 3. Abdeckung wiedereinsetzen. » Abdeckung rastet ein.	Fachkraft für elektrotechnische Arbeiten
1 × täglich bei stark verschmutzter Raumluft		
Vor Beginn jeder Schicht	Auf äußerliche Schäden, Mängel und Funktionsfähigkeit prüfen. Kanten und Führungen auf Verschleißerscheinungen prüfen. <ol style="list-style-type: none"> 1. Bei Mängeln sperren und gegen Verwendung sichern. 2. Schäden sofort beheben lassen. 	Unterwiesene Person
Gelegentlich	Vorhandene Schlösser und Räder mit Multifunktionsöl schmieren.	Fachkraft für mechanische Arbeiten

Tab. 1: Wartungstätigkeiten

11. Reinigung

Keine chemischen, alkoholischen, schleifmittel- oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel verwenden. Pulverbeschichtete Oberflächen (wie Korpus, Metallfronten, Schubläden, Fachböden) mit lauwarmem, angefeuchtetem Tuch reinigen. Polycarbonatscheiben mit Glasreiniger und weichem, sauberem, nicht scheuerndem Tuch reinigen. Lüfter entsprechend Wartung [▶ Seite 13] reinigen. Nicht mit Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger reinigen. Keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände verwenden.

12. Ersatzteile

Original-Ersatzteilbezug über Hoffmann Group Kundenservice.

13. Technische Daten

13.1. MASSE IN G

25 mm entsprechen 1 G.

13.2. INFO POINT

Größe	S/DE, S	M/DE, M
Gewicht	63 kg	65 kg
Gesamttragfähigkeit	20 kg	20 kg
Tragfähigkeit Tablar für Tastatur und Maus	5 kg	5 kg
Tragfähigkeit Fachboden	12 kg	12 kg
Tragfähigkeit Monitorgehäuse	4 kg	4 kg
Schutzart	IP 41	IP 41

13.3. COMPUTER-PULT


Artikelnummer	948040		948041	
	S	M	S	M
Gewicht	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Tragfähigkeit Fachboden, Fach	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. COMPUTERARBEITSPLATZ

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Gewicht	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Tragfähigkeit Bambusplatte	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg


	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Tragfähigkeit Fachboden	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Tragfähigkeit Auszugboden	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Schutzart	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. STECKDOSENLEISTE

 *Mitgeliefert bei Art.-Nr. 948101 – 948262 Größe DE.*

Steckdosen schaltbar	6 Stück
Maximale Strombelastbarkeit	16 A
Schutzart	IP 20

13.6. GEHÄUSELÜFTER

 *Verbaut bei Art.-Nr. 948101 – 948262.*

Phase	1~
Nennspannung AC	230 V
Frequenz	50/60 Hz
Drehzahl	2700 min ⁻¹
Leistungsaufnahme	11 W
Schalldruckpegel	34 db(A)
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +70 °C

14. Entsorgung

Nationale und regionale Umweltschutz- und Entsorgungsvorschriften für fachgerechte Entsorgung oder Recycling beachten. Verbraucher sind verpflichtet, elektronische Komponenten zu einer geeigneten Sammelstelle zu bringen. Metalle, Nichtmetalle, Verbundwerk- und Hilfsstoffe nach Sorten trennen und umweltgerecht entsorgen.

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv
14

Contents

1. Identification data	17
2. General instructions	17
2.1. Symbols and means of representation	17
2.2. Further information	17
3. Device sketch	17
3.1. INFO Point.....	18
3.2. Computer desk	19
3.3. Computer workstation.....	20
4. Safety	20
4.1. Grouped safety messages.....	20
4.1.1. Cabinet shell fan	21
4.2. Intended use.....	21
4.2.1. Computer workstation	21
4.3. Reasonably foreseeable misuse.....	21
4.3.1. INFO Point	21
4.3.2. Computer workstation	21
4.4. Personal protective equipment.....	21
4.5. Qualifications of personnel	21
5. Transport	22
6. Setting up	22
6.1. Adjusting adjustable base	22
6.2. Secure computer desk against toppling	23
6.3. Connecting computer terminal to GridLine cabinet	23
7. Assembly	23
7.1. INFO Point.....	23
7.1.1. Monitor.....	23
7.1.2. Mouse, keyboard and barcode scanner	24
7.1.3. Computer	24
7.2. Computer desk	24
7.2.1. Shelf.....	24
7.2.2. Laptop compartment.....	24
7.2.3. Monitor.....	24
7.2.4. Mouse and keyboard	24
7.2.5. Computer	24
7.3. Computer workstations	24
7.3.1. Monitor.....	24
7.3.2. Mouse and keyboard	24
7.3.3. Printer	25
7.3.4. Computer	25
7.3.5. Panel for keyboard and mouse	25
8. Commissioning	25
8.1. INFO Point, computer desk	25
8.2. Computer workstation.....	25

- de
- en
- cs
- da
- es
- fi
- fr
- it
- hr
- hu
- lt
- nl
- pl
- ro
- ru
- sl
- sv

9.	Operation	25
	9.1. INFO Point, computer desk, moving computer workstation	25
	9.2. Use fan	25
10.	Maintenance	25
11.	Cleaning	26
12.	Spare parts	26
13.	Technical data	26
	13.2. INFO Point.....	26
	13.3. Computer desk	26
	13.4. Computer workstation.....	26
	13.5. Socket strip.....	27
	13.6. Cabinet shell fan	27
14.	Disposal	27

1. Identification data

Manufacturer	Hoffmann Supply Chain GmbH Franz-Hoffmann-Str. 3 90431 Nuremberg Germany GARANT
Brand products	INFO Point, various versions Computer desk, various versions GridLine computer workstation, various versions
Version of the operating instructions	02 Translation of the original instruction manual
Date created	04/2020







These brief instructions include all safety notes, details on commissioning and essential basic features.
Online instruction manual at ho7.eu/ba-computerplace

2. General instructions



Read the instructions for use, follow them and keep them available for later reference.

2.1. SYMBOLS AND MEANS OF REPRESENTATION

Warning symbol	Meaning
 DANGER	Indicates a hazard which if not avoided will lead to death or serious injury.
 WARNING	Indicates a hazard which if not avoided may lead to death or serious injury.
 CAUTION	Indicates a hazard which if not avoided may lead to minor or moderate injury.
NOTICE	Indicates a hazard which if not avoided may lead to damage to property.
	Indicates useful tips and instructions together with information for efficient and problem-free operation.

2.2. FURTHER INFORMATION

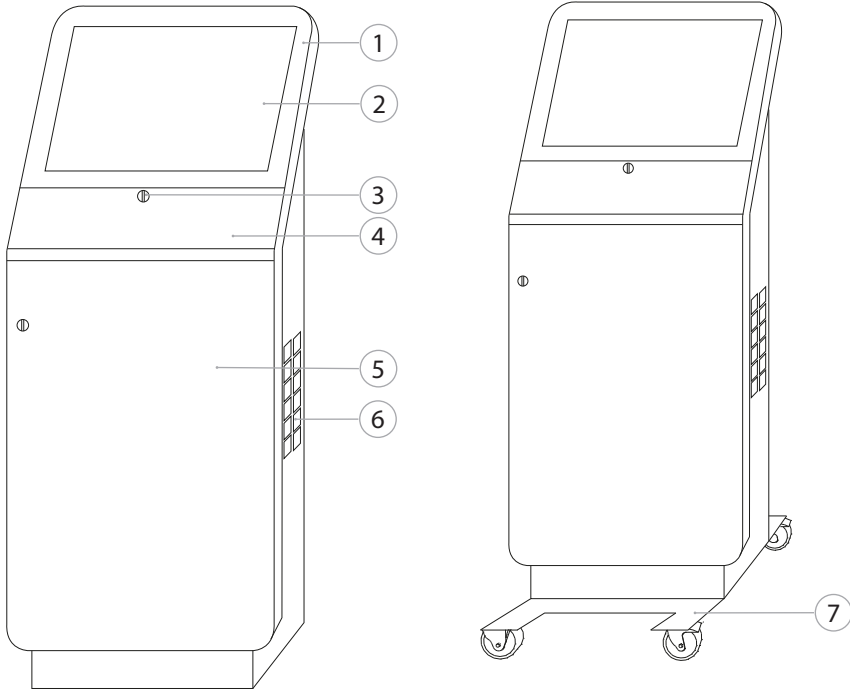
Observe operating instructions for monitor, computer and other peripheral devices.

3. Device sketch



Example illustrations.

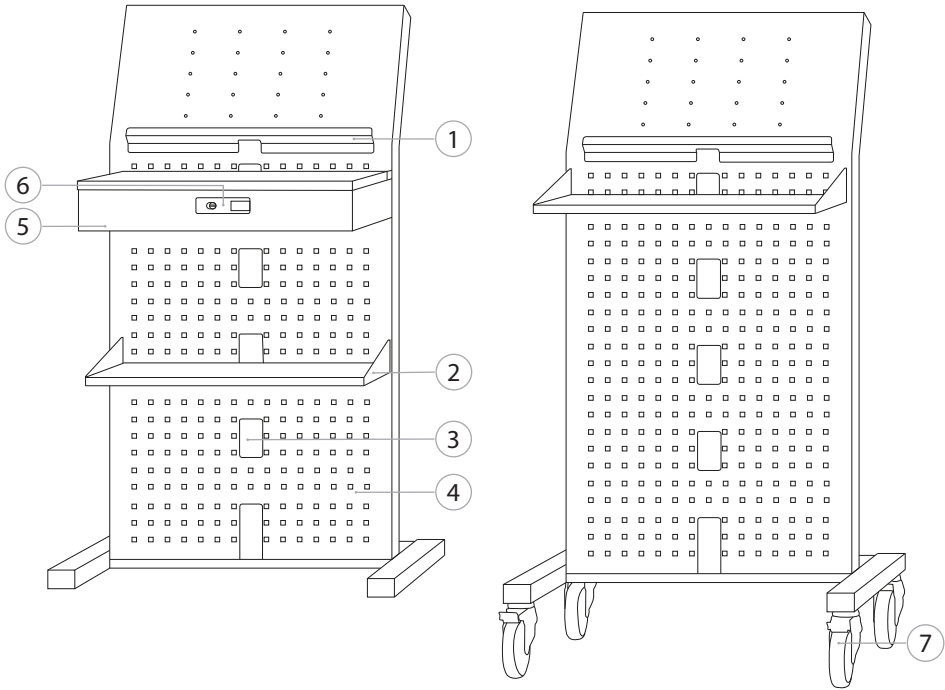
3.1. INFO POINT



1	Sheet metal casing	5	Cabinet compartment for computer
2	Monitor housing for 24-inch monitor	6	Perforated back panel
3	DOM cylinder lock	7	Mobile unit with two castors and two braked castors
4	Panel for keyboard and mouse		

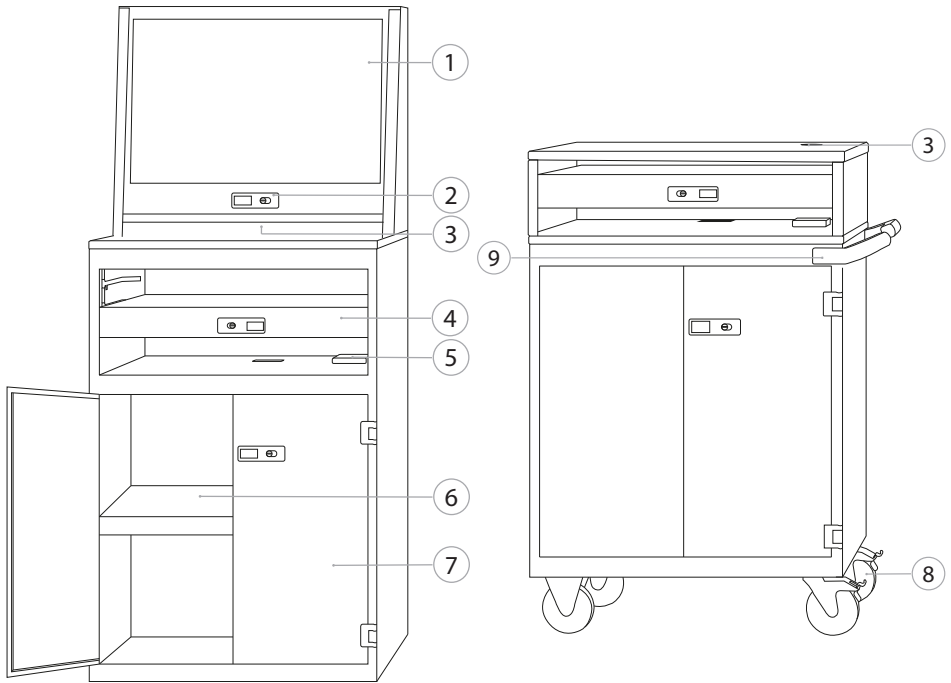
de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

3.2. COMPUTER DESK



1	Monitor bracket based on VESA mount	5	Laptop compartment
2	Detachable storage shelf	6	Cylinder lock
3	Cable pass-through	7	Mobile unit with two castors and two braked castors
4	Perforated back panel		

3.3. COMPUTER WORKSTATION



1	Monitor housing	6	Shelf
2	Cylinder lock	7	Sheet-steel hinged door
3	Cable pass-through	8	Mobile unit with two fixed wheels and two braked castors
4	Panel for keyboard and mouse	9	Push handle
5	Cabinet shell fan		

4. Safety

4.1. GROUPED SAFETY MESSAGES

⚠ DANGER

Electrically live components

Risk of fatal electric shock.

- » Before starting any installation or maintenance work, disconnect the device from the mains power supply.
- » Electrical installation, maintenance and repair may be performed only by trained specialists.
- » For indoor use only.
- » If power cables, sockets or fans are damaged, do not continue to use the device.
- » Do not store liquids in the vicinity of electrically live components.
- » Do not operate, plug in or withdraw devices with wet or moist hands.

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv
20

CAUTION**Cabinet, roller cabinet or rack toppling**

Risk of injury to hands, feet or body.

- » **It is essential the cabinet is secured against toppling.**
- » Wear foot protection and safety gloves.
- » Do not store workpieces unsecured.
- » Do not open several drawers at once.
- » Keep cabinet shell cover clear of objects during transport.
- » Set down heavy objects slowly.
- » Ensure during movement and transport that all drawers and cupboard doors are closed and locked.
- » Comply with the maximum load capacity.

4.1.1. Cabinet shell fan**WARNING****Rotating fan**

Risk of minor or moderate injury to hands and fingers.

- » Do not reach into fan.
- » Do not obstruct fan blades with objects.
- » Prior to any maintenance or cleaning work, disconnect fan from power supply and wait until fan blades have stopped moving.
- » Wear tight-fitting protective work wear.
- » Do not wear jewellery when near the fan.

CAUTION**Hot cabinet shell parts**

Risk of burns.

- » Ensure adequate contact protection.
- » Do not touch fan until it has cooled.

4.2. INTENDED USE

- For transporting, storing and using computer, monitor, printer and other periphery devices.
- For work in indoor industrial environments. For use on dry solid floors.
- Use only when it is technically in good condition and safe to operate.
- Use exclusively approved Hoffmann Group accessories for modification or rebuilding.

4.2.1. Computer workstation

- Only use the computer with the fan running.

4.3. REASONABLY FORESEEABLE MISUSE

- Do not make any unauthorised changes or modifications.
- Do not use in potentially explosive atmospheres.
- Not for use in areas where high concentrations of dust, flammable gases, vapours or solvents are present.
- Not for use where there is exposure to intense heat, direct sunlight, naked flames or liquids.
- Do not overload drawers and storage shelves.
- Do not climb onto or sit on computer workstation. Not for transporting people.

4.3.1. INFO Point

- To ensure optimal ventilation, do not entirely cover perforated back panel with easyfix accessories.

4.3.2. Computer workstation

- Keep fan and ventilation slots clear and uncovered.

4.4. PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Comply with the national and regional regulations for safety and accident prevention. Protective equipment such as safety shoes and safety gloves appropriate for the risks associated with the intended activities must be selected, provided and worn.

4.5. QUALIFICATIONS OF PERSONNEL**Specialists for mechanical work**

Specialists in the sense of this documentation are persons who are familiar with assembly work, mechanical installation, commissioning, troubleshooting and maintenance of the products and who possess the following qualifications:

- Qualification / training in the field of mechanics as specified in the nationally applicable regulations.

Trained specialist for electro-technical work

A trained electrician in terms of this document is a person who has been respectively trained and who possesses the skills and experience to recognise and avoid the dangers of working with electricity.

Trained person

Trained persons in the sense of this documentation are persons who have been trained to perform work in the areas of transport, storage and operation.

5. Transport

Immediately on receipt check the product for damage in transport. Damaged products must not be installed or commissioned. Pallet delivery. Transport on pallet using suitable lifting gear. Do not lift cabinet off pallet alone. Before transportation to a different installation location, fully empty the cabinet.

CAUTION

Risk of injury during transport

Risk of injury from improper transport to installation site.

- » Wear foot protection, safety gloves and safety helmet.
- » Do not transport alone.
- » Make sure the paths for movement and transport are clear.
- » If features, release parking brake on castors and apply before work.
- » Transport with drawers and doors closed, locked and additionally secured.

NOTICE

Improper transport

Damage to items of packaging.

- » Handle items of packaging in accordance with the symbols and instructions shown on them.
- » Do not drag them across the floor.
- » When items of packaging are being transported they must be upright, secured with ropes and protected against slipping.
- » Be aware of the centre of gravity.
- » Use the lifting points provided.
- » When putting them down, do so slowly and evenly.
- » Do not remove the transport packaging until immediately before erection.
- » Once the device has been erected at the place of erection, remove the transport restraints.

6. Setting up

- Set up on a solid, level floor with maximum load-bearing capacity.
- For stationary workstations, check horizontal levelling with spirit level. If necessary Adjusting adjustable base [► Page 22] or use shim wedges.
- Article no. 948121 and 948122: Maintain a gap of at least four cm between cabinet rear and wall.
- Ambient temperature: -10 °C to +40 °C.

6.1. ADJUSTING ADJUSTABLE BASE

NOTICE

Limited load-bearing capacity

Damage from overloading adjustable base.

- » When using the adjustable base, note load-bearing capacity reduced to 500 kg.
- » Before adjusting the adjustable base, completely clear out the cabinet.
- » Do not screw the adjustable base's thread all the way in. Keep 0.5 cm of thread protruding.



Applies to: Article no. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Computer workstation is completely empty.
- 1. Take lower storage shelf out of cabinet by lifting it at the holes on the sides.

CAUTION! Risk of cuts. Wear safety gloves.

2. Adjust four levelling feet inside the cabinet using a 5-mm Allen key.
3. Use a spirit level to check horizontal levelling.
4. Repeat procedure until cabinet is perfectly level.

6.2. SECURE COMPUTER DESK AGAINST TOPPLING



Applies to: Article no. 948101.

CAUTION

Cabinet, roller cabinet or rack toppling

Risk of injury to hands, feet or body.

» **It is essential the cabinet is secured against toppling.**

- » Wear foot protection and safety gloves.
- » Do not store workpieces unsecured.
- » Do not open several drawers at once.
- » Keep cabinet shell cover clear of objects during transport.
- » Set down heavy objects slowly.
- » Ensure during movement and transport that all drawers and cupboard doors are closed and locked.
- » Comply with the maximum load capacity.

NOTICE

Wiring and pipes in wall

Damage to wiring and pipes.

- » Check wall for sufficient load-bearing capacity before drilling.
 - » Use suitable drilling tools and materials.
 - » Use suitable protective equipment.
 - » Have trained personnel drill holes.
 - » Do not drill holes close to wiring or pipes.
-
- ✓ Wall plugs and screws chosen to match wall.
 - ✓ Floor has sufficient load-bearing capacity.
1. Mark drilling spots through the holes in the cabinet's rear and move cabinet out of the way.
 2. Drill holes in wall, insert wall plugs and screw cabinet to wall.

6.3. CONNECTING COMPUTER TERMINAL TO GRIDLINE CABINET



Computer terminal article no. 948111 and 948112 combinable with cabinets of depth 500 mm (20G) article no. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

- ✓ Terminal and cabinet of identical height. Otherwise drill through cabinet wall.
- 1. Insert four M6×12 bolts through both side walls at top and bottom.
- 2. Tighten bolts with four M6 nuts from the other side.

7. Assembly



Trained specialist for electro-technical work

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor



For 24-inch flat screen.

- ✓ Monitor frame is free of dust and grease.
 - ✓ Bracket and pedestal removed from monitor.
1. Unlock and open panel for keyboard and mouse.
 2. On the panel, use a 4-mm offset screwdriver to remove one screw on the right and left side.
 3. Remove the frame.
 4. Remove the masking strip on the adhesive tape inside the frame.
 5. Insert the monitor and press it firmly onto the frame.
 6. Lay the fastener straps upwards across the monitor housing.
 7. Secure the monitor using the fastener straps.
 8. Connect the monitor to all required cables.
 9. Attach the frame and monitor to the INFO Point.
 10. Screw two screws back in with the 4-mm offset screwdriver.

11. Remove the cap in the panel and use a screwdriver to push out the punch-out in the cap.
12. Route monitor cables downwards.
13. Proceed with Mouse, keyboard and barcode scanner [▶ Page 24].

7.1.2. Mouse, keyboard and barcode scanner

1. Place mouse, keyboard and barcode scanner on panel.
2. Route cable downwards through cable opening.
3. Route cable through cap and insert cap.

7.1.3. Computer

1. Unlock and open cabinet compartment for computer.
2. Put computer inside.
 - » Ensure adequate circulation of air. Observe gap between fan and wall.
3. Connect monitor, keyboard, mouse and barcode scanner to computer. Observe computer manual.
4. Remove the cap in the casing's rear and use a screwdriver to push out the punch-out in the cap.
5. Route out the required cables, such as power and network cables.
6. Route cable through cap and insert cap.
7. Close and lock cabinet compartment.

7.2. COMPUTER DESK

7.2.1. Shelf

- Slot into punched slots.

7.2.2. Laptop compartment

1. Route charger cable inwards.
2. Route cable through cap and insert cap.
3. Slot laptop compartment into punched slots.
4. Route charger cable to the rear through cable pass-through.

7.2.3. Monitor

- ✓ Bracket and pedestal removed from monitor.
1. Position monitor as desired on computer desk.
 2. Screw monitor onto computer desk from behind with four screws.
 3. Route cables to the rear through cable pass-through.

7.2.4. Mouse and keyboard

1. Place mouse and keyboard on shelf or laptop compartment.
2. Route cables to the rear through cable pass-through.

7.2.5. Computer

1. Put computer on pedestal in rear.
2. Connect monitor, keyboard and mouse to computer. Observe computer manual.

7.3. COMPUTER WORKSTATIONS

7.3.1. Monitor



Article no. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maximum monitor size (W×H): 690 mm × 460 mm. Article no. 948111, 948112: For 19-inch CRT monitor.

1. Unlock and open the monitor housing.
2. Remove the cap in the bamboo board and use a screwdriver to push out the punch-out in the cap.
3. Route monitor cables downwards.
4. Place monitor into monitor housing and connect cables.
5. Proceed with Mouse and keyboard [▶ Page 24].

7.3.2. Mouse and keyboard



Applies to: Article no. 948111 – 948262.

1. Unlock and open panel for keyboard and mouse.
2. Remove the cap in the panel and use a screwdriver to push out the punch-out in the cap.
3. Put mouse and keyboard in position.
4. Route the cables downwards through the cable pass-throughs in panel and casing.
5. Route cable through caps and insert caps in panel and casing.

7.3.3. Printer

1. Place printer on retractable shelf.
2. Route cables to the rear of the retractable shelf and out through the cable pass-through.

7.3.4. Computer

1. Unlock and open cabinet compartment for computer.
2. Put computer inside.
 - » Ensure adequate circulation of air. Observe gap between fan and wall.
3. Connect monitor, keyboard, mouse (and printer if applicable) to computer. Observe computer manual.
4. Remove the cap in the casing's rear and use a screwdriver to push out the punch-out in the cap.
5. Route out the required cables, such as power and network cables.
6. Route cable through cap and insert cap.
7. Close and lock cabinet compartment.

7.3.5. Panel for keyboard and mouse

- ✓ There is nothing on the panel.
- 1. Slightly raise the panel and pull it forwards and out.
- 2. Slide panel into desired position.
- 3. Raise panel slightly and push it in all the way.

8. Commissioning

8.1. INFO POINT, COMPUTER DESK

- Connect monitor and computer to mains.

8.2. COMPUTER WORKSTATION

1. Plug monitor, computer, fan (and printer if applicable) into socket strip or mains.
2. Size DE: Plug socket strip into mains.

9. Operation

9.1. INFO POINT, COMPUTER DESK, MOVING COMPUTER WORKSTATION

CAUTION

Mobile computer workstation

Risk of crushing body.

- » Make sure the paths for movement and transport are clear.
 - » No persons must be present in the direction of travel.
 - » Not for use in areas where the floor slopes upwards or downwards.
-
- ✓ Device switched off and disconnected from the power supply. Power cable stored in the cabinet.
 - ✓ Drawers and doors are closed and locked.
 - 1. Release the parking brakes on both castors.
 - 2. Move at walking pace.
 - 3. Before starting work, apply the parking brakes on the castors.

9.2. USE FAN

 Applies to article no. 948101 – 948805.

CAUTION

Rotating fan

Risk of minor or moderate injury to hands and fingers.

- » When plugged into power supply, fan starts running immediately.
 - » Keep clear of fan when connecting to power supply.
 - » Only connect to a power supply circuit that can be shut down with a master switch.
-
- The fan must be running whenever the computer is on.

10. Maintenance

Interval	Action	Performed by
Once a week in rooms with normal levels of air pollution	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove cover panel with a standard screwdriver. 2. Clean filter. 	Trained specialist for electro-technical work

Interval	Action	Performed by
Once a day in rooms with heavily polluted air	3. Put cover panel back in place. » Cover panel engages.	
Before the start of each shift	Check for external signs of damage, for defects and for good condition. Check the edges and guides for signs of wear. 1. If defective, immediately block access and prevent use. 2. Have the damage repaired immediately.	Trained person
Occasionally	Grease any locks and wheels with multi-function oil.	Trained specialist for mechanical work

Tab. 1: Maintenance activities

11. Cleaning

Do not use chemical, alcohol-based, abrasive or solvent-based cleaners. Wipe down powder-coated surfaces (such as body, metal panelling, drawers, storage shelves) with lukewarm, dampened cloth. Clean polycarbonate windows with window cleaner and a soft, clean, non-abrasive cloth. Clean fan as per maintenance [► Page 25]. Do not clean using water jet or high-pressure cleaner. Do not use pointed or sharp objects.

12. Spare parts

Order original spare parts from the Hoffmann Group Customer Service.

13. Technical data

13.1. G DIMENSIONS

25 mm are equivalent to 1 G.

13.2. INFO POINT

Size	S/DE, S	M/DE, M
Weight	63 kg	65 kg
Overall load capacity	20 kg	20 kg
Load capacity of panel for keyboard and mouse	5 kg	5 kg
Load capacity of the shelf	12 kg	12 kg
Load capacity of the monitor housing	4 kg	4 kg
Index of protection	IP 41	IP 41

13.3. COMPUTER DESK


Article number	948040		948041	
	S	M	S	M
Weight	15 kg	17 kg	21.5 kg	23.5 kg
Load capacity per shelf, compartment	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. COMPUTER WORKSTATION

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Weight	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Load capacity bamboo board	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Load capacity of shelf	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Load capacity pull-out shelf	-	-	-	-	75 kg	75 kg


	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
IP Index of Protection	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. SOCKET STRIP

 *Included with article no. 948101 – 948262 size DE.*

Sockets with switch	6 pieces
Maximum current load	16 A
IP Index of Protection	IP 20

13.6. CABINET SHELL FAN

 *Installed in article no. 948101 – 948262.*

Stage	1~
Rated AC voltage	230 V
Frequency	50/60 Hz
Speed	2700 rpm
Power consumption	11 W
Noise pressure level	34 dB(A)
Ambient temperature	-10°C to +70°C

14. Disposal

Comply with the national and regional environmental protection and disposal regulations for correct disposal or recycling. Users have an obligation to take electronic components to a collection point. Segregate items into metals, non-metals, composite materials and consumables and dispose of them responsibly.

Obsah

1.	Identifikační data	30
2.	Obecné pokyny.....	30
2.1.	Symboly a zobrazovací prostředky.....	30
2.2.	Další informace.....	30
3.	Přehled zařízení.....	30
3.1.	INFO Point.....	31
3.2.	Počítačový pult.....	32
3.3.	Počítačové pracoviště.....	33
4.	Bezpečnost.....	33
4.1.	Základní bezpečnostní pokyny.....	33
4.1.1.	Ventilátor skříně.....	34
4.2.	Stanovené použití.....	34
4.2.1.	Počítačové pracoviště.....	34
4.3.	Nesprávné použití.....	34
4.3.1.	INFO Point.....	34
4.3.2.	Počítačové pracoviště.....	34
4.4.	Osobní ochranné prostředky.....	34
4.5.	Kvalifikace osob.....	34
5.	Přeprava.....	35
6.	Instalace.....	35
6.1.	Přízpůsobení nivelačního podstavce.....	35
6.2.	Zajištění počítačového pultu proti převrácení.....	36
6.3.	Spojení počítačového terminálu se skříní GridLine.....	36
7.	Montáž.....	36
7.1.	INFO Point.....	36
7.1.1.	Monitor.....	36
7.1.2.	Myš, klávesnice a čtečka čárových kódů.....	37
7.1.3.	Počítač.....	37
7.2.	Počítačový pult.....	37
7.2.1.	Police.....	37
7.2.2.	Příhrádka na notebook.....	37
7.2.3.	Monitor.....	37
7.2.4.	Myš a klávesnice.....	37
7.2.5.	Počítač.....	37
7.3.	Počítačová pracoviště.....	37
7.3.1.	Monitor.....	37
7.3.2.	Myš a klávesnice.....	37
7.3.3.	Tiskárna.....	38
7.3.4.	Počítač.....	38
7.3.5.	Příhrádka pro odložení klávesnice a myši.....	38
8.	Uvedení do provozu.....	38
8.1.	INFO Point, počítačový pult.....	38
8.2.	Počítačové pracoviště.....	38

9. Obsluha	38
9.1. INFO Point, počítačový pult, počítačové pracoviště posunout.....	38
9.2. Použití ventilátoru	38
10. Údržba	38
11. Čištění.....	39
12. Náhradní díly	39
13. Technické údaje.....	39
13.2. INFO Point.....	39
13.3. Počítačový pult	39
13.4. Počítačové pracoviště	39
13.5. Zásuvková lišta.....	40
13.6. Ventilátor skříně	40
14. Likvidace	40

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

1. Identifikační data

Výrobce

Hoffmann Supply Chain GmbH
Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Nürnberg

Německo

GARANT

Značka

INFO Point, různá provedení

Produkty

Počítačový pult, různá provedení

Počítačové pracoviště GridLine, různá provedení

Verze návodu k použití

02 Překlad původního návodu k použití

Datum výroby

04/2020







Stručný návod obsahuje všechny bezpečnostní informace, k uvedení do provozu a základní funkce.
Online návod zde: ho7.eu/ba-computerpage

2. Obecné pokyny



Návod k obsluze si přečtěte, dodržujte ho, uschovejte pro pozdější použití a mějte ho vždy po ruce.

2.1. SYMBOLY A ZOBRAZOVACÍ PROSTŘEDKY

Výstražný symbol	Význam
 NEBEZPEČÍ	Označuje nebezpečí, které vede k úmrtí nebo těžkému zranění, pokud se mu nepředejde.
 VÝSTRAHA	Označuje nebezpečí, které může vést k úmrtí nebo těžkému zranění, pokud se mu nepředejde.
 UPOZORNĚNÍ	Označuje nebezpečí, které může vést k lehkému nebo střednímu zranění, pokud se mu nepředejde.
OZNÁMENÍ	Označuje nebezpečí, které může vést k věcným škodám, pokud se mu nepředejde.
	Označuje užitečné tipy a upozornění a informace pro efektivní a bezporuchový provoz.

2.2. DALŠÍ INFORMACE

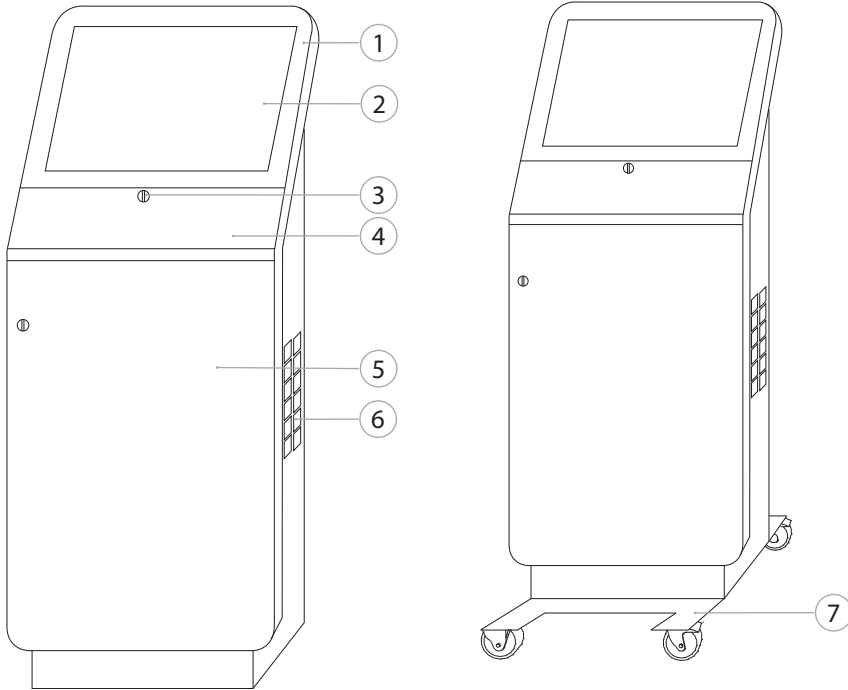
Respektujte návod k použití monitoru, počítače a dalších periferních zařízení.

3. Přehled zařízení



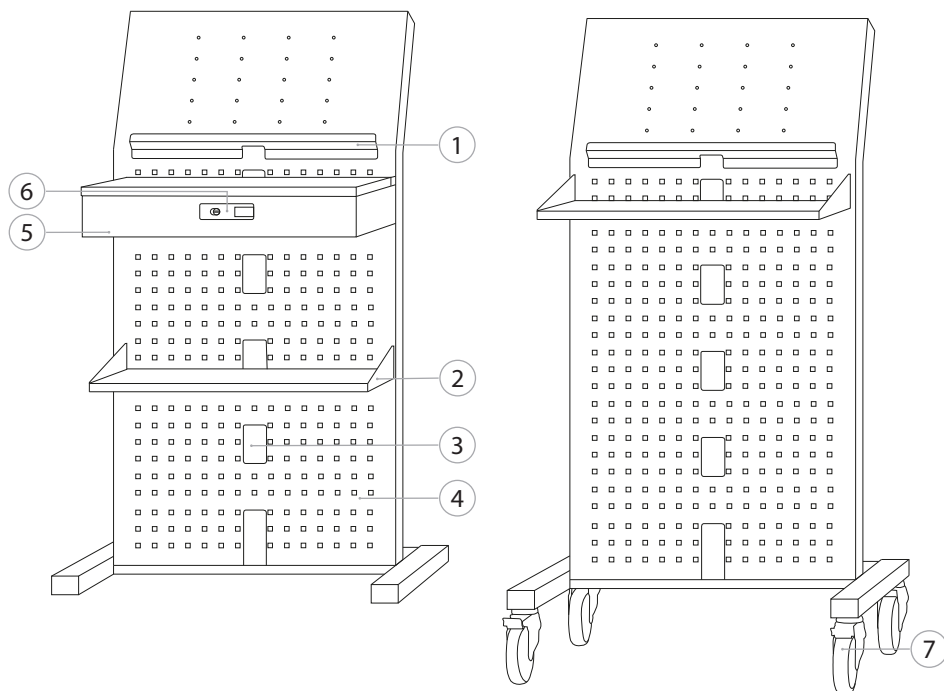
Příkladné zobrazení.

3.1. INFO POINT



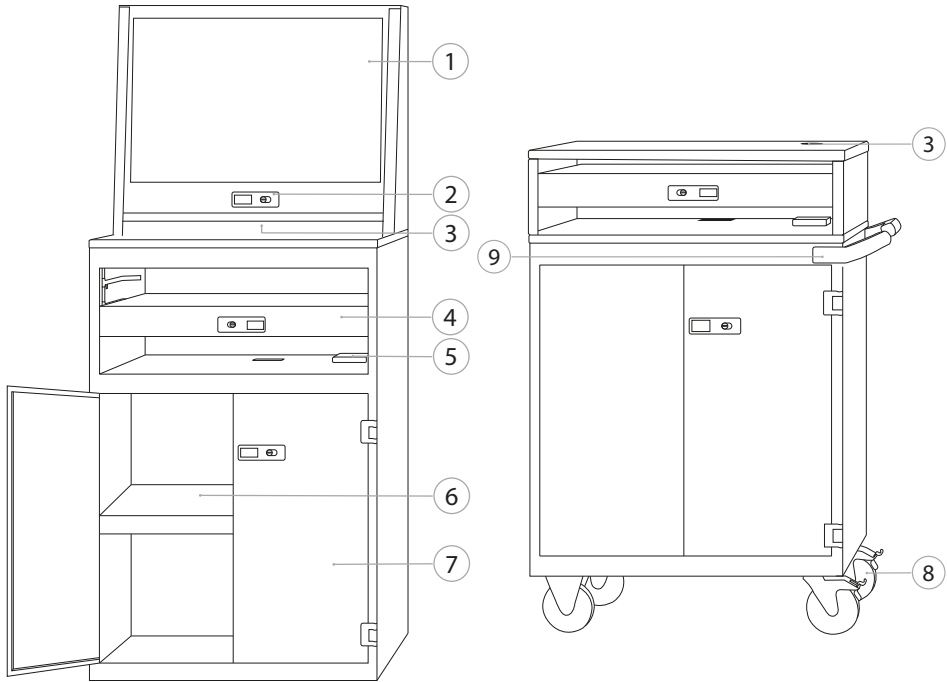
1	Korpus skříně z ocelového plechu	5	Příhrádka pro počítač
2	Skříň na 24palcový monitor	6	Děrovaná stěna s rastrem
3	Cylindrický zámek DOM	7	Pojízdná jednotka se dvěma vodicími kolečky a se dvěma kolečky s brzdou
4	Příhrádka pro odložení klávesnice a myši		

3.2. POČÍTAČOVÝ PULT



1	Držák monitoru s upínáním VESA	5	Příhrádka na notebook
2	Závěsná police	6	Cylindrický zámek
3	Kabelová průchodka	7	Pojízdná jednotka se dvěma vodícími kolečky a se dvěma kolečky s brzdou
4	Děrovaná stěna s rastroem		

3.3. POČÍTAČOVÉ PRACOVIŠTĚ



1	Skříň na monitor	6	Police
2	Cylindrický zámek	7	Celoplechová křídlová dvířka
3	Kabelová průchodka	8	Pojízdná jednotka se dvěma pevnými kolečky a se dvěma kolečky s brzdou
4	Příhrádka pro odložení klávesnice a myši	9	Posuvná rukojeť
5	Ventilátor skříně		

4. Bezpečnost

4.1. ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ NEBEZPEČÍ

Součásti vedoucí el. proud

Ohrožení života úderem el. proudu.

- » Před počátkem montáže a údržby odpojte stroj od el. sítě.
- » Elektrickou instalaci, údržbu a opravy smí provádět pouze vhodný odborný personál.
- » Používejte pouze ve vnitřním prostředí.
- » V případě poškozených elektrických kabelů, zásuvek nebo ventilátoru, přístroj již nepoužívejte.
- » V blízkosti součástí vedoucích el. proud neskladujte žádné tekutiny.
- » Neobsluhujte, nepřipojujte a neodpojujte mokřýma nebo vlhkýma rukama.

⚠ UPOZORNĚNÍ**Sklopná skříň, montážní vozík nebo regál**

Nebezpečí poranění rukou, nohou a těla.

- » **Skříň vždy zajistěte proti převrácení.**
- » Noste ochranu nohou, ochranné rukavice.
- » Obrobky neskladujte bez zajištění.
- » Neotvírejte několik zásuvek současně.
- » Při přepravě nepokládejte žádné předměty na kryt.
- » Těžké předměty odstavujte pomalu.
- » Přesouvání nebo přeprava jen se zavřenými, zablokovanými zásuvkami a skříňovým oddílem.
- » Dodržujte maximální nosnosti.

4.1.1. Ventilátor skříně**⚠ VAROVÁNÍ****Rotující ventilátor**

Nebezpečí lehčího nebo středního poranění rukou a prstů.

- » Nesahejte do ventilátoru.
- » Rotor nebrzděte předměty.
- » Před zahájením jakékoli údržby a čištění odpojte ventilátor od elektrické sítě a počkejte, až se rotor zastaví.
- » Noste přílehlavý ochranný oblek.
- » V blízkosti ventilátoru nenoste žádné šperky.

⚠ UPOZORNĚNÍ**Zahřáté části skříně**

Popálení části těla.

- » Zajistěte dostatečnou ochranu proti dotyku.
- » Nedotýkejte se ventilátoru, dokud nevychladne.

4.2. STANOVENÉ POUŽITÍ

- Pro přepravu, skladování a provoz počítačů, monitorů, tiskáren a dalších periferních zařízení.
- Pro průmyslové použití ve vnitřní oblasti. Použití na suchých a pevných podkladech.
- Používejte pouze v technicky bezvadném a provozně bezpečném stavu.
- Modifikace a přestavba je povolena pouze se schválenými díly příslušenství Hoffmann Group.

4.2.1. Počítačové pracoviště

- Počítač používejte jen při zapnutém ventilátoru.

4.3. NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Neprovádějte samovolné přestavby a modifikace.
- Nepoužívejte v oblastech s nebezpečím výbuchu.
- Nepoužívejte v oblastech s vysokým podílem prachu, hořlavých plynů, par nebo rozpouštědel.
- Nevystavujte působení silného tepla, přímého slunečního záření, otevřeného ohně nebo tekutin.
- Zásuvky a police nepřetěžujte.
- Neodstavovat na počítačové pracoviště. Nepřevážejte osoby.

4.3.1. INFO Point

- Děrovanou stěnu na zadní straně pro optimální větrání zcela nezakryjte příslušenstvím easyfix.

4.3.2. Počítačové pracoviště

- Udržujte ventilátor a větrací otvory volné, nezakryvejte je.

4.4. OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

Dodržujte národní a místní předpisy pro bezpečnost a úrazovou prevenci. Ochranný oblek jako je ochrana nohou a ochranné rukavice musí být zvoleny, poskytnuty a používány při provádění příslušné činnosti podle očekávaného rizika.

4.5. KVALIFIKACE OSOB**Odborník na mechanické práce**

Odborníky ve smyslu této dokumentace jsou osoby, které jsou obeznámeny s instalací, uvedením do provozu, odstraňováním závad a údržbou produktu a mají níže uvedené kvalifikace:

- Kvalifikace/vyškolení v oblasti mechaniky podle národních platných předpisů.

Odborník na elektrotechnické práce

Ve smyslu této dokumentace musí být kvalifikovaní elektrikáři díky odborným znalostem a zkušenostem schopni rozpoznat nebezpečí vyplývající z elektřiny a zabránit jim.

Vyškolená osoba

Vyškolené osoby ve smyslu této dokumentace jsou osoby, které byly zaškoleny pro provedení prací v oblasti přepravy, skladování a provozu.

5. Přeprava

Výrobek okamžitě po obdržení zkontrolujte, zda nevykazuje poškození od přepravy. V případě poškození se nesmí provádět montáž, ani uvedení do provozu. Dodávka na paletě. Přeprava na paletě pomocí vhodného zvedacího zařízení. Skříň smí zvedat z palety jen více osob. Před přepravou na jiné místo instalace skříň zcela vyprázdněte.

⚠ UPOZORNĚNÍ**Nebezpečí poranění při přepravě**

Nebezpečí zranění v důsledku neodborné přepravy na místo instalace.

- » Používejte ochranu nohou, ochranné rukavice a ochrannou helmu.
- » Přeprava minimálně dvěma osobami.
- » Zajistěte posuvné a přepravní dráhy.
- » Před zahájením práce uvolněte parkovací brzdu u koleček a zajistěte ji.
- » Přepravu provádějte se zavřenými, uzamčenými a dodatečně upevněnými zásuvkami a dveřmi.

OZNÁMENÍ**Neodborná přeprava**

Věcné škody přepravovaného kusu.

- » S balíkem manipulujte v souladu se symboly a pokyny na obalu.
- » Netahejte po podlaze.
- » Balík přepravujte ve svislé poloze, sešněrovaný a zajištěný proti skluzu.
- » Dodržujte těžiště.
- » Používejte určené opěrné body.
- » Odstavujte pomalu a rovnoměrně.
- » Přepravní obal odstraňte až bezprostředně před montáží.
- » Přepravní pojistky sejměte po odstavení na místě instalace.

6. Instalace

- Postavte ji na rovný stabilní podklad dimenzovaný pro maximální nosnost.
- U stacionárních pracovišť zkontrolujte horizontální vyrovnaní pomocí vodováhy. Popřípadě Přizpůsobení nivačacího podstavce [► Strana 35] nebo použijte podkládací klíny.
- Art. č. 948121 a 948122: Dodržujte minimálně čtyři cm vzdálenost mezi zadní stěnou skříňe a stěnou.
- Teplota okolí: -10 °C až +40 °C.

6.1. PŘIZPŮSOBENÍ NIVELAČNÍHO PODSTAVCE**OZNÁMENÍ****Omezená nosnost**

Věcné škody v důsledku přetížení nivačacího podstavce.

- » Při použití nivačacího podstavce dbejte na sníženou nosnost na 500 kg.
- » Před seřízením nivačacího podstavce zcela vyprázdněte skříňku.
- » Závit šroubu nešroubujte zcela do nivačacího podstavce. Zohledněte přesah závitů 0,5 cm.



Platné pro: Art. č. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

✓ Počítačové pracoviště je kompletně prázdné.

1. Vyjměte spodní polici ze skříňky zvednutím z bočních otvorů.

UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí pořezání. Noste ochranné rukavice.

2. Čtyři nivačací nohy uvnitř skříňe vyregulujte imbusovým klíčem vel. 5 mm.
3. Zkontrolujte vyrovnaní pomocí vodováhy.
4. Tento postup opakujte, dokud není skříň ve vodorovné poloze.

6.2. ZAJIŠTĚNÍ POČÍTAČOVÉHO PULTU PROTI PŘEVRÁCENÍ

Platné pro: Art. č. 948101.

UPOZORNĚNÍ**Sklopná skříň, montážní vozík nebo regál**

Nebezpečí poranění rukou, nohou a těla.

- » **Skříň vždy zajistíte proti převrácení.**
- » Noste ochranu nohou, ochranné rukavice.
- » Obrobky neskladujte bez zajištění.
- » Neotvírejte několik zásuvek současně.
- » Při přepravě nepokládejte žádné předměty na kryt.
- » Těžké předměty odstavujte pomalu.
- » Přesouvání nebo přeprava jen se zavřenými, zablokovanými zásuvkami a skříňovým oddílem.
- » Dodržujte maximální nosnosti.

OZNÁMENÍ**Vedení a trubky instalované ve zdi**

Poškození vedení a trubek.

- » Před vrtáním zkontrolujte dostatečnou nosnost stěny.
- » Používejte vhodné vrtací nástroje a materiál.
- » Používejte ochranné prostředky.
- » Otvory smí vyvrtat odborný personál.
- » Nevrtajte otvory v bezprostřední blízkosti vedení nebo trubek.

✓ V závislosti na vlastnostech stěny volte vhodné hmoždinky a šrouby.

✓ Podlaha má dostatečnou nosnost.

1. Označte vrtací otvory skrz otvory v zadní části skříně a posuňte skříňku.
2. Vyvrtejte otvory do zdi, vložte hmoždinky a přišroubujte skříň na stěnu.

6.3. SPOJENÍ POČÍTAČOVÉHO TERMINÁLU SE SKŘÍŇÍ GRIDLINE

Počítačový terminál art. č. 948111 a 948112 lze kombinovat se skříňí GridLine hloubky 500 mm (20G) art. č. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

✓ Terminál a skříň mají stejnou výšku. Jinak je třeba vyvrtat otvory do stěny skříně.

1. Skrz obě boční stěny prostrčte nahoře a dole čtyři šrouby M6×12.
2. Šrouby dotáhněte z druhé strany čtyřmi maticemi M6.

7. Montáž

Odborník na elektrotechnické práce

7.1. INFO POINT**7.1.1. Monitor**

Pro 24 palcový plochý monitor.

- ✓ Rám monitoru je bez prachu a mastnot.
 - ✓ Odstraňte držák a stojan monitoru.
1. Odemkněte a otevřete přihrádku pro odložení klávesnici a myši.
 2. V přihrádce na pravé a levé straně odstraňte úhlovým šroubovákem 4 mm vždy jeden šroub.
 3. Odstraňte rám.
 4. Odstraňte ochranné lepicí pásky z vnitřní strany rámu.
 5. Vložte monitor a pevně jej vtlačte do rámu.
 6. Upevňovací pásky položte nahoru přes skříň na monitoru.
 7. Monitor upevněte upevňovacími páskami.
 8. Monitor spojte se všemi potřebnými kabelovými spoji.
 9. Vsaďte rám s monitorem do Info Point.
 10. Dva šrouby opět pevně dotáhněte pomocí úhlového šroubováku 4 mm.

11. Odstraňte kryt v přihrádce a předlisované děrování vytlačte šroubovákem z krytky.
12. Monitorový kabel vedte dolů.
13. Pokračujte u Myš, klávesnice a čtečka čárových kódů [► Strana 37].

7.1.2. Myš, klávesnice a čtečka čárových kódů

1. Klávesnici, myš a příp. čtečku čárových kódů vložte do přihrádky.
2. Kabel vedte skrz kabelovou průchodku dolů.
3. Kabel vedte krytem a vsaďte krytku.

7.1.3. Počítač

1. Přihrádku pro počítač odemkněte a otevřete.
2. Vsaďte počítač.
 - » Zajistěte dostatek cirkulace vzduchu. Zohledněte vzdálenost mezi ventilátorem a stěnou.
3. Monitor, klávesnici, myš a čtečku čárových kódů spojte s počítačem. Dodržujte návod k počítači.
4. Odstraňte kryt ze zadní strany skříně a předlisované děrování vytlačte šroubovákem z krytky.
5. Potřebné kabely, jako proudové a síťové kabely vyvedte ven.
6. Kabel vedte krytem a vsaďte krytku.
7. Uzavřete přihrádku skříně a uzamkněte ji.

7.2. POČÍTAČOVÝ PULT

7.2.1. Police

- Zavěste do otvorů.

7.2.2. Přihrádka na notebook

1. Nabíjecí kabel vedte zvenku dovnitř.
2. Kabel vedte krytem a vsaďte krytku.
3. Přihrádku na notebook zavěste do otvorů.
4. Nabíjecí kabel vedte kabelovou průchodkou dozadu.

7.2.3. Monitor

- ✓ Monitor je odstraněn z držáku a stojanu.
1. Monitor umístěte do požadované polohy na počítačový pult.
 2. Monitor sešroubujte na zadní straně pomocí čtyř šroubů s počítačovým pultem.
 3. Kabel vedte kabelovou průchodkou dozadu.

7.2.4. Myš a klávesnice

1. Myš a klávesnici odložte na police nebo přihrádku na notebook.
2. Kabel vedte kabelovou průchodkou dozadu.

7.2.5. Počítač

1. Počítač polohujte na zadní straně na nohu.
2. Monitor, klávesnici a myš spojte s počítačem. Dodržujte návod k počítači.

7.3. POČÍTAČOVÁ PRACOVNÍ PLOCHA

7.3.1. Monitor



Art. č. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maximální rozměry monitoru (š×v): 690 mm × 460 mm.
Art. č. 948111, 948112: Pro 19 palcový elektronkový monitor.

1. Skříně na monitor odemkněte a otevřete.
2. Odstraňte kryt z bambusové desky a předlisované děrování vytlačte šroubovákem z krytky.
3. Monitorový kabel vedte dolů.
4. Monitor postavte do skříně monitoru a připojte kabely.
5. Pokračujte u Myš a klávesnice [► Strana 37].

7.3.2. Myš a klávesnice



Platné pro: Art. č. 948111 – 948262.

1. Odemkněte a otevřete přihrádku pro odložení klávesnici a myši.
2. Odstraňte kryt v přihrádce a předlisované děrování vytlačte šroubovákem z krytky.
3. Myš a klávesnice vložte do přihrádky.
4. Kabel protáhněte skrz kabelovou průchodku v přihrádce a skříně směrem dolů.
5. Kabel vedte krytem a vsaďte krytku do přihrádky a skříně.

7.3.3. Tiskárna

1. Tiskárnu polohujte na výsuvnou polici.
2. Kabel protáhněte dozadu za výsuvnou polici vedte jej kabelovým výstupem ven.

7.3.4. Počítač

1. Příhrádku pro počítač odemkněte a otevřete.
2. Vsaďte počítač.
 - » Zajistěte dostatek cirkulace vzduchu. Zohledněte vzdálenost mezi ventilátorem a stěnou.
3. Monitor, klávesnici, myš a popřípadě tiskárnu spojte s počítačem. Dodržujte návod k počítači.
4. Odstraňte kryt ze zadní strany skříně a předlisované děrování vytačte šroubovákem z krytky.
5. Potřebné kabely, jako proudové a síťové kabely vyvedte ven.
6. Kabel vedte krytem a vsaďte krytku.
7. Uzavřete příhrádku skříně a uzamkněte ji.

7.3.5. Příhrádka pro odložení klávesnice a myši

- ✓ Příhrádka je vyklizena.
1. Příhrádku lehce nadzvedněte a vytáhněte ji dopředu.
 2. Příhrádku zasuňte do požadované polohy.
 3. Příhrádku lehce nadzvedněte a zasuňte jej až na doraz.

8. Uvedení do provozu

8.1. INFO POINT, POČÍTAČOVÁ PULT

- Monitor a počítač spojte s elektrickou sítí.

8.2. POČÍTAČOVÉ PRACOVIŠTĚ

1. Monitor, počítač, ventilátor a rovněž tiskárnu spojte se zásuvkovou lištou nebo elektrickou sítí.
2. Velikost DE: Zapojte zásuvkovou lištu do elektrické sítě.

9. Obsluha

9.1. INFO POINT, POČÍTAČOVÝ PULT, POČÍTAČOVÉ PRACOVIŠTĚ POSUNOUT

UPOZORNĚNÍ

Počítačové pracoviště na kolečkách

Nebezpečí pohmoždění těla.

- » Zajistěte posuvné a přepravní dráhy.
 - » Ve směru jízdy se nesmí zdržovat žádné osoby.
 - » Nepoužívejte v oblasti se stoupáním nebo sklonem.
-
- ✓ Přístroje jsou vypnuté a odpojené od el. sítě. Elektrický kabel je uložen ve skříní.
 - ✓ Zásuvky a dveře jsou zablokovány a uzamčeny.
1. Uvolněte parkovací brzdy na obou řídicích kolečkách.
 2. Posouvat v krokové rychlosti.
 3. Před zahájením prací aktivujte zajišťovací brzdu koleček.

9.2. POUŽITÍ VENTILÁTORU



Platné pro art. č. 948101 – 948805.

UPOZORNĚNÍ

Rotující ventilátor

Nebezpečí lehkého nebo středního poranění rukou a prstů.

- » Po napojení na elektrickou síť se ventilátor okamžitě rozběhne.
 - » Během spojení s elektrickou sítí se nezdržujte v blízkosti ventilátoru.
 - » Zapojte jej k elektrickému okruhu, který lze vypnout pomocí všepólového vypínače.
-
- Během provozu počítače musí být zapnutý ventilátor.

10. Údržba

Interval	Opatření	Provádí
1 × týdně při normálně znečištěném vnitřním vzduchu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sejměte kryt pomocí plochého šroubováku. 2. Vyčistěte filtr. 	Odborník na elektrotechnické práce

Interval	Opatření	Provádí
1 × týdně při silně znečištěném vnitřním vzduchu	3. Kryt opět nasadte. » Kryt se zaklapne.	
Před zahájením každé směny	Zkontrolujte vnější poškození, závady a funkčnost. Zkontrolujte, zda nejsou opotřebované hrany a vedení. 1. V případě závad vše zablokujte a zajistěte proti použití. 2. Poškození nechte ihned odstranit.	Vyškolená osoba
Příležitostně	Namažte zámky a kolečka multifunkčním olejem.	Odborník na mechanické práce

Tab. 1: Údržbové činnosti

11. Čištění

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemické látky, alkohol, brusivo nebo rozpouštědla. Povrchy s práškově nanášeným lakem (jako korpus, kovové čelní plochy, příhrádky, police) vyčistěte vlažnou vodou, vlhkým hadříkem. Polykarbonátové desky čistěte čisticím na sklo a měkkým, čistým neabrazivním hadříkem. Ventilátor vyčistěte příslušně podle kapitoly Údržba ▶ Strana 38]. Nečistěte je silným proudem vody nebo vysokotlakým čističem. Nepoužívejte žádné ostré nebo špičaté předměty.

12. Náhradní díly

Odběr originálních náhradních dílů přes zákaznický servis společnosti Hoffmann Group.

13. Technické údaje

13.1. ROZMĚRY V G

25 mm odpovídá 1 G.

13.2. INFO POINT

Velikost	S/DE, S	M/DE, M
Hmotnost	63 kg	65 kg
Celková nosnost	20 kg	20 kg
Nosnost příhrádky pro odložení klávesnice a myši	5 kg	5 kg
Nosnost police	12 kg	12 kg
Nosnost skříně na monitor	4 kg	4 kg
Druh ochrany	IP 41	IP 41

13.3. POČÍTAČOVÝ PULT


Číslo artiklu	948040		948041	
	S	M	S	M
Hmotnost	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Nosnost police, příhrádky	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. POČÍTAČOVÉ PRACOVÍŠTĚ

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Hmotnost	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Nosnost bambusové desky	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Nosnost police	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg


	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Nosnost vytahovací police	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Druh ochrany	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. ZÁSUVKOVÁ LIŠTA

 *Dodáno u art. č. 948101 – 948262 velikost DE.*

Přepínatelné zásuvky	6 kusů
Maximální proudová zatížitelnost	16 A
Druh ochrany	IP 20

13.6. VENTILÁTOR SKŘÍŇĚ

 *Vestavěno u art. č. 948101 – 948262.*

Fáze	1~
Jmenovité napětí AC	230 V
Kmitočet	50/60 Hz
Otáčky	2700 min ⁻¹
Příkon	11 W
Hladina šíření zvuku	34 db(A)
Teplota okolí	-10 °C až +70 °C

14. Likvidace

Při odborné likvidaci nebo recyklaci dodržujte národní a místní předpisy na ochranu životního prostředí a likvidaci. Spotřebitelé jsou povinni elektronické součásti odevzdat na vhodném sběrném místě. Kovy, nekovy, pojiva a pomocné látky rozdělte podle druhů a ekologicky zlikvidujte.

Indholdsfortegnelse

1.	Identifikationsdata	43
2.	Generelle henvisninger	43
2.1.	Symboler og visninger	43
2.2.	Yderligere oplysninger.....	43
3.	Oversigt over apparater	43
3.1.	INFO Point.....	44
3.2.	Computerpult.....	45
3.3.	Computerarbejdsplads	46
4.	Sikkerhed	46
4.1.	Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	46
4.1.1.	Kabinetsventilator	47
4.2.	Bestemmelsesmæssig anvendelse	47
4.2.1.	Computerarbejdsplads.....	47
4.3.	Ukorrekt anvendelse.....	47
4.3.1.	INFO Point	47
4.3.2.	Computerarbejdsplads.....	47
4.4.	Personlige værnemidler	47
4.5.	Personers kvalifikationer	47
5.	Transport	48
6.	Opstilling.....	48
6.1.	Tilpasning af nivellerings sokkel.....	48
6.2.	Computerpulten skal sikres mod at vælte	49
6.3.	Forbind computerterminal med GridLine skab	49
7.	Montering	49
7.1.	INFO Point.....	49
7.1.1.	Monitor.....	49
7.1.2.	Mus, tastatur og strekkodescanner	50
7.1.3.	Computer	50
7.2.	Computerpult.....	50
7.2.1.	Hylde	50
7.2.2.	Laptoprum	50
7.2.3.	Monitor.....	50
7.2.4.	Mus og tastatur	50
7.2.5.	Computer	50
7.3.	Computerarbejdspladser	50
7.3.1.	Monitor.....	50
7.3.2.	Mus og tastatur	50
7.3.3.	Printer	51
7.3.4.	Computer	51
7.3.5.	Hylde til tastatur og mus.....	51
8.	Idrifttagning	51
8.1.	INFO Point, computerpult.....	51
8.2.	Computerarbejdsplads	51

- de
- en
- cs
- da
- es
- fi
- fr
- it
- hr
- hu
- lt
- nl
- pl
- ro
- ru
- sl
- sv

9.	Betjening.....	51
9.1.	Skubning af INFO Point, computerpult, computerarbejdsplads.....	51
9.2.	Anvendelse af ventilator	51
10.	Vedligeholdelse.....	51
11.	Rengøring	52
12.	Reserve dele	52
13.	Tekniske data.....	52
13.2.	INFO Point.....	52
13.3.	Computerpult.....	52
13.4.	Computerarbejdsplads.....	52
13.5.	Multistikkontaktliste	53
13.6.	Kabinetsventilator	53
14.	Bortskaffelse	53

1. Identifikationsdata

Producent

Hoffmann Supply Chain GmbH
 Franz-Hoffmann-Str. 3
 90431 Nürnberg
 Tyskland
 GARANT

Mærke

INFO Point, forskellige udførelser

Produkter

Computerpult, forskellige udførelser

Version af betjeningsvejledningen

GridLine computerarbejdsplads, forskellige udførelser
 02 Oversættelse af den originale betjeningsvejledning
 04/2020

Udarbejdsdato







Denne korte vejledning indeholder alle sikkerhedsoplysninger, oplysninger om idrifttagning samt vigtige grundlæggende funktioner.
 Vejledning online under ho7.eu/ba-computerplace

2. Generelle henvisninger



Læs og følg betjeningsvejledningen. Opbevar den og hold den altid tilgængelig til senere brug.

2.1. SYMBOLER OG VISNINGER

Advarselssymbol	Betydning
 FARE	Kendetegner en fare, der medfører død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.
 ADVARSEL	Kendetegner en fare, der kan medføre død eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.
 FORSIGTIG	Kendetegner en fare, der kan medføre lette eller mellemstore kvæstelser, hvis den ikke undgås.
BEMÆRK	Kendetegner en fare, der kan medføre tingskade, hvis den ikke undgås.
	Kendetegner nyttige tips og henvisninger samt oplysninger vedrørende effektiv og problemfri drift.

2.2. YDERLIGERE OPLYSNINGER

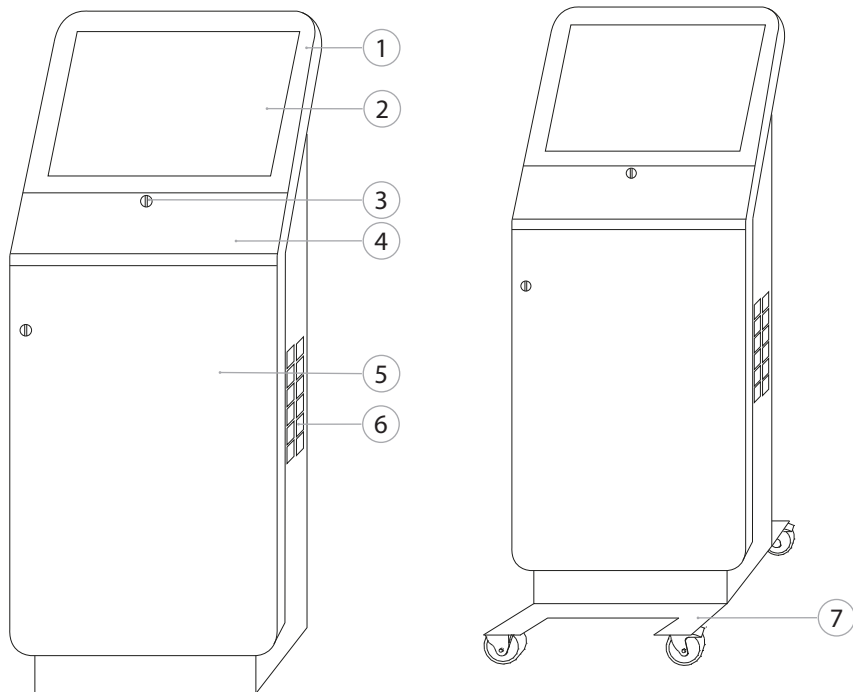
Overhold betjeningsvejledningen fra monitoren, computeren og andre perifere enheder.

3. Oversigt over apparater



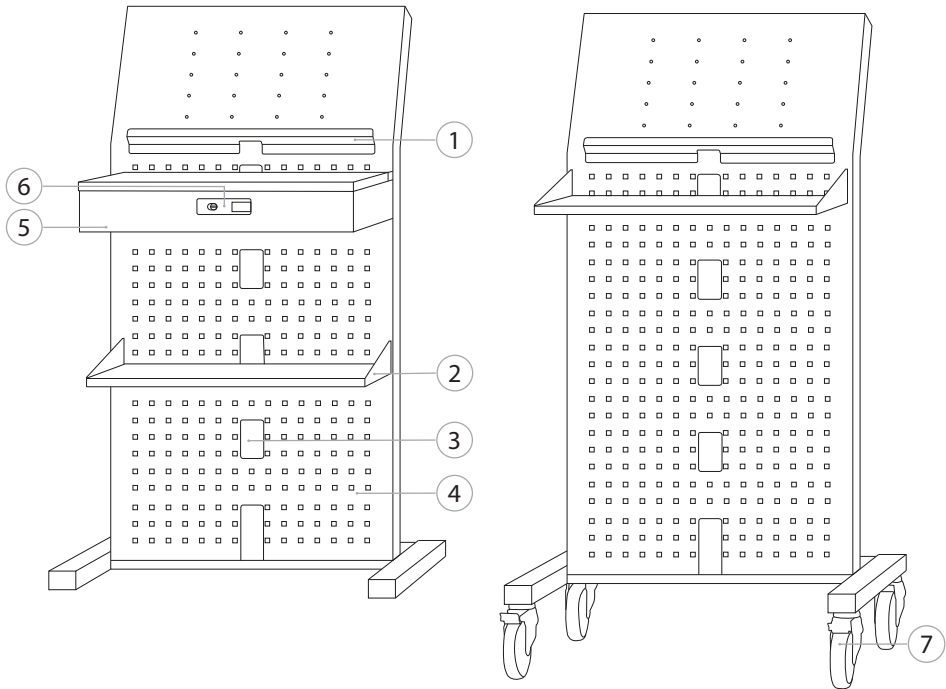
Visning af eksempler.

3.1. INFO POINT



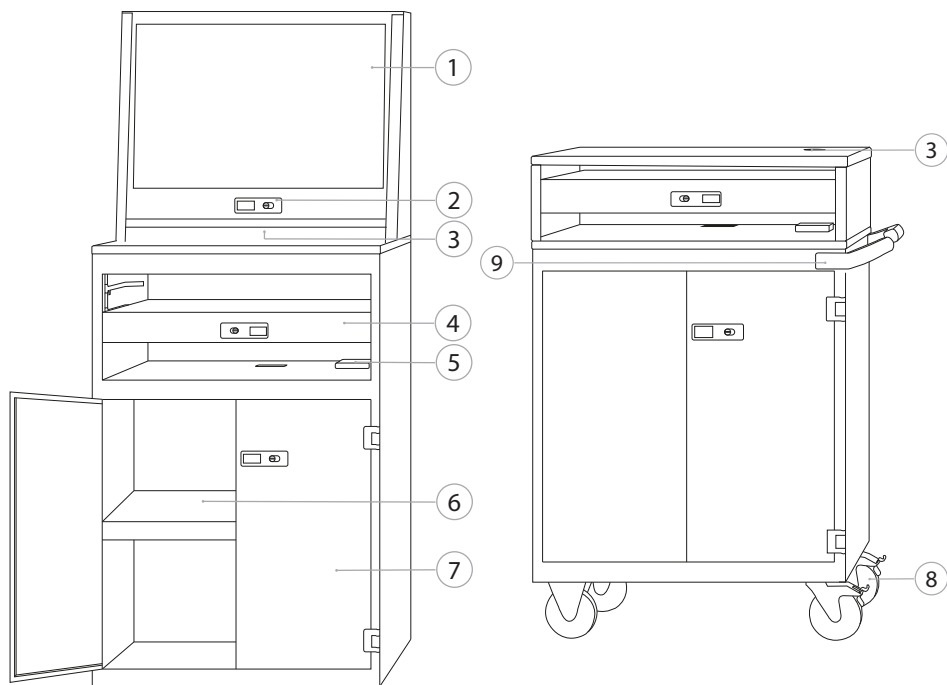
1	Stålbladecabinet	5	Skabsdel til computer
2	Monitorkabinet til 24 tommers monitor	6	Hulvægsinddeling
3	DOM-stiftcylinderlås	7	Køreenhed med drejhjul og to drejhjul med hjulbremse
4	Hylde til tastatur og mus		

3.2. COMPUTERPULT



1	Monitorholder baseret på VESA-holder	5	Laptoprum
2	Monterbar hylde	6	Cylinderlås
3	Kabelgennemføring	7	Køreenhed med to drejhjul og to drejhjul med hjulbremse
4	Hulvægsinddeling		

3.3. COMPUTERARBEJDSPLADSER



1	Skærmerkabinnet	6	Hylde
2	Cylinderlås	7	Massiv metallåge
3	Kabelgennemføring	8	Køreenhed med to faste hjul og to drejehjul med hjulbremse
4	Hylde til tastatur og mus	9	Skydegreb
5	Kabinetsventilator		

4. Sikkerhed

4.1. GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

**Strømførende komponenter**

Livsfare som følge af elektrisk stød.

- » Før påbegyndelse af monterings- og vedligeholdelsesarbejder, skal apparatet kobles fra elnettet.
- » Elinstallation, vedligeholdelse og reparationer må kun udføres af egnet kvalificeret personale.
- » Må kun anvendes indendørs.
- » I tilfælde af beskadigede strømkabler, stikkontakter eller ventilatorer, må apparatet ikke længere anvendes.
- » Der må ikke opbevares væsker i nærheden af strømførende komponenter.
- » Må ikke betjenes, til- eller frakobles med fugtige eller våde hænder.

⚠ FORSIGTIG**Væltende skab, montagevogn eller reol**

Fare for kvæstelser på hænder, fødder og krop.

- » **Skabet skal sikres, så det ikke vælter.**
- » Bær fodbeskyttelse og beskyttelseshandsker.
- » Emner må ikke opbevares usikret.
- » Der må aldrig åbnes flere af skufferne samtidigt.
- » Der må ikke lægges genstande på kabinetdækslet under transport.
- » Tunge genstande skal sænkes langsomt.
- » Den må kun skubbes eller transporteres med lukkede, låste skuffer og skabsdel.
- » Vær opmærksom på de maksimale bæreevner.

4.1.1. Kabinetsventilator**⚠ ADVARSEL****Roterende ventilator**

Fare for lette eller middelsvære kvæstelser på hænder og fingre.

- » Der må ikke gribes ind i ventilatoren.
- » Rotoren må ikke bremses med genstande.
- » Før påbegyndelse af vedligeholdelses- og rengøringsopgaver, skal ventilatoren kobles fra elnettet, og rotoren skal stå helt stille.
- » Der skal bæres tætsiddende beskyttelsestøj.
- » Der må ikke smykker i nærheden af ventilatoren.

⚠ FORSIGTIG**Varme kabinetelementer**

Forbrændinger på kropsdele.

- » Sørg for, at der er tilstrækkelig afskærmning.
- » Ventilatoren må først berøres efter afkølingsfasen.

4.2. BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

- Til transport, opbevaring og drift af computer, monitor, printer og andre perifere enheder.
- Til industriel anvendelse indendørs. Anvendelse på tørt og fast underlag.
- Må kun anvendes i teknisk upåklagelig og driftssikker tilstand.
- Må kun modificeres og ændres med godkendte tilbehørsdele fra Hoffmann Group.

4.2.1. Computerarbejdsplads

- Computeren må kun anvendes med ventilatoren tændt.

4.3. UKORREKT ANVENDELSE

- Der må ikke gennemføres egne ændringer eller modifikationer.
- Må ikke anvendes i eksplosionsfarlige områder.
- Må ikke bruges på områder med meget støv, brændbare gasser, dampe eller opløsningsmidler.
- Må ikke udsættes for stærk varme, direkte sollys, åben ild eller væsker.
- Skuffer og hylder må ikke overlæsses.
- Må ikke stilles på computerarbejdsplads. Ingen transport af personer.

4.3.1. INFO Point

- For at sikre optimal ventilation må hulvæggen på bagsiden ikke dækkes helt til med Easyfix-tilbehør.

4.3.2. Computerarbejdsplads

- Ventilatoren og ventilationsåbningerne skal holdes fri og må ikke tildækkes.

4.4. PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

Nationale og regionale forskrifter om sikkerhed og forebyggelse af ulykker skal overholdes. Beskyttelsesbeklædning såsom fodbeskyttelse og beskyttelseshandsker skal udvælges, stilles til rådighed og bæres i henhold til de risici, der måtte forventes i forbindelse med den pågældende opgave.

4.5. PERSONERS KVALIFIKATIONER**Faglært arbejdskraft til mekanisk arbejde**

Faglært arbejdskraft er i forbindelse med denne dokumentation personer, der har viden omkring opbygning, mekanisk installation, idrifttagning, fejlfhjælpning og vedligeholdelse af produktet samt følgende kvalifikationer:

- Kvalifikation / uddannelse på området mekanik i overensstemmelse med de gældende nationale forskrifter.

Faglært arbejdskraft til elektroteknisk arbejde

Faglærte elektrikere er i forbindelse med denne dokumentation personer, der har en egnet faglig uddannelse, viden og erfaring til at identificere farer, der kan udgå fra elektricitet, og undgå disse.

Undervist person

Underviste personer er i forbindelse med denne dokumentation personer, der har modtaget undervisning vedrørende gennemførelse af arbejder på områderne transport, opbevaring og drift.

5. Transport

Produktet skal undersøges for transportskader direkte efter modtagelsen. Det må ikke monteres eller tages i drift i tilfælde af beskadigelser. Levering på palle. Transport på palle med egnet løftegrej. Skabet skal løftes af pallen med flere personer. Før skabet transporteres til et andet opstillingssted, skal det tømmes helt.

FORSIGTIG

Fare for kvæstelser ved transport

Fare for kvæstelser pga. ukorrekt transport til opstillingsstedet.

- » Der skal bruges fodbeskyttelse, beskyttelseshandsker og beskyttelsehjelm.
- » Transport med minimum to personer.
- » Skubbe- og transportveje skal sikres.
- » Hvis der forefindes en hjulbremse på drejhjulene, skal den låses op og derpå låses igen ved udførelse af arbejde.
- » Skuffer og låger skal være lukkede, låste og fikseres yderligere under transporten.

BEMÆRK

Ukorrekt transport

Materielle skader på transportemnet.

- » Håndtér kolliet iht. symbolerne og henvisningerne på emballagen.
- » Må ikke trækkes hen over gulvet.
- » Transportér kolliet stående, sammensnurret og skridsikret.
- » Vær opmærksom på tyngdepunktet.
- » Benyt de dertil beregnede løftepunkter.
- » Skal sættes langsomt og ensartet ned.
- » Fjern først transportemballagen umiddelbart før monteringen.
- » Fjern transportsikringerne efter opstillingen på opstillingsstedet.

6. Opstilling

- Skal opstilles på et fast, jævnt underlag, der er projekteret til maks. bæreevne.
- Ved stationære arbejdspladser skal det kontrolleres, at placeringen er vandret vha. et vaterpas. Tilpasning af nivellerings sokkel [► Side 48] eller brug kiler.
- Art.-nr. 948121 og 948122: Der skal mindst være fire centimeter afstand mellem skabets bagside og væggen.
- Omgivelsestemperatur: -10 °C til +40 °C.

6.1. TILPASNING AF NIVELLERINGSOKKEL

BEMÆRK

Begrænset bæreevne

Der kan opstå tingskade som følge af overbelastning af nivellerings soklen.

- » Ved anvendelse af nivellerings soklen skal der tages højde for en formindsket bæreevne på 500 kg.
- » Skabet skal tømmes helt, før tilpasning af nivellerings soklen.
- » Nivellerings soklens skruegevind må ikke skrues helt ind. Gevindet skal stikke mindst 0,5 cm ud.

 Gyldig for: Art.-nr. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

✓ Computerarbejdspladsen er helt tømt.

1. Tag den nederste hyld ud af skabet ved at løfte den i hullerne i siden.

FORSIGTIG! Snitfare. Bær beskyttelseshandsker.

2. Indstil de fire nivelleringsfødder indvendigt i skabet med en indvendig sekskantnøgle på 5 mm.
3. Kontrollér, at placeringen er i vater vha. et vaterpas.
4. Gentag processen, indstil skabet er i vater.

6.2. COMPUTERPULTEN SKAL SIKRES MOD AT VÆLTE



Gyldig for: Art.-nr. 948101.

⚠ FORSIGTIG

Væltende skab, montagevogn eller reol

Fare for kvæstelser på hænder, fødder og krop.

- » **Skabet skal sikres, så det ikke vælter.**
- » Bær fodbeskyttelse og beskyttelseshandsker.
- » Emner må ikke opbevares usikret.
- » Der må aldrig åbnes flere af skufferne samtidigt.
- » Der må ikke lægges genstande på kabinetdækslet under transport.
- » Tunge genstande skal sænkes langsomt.
- » Den må kun skubbes eller transporteres med lukkede, låste skuffer og skabsdel.
- » Vær opmærksom på de maksimale bæreevner.

BEMÆRK

Ledninger og rør i væggen

Beskadigelser på ledninger og rør.

- » Før der bores, skal det kontrolleres, at væggen har en tilstrækkelig bæreevne.
- » Anvend egnet boreværktøj og -materiale.
- » Anvend egnet beskyttelsesudstyr.
- » Boringer skal udføres af kvalificeret personale.
- » Der må ikke udføres boringer tæt på ledninger eller rør.

- ✓ Vælg skruer og dyvler i henhold til væggens beskaffenhed.
 - ✓ Det skal sikres, at gulvet har en tilstrækkelig bæreevne.
1. Markér borehullerne gennem hullerne i skabets bagvæg, og flyt så skabet.
 2. Udfør boringerne i væggen, sæt dyvlerne i og skru skabet fast til væggen.

6.3. FORBIND COMPUTERTERMINAL MED GRIDLINE SKAB



Computerterminal art.-nr. 948111 og 948112 kan kombineres med GridLine skabe med dybden 500 mm (20G) art.-nr. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

- ✓ Terminal og skab har samme højde. Hvis det ikke er tilfældet, skal der laves boringer i skabsvæggen.
- 1. Tryk fire skruer M6×12 gennem begge sidevægge foroven og forneden.
- 2. Fastgør skruerne med fire møtrikker M6 fra den anden side.

7. Montering



Faglært arbejdskraft til elektroteknisk arbejde

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor



Til 24 tommers fladskærm.

- ✓ Monitoren ramme er støv- og fedtfri.
 - ✓ Monitoren holder og fod er taget af.
1. Lås hylden til tastatur og mus op og åbn den.
 2. Fjern en skrue på både højre og venstre side af hylden med en vinkelnøgle på 4 mm.
 3. Tag rammen af.
 4. Fjern beskyttelsestapen på indersiden af rammen.
 5. Sæt monitoren i og tryk den fast på rammen.
 6. Læg fastgørelsesbåndene op over monitorkabinettet.
 7. Fastgør monitoren med fastgørelsesbåndene.
 8. Forbind monitoren med alle de nødvendige kabelforbindelser.
 9. Sæt rammen med monitoren i INFO Point.
 10. Skru de to skruer fast igen vha. vinkelnøglen på 4 mm.

11. Fjern dækkappen i hylden, og tryk udstansningen ud af dækkappen med en skruetrækker.
12. Før monitorkablet nedad.
13. Fortsæt med Mus, tastatur og strekkodescanner [► Side 50].

7.1.2. Mus, tastatur og strekkodescanner

1. Sæt tastatur, mus og evt. strekkodescanner i hylden.
2. Før kablet ned gennem kabelåbningen.
3. Før kablet gennem dækkappen, og sæt dækkappen i.

7.1.3. Computer

1. Lås skabsdelen til computeren op og åbn den.
2. Indsæt computeren.
 - » Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation. Vær opmærksom på afstanden mellem ventilatoren og væggen.
3. Forbind monitor, tastatur, mus og strekkodescanner med computeren. Vær opmærksom på computerens betjeningsvejledning.
4. Fjern dækkappen på bagsiden af kabinettet, og tryk udstansningen ud af dækkappen med en skruetrækker.
5. For de nødvendige kabler, såsom strøm- og netværkskabler, ud.
6. Før kablet gennem dækkappen, og sæt dækkappen i.
7. Luk og lås skabsdelen.

7.2. COMPUTERPULT

7.2.1. Hylde

- Sæt i udstansningerne.

7.2.2. Laptoprum

1. Før ladekablet ind udefra.
2. Før kablet gennem dækkappen, og sæt dækkappen i.
3. Sæt laptoprummet i udstansningerne.
4. Før ladekablet ned og bagud gennem kabelåbningen.

7.2.3. Monitor

- ✓ Monitoren er fjernet fra holderen og foden.
1. Placér monitoren i den ønskede position på computerpulten.
 2. Skru monitoren fast på computerpulten fra bagsiden med fire skruer.
 3. Før kablet ned gennem kabelåbningen.

7.2.4. Mus og tastatur


1. Læg muset og tastaturet på hylden eller i laptoprummet.
2. Før kablet ned gennem kabelåbningen.

7.2.5. Computer

1. Placér computeren på foden på bagsiden.
2. Forbind monitor, tastatur og mus med computeren. Vær opmærksom på computerens betjeningsvejledning.

7.3. COMPUTERARBEJDSPLADSER

7.3.1. Monitor

 Art.-nr. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maksimal monitorstørrelse (B×H): 690 mm × 460 mm.
Art.-nr. 948111, 948112: Til 19 tommers rørmontør.

1. Lås monitorkabinettet op og åbn det.
2. Fjern dækkappen på bambuspladen, og tryk udstansningen ud af dækkappen med en skruetrækker.
3. Før monitorkablet nedad.
4. Sæt monitoren i monitorkabinettet og tilslut den med de tilhørende kabler.
5. Fortsæt med Mus og tastatur [► Side 50].

7.3.2. Mus og tastatur

 Gyldig for: Art.-nr. 948111 – 948262.

1. Lås hylden til tastatur og mus op og åbn den.
2. Fjern dækkappen i hylden, og tryk udstansningen ud af dækkappen med en skruetrækker.
3. Sæt musen og tastaturet i hylden.
4. Før kablet ned gennem kabelåbningen i hylden og kabinettet.
5. Før kablet gennem dækkappen, og sæt dækkappen i hylden og kabinettet.

7.3.3. Printer

1. Placér printeren på udtrækshylden.
2. Før kablet om bag udtrækshylden og ud gennem kabeludgangen.

7.3.4. Computer

1. Lås skabsdelen til computeren op og åbn den.
2. Indsæt computeren.
 - » Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation. Vær opmærksom på afstanden mellem ventilatoren og væggen.
3. Forbind monitor, tastatur, mus og evt. strekkodescanner med computeren. Vær opmærksom på computerens betjeningsvejledning.
4. Fjern dækkappen på bagsiden af kabinettet, og tryk udstansningen ud af dækkappen med en skruetrækker.
5. Før de nødvendige kabler, såsom strøm- og netværkskabler, ud.
6. Før kablet gennem dækkappen, og sæt dækkappen i.
7. Luk og lås skabsdelen.

7.3.5. Hylde til tastatur og mus

- ✓ Hylden er tom.
- 1. Løft hylden lidt og træk den frem og ud.
- 2. Tryk hylden ind til den ønskede position.
- 3. Løft hylden lidt og tryk den ind indtil anslaget.

8. Idrifttagning**8.1. INFO POINT, COMPUTERPULT**

- Kobl monitoren og computeren med elnettet.

8.2. COMPUTERARBEJDSPLADS

1. Forbind monitor, computer, ventilator og evt. printer med multistikkontaktlisten eller elnettet.
2. Størrelse DE: Forbind multistikkontaktlisten med elnettet.

9. Betjening**9.1. SKUBNING AF INFO POINT, COMPUTERPULT, COMPUTERARBEJDSPLADS****⚠ FORSIGTIG****Rullende computerarbejdsplads**

Fare for klemning af kroppen.

- » Skubbe- og transportveje skal sikres.
- » Det må ikke befinde sig personer i kørselsretningen.
- » Må ikke bruges på områder med stigninger eller fald.

- ✓ Apparaterne slukkes og kobles fra elnettet. Strømkabel opbevares i skab.
- ✓ Skuffer og låger skal være lukkede og låste.

1. Løsn hjulbremserne på begge styrehjul.
2. Skub i gåhastighed.
3. Aktivér hjulbremserne på styrehjulene, før udførelse af arbejder.

9.2. ANVENDELSE AF VENTILATOR

Gyldig for art.-nr. 948101 – 948805.

⚠ FORSIGTIG**Roterende ventilator**

Fare for lette eller middelsvære kvæstelser på hænder og fingre.

- » Ventilatoren starter med det samme, når den tilsluttes elnettet.
- » Det er forbudt at opholde sig i nærheden af ventilatoren, mens den er tilsluttet elnettet.
- » Må kun tilsluttes en strømkreds, der kan deaktiveres med en kontakt, som afbryder alle poler.

- Ventilatoren skal være tændt, når computeren bruges.

10. Vedligeholdelse

Interval	Foranstaltning	Skal udføres af
1 gang om ugen ved normalt forurenede luft i rummet	1. Fjern afdækningen med en li-gekærvskruetrækker.	Faglært arbejdskraft til elektroteknisk arbejde

Interval	Foranstaltning	Skal udføres af
1 gang om dagen ved stærkt forurennet luft i rummet	<ol style="list-style-type: none"> Rengør filtret. Sæt afdækningen i igen. <p>» Afdækningen går i indgreb.</p>	
Før hver vagt	<p>Kontrollér, at der ikke findes udvendige skader eller mangler, og funktionsdygtigheden. Kontrollér, at kanter og føringer ikke viser tegn på slitage.</p> <ol style="list-style-type: none"> I tilfælde af mangler skal der læses og sikres mod anvendelse. Skader skal afhjælpes øjeblikkeligt. 	Undervist person
Lejlighedsvist	Låse og hjul skal smøres med multifunktionsolie.	Faglært arbejdskraft til mekanisk arbejde

Tab. 1: Vedligeholdelsesopgaver

11. Rengøring

Der må ikke anvendes kemiske, alkoholholdige, slibemiddel- og opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler. Rengør pulverlakerede overflader (f.eks. korpus, metalfronter, skuffer og hylde) med en klud, der er vredet op i lukket vand. Rengør polykarbonatrunder med glasrens og en blød, ren og ikke-skurrende klud. Ventilatoren skal rengøres i henhold til vedligeholdelse [Side 51]. Må ikke rengøres med vandstråle eller højtryksrensere. Der må ikke anvendes spidse eller skarpe genstande.

12. Reservedele

Originale reservedele fås gennem Hoffmann Groups kundeservice.

13. Tekniske data

13.1. MÅL IG

25 mm svarer til 1 G.

13.2. INFO POINT

Størrelse	S/DE, S	M/DE, M
Vægt	63 kg	65 kg
Samlet bæreevne	20 kg	20 kg
Bæreevne af hylde til tastatur og mus	5 kg	5 kg
Bæreevne, hylde	12 kg	12 kg
Bæreevne af skærmerkabinet	4 kg	4 kg
Kapslingsklasse	IP 41	IP 41

13.3. COMPUTERPULT

Artikelnummer	948040		948041	
	S	M	S	M
Vægt	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Bæreevne hylde, rum	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. COMPUTERARBEJDSPLADSER

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Vægt	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Bæreevne, bambusplade	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Bæreevne, hylde	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Bæreevne, udtrækshylde	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Kapslingsklasse	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. MULTISTIKKONTAKTLISTE



Medfølger ved art.-nr. 948101 – 948262 størrelse DE.

Stikkontakter kan til- og frakobles	6 stk.
Maksimal belastningsevne, strøm	16 A
Kapslingsklasse	IP 20

13.6. KABINETSVENTILATOR



Installeret ved art.-nr. 948101 – 948262.

Fase	1~
Nominal spænding AC	230 V
Frekvens	50/60 Hz
Omdrejningstal	2700 min ⁻¹
Effektforbrug	11 W
Lydtrykkniveau	34 dB (A)
Omgivelsestemperatur	-10 °C til +70 °C

14. Bortskaffelse

Overhold de nationale og regionale forskrifter for miljø og bortskaffelse med henblik på korrekt bortskaffelse eller genanvendelse. Forbrugere er forpligtet til at aflevere elektroniske komponenter til et egnet indsamlingssted. Metal, ikke-jernholdige metaller, komposit- og hjælpematerialer skal sorteres efter type og bortskaffes på miljøvenlig vis.

Índice

1.	Datos de identificación	56
2.	Avisos generales.....	56
2.1.	Símbolos y medios de representación	56
2.2.	Información secundaria.....	56
3.	Vista general del equipo.....	56
3.1.	INFO Point.....	57
3.2.	Pupitre para ordenador	58
3.3.	Puesto de trabajo para ordenador	59
4.	Seguridad.....	59
4.1.	Indicaciones de seguridad básicas	59
4.1.1.	Ventilador de la carcasa	60
4.2.	Uso conforme a lo previsto	60
4.2.1.	Puesto de trabajo para ordenador	60
4.3.	Utilización indebida.....	60
4.3.1.	INFO Point.....	60
4.3.2.	Puesto de trabajo para ordenador	60
4.4.	Equipo de protección individual.....	60
4.5.	Cualificación personal.....	61
5.	Transporte	61
6.	Instalación.....	61
6.1.	Adaptar el zócalo de nivelación	61
6.2.	Asegurar el pupitre para ordenador frente a caídas	62
6.3.	Conectar el terminal del ordenador con el armario GridLine.....	62
7.	Montaje.....	62
7.1.	INFO Point.....	62
7.1.1.	Monitor.....	62
7.1.2.	Ratón, teclado y lector de código de barras.....	63
7.1.3.	Ordenador.....	63
7.2.	Pupitre para ordenador	63
7.2.1.	Estante.....	63
7.2.2.	Compartimento para ordenador portátil	63
7.2.3.	Monitor.....	63
7.2.4.	Ratón y teclado.....	63
7.2.5.	Ordenador.....	63
7.3.	Puestos de trabajo para ordenador.....	63
7.3.1.	Monitor.....	63
7.3.2.	Ratón y teclado.....	64
7.3.3.	Impresora	64
7.3.4.	Ordenador.....	64
7.3.5.	Tablero para teclado y ratón	64
8.	Puesta en marcha	64
8.1.	INFO Point, pupitre para ordenador	64
8.2.	Puesto de trabajo para ordenador	64

9. Manejo	64
9.1. Empujar el INFO Point, pupitre para ordenador, puesto de trabajo para ordenador.....	64
9.2. Utilizar el ventilador.....	64
10. Mantenimiento	65
11. Limpieza	65
12. Piezas de repuesto	65
13. Especificaciones técnicas	65
13.2. INFO Point.....	65
13.3. Pupitre para ordenador	65
13.4. Puesto de trabajo para ordenador	66
13.5. Regleta de enchufes	66
13.6. Ventilador de la carcasa	66
14. Eliminación	66

- de
- en
- cs
- da
- es
- fi
- fr
- it
- hr
- hu
- lt
- nl
- pl
- ro
- ru
- sl
- sv

1. Datos de identificación

Fabricante

Hoffmann Supply Chain GmbH

Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Núremberg

Alemania

GARANT

Marca

Productos

INFO Point, diferentes modelos

Pupitre para ordenador, diferentes modelos

Puesto de trabajo para ordenador GridLine, diferentes modelos

Versión del manual de instrucciones

02 Traducción del manual de instrucciones original

Fecha de creación

04/2020



Esta guía rápida contiene toda la información de seguridad, sobre la puesta en marcha y sobre funciones básicas importantes.





Manual en línea en ho7.eu/ba-computerplace

2. Avisos generales



Lea, observe y conserve el manual de instrucciones de uso para consultas posteriores, y téngalo siempre a mano.

2.1. SÍMBOLOS Y MEDIOS DE REPRESENTACIÓN

Símbolo de advertencia	Significado
 PELIGRO	Identifica un peligro que ocasiona la muerte o lesiones graves si no se evita.
 ADVERTENCIA	Identifica un peligro que puede ocasionar la muerte o lesiones graves si no se evita.
 ATENCIÓN	Identifica un peligro que puede ocasionar lesiones leves o medianamente graves si no se evita.
AVISO	Identifica un peligro que puede ocasionar daños materiales si no se evita.
	Identifica consejos e indicaciones útiles, así como informaciones, para un funcionamiento eficaz y sin anomalías.

2.2. INFORMACIÓN SECUNDARIA

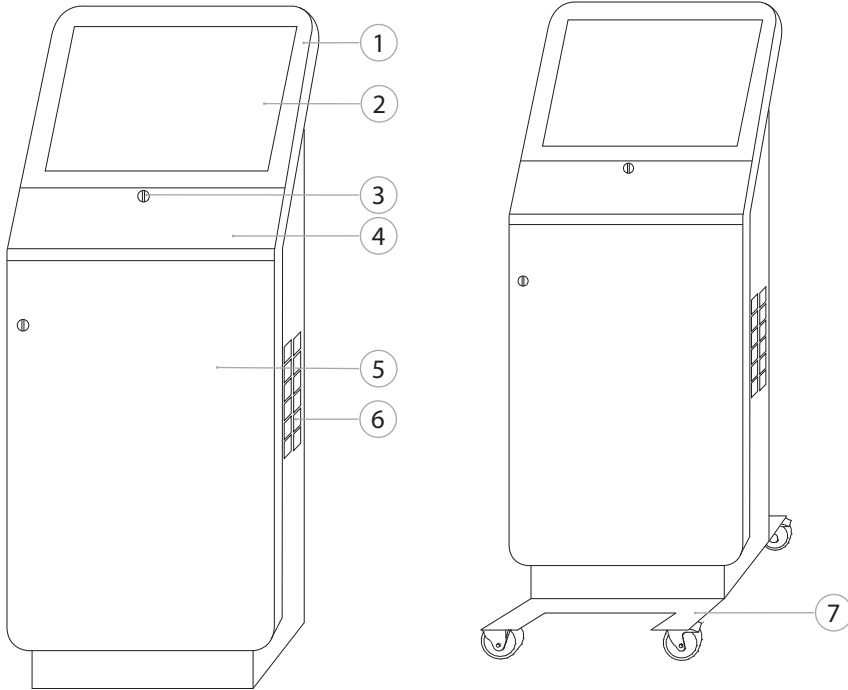
Tener en cuenta el manual de instrucciones del monitor, del ordenador y de otros periféricos.

3. Vista general del equipo



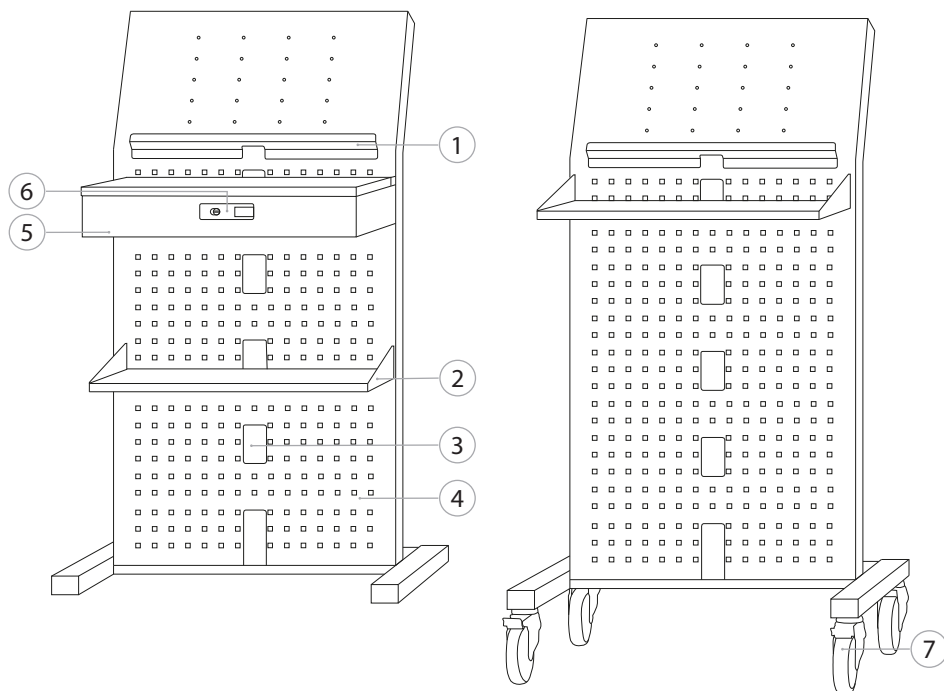
Representaciones de ejemplo.

3.1. INFO POINT



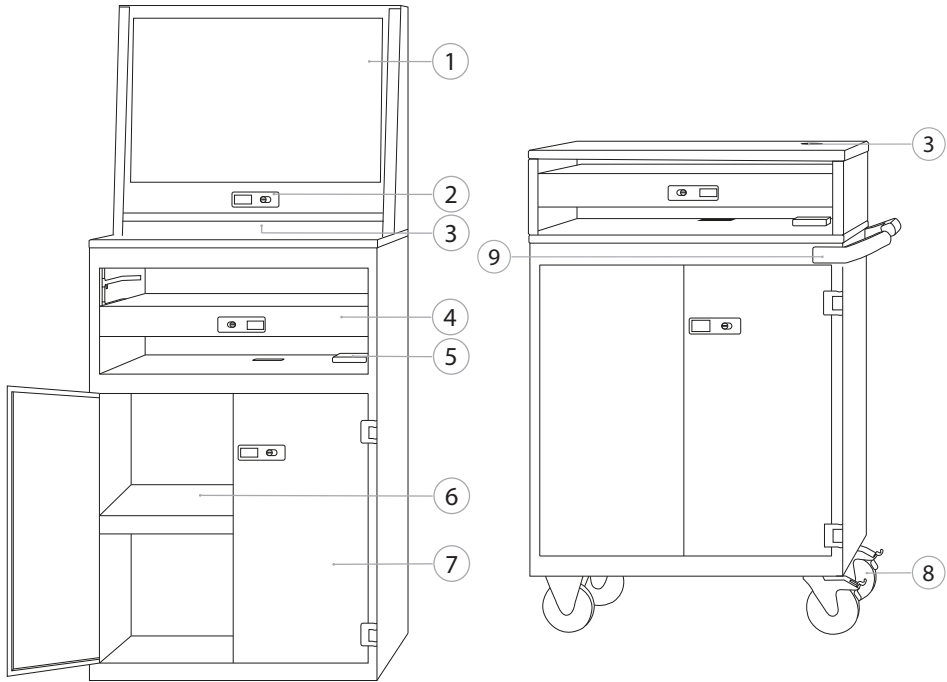
1	Carcasa de chapa de acero	5	Compartimento de armario para ordenador
2	Carcasa del monitor para monitores de 24 pulgadas	6	Retícula de perforaciones
3	Cerradura de pasador cilíndrico DOM	7	Unidad de transporte con dos rodillos de dirección y dos rodillos de dirección con freno de estacionamiento
4	Tablero para teclado y ratón		

3.2. PUPITRE PARA ORDENADOR



1	Soporte para monitor con base de alojamiento VE-SA	5	Compartimento para ordenador portátil
2	Estante que se puede colgar	6	Cerradura de pasador cilíndrico
3	Pasacables	7	Unidad de transporte con dos rodillos de dirección y dos rodillos de dirección con freno de estacionamiento
4	Retícula de perforaciones		

3.3. PUESTO DE TRABAJO PARA ORDENADOR



1	Carcasa del monitor	6	Estante
2	Cerradura de pasador cilíndrico	7	Puerta batiente de chapa maciza
3	Pasacables	8	Unidad de transporte con dos ruedas fijas y dos rodillos de dirección con freno de estacionamiento
4	Tablero para teclado y ratón	9	Tirador deslizante
5	Ventilador de la carcasa		

4. Seguridad

4.1. INDICACIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS

⚠ PELIGRO

Componentes conductores de la corriente

Peligro de muerte por electrocución.

- » Antes de empezar cualquier trabajo de montaje o de mantenimiento desconectar el dispositivo de la red de corriente.
- » La instalación eléctrica, el mantenimiento y la reparación solo pueden encomendarse a personal debidamente especializado.
- » Emplear solo en el interior.
- » No utilizar más el dispositivo si están dañados los cables eléctricos, las tomas de corriente o los ventiladores.
- » No almacenar líquidos cerca de los componentes bajo tensión.
- » No manejar, enchufar o desenchufar con las manos húmedas o mojadas.

ATENCIÓN

Armario, carro de montaje o estantería basculante

Peligro de lesiones en manos, pies y cuerpo.

- » **Asegurar obligatoriamente el armario frente a caídas.**
- » Utilizar protección para los pies, guantes protectores.
- » No almacenar piezas de trabajo sin asegurarlas.
- » No abrir a la vez varios cajones.
- » No colocar objetos en la tapa de la carcasa durante el transporte.
- » Dejar lentamente los objetos pesados.
- » Desplazamiento o transporte solo con los cajones y el compartimento de armario cerrados y bloqueados.
- » Tener en cuenta las capacidades de carga máximas.

4.1.1. Ventilador de la carcasa

ADVERTENCIA

Ventilador giratorio

Riesgo de lesión leve o moderada en las manos y dedos.

- » No meter la mano en el ventilador.
- » No frenar el rotor con objetos.
- » Antes de iniciar todos los trabajos de mantenimiento y limpieza, desenchufar el ventilador de la red eléctrica y esperar a que el rotor se detenga.
- » Llevar ropa de protección ajustada.
- » No llevar joyas cerca del ventilador.

ATENCIÓN

Piezas de la carcasa calentadas

Quemaduras en partes del cuerpo.

- » Asegurar una protección adecuada contra el contacto.
- » Tocar el ventilador solo después de la fase de enfriamiento.

4.2. USO CONFORME A LO PREVISTO

- Para transportar, almacenar y utilizar ordenadores, monitores, impresoras y otros periféricos.
- Para el uso industrial en interiores. Utilización en suelos secos y firmes.
- Utilizar solo en estado técnicamente inmejorable y seguro para el funcionamiento.
- Modificar y reformar solo con accesorios autorizados de Hoffmann Group.

4.2.1. Puesto de trabajo para ordenador

- Utilizar el ordenador solo con el ventilador encendido.

4.3. UTILIZACIÓN INDEBIDA

- No realizar modificaciones arbitrarias.
- No utilizar en entornos con riesgo de explosión.
- No utilizar en zonas con contenido de polvo elevado, gases, vapores o disolventes combustibles.
- Evitar la exposición a calor intenso, radiación solar directa, llamas abiertas o líquidos.
- No sobrecargar los cajones ni los estantes.
- No ponerse ni sentarse en el puesto de trabajo para ordenador. No transportar personas.

4.3.1. INFO Point

- Para garantizar una ventilación óptima, no tapar completamente la pared perforada trasera con accesorios Easyfix.

4.3.2. Puesto de trabajo para ordenador

- Dejar libre el ventilador y las rendijas de ventilación, no tapar.

4.4. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Tener en cuenta las normas nacionales y regionales en cuanto a seguridad y prevención de accidentes. La ropa de protección como protección para los pies y guantes protectores se ha de seleccionar, disponer y llevar de acuerdo con los riesgos propios de la actividad correspondiente.

4.5. CUALIFICACIÓN PERSONAL

Personal cualificado para trabajos mecánicos

Personal cualificado en el sentido de esta documentación son personas que están familiarizadas con la estructura, la instalación mecánica, la puesta en marcha, la corrección de averías y el mantenimiento del producto, y disponen de las siguientes cualificaciones:

- cualificación / formación en el campo mecánico de acuerdo con las normas nacionales vigentes.

Personal cualificado para trabajos electrotécnicos

A efectos de esta documentación, se define a un electricista como una persona capacitada con formación técnica, conocimientos y experiencia adecuados para reconocer y evitar peligros que puedan ser causados por la electricidad.

Persona instruida

Las personas instruidas en el sentido de esta documentación son personas que han recibido instrucción para realizar trabajos en los campos de transporte, almacenamiento y funcionamiento.

5. Transporte

Tras recibir el producto, comprobar si ha sufrido daños durante el transporte. Si ha sufrido daños no se debe montar ni poner en marcha. Entrega en palé. Transporte en palé con medios de elevación de carga adecuados. Elevar el armario del palé con ayuda de varias personas. Antes de transportar a otro emplazamiento, vaciar el armario por completo.

ATENCIÓN

Peligro de lesiones durante el transporte

Peligro de lesiones debido a un transporte inadecuado al lugar de instalación.

- » Llevar protección para los pies, guantes protectores y cascos protectores.
- » Transportar con mínimo dos personas.
- » Asegurar las vías de desplazamiento y de transporte.
- » En su caso, soltar el freno de estacionamiento en los rodillos de dirección y bloquearlos antes de trabajar.
- » Transportar con las puertas y cajones cerrados con llave y, además, fijados.


AVISO

Transporte inadecuado

Daños materiales en el embalaje transportado.

- » Manipular el embalaje de acuerdo con los símbolos y las indicaciones del embalaje.
- » No arrastrar el embalaje por el suelo.
- » Transportar el embalaje derecho, atado y asegurado contra el deslizamiento.
- » Tener en cuenta el centro de gravedad.
- » Emplear los puntos de sujeción previstos.
- » Al estacionar el embalaje asentarlo lentamente y de modo uniforme.
- » No retirar el embalaje de transporte hasta inmediatamente antes del montaje.
- » Retirar los seguros de transporte tras la colocación en el emplazamiento.

6. Instalación

- Instalar en una superficie firme y plana diseñada para una capacidad de carga máxima.
- En puestos de trabajo estacionarios, comprobar la alineación horizontal con un nivel de burbuja. En caso necesario, Adaptar el zócalo de nivelación  [Página 61](#) o utilizar calzos.
- Número de artículo 948121 y 948122: Mantener mínimo cuatro cm de distancia entre la parte trasera del armario y la pared.
- Temperatura ambiente: de -10 °C a +40 °C.

6.1. ADAPTAR EL ZÓCALO DE NIVELACIÓN

AVISO

Capacidad de carga limitada

Daños materiales por sobrecarga del zócalo de nivelación.

- » Al utilizar el zócalo de nivelación, hay que tener en cuenta que la capacidad de carga se reduce a 500 kg.
- » Antes de adaptar el zócalo de nivelación, vaciar por completo el armario.
- » No enroscar completamente la rosca del zócalo de nivelación. Mantener 0,5 cm de rosca saliente.



Válido para: Número de artículo 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ El puesto de trabajo para ordenador está completamente vacío.

1. Retirar el estante inferior levantándolo del armario con las perforaciones laterales.

ATENCIÓN! Peligro de corte. Utilizar guantes protectores.

2. Ajustar cuatro pies de nivelado en el interior del armario con llaves de hexágono interior de 5 mm.
3. Comprobar la posición en plano con un nivel de burbuja.
4. Repetir el proceso hasta que el armario esté recto.

6.2. ASEGURAR EL PUPITRE PARA ORDENADOR FRENTE A CAÍDAS



Válido para: Número de artículo 948101.

⚠ ATENCIÓN

Armario, carro de montaje o estantería basculante

Peligro de lesiones en manos, pies y cuerpo.

» **Asegurar obligatoriamente el armario frente a caídas.**

- » Utilizar protección para los pies, guantes protectores.
- » No almacenar piezas de trabajo sin asegurarlas.
- » No abrir a la vez varios cajones.
- » No colocar objetos en la tapa de la carcasa durante el transporte.
- » Dejar lentamente los objetos pesados.
- » Desplazamiento o transporte solo con los cajones y el compartimento de armario cerrados y bloqueados.
- » Tener en cuenta las capacidades de carga máximas.

AVISO

Cables y tuberías colocados en la pared

Daños en cables y tuberías.

- » Comprobar que la pared tiene suficiente capacidad de carga antes de taladrar.
- » Utilizar brocas y materiales de perforación adecuados.
- » Utilizar un equipo de protección adecuado.
- » Un personal cualificado debe hacer los agujeros.
- » No hacer perforaciones cerca de cables o tuberías.

- ✓ Seleccionar los tornillos y tacos adecuados para cada calidad de pared.
- ✓ El suelo dispone de capacidad de carga suficiente.

1. Dibujar los agujeros a través de los orificios en la parte trasera del armario y mover el armario.
2. Hacer los agujeros en la pared, introducir los tacos y atornillar el armario a la pared.

6.3. CONECTAR EL TERMINAL DEL ORDENADOR CON EL ARMARIO GRIDLINE



Las terminales del ordenador con número de artículo 948111 y 948112 pueden combinarse con los armarios GridLine de 500 mm (20G) de profundidad, con número de artículo 940001 – 940217, 940801 – 940907.

- ✓ El terminal y el armario tienen la misma altura. De lo contrario, realizar orificios en la pared del armario.
1. Pasar cuatro tornillos M6x12 por las dos paredes laterales en el extremo superior e inferior.
 2. Atornillar los tornillos con cuatro tuercas M6 por el otro lado.

7. Montaje



Personal cualificado para trabajos electrotécnicos

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor



Para monitores de pantalla plana de 24 pulgadas.

- ✓ Los marcos del monitor no tienen polvo ni grasa.
 - ✓ Retirar el soporte y el pie del monitor.
1. Abrir con llave el tablero para teclado y ratón.
 2. Retirar el tornillo con un destornillador acodado de 4 mm en el lado derecho e izquierdo del tablero.
 3. Retirar el marco.
 4. Retirar las tiras protectoras de cinta adhesiva de la parte interior del marco.
 5. Colocar el monitor y presionar en el marco.

6. Poner las cintas de fijación hacia arriba sobre la carcasa del monitor.
7. Asegurar el monitor con las cintas de fijación.
8. Conectar el monitor con todas las conexiones por cable necesarias.
9. Colocar el marco con el monitor en el INFO Point.
10. Volver a apretar los dos tornillos con el destornillador acodado de 4 mm.
11. Retirar el capuchón de cubierta del tablero y desprender la perforación precortada del capuchón presionando con un destornillador.
12. Llevar hacia abajo el cable del monitor.
13. Seguir con el Ratón, teclado y lector de código de barras [► Página 63].

7.1.2. Ratón, teclado y lector de código de barras

1. Colocar el teclado, ratón y, en caso necesario, el lector de código de barras en el tablero.
2. Llevar el cable hacia abajo por el agujero para cables.
3. Llevar el cable por el capuchón de cubierta y colocar el capuchón.

7.1.3. Ordenador

1. Abrir con llave el compartimento de armario para ordenador.
2. Colocar el ordenador.
 - » Asegurar una circulación de aire suficiente. Tener en cuenta la distancia entre el ventilador y la pared.
3. Conectar el monitor, el teclado, el ratón y el lector de código de barras al ordenador. Tener en cuenta las instrucciones del ordenador.
4. Retirar el capuchón de cubierta de la parte trasera de la carcasa y desprender la perforación precortada del capuchón presionando con un destornillador.
5. Sacar hacia fuera los cables necesarios, como los cables de corriente y de red.
6. Llevar el cable por el capuchón de cubierta y colocar el capuchón.
7. Cerrar con llave el compartimento de armario.

7.2. PUPITRE PARA ORDENADOR

7.2.1. Estante

- Colgar en las ranuras troqueladas.

7.2.2. Compartimento para ordenador portátil

1. Llevar el cable de carga hacia dentro.
2. Llevar el cable por el capuchón de cubierta y colocar el capuchón.
3. Colgar el compartimento para ordenador portátil en las ranuras troqueladas.
4. Llevar el cable de carga por el pasacables hacia atrás.

7.2.3. Monitor

- ✓ Retirar el monitor del soporte y del pie.
1. Colocar el monitor en la posición deseada en el pupitre para ordenador.
 2. Atornillar el monitor por la parte trasera al pupitre para ordenador con cuatro tornillos.
 3. Llevar el cable por el pasacables hacia atrás.

7.2.4. Ratón y teclado


1. Poner el ratón y el teclado en el estante o en el compartimento para ordenador portátil.
2. Llevar el cable por el pasacables hacia atrás.

7.2.5. Ordenador

1. Colocar el ordenador en la parte posterior del pie.
2. Conectar el monitor, el teclado y el ratón al ordenador. Tener en cuenta las instrucciones del ordenador.

7.3. PUESTOS DE TRABAJO PARA ORDENADOR

7.3.1. Monitor

 Número de artículo 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Tamaño máximo del monitor (Anch. x Alt.): 690 mm x 460 mm.

Número de artículo 948111, 948112: Para monitores de tubo de 19 pulgadas.

1. Abrir con llave la carcasa del monitor.
2. Retirar el capuchón de cubierta del panel de bambú y desprender la perforación precortada del capuchón presionando con un destornillador.
3. Llevar hacia abajo el cable del monitor.
4. Colocar el monitor en la carcasa del monitor y conectar con los cables.
5. Seguir con el Ratón y teclado [► Página 64].

7.3.2. Ratón y teclado



Válido para: Número de artículo 948111 – 948262.

1. Abrir con llave el tablero para teclado y ratón.
2. Retirar el capuchón de cubierta del tablero y desprender la perforación precortada del capuchón presionando con un destornillador.
3. Colocar el ratón y el teclado en el tablero.
4. Llevar hacia abajo los cables por el agujero para cables en el tablero y la carcasa.
5. Llevar el cable por los capuchones de cubierta y colocar los capuchones en el tablero y la carcasa.

7.3.3. Impresora

1. Colocar la impresora en el estante extraíble.
2. Llevar el cable por detrás del estante extraíble y por el agujero para cables hacia fuera.

7.3.4. Ordenador

1. Abrir con llave el compartimento de armario para ordenador.
2. Colocar el ordenador.
 - » Asegurar una circulación de aire suficiente. Tener en cuenta la distancia entre el ventilador y la pared.
3. Conectar el monitor, el teclado, el ratón y, en caso necesario, la impresora al ordenador. Tener en cuenta las instrucciones del ordenador.
4. Retirar el capuchón de cubierta de la parte trasera de la carcasa y desprender la perforación precortada del capuchón presionando con un destornillador.
5. Sacar hacia fuera los cables necesarios, como los cables de corriente y de red.
6. Llevar el cable por el capuchón de cubierta y colocar el capuchón.
7. Cerrar con llave el compartimento de armario.

7.3.5. Tablero para teclado y ratón

- ✓ El tablero está vacío.
1. Levantar ligeramente el tablero y extraer hacia fuera.
 2. Introducir el tablero en la posición deseada.
 3. Levantar ligeramente el tablero e introducirlo hasta el tope.
- ### 8. Puesta en marcha

8.1. INFO POINT, PUPITRE PARA ORDENADOR

- Conectar el monitor y el ordenador a la red eléctrica.

8.2. PUESTO DE TRABAJO PARA ORDENADOR

1. Conectar el monitor, el ordenador, el ventilador y, en caso necesario, la impresora a la regleta de enchufes o a la red eléctrica.
2. Tamaño DE: Conectar la regleta de enchufes a la red eléctrica.

9. Manejo

9.1. EMPUJAR EL INFO POINT, PUPITRE PARA ORDENADOR, PUESTO DE TRABAJO PARA ORDENADOR



Puesto de trabajo para ordenador con rodillos

Peligro de aplastamiento del cuerpo.

- » Asegurar las vías de desplazamiento y de transporte.
 - » No deben permanecer personas en la dirección de desplazamiento.
 - » No utilizar en zonas con pendiente ascendente o descendente.
-
- ✓ Dispositivos apagados y desconectados de la red. Cable eléctrico almacenado en el armario.
 - ✓ Cerrar con llave las puertas y los cajones.
1. Soltar el freno de mano de los dos rodillos de dirección.
 2. Empujar a velocidad de paso.
 3. Antes de realizar trabajos accionar los frenos de estacionamiento en los rodillos de dirección.

9.2. UTILIZAR EL VENTILADOR



Válido para número de artículo 948101 – 948805.

⚠ ATENCIÓN

Ventilador giratorio

Riesgo de lesión leve o moderada en las manos y dedos.

- » El ventilador se pone en marcha inmediatamente después de conectarlo a la red eléctrica.
- » No permanecer cerca del ventilador mientras esté conectado a la red eléctrica.
- » Conectar solo a un circuito eléctrico que se pueda desconectar con un interruptor de desconexión multipolar.

- Durante el funcionamiento del ordenador, el ventilador debe estar encendido.

10. Mantenimiento

Intervalo	Medida	Quién debe realizarlo
1 × semana con aire ambiente contaminado normal	1. Retirar la tapa con un destornillador plano.	Personal cualificado para trabajos electro-técnicos
1 × día con aire ambiente muy contaminado	2. Limpiar el filtro. 3. Volver a colocar la tapa. » Encajar la tapa.	
Antes de cada turno	Comprobar la funcionalidad y que no haya daños y defectos externos. Comprobar los cantos y las guías para ver si hay desgaste. 1. En caso de defectos, bloquear y proteger para impedir su uso. 2. Haga reparar inmediatamente los defectos.	
Ocasionalmente	Lubricar las cerraduras y ruedas existentes con aceite multiusos.	Personal cualificado para trabajos mecánicos

Tab. 1: Trabajos de mantenimiento

11. Limpieza

No utilizar productos de limpieza químicos, con alcohol, abrasivos o con base de disolvente. Limpiar las superficies con recubrimiento de polvo (como el cuerpo, los frentes de metal, los cajones y los estantes) con un paño húmedo tibio. Limpiar las ventanas de policarbonato con limpiacristales y un paño suave, limpio y no abrasivo. Limpiar el ventilador según lo indicado en el apartado mantenimiento [▶ Página 65]. No limpiar con chorro de agua o hidro-limpiadora. No utilizar objetos punzantes o afilados.

12. Piezas de repuesto

Adquisición de piezas de repuesto originales a través del servicio de atención al cliente de Hoffmann Group.

13. Especificaciones técnicas

13.1. DIMENSIONES EN G

25 mm corresponden a 1 G.

13.2. INFO POINT

Tamaño	S/DE, S	M/DE, M
Peso	63 kg	65 kg
Capacidad de carga total	20 kg	20 kg
Capacidad de carga tablero para teclado y ratón	5 kg	5 kg
Capacidad de carga del estante	12 kg	12 kg
Capacidad de carga carcasa del monitor	4 kg	4 kg
Tipo de protección	IP 41	IP 41

13.3. PUPITRE PARA ORDENADOR

Número de artículo	948040		948041	
	S	M	S	M
Peso	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg

Número de artículo	948040		948041	
	S	M	S	M
Capacidad de carga del estante, compartimiento	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. PUESTO DE TRABAJO PARA ORDENADOR


	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Peso	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Capacidad de carga del panel de bambú	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Capacidad de carga del estante para estantería	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Capacidad de carga del estante extraíble	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Tipo de protección	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. REGLETA DE ENCHUFES

 *Suministrado con el número de artículo 948101 – 948262 tamaño DE.*

Tomas de corriente conmutables	6 unidades
Capacidad de corriente máxima	16 A
Tipo de protección	IP 20

13.6. VENTILADOR DE LA CARCASA

 *Montado con el número de artículo 948101 – 948262.*

Fase	1~
Tensión nominal CA	230 V
Frecuencia	50/60 Hz
Número de revoluciones	2700 rpm
Consumo de potencia	11 W
Nivel de intensidad acústica	34 db(A)
Temperatura ambiente	de -10 °C a +70 °C

14. Eliminación

Tener en cuenta la normativa nacional y regional sobre la protección del medio ambiente y la eliminación para proceder a la eliminación o el reciclaje de forma técnicamente correcta. Los consumidores tienen la obligación de llevar los componentes electrónicos a un punto de recogida adecuado. Los metales, materiales no metálicos, materiales compuestos y materiales auxiliares se deben clasificar y eliminar de forma respetuosa con el medio ambiente.

Sisällysluettelo

1.	Tunnistetiedot	69
2.	Yleisiä ohjeita	69
2.1.	Symbolit ja varoitukset	69
2.2.	Lisätietoja.....	69
3.	Laitteiden yleiskuva	69
3.1.	INFO Point.....	70
3.2.	Tietokonepöytä	71
3.3.	Tietokoneyöpiste.....	72
4.	Turvallisuus	72
4.1.	Tärkeät turvallisuusohjeet	72
4.1.1.	Kotelon tuuletin	73
4.2.	Käyttötarkoitus	73
4.2.1.	Tietokoneyöpiste	73
4.3.	Väärinkäyttö.....	73
4.3.1.	INFO Point	73
4.3.2.	Tietokoneyöpiste	73
4.4.	Henkilönsuojaimet	73
4.5.	Henkilöiden pätevyys	73
5.	Kuljetus	74
6.	Paikoilleen asettaminen	74
6.1.	Tasausalustan mukautus.....	74
6.2.	Tietokonepöydän varmistus kaatumista vastaan	75
6.3.	Tietokonepäätteen yhdistäminen GridLine-kaappiin	75
7.	Asennus	75
7.1.	INFO Point.....	75
7.1.1.	Näyttö	75
7.1.2.	Hiiri, näppäimistö ja viivakoodinlukija.....	76
7.1.3.	Tietokone.....	76
7.2.	Tietokonepöytä	76
7.2.1.	Hylly.....	76
7.2.2.	Tietokonelokero (kannettavalle)	76
7.2.3.	Näyttö	76
7.2.4.	Hiiri ja näppäimistö.....	76
7.2.5.	Tietokone.....	76
7.3.	Tietokoneyöpisteet.....	76
7.3.1.	Näyttö	76
7.3.2.	Hiiri ja näppäimistö.....	76
7.3.3.	Tulostin.....	77
7.3.4.	Tietokone.....	77
7.3.5.	Taso näppäimistölle ja hiirelle	77
8.	Käyttöönotto	77
8.1.	INFO Point, tietokonepöytä.....	77
8.2.	Tietokoneyöpiste.....	77

9. Käyttö	77
9.1. INFO Pointin, tietokonepöydän, tietokonetyöpisteen työntäminen.....	77
9.2. Tuulettimen käyttö.....	77
10. Huolto	77
11. Puhdistus	78
12. Varaosat	78
13. Tekniset tiedot	78
13.2. INFO Point.....	78
13.3. Tietokonepöytä	78
13.4. Tietokonetyöpiste.....	78
13.5. Pistorasialista.....	79
13.6. Kotelon tuuletin.....	79
14. Hävittäminen	79

- de
- en
- cs
- da
- es
- fi
- fr
- it
- hr
- hu
- lt
- nl
- pl
- ro
- ru
- sl
- sv

1. Tunnistetiedot

Valmistaja

Hoffmann Supply Chain GmbH

Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Nürnberg

Saksa

GARANT

INFO Point, eri malleja

Tietokonepöytä, eri malleja

GridLine-tietokoneyöpiste, eri malleja

02 Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta

04/2020

Merkki

Tuotteet

Käyttöohjeen versio

Laatimispäivämäärä







Tämä pikaopas sisältää kaikki turvallisuustiedot, käyttöönottotiedot sekä tärkeät perustoiminnot. Ohjeet netissä osoitteessa ho7.eu/ba-computerplace

2. Yleisiä ohjeita



Lue käyttöohje, noudata siinä mainittuja ohjeita, säilytä myöhempää tarvetta varten ja aina helposti saatavilla.

2.1. SYMBOLIT JA VAROITUKSET

Varoitusmerkki	Merkitys
 VAARA	Ilmoittaa vaarasta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä vältetään.
 VAROITUS	Ilmoittaa vaarasta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä vältetään.
 HUOMIO	Ilmoittaa vaarasta, joka voi johtaa lievään tai keskivakavaan loukkaantumiseen, jos sitä vältetään.
HUOMAUTUS	Ilmoittaa vaarasta, joka voi johtaa aineellisiin vahinkoihin, jos sitä vältetään.
	Ilmoittaa hydyllisistä vinkeistä ja ohjeista sekä tehokkaaseen ja häiriöttömään käyttöön liittyvistä tiedoista.

2.2. LISÄTIETOJA

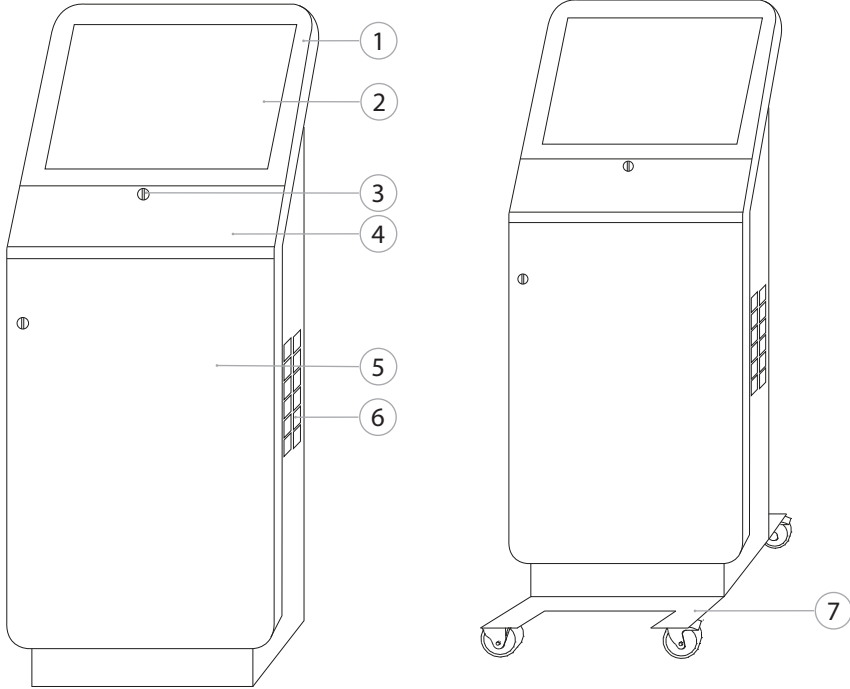
Ota huomioon näytön, tietokoneen ja muiden oheislaitteiden käyttöohjeet.

3. Laitteiden yleiskuva



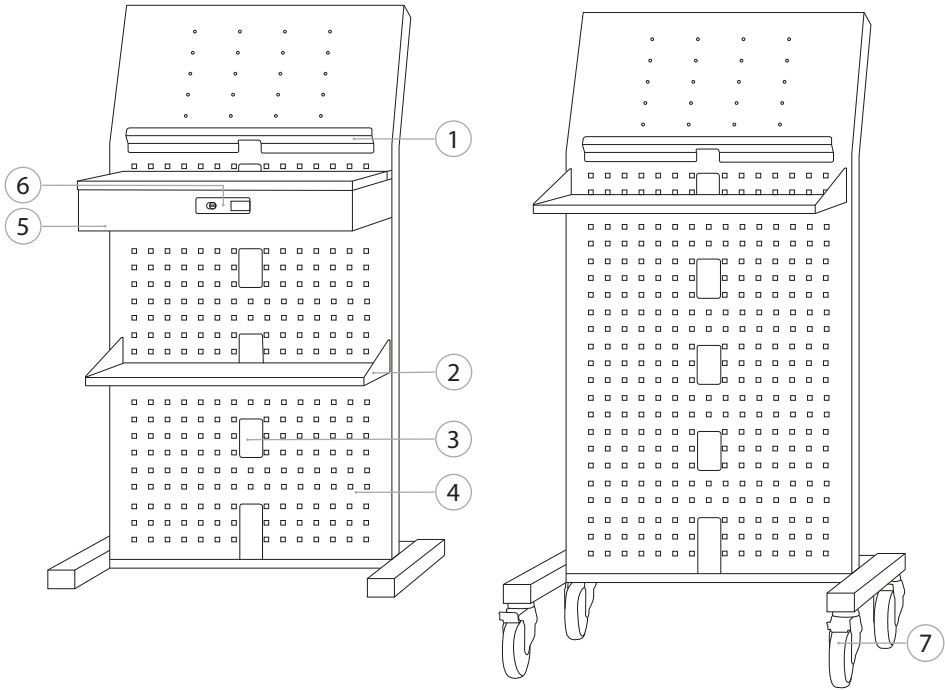
Esimerkkejä.

3.1. INFO POINT



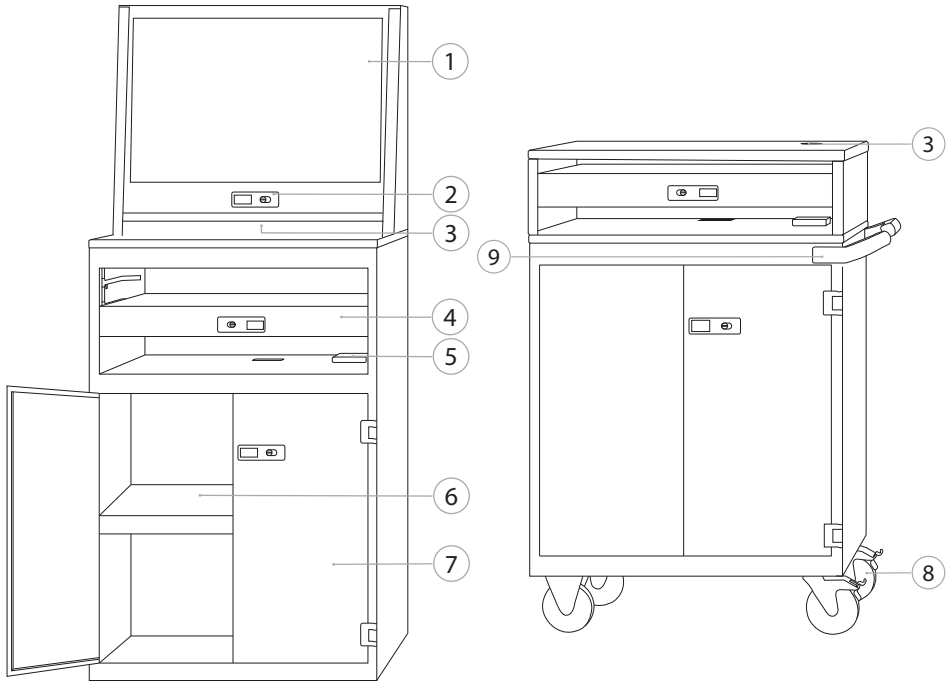
1	Teräspelttikotelo	5	Tietokonekaappi
2	Monitorikotelo 24 tuuman näytölle	6	Rei'itetty seinä
3	DOM-nastasyliinterilukko	7	Alusta, jossa on kaksi kääntöpyörää ja kaksi seisontajarrulla varustettua kääntöpyörää
4	Taso näppäimistölle ja hiirelle		

3.2. TIETOKONEPÖYTÄ



1	Näytön VESA-kiinnitin	5	Tietokonelokero (kannettavalle)
2	Ripustettava hyllytaso	6	Nastasynterilukko
3	Johtoläpivienti	7	Alusta, jossa on kaksi kääntöpyörää ja kaksi seisontajarrulla varustettua kääntöpyörää
4	Rei'itetty seinä		

3.3. TIETOKONETYÖPISTE



1	Monitorikotelo	6	Hylly
2	Nastasynterilukko	7	Teräslevysaranaovi
3	Johtoläpivihti	8	Alusta, jossa on kaksi kiinteää pyörää ja kaksi seisontajarrulla varustettua kääntöpyörää
4	Taso näppäimistölle ja hiirelle	9	Työntökahva
5	Kotelon tuuletin		

4. Turvallisuus

4.1. TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET



Sähköä johtavat komponentit

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara.

- » Irrota laite sähköverkosta ennen kaikkia asennus- ja huoltotöitä.
- » Sähköasennuksen, huollon ja korjaukset saa suorittaa vain sopiva ammattihenkilöstö.
- » Käytä vain sisätiloissa.
- » Älä käytä laitetta enää, jos sähköjohdot, pistorasiat tai tuulettimet ovat viallisia.
- » Älä säilytä nesteitä virtaa johtavien komponenttien läheisyydessä.
- » Älä käytä, kytke pistorasiaan tai irrota pistorasiasta kosteilla tai märillä käsillä.

VARO**Kaatuva kaappi, asennusvaunu tai hylly**

Käsiin, jalkoihin ja kehoon kohdistuva tapaturmavaara.

- » **Varmista kaappi ehdottomasti kaatumista vastaan.**
- » Käytä jalkasuojainta ja suojakäsineitä.
- » Älä säilytä työkappaleita ilman varmistusta.
- » Älä avaa samanaikaisesti useampaa vetolaatikkoa.
- » Älä aseta rungon päälle tavaroita kuljetuksen ajaksi.
- » Laske painavat esineet hitaasti.
- » Työnnä tai kuljeta vain, kun vetolaatikat ja kaappiosa on suljettu ja lukittu.
- » Huomioi maksimikantavuudet.

4.1.1. Kotelon tuuletin**VAROITUS****Pyörivä tuuletin**

Käsien ja sormien vähäinen tai keski-suuri tapaturmavaara.

- » Älä koske tuulettimeen.
- » Älä jarruta roottoria esineillä.
- » Irrota roottori ennen kaikkia huolto- ja puhdistustöitä sähköverkosta ja odota, että roottori on pysähtynyt.
- » Käytä työkoistuvia suojavaatteita.
- » Älä käytä koruja tuulettimen lähellä.

VARO**Kuumenneet runko-osat**

Kehonosien palovammat.

- » Huolehdi riittävästä kosketussuojasta.
- » Kosketa tuulettimen vasta, kun se on jäähtynyt.

4.2. KÄYTTÖTARKOITUS

- Tietokoneiden, näyttöjen, tulostimien ja muiden oheislaitteiden kuljetukseen, säilytykseen ja käyttöön.
- Teolliseen käyttöön sisätiloissa. Käyttö kuivalla ja kovalla lattialla.
- Käytä laitetta vain, kun se on teknisesti moitteettomassa tilassa ja käyttöturvallinen.
- Muokkauksen ja lisäasennukset saa tehdä vain Hoffmann Groupin hyväksymillä varusteilla.

4.2.1. Tietokonetyöpiste

- Käytä tietokonetta vain, kun tuuletin on päällä.

4.3. VÄÄRINKÄYTTÖ

- Älä tee luvattomia muutoksia ja muunnoksia.
- Älä käytä räjähdysvaarallisissa tiloissa.
- Älä käytä paikoissa, joissa on paljon pölyä, syttyviä kaasuja, höyryjä tai liuottimia.
- Älä altista suurelle kuumuudelle, suoralle auringonpaisteelle, avotulelle tai nesteille.
- Älä kuormita laatikoita ja hyllyjä liikaa.
- Älä nouse tai istu tietokonetyöpisteen päälle. Älä kuljeta ihmisiä.

4.3.1. INFO Point

- Älä peitä takapuolella olevaa rei'tettyä seinää kokonaan Easyfix-tarvikkeille optimaalista ilmanvaihtoa varten.

4.3.2. Tietokonetyöpiste

- Pidä tuuletin ja ilmanvaihtoaukot vapaina, älä peitä.

4.4. HENKILÖNSUOJAIMET

Noudata kansallisia ja paikallisia turvallisuutta ja tapaturmantorjuntaa koskevia määräyksiä. Suojavaatetus, kuten esimerkiksi jalkasuojaus ja suojakäsineet, on valittava sekä annettava ja otettava käyttöön kussakin työssä odotettavissa olevien vaarojen mukaisesti.

4.5. HENKILÖIDEN PÄTEVYYS**Mekaanisten töiden ammattilainen**

Tässä asiakirjassa ammattilaisella tarkoitetaan henkilöitä, jotka tuntevat tuotteen rakenteen, mekaanisen asennuksen, käyttöönoton, häiriöiden poiston ja huollon ja joilla on seuraava pätevyys:

- Pätevyys/koulutus mekaniikan alalla kansallisesti voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Sähkötekniisten töiden ammattilainen

Tässä asiakirjassa sähköalan ammattilaisella tarkoitetaan päteviä henkilöitä, joilla on sopiva ammattikoulutus, tiedot ja kokemukset, jotka voivat tunnistaa ja välttää sähkön aiheuttamat vaaratilanteet.

Opastettu henkilö

Tässä asiakirjassa opastetuilla henkilöillä tarkoitetaan henkilöitä, jotka on opastettu kaikkiin kuljetusta, säilytystä ja käyttöä koskeviin töihin.

5. Kuljetus

Tarkista välittömästi tuotteen vastaanottamisen jälkeen, onko siinä kuljetusvaurioita. Jos vaurioita löytyy, tuotetta ei saa asentaa eikä ottaa käyttöön. Toimitus lavalla. Kuljetus lavalla sopivilla nostovälineillä. Nosta kaappi lavalta useamman henkilön kanssa. Tyhjennä kaappi kokonaan, ennen kuin kuljetat sen toiseen paikkaan.



VARO

Loukkaantumisvaara kuljetuksen yhteydessä

Loukkaantumisvaara epäasiallisessa kuljetuksessa asennuspaikkaan.

- » Käytä jalkasuojia, suojakäsineitä ja suojakypärää.
- » Kuljetus vähintään kahden henkilön kanssa.
- » Varmista työntö- ja kuljetusreitit.
- » Mikäli käytössä, avaa kääntöpyörien seisontajarru ja kiinnitä ennen töitä.
- » Kuljeta, kun laatikot ja ovet ovat kiinni, lukittu ja varmistettu.

HUOMIO

Virheellinen kuljetus

Kuljettavalle tuotteelle aiheutuvat aineelliset vahingot.

- » Käsittele kolia pakkaukseen merkittyjen symboleiden ja huomautusten mukaisesti.
- » Älä vedä lattiaa pitkin.
- » Kuljeta kolla pystyasennossa, sidottuna ja siten, ettei se pysty luiskahtamaan.
- » Huomioi painopiste.
- » Käytä säädettyjä kiinnityskohtia.
- » Laske alas hitaasti ja tasaisesti.
- » Poista kuljetuspakkaus vasta välittömästi ennen asennusta.
- » Poista kuljetusvarmistimet asennuspaikalle asettamisen jälkeen.

6. Paikoilleen asettaminen

- Aseta tasaiselle, maksimaaliselle kantavuudelle suunnitellulle, kiinteällä alustalle.
- Tarkista kiinteiden työpisteiden vaakatasoinen suuntaus vesivaa'alla. Tasausalustan mukautus [► Sivu 74] tarvittaessa tai käytä kiiloja.
- Tuotenumero 948121 ja 948122: Säilytä vähintään neljän senttimetrin etäisyys kaapin takasivun ja seinän välissä.
- Ympäristön lämpötila: -10 °C...+40 °C.

6.1. TASAUSALUSTAN MUKAUTUS

HUOMIO

Rajoitettu kantavuus

Tasausalustan ylikuormituksen aiheuttamat esinevahingot.

- » Huomioi tasausalustaa käytettäessä alentunut 500 kg:n kantavuus.
- » Tyhjennä kaappi kokonaan ennen tasaosalustan mukauttamista.
- » Älä ruuvaa tasaosalustan ruuvikierrettä kokonaan. Säilytä kierteen 0,5 cm:n ylimitta.



Pätee seuraaville tuotteille: tuotenumero 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Tietokonetyöpiste on tyhjennetty kokonaan.
- 1. Poista alempi hylly kaapista nostamalla sivuilla olevista rei'istä.

VARO! Viiltohaavojen vaara. Käytä suojakäsineitä.

2. Säädä kaapin sisällä olevat neljä tasausjalkaa 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
3. Tarkista tasainen suuntaus vesivaa'alla.
4. Toista toimenpide, kunnes kaappi on suunnattu tasaisesti.

6.2. TIETOKONEPÖYDÄN VARMISTUS KAATUMISTA VASTAAN



Pätee seuraaville tuotteille: tuotenumero 948101.



VARO

Kaatuva kaappi, asennusvaunu tai hylly

Käsiin, jalkoihin ja kehoon kohdistuva tapaturmavaara.

» Varmista kaappi ehdottomasti kaatumista vastaan.

- » Käytä jalkasuojainta ja suojakäsineitä.
- » Älä säilytä työkappaleita ilman varmistusta.
- » Älä avaa samanaikaisesti useampaa vetolaatikkoa.
- » Älä aseta rungon päälle tavaroita kuljetuksen ajaksi.
- » Laske painavat esineet hitaasti.
- » Työnnä tai kuljeta vain, kun vetolaatikat ja kaappiosa on suljettu ja lukittu.
- » Huomioi maksimikantavuudet.

HUOMIO

Seinää asennetut johdot ja putket

Johtojen ja putkien vahingoittuminen.

- » Tarkista seinä riittävä kantavuus ennen poraamista.
- » Käytä sopivia poraustyökaluja ja -materiaaleja.
- » Käytä sopivia suojavarusteita.
- » Anna ammattihenkilöstön suorittaa poraukset.
- » Älä tee porauksia johtojen tai putkien välittömässä läheisyydessä.

- ✓ Käytä seinään sopivia ankkureita ja ruuveja.
- ✓ Lattia on riittävän kantava.
- 1. Merkitse poraukset kaapin takasivun reikien läpi ja siirrä kaappi.
- 2. Tee poraukset seinään, aseta ankkurit ja ruuvaa kaappi seinään.

6.3. TIETOKONEPÄÄTTEEN YHDISTÄMINEN GRIDLINE-KAAPPIIN



Tietokonepäätteet tuotenumero 948111 ja 948112 voidaan yhdistää GridLine-kaappeihin syvyys 500 mm (20G) tuotenumero 940001 – 940217, 940801 – 940907.

- ✓ Pääte ja kaappi ovat samankorkuisia. Tee muussa tapauksessa poraukset kaapin seinään.
- 1. Vie neljä ruuvia M6x12 molempien sivuseiniin läpi pää- ja jalkapäässä.
- 2. Ruuvaa ruuvit ja neljä mutteria M6 toiselta puolelta.

7. Asennus



Sähkötekniisten töiden ammattilainen

7.1. INFO POINT

7.1.1. Näyttö



24 tuuman litteälle näytölle.

- ✓ Näytön kehkyssä ei ole pölyä eikä rasvaa.
- ✓ Pidike ja jalka on poistettu näytöstä.
- 1. Liitä ja avaa taso näppäimistöille ja hiirelle.
- 2. Poista tason oikealta ja vasemmalta puolelta yksi ruuvi 4 mm:n kulmaruuvimeisselillä.
- 3. Poista kehys.
- 4. Poista suojaavat liimanauhat kehkyksen sisäpuolelta.
- 5. Aseta näyttö paikoilleen ja paina se tiiviisti kehkyseen.
- 6. Aseta kiinnitysnauhat yläsuuntaan monitoriketelon päälle.
- 7. Varmista näyttö kiinnitysnauhoilla.
- 8. Yhdistä näyttö kaikilla tarvittavilla kaapeleilla.
- 9. Aseta kehys ja näyttö INFO Pointiin.
- 10. Kiristä kaksi ruuvia taas 4 mm:n ruuvimeisselillä.

11. Poista suojus tasosta ja työnnä valmisteltu reikä ruuvimeisselillä ulos suojuksesta.
12. Pujota näytön kaapeli alas.
13. Jatka kohdasta Hiiri, näppäimistö ja viivakoodinlukija ▶ Sivun 76.

7.1.2. Hiiri, näppäimistö ja viivakoodinlukija

1. Aseta näppäimistö, hiiri ja tarvittaessa viivakoodinlukija tasolle.
2. Vie kaapeli kaapelin läpiviennin kautta alas.
3. Vie kaapeli suojuksen läpi ja aseta suojus paikoilleen.

7.1.3. Tietokone

1. Avaa tietokonekaappi.
2. Aseta tietokone paikoilleen.
 - » Huolehdi riittävästä ilmankierrosta. Ota huomioon tuulettimen ja seinän välinen etäisyys.
3. Yhdistä näyttö, näppäimistö, hiiri ja viivakoodinlukija tietokoneeseen. Ota huomioon tietokoneen käyttöohje.
4. Poista suojus kotelon takasivulta ja työnnä valmisteltu reikä ruuvimeisselillä ulos suojuksesta.
5. Pujota tarvittavat kaapelit, kuten sähkö- ja verkkojohto, ulos.
6. Vie kaapeli suojuksen läpi ja aseta suojus paikoilleen.
7. Sulje ja lukitse kaappi.

7.2. TIETOKONEPÖYTÄ

7.2.1. Hyllä

- Ripusta uriin.

7.2.2. Tietokonelokero (kannettavalle)

1. Vie latauskaapeli ulkopuolelta sisäpuolelle.
2. Vie kaapeli suojuksen läpi ja aseta suojus paikoilleen.
3. Ripusta tietokonelokero uriin.
4. Vie latauskaapeli johtoläpiviennin kautta taakse.

7.2.3. Näyttö

- ✓ Näyttö on otettu pois pidikkeestä ja jalasta.
1. Sijoita näyttö tietokonepöydälle haluttuun kohtaan.
 2. Ruuvaa näyttö takapuolelta neljällä ruuvilla tietokonepöytään.
 3. Vie kaapeli johtoläpiviennin kautta taakse.

7.2.4. Hiiri ja näppäimistö

1. Aseta hiiri ja näppäimistö hyllytasolle tai tietokonelokeroon.
2. Vie kaapeli johtoläpiviennin kautta taakse.

7.2.5. Tietokone

1. Sijoita tietokone takapuolelta jalkaan.
2. Yhdistä näyttö, näppäimistö ja hiiri tietokoneeseen. Ota huomioon tietokoneen käyttöohje.

7.3. TIETOKONETYÖPISTEET

7.3.1. Näyttö



Tuotenumero 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Näytön maksimaaliset mitat (L×K): 690 mm × 460 mm.

Tuotenumero 948111, 948112: 19 tuuman putkinäytölle.

1. Avaa monitorikotelo.
2. Poista bambulevystä valmistettu suojus kotelon takasivulta ja työnnä valmisteltu reikä ruuvimeisselillä ulos suojuksesta.
3. Pujota näytön kaapeli alas.
4. Aseta näyttö monitorikoteloon ja yhdistä kaapeleilla.
5. Jatka kohdasta Hiiri ja näppäimistö ▶ Sivun 76.

7.3.2. Hiiri ja näppäimistö



Pätee seuraaville tuotteille: Tuotenumero 948111 – 948262.

1. Liitä ja avaa taso näppäimistölle ja hiirelle.
2. Poista suojus tasosta ja työnnä valmisteltu reikä ruuvimeisselillä ulos suojuksesta.
3. Aseta hiiri ja näppäimistö tasolle.
4. Pujota kaapeli tasossa ja kotelossa olevan kaapelin läpiviennin kautta alas.
5. Vie kaapeli suojusten läpi ja aseta suojuukset tasoon ja koteloon.

7.3.3. Tulostin

1. Sijoita tulostin vetoalustalle.
2. Pujota kaapeli takaa vetoalustan ja kaapelin läpiviennin läpi ulos.

7.3.4. Tietokone

1. Avaa tietokonekaappi.
2. Aseta tietokone paikoilleen.
 - » Huolehdi riittävästä ilmankierrosta. Ota huomioon tuulettimen ja seinän välinen etäisyys.
3. Yhdistä näyttö, näppäimistö, hiiri ja tarvittaessa tulostin tietokoneeseen. Ota huomioon tietokoneen käyttöohje.
4. Poista suojus kotelon takasivulta ja työnnä valmisteltu reikä ruuvimeisselillä ulos suojuksesta.
5. Pujota tarvittavat kaapelit, kuten sähkö- ja verkkojohto, ulos.
6. Vie kaapeli suojuksen läpi ja aseta suojus paikoilleen.
7. Sulje ja lukitse kaappi.

7.3.5. Taso näppäimistölle ja hiirelle

- ✓ Taso on tyhjennetty.
- 1. Nosta tasoa hieman ja vedä se ulos etusuunnassa.
- 2. Työnnä taso haluttuun kohtaan.
- 3. Nosta tasoa hieman ja työnnä se sisään vasteeseen asti.

8. Käyttöönotto

8.1. INFO POINT, TIETOKONEPÖYTÄ

- Yhdistä näyttö ja tietokone sähköverkkoon.

8.2. TIETOKONETYÖPISTE

1. Yhdistä näyttö, tietokone, tuuletin ja tarvittaessa tulostin pistorasialistaan tai sähköverkkoon.
2. Koko DE: Yhdistä pistorasialista sähköverkkoon.

9. Käyttö

9.1. INFO POINTIN, TIETOKONEPÖYDÄN, TIETOKONETYÖPISTEEN TYÖNTÄMINEN



Pyöriällä liikuteltava tietokonetyöpiste

Kehonosien puristumisvaara.

- » Varmista työntö- ja kuljetusreitit.
- » Siirtosuunnassa ei saa olla ihmisiä.
- » Älä käytä kaltevilla alueilla.

- ✓ Laite kytketty pois päältä ja erotettu sähköverkosta. Virtakaapeli kaapissa.
- ✓ Laatikot ja ovet kiinni ja lukittu.
- 1. Avaa kummankin kääntöpyörän seisontajarrut.
- 2. Työnnä kävelynopeudella.
- 3. Lukitse kääntöpyörien seisontajarrut ennen työskentelyn aloittamista.

9.2. TUULETTIMEN KÄYTTÖ



Pätee tuotenumeroille 948101 – 948805.



Pyörivä tuuletin

Käsien ja sormien vähäinen tai keskisuuri tapaturmavaara.

- » Tuuletin alkaa käydä heti, kun se on yhdistetty sähköverkkoon.
- » Älä oleskelu tuulettimen lähellä, kun se yhdistetään sähköverkkoon.
- » Yhdistä vain virtapiiriin, jonka voi kytkeä pois moninapaisella katkaisijalla.

- Tuulettimen täytyy käydä, kun tietokone on päällä.

10. Huolto

Aikaväli	Toimenpide	Suorittaja
1 x kertaa viikossa tavallisen liikkeessä huoneilmassa	1. Poista suojus uraruuvimeisselillä. 2. Puhdista suodatin.	Sähkötekniisten töiden ammattilainen

Aikaväli	Toimenpide	Suorittaja
1 x päivässä erittäin likaisessa huoneilmassa	3. Aseta suojuus takaisin. » Suojuus napsahtaa paikoilleen.	
Ennen jokaisen työvuoron alkua	Tarkista ulkoiset viat, puutteellisuudet ja toimintakyky. Tarkista, onko reunoissa ja ohjaimissa kulumia. 1. Lukitse puutteellisuuksien yhteydessä ja estä käyttö. 2. Korjauta viat välittömästi.	Opastettu henkilö
Satunnaisesti	Voitele lukot ja pyörät monikäyttö-öljyllä.	Mekaanisten töiden ammattilainen

Taul. 1: Huoltotehtävät

11. Puhdistus

Älä käytä kemikaaleja, alkoholia sekä hioma-aineita tai liuottimia sisältäviä puhdistusaineita. Puhdista jauhemaalatut pinnat (kuten runko, metallipinnat, laatikot, hyllyt) haalealla, nihkeällä liinalla. Puhdista polykarbonaattipyörät lasinpuhdistusaineella ja pehmeällä, puhtaalla, hiomattomalla liinalla. Puhdista tuuletin kohdan Huolto [► Sivun 77] mukaisesti. Älä puhdista vesisuihkulla tai painepesurilla. Älä käytä teräviä tai teräväreunaisia esineitä.

12. Varaosat

Varaosien tilaaminen Hoffmann Groupin huoltopalvelun kautta.

13. Tekniset tiedot

13.1. G-KOOT

1 G = 25 mm.

13.2. INFO POINT

Koko	S/DE, S	M/DE, M
Paino	63 kg	65 kg
Kokonaiskantavuus	20 kg	20 kg
Näppäimistölle ja hiirelle tarkoitetun tason kantavuus	5 kg	5 kg
Hyllytason kantavuus	12 kg	12 kg
Monitorikotelon kantavuus	4 kg	4 kg
Suojausluokka	IP 41	IP 41

13.3. TIETOKONEPÖYTÄ

Tuotenumero	948040		948041	
	S	M	S	M
Paino	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Hyllytason, lokeron kantavuus	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. TIETOKONETYÖPISTE

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 - 948142	948201 - 948222	948251 - 948262
Paino	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Bambulevyn kantavuus	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Hyllytason kantavuus	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Vetoalustan kantavuus	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Suojausluokitus	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. PISTORASIALISTA

 Toimitetaan tuotenumeroiden 948101 – 948262 koko DE mukana.

Kytettävät pistorasiat	6 kpl
Maksimaalinen virtakuormitus	16 A
Suojaluokitus	IP 20

13.6. KOTELON TUULETIN

 Asennettu tuotenumeroihin 948101 – 948262.

Vaihe	1~
Nimellisjännite AC	230 V
Taajuus	50/60 Hz
Kierrosluku	2700 min ⁻¹
Ottoteho	11 W
Melutaso	34 db(A)
Ympäristön lämpötila	-10 °C ... +70 °C

14. Hävittäminen

Huomioi asianmukaista hävittämistä ja kierrätystä koskevat valtakunnalliset ja paikalliset ympäristönsuojelu- ja jätehuoltomääräykset. Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan elektroniset komponentit keräyspisteeseen. Erottele metallit, ei-metallit, komposiittimateriaalit ja apuaineet lajeittain ja hävitä ne ympäristöystävällisellä tavalla.

Sommaire

1.	Données d'identification	82
2.	Remarques générales	82
2.1.	Symboles et représentations	82
2.2.	Informations complémentaires	82
3.	Aperçu de l'appareil	82
3.1.	INFO Point.....	83
3.2.	Pupitre informatique	84
3.3.	Poste de travail informatique	85
4.	Sécurité	85
4.1.	Consignes générales de sécurité.....	85
4.1.1.	Ventilateur.....	86
4.2.	Utilisation normale	86
4.2.1.	Poste de travail informatique.....	86
4.3.	Mauvais usage raisonnablement prévisible.....	86
4.3.1.	INFO Point	86
4.3.2.	Poste de travail informatique.....	86
4.4.	Equipements de protection individuelle	86
4.5.	Qualification du personnel	86
5.	Transport	87
6.	Installation	87
6.1.	Ajustement du socle de nivellement.....	87
6.2.	Protection du pupitre informatique contre le basculement.....	88
6.3.	Association d'un terminal informatique avec une armoire GridLine.....	88
7.	Montage.....	88
7.1.	INFO Point.....	88
7.1.1.	Ecran.....	88
7.1.2.	Souris, clavier et lecteur de codes-barres	89
7.1.3.	Ordinateur.....	89
7.2.	Pupitre informatique	89
7.2.1.	Tablette	89
7.2.2.	Compartiment pour ordinateur portable.....	89
7.2.3.	Ecran.....	89
7.2.4.	Clavier et souris.....	89
7.2.5.	Ordinateur.....	89
7.3.	Postes de travail informatiques	89
7.3.1.	Ecran.....	89
7.3.2.	Clavier et souris.....	89
7.3.3.	Imprimante	90
7.3.4.	Ordinateur.....	90
7.3.5.	Tablette pour clavier et souris	90
8.	Mise en service.....	90
8.1.	INFO Point, pupitre informatique	90
8.2.	Poste de travail informatique.....	90

9. Utilisation.....	90
9.1. INFO Point, pupitre informatique, poste de travail informatique.....	90
9.2. Utilisation du ventilateur.....	90
10. Entretien.....	90
11. Nettoyage.....	91
12. Pièces de rechange.....	91
13. Caractéristiques techniques.....	91
13.2. INFO Point.....	91
13.3. Pupitre informatique.....	91
13.4. Poste de travail informatique.....	91
13.5. Bloc multiprise.....	92
13.6. Ventilateur.....	92
14. Mise au rebut.....	92

- de
- en
- cs
- da
- es
- fi
- fr
- it
- hr
- hu
- lt
- nl
- pl
- ro
- ru
- sl
- sv

1. Données d'identification

Fabricant

Hoffmann Supply Chain GmbH

Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Nuremberg

Allemagne

GARANT

Marque

INFO Point, divers modèles

Produits

Pupitre informatique, divers modèles

Poste de travail informatique GridLine, divers modèles

Version du manuel d'instructions

02 Traduction du manuel d'instructions original

Date de création

04/2020



Cette notice d'utilisation succincte contient toutes les consignes de sécurité, des informations sur la mise en service ainsi que les fonctions de base importantes.





Notice en ligne disponible à l'adresse ho7.eu/ba-computerplace

2. Remarques générales



Lisez, respectez et conservez le mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure, et gardez-le toujours à disposition.

2.1. SYMBOLES ET REPRÉSENTATIONS

Symbole d'avertissement	Signification
 DANGER	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
AVIS	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des dommages matériels.
	Indique des astuces et des conseils utiles, ainsi que des informations pour un fonctionnement efficace et fiable.

2.2. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

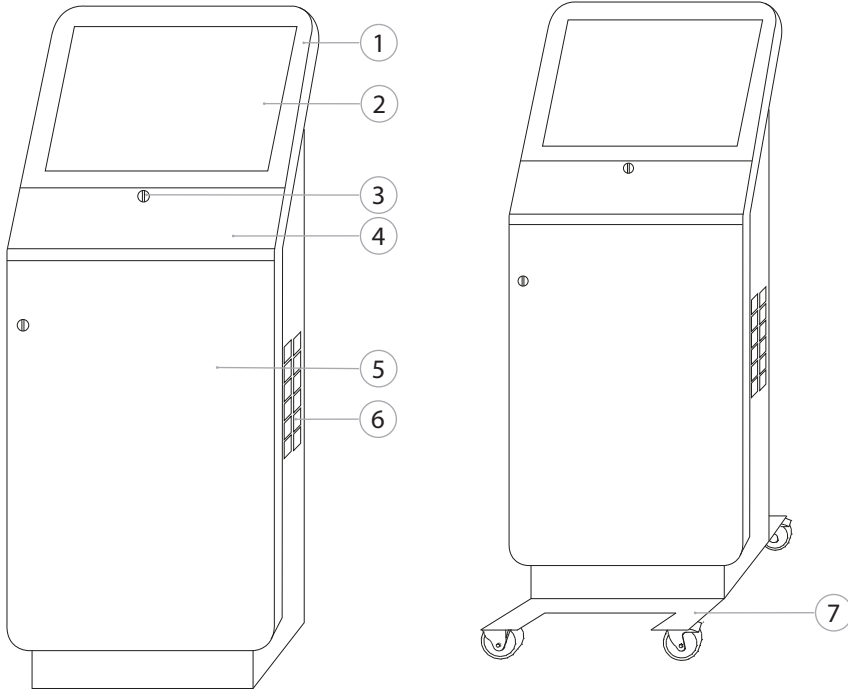
Respecter le manuel d'instructions de l'écran, de l'ordinateur et d'autres périphériques.

3. Aperçu de l'appareil



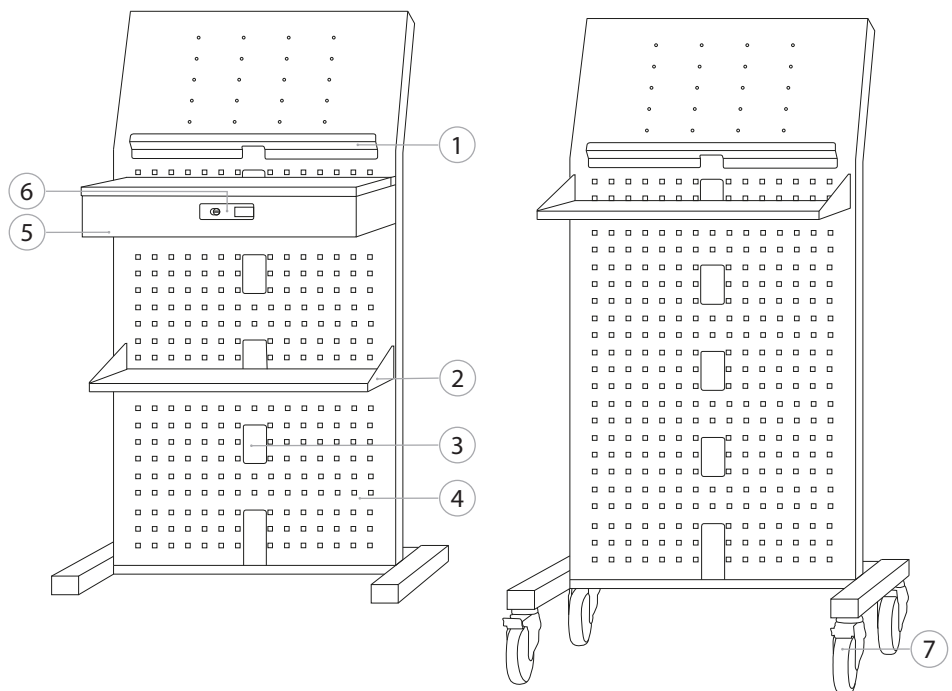
Illustrations fournies à titre d'exemple.

3.1. INFO POINT



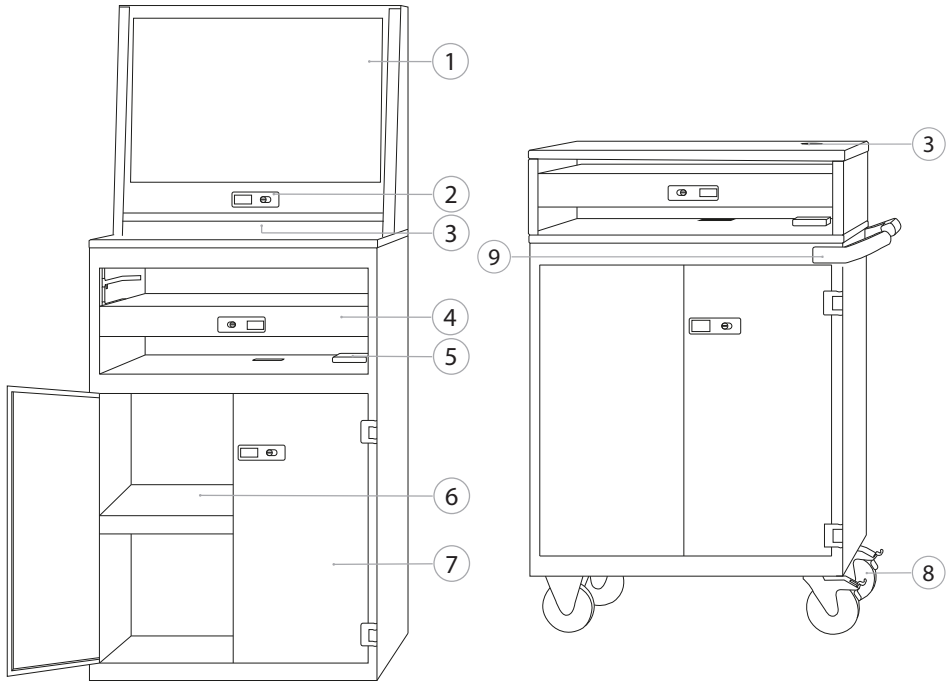
1	Caisson en tôle d'acier	5	Armoire intégrée pour ordinateur
2	Compartiment écran pour écran 24 pouces	6	Panneau perforé
3	Serrure à cylindre DOM	7	Système de roulettes avec deux roulettes directrices et deux roulettes directrices avec blocage
4	Tablette pour clavier et souris		

3.2. PUPITRE INFORMATIQUE



1	Support d'écran de type VESA	5	Compartiment pour ordinateur portable
2	Tablette à suspendre	6	Serrure à cylindre
3	Passe-câbles	7	Système de roulettes avec deux roulettes directrices et deux roulettes directrices avec blocage
4	Panneau perforé		

3.3. POSTE DE TRAVAIL INFORMATIQUE



1	Compartiment écran	6	Tablette
2	Serrure à cylindre	7	Porte battante en tôle pleine
3	Passe-câbles	8	Système de roulettes avec deux roulettes fixes et deux roulettes directrices avec blocage
4	Tablette pour clavier et souris	9	Poignée
5	Ventilateur		

4. Sécurité

4.1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

Composants conducteurs

Danger de mort par choc électrique.

- » Avant toute opération de montage et d'entretien, débrancher l'appareil du secteur.
- » Installation électrique, entretien et réparation uniquement par un personnel technique qualifié.
- » Utiliser uniquement à l'intérieur.
- » Ne plus utiliser l'appareil si des câbles électriques, des prises ou des ventilateurs sont endommagés.
- » Ne pas stocker de liquides à proximité de composants conducteurs.
- » Ne pas manipuler ni brancher ou débrancher avec les mains moites ou humides.

⚠ ATTENTION

Risque de basculement de l'armoire, de l'armoire roulante ou du rayonnage

Risque de blessures aux mains, aux pieds et à d'autres parties du corps.

- » **Protéger impérativement l'armoire contre tout basculement.**
- » Porter des gants et de chaussures de protection.
- » Ne pas ranger de pièces non sécurisées.
- » Ne pas ouvrir plusieurs tiroirs en même temps.
- » Ne placer aucun objet sur le couvercle pendant le transport.
- » Déposer lentement les objets lourds.
- » Procéder au déplacement ou au transport uniquement avec l'armoire intégrée et les tiroirs fermés et verrouillés.
- » Respecter les charges admissibles maximales.

4.1.1. Ventilateur

⚠ AVERTISSEMENT

Ventilateur tournant

Risque de blessures légères ou moyennes au niveau des mains et des doigts.

- » Ne pas mettre les mains dans le ventilateur.
- » Ne pas freiner le rotor avec des objets.
- » Avant toute intervention d'entretien et de réparation, débrancher le ventilateur du secteur et attendre l'arrêt du rotor.
- » Porter des vêtements de protection ajustés.
- » Ne pas porter de bijoux à proximité du ventilateur.

⚠ ATTENTION

Pièces chaudes du caisson

Risques de brûlures de parties du corps.

- » Veiller à une protection suffisante contre le contact.
- » Ne toucher le ventilateur qu'une fois refroidi.

4.2. UTILISATION NORMALE

- Pour le transport, le rangement et l'utilisation d'ordinateurs, d'écrans, d'imprimantes et d'autres périphériques.
- Pour usage industriel à l'intérieur. Utilisation sur des sols secs et fermes.
- Utiliser uniquement dans un état de fonctionnement techniquement parfait et sûr.
- Modifications et transformations uniquement autorisées avec des accessoires agréés Hoffmann Group.

4.2.1. Poste de travail informatique

- Utiliser l'ordinateur uniquement lorsque le ventilateur est en marche.

4.3. MAUVAIS USAGE RAISONNABLEMENT PRÉVISIBLE

- Ne pas procéder à des transformations ou des modifications.
- Ne pas utiliser dans des zones explosibles.
- Ne pas utiliser dans des environnements fortement poussiéreux ou contenant des gaz ou des vapeurs inflammables ou des solvants.
- Ne pas exposer à une chaleur excessive, aux rayons directs du soleil, à une flamme nue ou à des liquides.
- Ne pas surcharger les tiroirs ni les tablettes.
- Ne pas s'appuyer contre le poste de travail informatique. Ne pas transporter de personnes.

4.3.1. INFO Point

- Ne pas recouvrir complètement d'accessoires Easyfix le panneau perforé arrière afin d'assurer une ventilation optimale.

4.3.2. Poste de travail informatique

- Laisser le ventilateur et les fentes d'aération dégagés, ne pas recouvrir.

4.4. EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Respecter les réglementations nationales et régionales en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents. Les vêtements de protection, tels que les chaussures et les gants, doivent être choisis, mis à disposition et portés en fonction des risques prévus pendant l'activité concernée.

4.5. QUALIFICATION DU PERSONNEL

Technicien spécialisé en travaux mécaniques

Le technicien spécialisé au sens de cette documentation désigne toute personne familiarisée avec le montage, l'installation mécanique, la mise en service, le dépannage et l'entretien du produit et disposant des qualifications suivantes :

- Qualification / formation dans le domaine de la mécanique conformément à la réglementation nationale en vigueur.

Technicien compétent en travaux électrotechniques

Le technicien spécialisé au sens de cette documentation désigne toute personne qualifiée disposant de la formation, des connaissances et de l'expérience techniques adéquates capable d'identifier et d'éviter les dangers liés à l'électricité.

Personne compétente

Les personnes compétentes au sens de cette documentation désignent les personnes qui ont été formées pour effectuer des travaux dans les domaines du transport, du stockage et de l'exploitation.

5. Transport

Vérifier immédiatement après réception que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de dommages, ne pas procéder à l'installation ni à la mise en service. Livraison sur palette. Transport sur palette à l'aide d'un engin de levage approprié. Soulever l'armoire de la palette avec l'aide de plusieurs personnes. Vider complètement l'armoire avant de la transporter vers un autre lieu d'installation.

ATTENTION

Risque de blessure en cas de transport

Risque de blessure en cas de transport non conforme sur le lieu d'installation.

- » Porter des chaussures de protection, des gants de protection et un casque.
- » Transport avec l'aide d'au moins deux personnes.
- » Sécuriser les voies de déplacement et de transport.
- » Le cas échéant, desserrer le frein de blocage des roulettes directrices et le resserrer avant de commencer à travailler.
- » Transporter avec les portes et tiroirs fermés, verrouillés et fixés.

AVIS

Transport non conforme

Dommages à l'objet transporté.

- » Manipuler le colis conformément aux symboles et indications figurant sur l'emballage.
- » Ne pas tirer sur le sol.
- » Transporter le colis à la verticale, attaché et de manière à l'empêcher de glisser.
- » Tenir compte du centre de gravité.
- » Utiliser les points d'appui prévus à cet effet.
- » A l'arrêt, déposer lentement et uniformément.
- » Retirer l'emballage de transport juste avant le montage.
- » Retirer les sécurités de transport après l'installation sur le lieu d'installation.

6. Installation

- Installer sur un sol plan et ferme, conçu pour une charge admissible maximale.
- Pour les postes de travail fixes, vérifier l'alignement horizontal à l'aide d'un niveau à bulle. Le cas échéant, Ajustement du socle de nivellement [Page 87] ou utiliser des cales.
- Réf. 948121 et 948122 : respecter une distance d'au moins quatre cm entre l'arrière de l'armoire et le mur.
- Température ambiante : -10 °C à +40 °C.

6.1. AJUSTEMENT DU SOCLE DE NIVELLEMENT

AVIS

Charge admissible limitée

Endommagement en raison de la surcharge du socle de nivellement.

- » En cas d'utilisation du socle de nivellement, respecter la charge admissible réduite de 500 kg.
- » Avant d'ajuster le socle de nivellement, vider complètement l'armoire.
- » Ne pas visser complètement le filetage du socle de nivellement. Respecter un dépassement du filetage de 0,5 cm.



Valable pour : réf. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Le poste de travail informatique est complètement vidé.
- 1. Retirer la tablette inférieure de l'armoire en la soulevant au niveau des perforations latérales.

ATTENTION! Risque de coupure. Porter des gants de protection.

2. Régler les quatre pieds de nivellement à l'intérieur de l'armoire à l'aide d'une clé à 6 pans creux de 5 mm.
3. Vérifier le niveau à l'aide d'un niveau à bulle.
4. Répéter la procédure jusqu'à ce que l'armoire soit de niveau.

6.2. PROTECTION DU PUPITRE INFORMATIQUE CONTRE LE BASCULEMENT



Valable pour : réf. 948101.

ATTENTION

Risque de basculement de l'armoire, de l'armoire roulante ou du rayonnage

Risque de blessures aux mains, aux pieds et à d'autres parties du corps.

- » **Protéger impérativement l'armoire contre tout basculement.**
- » Porter des gants et de chaussures de protection.
- » Ne pas ranger de pièces non sécurisées.
- » Ne pas ouvrir plusieurs tiroirs en même temps.
- » Ne placer aucun objet sur le couvercle pendant le transport.
- » Déposer lentement les objets lourds.
- » Procéder au déplacement ou au transport uniquement avec l'armoire intégrée et les tiroirs fermés et verrouillés.
- » Respecter les charges admissibles maximales.

AVIS

Câbles et tuyaux encastrés dans le mur

Endommagement des câbles et tuyaux.

- » Vérifier si le mur présente une charge admissible suffisante avant le perçage.
- » Utiliser des outils et un matériel de perçage adéquats.
- » Porter un équipement de protection approprié.
- » Confier le perçage à un personnel qualifié.
- » Ne pas percer à proximité immédiate de câbles et tuyaux.

✓ Choisir des chevilles et des vis en fonction de la qualité du mur.

✓ Le sol présente une charge admissible suffisante.

1. Marquer les perçages à l'arrière de l'armoire et déplacer l'armoire.
2. Percer les trous dans le mur, mettre en place les chevilles et visser l'armoire au mur.

6.3. ASSOCIATION D'UN TERMINAL INFORMATIQUE AVEC UNE ARMOIRE GRIDLINE



Les terminaux informatiques réf. 948111 et 948112 peuvent être combinés avec les armoires GridLine de 500 mm de profondeur (20G) réf. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

✓ Le terminal et l'armoire ont la même hauteur. Sinon, percer des trous dans la paroi de l'armoire.

1. Insérer quatre vis M6x12 en haut et en bas dans les deux parois latérales.
2. Bloquer les vis à l'aide de quatre écrous M6 de l'autre côté.

7. Montage



Technicien compétent en travaux électrotechniques

7.1. INFO POINT

7.1.1. Ecran



Pour écrans plats de 24 pouces.

✓ Le cadre de l'écran est propre et dégraissé.

✓ Le support et le pied de l'écran sont retirés.

1. Déverrouiller la tablette pour clavier et souris et l'ouvrir.
2. Dans la tablette à droite et à gauche, desserrer une vis à l'aide d'une clé mâle coudée de 4 mm.
3. Retirer le cadre.
4. Retirer les bandes de protection auto-adhésives à l'intérieur du cadre.
5. Mettre en place l'écran et le presser contre le cadre.
6. Poser les sangles de fixation vers le haut au-dessus du compartiment écran.
7. Fixer l'écran à l'aide des sangles de fixation.
8. Raccorder l'écran avec tous les câbles nécessaires.
9. Mettre en place le cadre avec l'écran dans l'INFO Point.
10. Resserrer les deux vis à l'aide d'une clé mâle coudée de 4 mm.

11. Retirer le cache dans la tablette et pousser la perforation prédécoupée hors du cache à l'aide d'un tournevis.
12. Acheminer le câble de l'écran vers le bas.
13. Continuer avec Souris, clavier et lecteur de codes-barres [► Page 89].

7.1.2. Souris, clavier et lecteur de codes-barres

1. Insérer le clavier, la souris et le lecteur de codes-barres éventuel dans la tablette.
2. Acheminer le câble vers le bas à travers le passe-câbles.
3. Faire passer le câble par le cache et mettre en place le cache.

7.1.3. Ordinateur

1. Déverrouiller l'armoire intégrée pour ordinateur et l'ouvrir.
2. Mettre en place l'ordinateur.
 - » Veiller à une circulation d'air suffisante. Respecter la distance entre le ventilateur et le mur.
3. Raccorder l'écran, le clavier, la souris et le lecteur de codes-barres à l'ordinateur. Respecter le manuel de l'ordinateur.
4. Retirer le cache à l'arrière du caisson et pousser la perforation prédécoupée hors du cache à l'aide d'un tournevis.
5. Faire sortir les câbles nécessaires (par ex. câbles d'alimentation et réseau).
6. Faire passer le câble par le cache et mettre en place le cache.
7. Fermer l'armoire intégrée et la verrouiller.

7.2. PUPITRE INFORMATIQUE

7.2.1. Tablette

- Accrocher dans les perforations oblongues.

7.2.2. Compartiment pour ordinateur portable

1. Acheminer le câble de charge de l'extérieur vers l'intérieur.
2. Faire passer le câble par le cache et mettre en place le cache.
3. Accrocher le compartiment pour ordinateur portable dans les perforations oblongues.
4. Acheminer le câble de charge vers l'arrière à travers le passe-câbles.

7.2.3. Ecran

- ✓ Ecran retiré du support et du pied.
1. Placer l'écran à la position désirée sur le pupitre informatique.
 2. Visser l'écran au pupitre informatique par l'arrière à l'aide de quatre vis.
 3. Acheminer le câble vers l'arrière à travers le passe-câbles.

7.2.4. Clavier et souris

1. Positionner la souris et le clavier sur la tablette ou le compartiment pour ordinateur portable.
2. Acheminer le câble vers l'arrière à travers le passe-câbles.

7.2.5. Ordinateur

1. Positionner l'ordinateur à l'arrière sur le pied.
2. Raccorder l'écran, le clavier et la souris à l'ordinateur. Respecter le manuel de l'ordinateur.

7.3. POSTES DE TRAVAIL INFORMATIQUES

7.3.1. Ecran



Réf. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262 : dimensions maximales de l'écran (l×H) : 690 mm × 460 mm.
 Réf. 948111, 948112 : pour écrans à tube cathodique 19 pouces.

1. Déverrouiller le compartiment écran et l'ouvrir.
2. Retirer le cache du plateau en bambou et pousser la perforation prédécoupée hors du cache à l'aide d'un tournevis.
3. Acheminer le câble de l'écran vers le bas.
4. Placer l'écran dans le compartiment écran et le raccorder avec les câbles.
5. Continuer avec Clavier et souris [► Page 89].

7.3.2. Clavier et souris



Valable pour : réf. 948111 – 948262.

1. Déverrouiller la tablette pour clavier et souris et l'ouvrir.
2. Retirer le cache dans la tablette et pousser la perforation prédécoupée hors du cache à l'aide d'un tournevis.
3. Insérer le clavier et la souris dans la tablette.
4. Acheminer le câble vers le bas dans la tablette et le compartiment à travers le passe-câbles.
5. Faire passer le câble par le cache et mettre en place le cache dans la tablette et le compartiment.

7.3.3. Imprimante

1. Positionner l'imprimante sur le plateau extensible.
2. Acheminer le câble vers l'extérieur derrière le plateau extensible et à travers le passe-câbles.

7.3.4. Ordinateur

1. Déverrouiller l'armoire intégrée pour ordinateur et l'ouvrir.
2. Mettre en place l'ordinateur.
 - » Veiller à une circulation d'air suffisante. Respecter la distance entre le ventilateur et le mur.
3. Raccorder l'écran, le clavier, la souris et l'imprimante à l'ordinateur. Respecter le manuel de l'ordinateur.
4. Retirer le cache à l'arrière du caisson et pousser la perforation prédécoupée hors du cache à l'aide d'un tournevis.
5. Faire sortir les câbles nécessaires (par ex. câbles d'alimentation et réseau).
6. Faire passer le câble par le cache et mettre en place le cache.
7. Fermer l'armoire intégrée et la verrouiller.

7.3.5. Tablette pour clavier et souris

- ✓ La tablette est dégagée.
1. Soulever légèrement la tablette et la tirer vers l'avant.
 2. Pousser la tablette dans la position désirée.
 3. Soulever légèrement la tablette et la pousser jusqu'en butée.

8. Mise en service

8.1. INFO POINT, PUPITRE INFORMATIQUE

- Raccorder l'écran et l'ordinateur au secteur.

8.2. POSTE DE TRAVAIL INFORMATIQUE

1. Raccorder l'écran, l'ordinateur, le ventilateur et l'imprimante éventuelle à un bloc multiprise ou au secteur.
2. Réf. DE : brancher le bloc multiprise sur le secteur.

9. Utilisation

9.1. INFO POINT, PUPITRE INFORMATIQUE, POSTE DE TRAVAIL INFORMATIQUE

ATTENTION

Poste de travail informatique mobile

Risque d'écrasement du corps.

- » Sécuriser les voies de déplacement et de transport.
 - » Aucune personne ne doit se tenir dans le sens de déplacement.
 - » Ne pas utiliser dans les zones en pente.
-
- ✓ Appareil éteint et débranché du secteur. Câble électrique rangé dans l'armoire.
 - ✓ Portes et tiroirs fermés et verrouillés.

1. Desserrer les freins d'arrêt des deux roulettes directrices.
2. Pousser à la vitesse de marche.
3. Avant de travailler, actionner les freins d'arrêt sur les roulettes directrices.

9.2. UTILISATION DU VENTILATEUR

 Valable pour les réf. 948101 – 948805.

ATTENTION

Ventilateur tournant

Risque de blessures légères ou moyennes au niveau des mains et des doigts.

- » Après le raccordement au secteur, le ventilateur se met immédiatement en marche.
 - » Lors du raccordement au secteur, ne pas se tenir à proximité du ventilateur.
 - » Ne raccorder qu'à un circuit électrique qui peut être coupé à l'aide d'un interrupteur-sectionneur multipolaire.
-
- Lors du fonctionnement de l'ordinateur, le ventilateur doit être enclenché.

10. Entretien

Intervalle	Mesure	Responsable
1 x par semaine en cas d'air ambiant normalement pollué	<ol style="list-style-type: none">1. Retirer le couvercle à l'aide d'un tournevis pour vis à fente.2. Nettoyer le filtre.	Technicien compétent en travaux électrotechniques

Intervalle	Mesure	Responsable
1 x par jour en cas d'air ambiant fortement pollué	3. Remettre en place le couvercle. » Le couvercle s'encliquète.	
Avant le début de chaque poste	Vérifier l'absence de dommages extérieurs visibles, de défauts et de problèmes de fonctionnement. Vérifier que les bords et les guides ne présentent pas de traces d'usure. 1. En cas de défauts, verrouiller immédiatement et empêcher toute utilisation. 2. Faire immédiatement réparer les dégâts.	Personne compétente
Occasionnel	Graisser les serrures et roues existantes avec de l'huile multi-usages.	Technicien spécialisé en travaux mécaniques

Tab. 1: Opérations d'entretien

11. Nettoyage

Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques, à base d'alcool, abrasifs ou contenant des solvants. Nettoyer les surfaces revêtues par poudre (par ex., corps, façades métalliques, tiroirs, tablettes) à l'aide d'un chiffon humide tiède. Nettoyer les vitres en polycarbonate avec un nettoyant pour vitres et un chiffon propre non pelucheux. Nettoyer le ventilateur conformément aux instructions de la section Entretien [► Page 90]. Ne pas nettoyer au jet d'eau ou avec un nettoyeur haute pression. Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants.

12. Pièces de rechange

Pièces de rechange d'origine disponibles auprès du service clientèle de Hoffmann Group.

13. Caractéristiques techniques

13.1. DIMENSIONS EN G

25 mm correspondent à 1 G.

13.2. INFO POINT

Réf.	S/DE, S	M/DE, M
Poids	63 kg	65 kg
Charge admissible totale	20 kg	20 kg
Charge admissible de la tablette pour clavier et souris	5 kg	5 kg
Charge admissible de la tablette	12 kg	12 kg
Charge admissible du compartiment écran	4 kg	4 kg
Indice de protection	IP 41	IP 41

13.3. PUPITRE INFORMATIQUE

Référence	948040		948041	
	S	M	S	M
Poids	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Charge admissible des tablettes, compartiment	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. POSTE DE TRAVAIL INFORMATIQUE

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Poids	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Charge admissible du plateau en bambou	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Charge admissible des tablettes	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Charge admissible du plateau extensible	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Indice de protection	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. BLOC MULTIPRISE

 Fourni pour les réf. 948101 – 948262 réf. DE.

Prises commutables	6 unités
Intensité admissible maximale	16 A
Indice de protection	IP 20

13.6. VENTILATEUR

 Intégré pour les réf. 948101 – 948262.

Phase	1~
Tension nominale c.a.	230 V
Fréquence	50/60 Hz
Vitesse de rotation	2 700 min ⁻¹
Puissance absorbée	11 W
Niveau sonore	34 dB(A)
Température ambiante	-10 °C à +70 °C

14. Mise au rebut

Respecter la réglementation nationale et régionale en vigueur concernant la mise au rebut et le recyclage. Les consommateurs sont tenus de déposer les composants électroniques dans un centre de collecte approprié. Trier les matériaux métalliques, non métalliques, composites et auxiliaires et les mettre au rebut de manière respectueuse de l'environnement.

Indice

1.	Dati identificativi	95
2.	Note generali	95
2.1.	Simboli e mezzi di rappresentazione.....	95
2.2.	Informazioni secondarie.....	95
3.	Panoramica dell'apparecchio	95
3.1.	INFO Point.....	96
3.2.	Console per computer.....	97
3.3.	Postazione di lavoro per computer.....	98
4.	Sicurezza	98
4.1.	Avvertenze fondamentali per la sicurezza.....	98
4.1.1.	Ventola dell'alloggiamento	99
4.2.	Uso previsto.....	99
4.2.1.	Postazione di lavoro per computer.....	99
4.3.	Uso scorretto ragionevolmente prevedibile.....	99
4.3.1.	INFO Point	99
4.3.2.	Postazione di lavoro per computer.....	99
4.4.	Dispositivi di protezione individuale.....	99
4.5.	Qualifica del personale	100
5.	Trasporto	100
6.	Installazione	100
6.1.	Adattare lo zoccolo di livellamento	100
6.2.	Assicurare la console per computer contro un possibile ribaltamento.....	101
6.3.	Collegare il terminale del computer all'armadio GridLine.....	101
7.	Montaggio	101
7.1.	INFO Point.....	101
7.1.1.	Monitor.....	101
7.1.2.	Mouse, tastiera e scanner codici a barre	102
7.1.3.	Computer	102
7.2.	Console per computer	102
7.2.1.	Ripiano	102
7.2.2.	Scomparto per PC portatile	102
7.2.3.	Monitor.....	102
7.2.4.	Mouse e tastiera	102
7.2.5.	Computer	102
7.3.	Postazioni di lavoro per computer	102
7.3.1.	Monitor.....	102
7.3.2.	Mouse e tastiera.....	103
7.3.3.	Stampante.....	103
7.3.4.	Computer	103
7.3.5.	Ripiano per tastiera e mouse.....	103
8.	Messa in funzione	103
8.1.	INFO Point, console per computer	103
8.2.	Postazione di lavoro per computer.....	103

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

9. Utilizzo	103
9.1. Spostare l'INFO Point, la console per computer e la postazione di lavoro per computer.....	103
9.2. Utilizzare la ventola.....	103
10. Manutenzione.....	104
11. Pulizia.....	104
12. Ricambi.....	104
13. Dati tecnici	104
13.2. INFO Point.....	104
13.3. Console per computer	104
13.4. Postazione di lavoro per computer.....	105
13.5. Ciabatta	105
13.6. Ventola dell'alloggiamento.....	105
14. Smaltimento	105

1. Dati identificativi

Produttore

Hoffmann Supply Chain GmbH
 Franz-Hoffmann-Str. 3
 90431 Norimberga
 Germania
 GARANT

Marchio

INFO Point, diverse esecuzioni

Prodotti

Console per computer, diverse esecuzioni

Versione del manuale d'uso

Postazione di lavoro per computer GridLine, diverse esecuzioni

Data di creazione

02 Traduzione del manuale di istruzioni originale
 04/2020



La presente guida rapida contiene tutte le informazioni sulla sicurezza, le informazioni sulla messa in funzione e le principali funzioni di base.





Guida in linea disponibile all'indirizzo ho7.eu/ba-computerplace

2. Note generali



Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

2.1. SIMBOLI E MEZZI DI RAPPRESENTAZIONE

Simbolo di avvertimento	Significato
 PERICOLO	Indica un pericolo che causa morte o lesioni gravi se non viene evitato.
 AVVERTENZA	Indica un pericolo che può causare morte o lesioni gravi se non viene evitato.
 ATTENZIONE	Indica un pericolo che può causare lesioni lievi o di media entità se non viene evitato.
AVVISO	Indica un pericolo che può causare danni materiali se non viene evitato.
	Fornisce consigli, indicazioni e informazioni utili per un funzionamento corretto ed efficiente.

2.2. INFORMAZIONI SECONDARIE

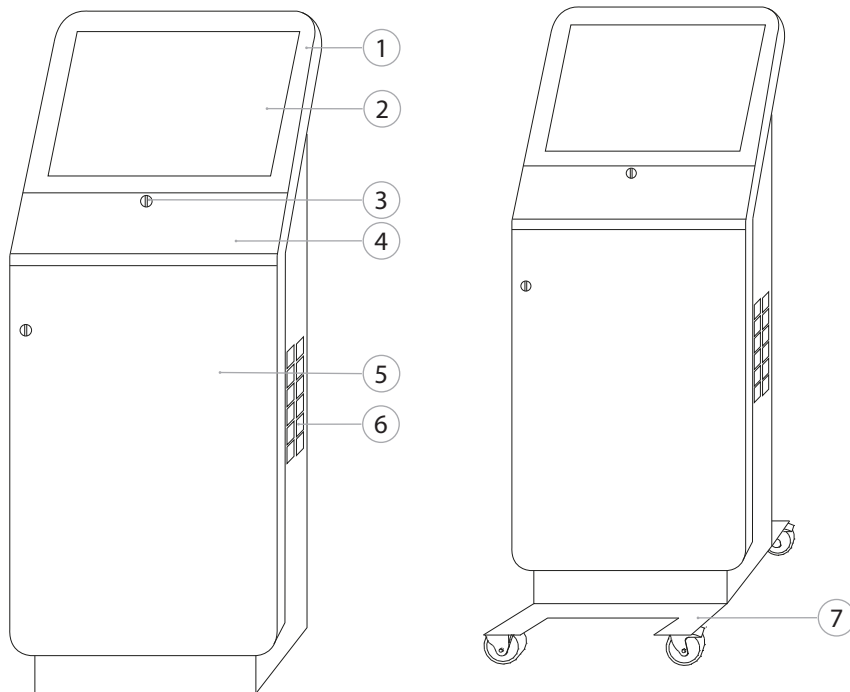
Leggere le istruzioni per l'uso di monitor, computer e altre periferiche.

3. Panoramica dell'apparecchio



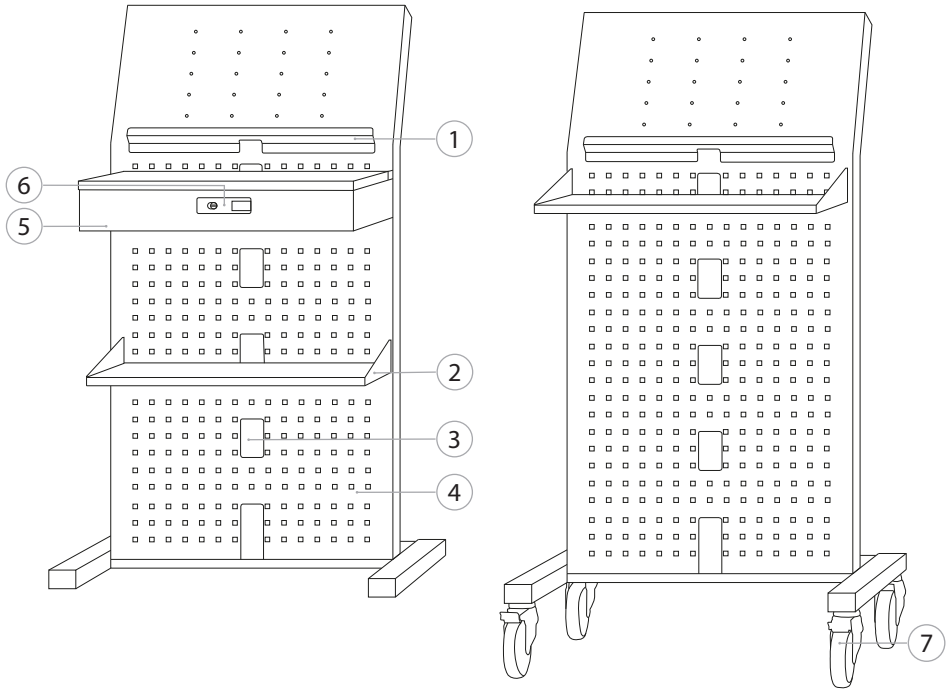
Esempi di raffigurazioni.

3.1. INFO POINT



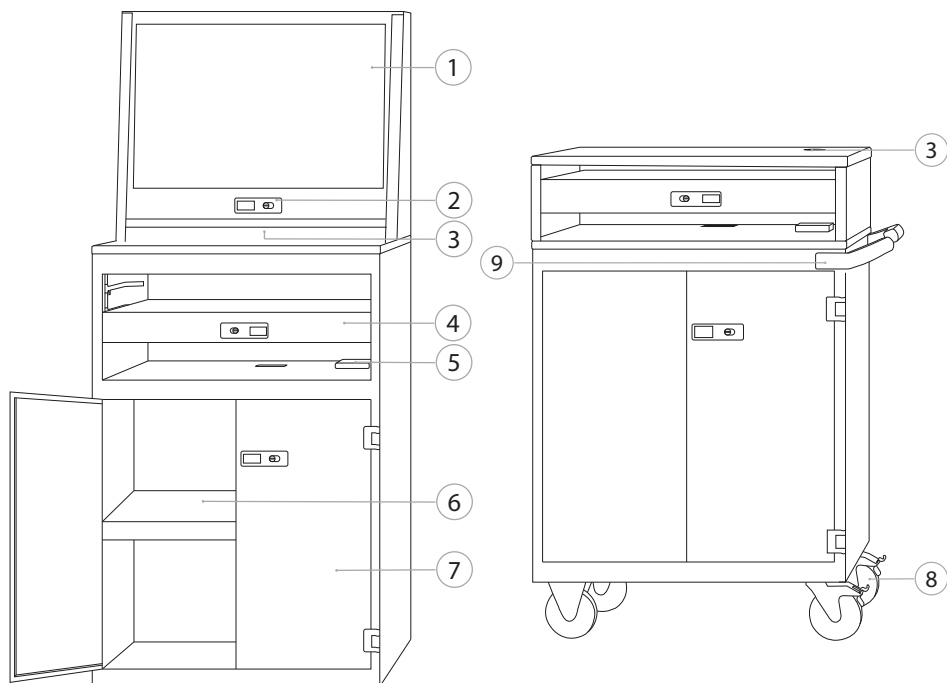
1	Custodia in lamiera di acciaio	5	Armadietto per computer
2	Custodia per monitor da 24 pollici	6	Pannello forato
3	Serratura a cilindro DOM	7	Carrello con quattro ruote piroettanti, di cui due con dispositivo di bloccaggio
4	Ripiano per tastiera e mouse		

3.2. CONSOLE PER COMPUTER



1	Supporto per monitor posizionato su adattatore di montaggio VESA	5	Scomparto per PC portatile
2	Ripiano agganciabile	6	Serratura a cilindro
3	Passacavo	7	Carrello con quattro ruote piroettanti, di cui due con dispositivo di bloccaggio
4	Pannello forato		

3.3. POSTAZIONE DI LAVORO PER COMPUTER



1	Custodia per monitor	6	Ripiano
2	Serratura a cilindro	7	Anta battente in lamiera piena
3	Passacavo	8	Carrello con due ruote fisse e due ruote piroettanti con dispositivo di bloccaggio
4	Ripiano per tastiera e mouse	9	Maniglia
5	Ventola dell'alloggiamento		

4. Sicurezza

4.1. AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA



Componenti sotto tensione

Pericolo di morte per scosse elettriche.

- » Prima di iniziare qualsiasi operazione di montaggio o intervento di manutenzione, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- » L'installazione di componenti elettrici, la manutenzione e la riparazione devono essere eseguite solo da personale specializzato.
- » Solo per uso interno.
- » In presenza di cavi elettrici, prese o ventole danneggiati, interrompere l'utilizzo del dispositivo.
- » Non conservare liquidi in prossimità di componenti sotto tensione.
- » Non azionare, collegare o scollegare con le mani bagnate o umide.

⚠ ATTENZIONE**Armadio ribaltabile, cassettera su ruote o scaffalatura**

Pericolo di lesioni a mani, piedi e corpo.

- » **Proteggere l'armadio da un possibile ribaltamento.**
- » Indossare scarpe di sicurezza e guanti protettivi.
- » Fissare i pezzi.
- » Non aprire più cassette contemporaneamente.
- » In caso di trasporto, non appoggiare alcun oggetto sul coperchio dell'alloggiamento.
- » Abbassare lentamente eventuali oggetti pesanti.
- » Spostare o trasportare il banco da lavoro solo con i cassette e l'armadietto debitamente chiusi e bloccati.
- » Rispettare la portata massima prevista.

4.1.1. Ventola dell'alloggiamento**⚠ AVVERTENZA****Ventola rotante**

Pericolo di lesioni di lieve o media entità a mani e dita.

- » Non inserire le mani all'interno della ventola.
- » Non frenare il rotore con degli oggetti.
- » Prima dell'inizio di ogni intervento di manutenzione e pulizia, scollegare la ventola dalla rete elettrica e attendere che il rotore si fermi.
- » Indossare indumenti di protezione aderenti.
- » Non indossare gioielli quando si è nelle vicinanze della ventola.

⚠ ATTENZIONE**Componenti dell'alloggiamento surriscaldati**

Ustioni su parti del corpo.

- » Prevedere un'adeguata protezione da contatto.
- » Toccare la ventola solo una volta raffreddata.

4.2. USO PREVISTO

- Per il trasporto, la conservazione e il funzionamento di computer, monitor, stampanti e altre periferiche.
- Per uso industriale in ambienti interni. Utilizzare su superfici asciutte e stabili.
- Utilizzare solo in condizioni tecnicamente ottimali e sicure.
- Modificare e aggiustare solo con accessori autorizzati del Gruppo Hoffmann.

4.2.1. Postazione di lavoro per computer

- Utilizzare il computer solo con la ventola accesa.

4.3. USO SCORRETTO RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILE

- Non apportare modifiche né trasformazioni non autorizzate.
- Non usare in aree a rischio di esplosione.
- Non utilizzare in zone ad alto contenuto di polveri, gas, vapori o solventi infiammabili.
- Tenere lontano da forti fonti di calore, raggi solari diretti, fiamme libere o liquidi.
- Non sovraccaricare cassette e ripiani.
- Non sedersi sulla postazione di lavoro per computer. Non utilizzare per trasportare persone.

4.3.1. INFO Point

- Per garantire un'aerazione ottimale non coprire completamente il pannello forato sulla parte posteriore con l'accessorio Easyfix.

4.3.2. Postazione di lavoro per computer

- Tenere liberi la ventola e le fessure di aerazione; non coprirli.

4.4. DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Osservare le norme nazionali e regionali in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni. L'abbigliamento di protezione, come scarpe di sicurezza e guanti protettivi, deve essere selezionato, messo a disposizione e indossato conformemente ai rischi legati all'attività da svolgere.

4.5. QUALIFICA DEL PERSONALE

Personale specializzato in lavori meccanici

Ai sensi della presente documentazione, per "personale specializzato" si intendono quelle persone che hanno dimestichezza con il montaggio, l'installazione di componenti meccanici, la messa in servizio, l'eliminazione dei guasti e la manutenzione del prodotto e che sono in possesso delle seguenti qualifiche:

- qualifica / formazione in ambito meccanico secondo le norme vigenti a livello nazionale.

Personale specializzato in lavori elettrotecnici

Per "personale specializzato in lavori elettrotecnici" si intende personale incaricato dotato della formazione specializzata, delle conoscenze e delle esperienze adeguate atte a riconoscere ed evitare eventuali pericoli elettrici.

Personale addestrato

Ai sensi della presente documentazione, per "personale addestrato" si intendono quelle persone che sono state istruite per eseguire lavori attinenti al trasporto, allo stoccaggio e al funzionamento del prodotto.

5. Trasporto

Una volta ricevuto il prodotto, assicurarsi che non vi siano danni dovuti al trasporto. In presenza di segni di danneggiamento, non effettuare il montaggio né la messa in funzione. Consegna su pallet. Trasporto su pallet con gli adeguati dispositivi di sollevamento. Sollevare l'armadio dal pallet con l'aiuto di più persone. Prima di trasportare l'armadio in un altro luogo di installazione, svuotarlo completamente.

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovute al trasporto

Pericolo di lesioni dovute a trasporto errato verso il luogo di installazione.

» Indossare protezione del piede, guanti protettivi e casco di protezione.

» Trasporto a cura di almeno due persone.

» Fissare le guide di scorrimento e di trasporto.

» Se presente, allentare il dispositivo di bloccaggio sulle ruote piroettanti e bloccarlo prima di effettuare eventuali lavori.

» Trasportare con ante e cassette chiuse, bloccati e ulteriormente fissati.

AVVISO

Trasporto errato

Danni materiali al pezzo trasportato.

» Maneggiare il pezzo imballato conformemente ai simboli e agli avvertimenti riportati sull'imballaggio.

» Non trascinare sul pavimento.

» Trasportare il pezzo imballato in modo che resti in posizione verticale. Deve essere legato e messo in sicurezza affinché non scivoli.

» Rispettare il baricentro.

» Utilizzare i punti di alloggiamento previsti.

» Durante il posizionamento procedere in modo lento e uniforme.

» Rimuovere l'imballaggio di trasporto solo immediatamente prima di eseguire il montaggio.

» Rimuovere le sicure di trasporto dopo l'installazione sul luogo di installazione.

6. Installazione

■ Installare su una superficie piana, fissa e adatta alla portata massima consentita.

■ In caso di postazioni di lavoro fisse, controllare l'allineamento orizzontale con una livella a bolla. Se necessario, Adattare lo zoccolo di livellamento (► Pagina 100) oppure utilizzare un cuneo di appoggio.

■ Codice art. 948121 e 948122: mantenere una distanza di almeno quattro cm tra la parte posteriore dell'armadio e la parete.

■ Temperatura ambiente: da -10 °C a +40 °C.

6.1. ADATTARE LO ZOCCOLO DI LIVELLAMENTO

AVVISO


Portata limitata

Danni materiali dovuti al sovraccarico dello zoccolo di livellamento.

» Nel caso in cui si utilizzi uno zoccolo di livellamento, prestare attenzione alla portata ridotta a 500 kg.

» Prima di adattare lo zoccolo di livellamento, svuotare completamente l'armadio.

» Non avvitare completamente l'attacco filettato dello zoccolo di livellamento. Mantenere una sporgenza della filettatura di 0,5 cm.


 Valido per: Codice art. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ La postazione di lavoro per computer è completamente vuota.
- 1. Rimuovere i ripiani inferiori sollevandoli dai fori laterali dell'armadio.

ATTENZIONE! Pericolo di taglio. Indossare guanti protettivi.

- 2. Regolare i quattro piedini di livellamento nella parte interna dell'armadio con una chiave a brugola da 5 mm.
- 3. Controllare se l'armadio è in posizione piana con una livella a bolla.
- 4. Ripetere l'operazione fino a quando l'armadio risulta allineato.

6.2. ASSICURARE LA CONSOLE PER COMPUTER CONTRO UN POSSIBILE RIBALTAMENTO

 Valido per: codice art. 948101.

ATTENZIONE

Armadio ribaltabile, cassettera su ruote o scaffalatura

Pericolo di lesioni a mani, piedi e corpo.

» Proteggere l'armadio da un possibile ribaltamento.

- » Indossare scarpe di sicurezza e guanti protettivi.
- » Fissare i pezzi.
- » Non aprire più cassetti contemporaneamente.
- » In caso di trasporto, non appoggiare alcun oggetto sul coperchio dell'alloggiamento.
- » Abbassare lentamente eventuali oggetti pesanti.
- » Spostare o trasportare il banco da lavoro solo con i cassetti e l'armadietto debitamente chiusi e bloccati.
- » Rispettare la portata massima prevista.

AVVISO

Cavi e tubi posati all'interno della parete

Danni a cavi e tubi.


- » Prima di praticare il foro, controllare che la parete abbia una portata adeguata.
- » Utilizzare materiali e utensili per foratura adeguati.
- » Utilizzare gli adeguati dispositivi di protezione.
- » Far eseguire le forature da personale specializzato.
- » Non praticare forature nelle immediate vicinanze di cavi e tubi.

✓ In base alle caratteristiche della parete utilizzare le viti e i tasselli adeguati.

✓ Il fondo presenta una portata sufficiente.

- 1. Praticare le forature attraverso i fori presenti nella parte posteriore dell'armadio e posizionarlo di conseguenza.
- 2. Praticare le forature all'interno della parete, inserire i tasselli e avvitare l'armadio alla parete.

6.3. COLLEGARE IL TERMINALE DEL COMPUTER ALL'ARMADIO GRIDLINE

 È possibile combinare il terminale del computer codice art. 948111 e 948112 con gli armadi GridLine, profondità 500 mm (20G) codice art. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

✓ Il terminale e l'armadio hanno la stessa altezza. In caso contrario praticare le forature all'interno della parete dell'armadio.

- 1. Inserire quattro viti M6x12 attraverso entrambe le pareti laterali sull'estremità della testa e dei piedi.
- 2. Avvitare le viti con quattro dadi M6 dall'altro lato.

7. Montaggio



Personale specializzato in lavori elettrotecnici

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor

 Per monitor a schermo piatto da 24 pollici.

- ✓ Il telaio del monitor è privo di polvere e grasso.
- ✓ Rimuovere il supporto e la base di appoggio del monitor.

- 1. Sbloccare e aprire il ripiano per tastiera e mouse.

2. All'interno del ripiano rimuovere le viti sul lato destro e sinistro con una chiave maschio piegata da 4 mm.
3. Rimuovere il telaio.
4. Rimuovere le pellicole di supporto adesive presenti sulla parte interna del telaio.
5. Montare il monitor e fissarlo al telaio.
6. Posizionare i nastri di fissaggio verso l'alto sulla custodia per monitor.
7. Assicurare il monitor con i nastri di fissaggio.
8. Collegare il monitor con tutti i cavi di collegamento necessari.
9. Inserire il telaio con il monitor all'interno dell'INFO Point.
10. Serrare nuovamente le due viti con una chiave maschio piegata da 4 mm.
11. Rimuovere il cappuccio all'interno del ripiano premendo il foro preforato presente sullo stesso con un giravite.
12. Portare il cavo del monitor verso il basso.
13. Procedere con Mouse, tastiera e scanner codici a barre [► Pagina 102].

7.1.2. Mouse, tastiera e scanner codici a barre

1. Posizionare sul ripiano la tastiera, il mouse e, se presente, lo scanner codici a barre.
2. Portare il cavo verso il basso attraverso il passaggio per cavi.
3. Far passare il cavo attraverso il cappuccio e inserirlo di conseguenza.

7.1.3. Computer

1. Sbloccare e aprire l'armadietto per computer.
2. Posizionare il computer.
 - » Assicurarsi che vi sia un'adeguata circolazione di aria. Garantire la distanza tra ventola e parete.
3. Collegare monitor, tastiera, mouse e scanner codici a barre al computer. Leggere le istruzioni per l'uso del computer.
4. Rimuovere il cappuccio dalla parte posteriore della custodia premendo il foro preforato presente sullo stesso con un giravite.
5. Estrarre i cavi necessari, come il cavo elettrico e il cavo di rete.
6. Far passare il cavo attraverso il cappuccio e inserirlo di conseguenza.
7. Chiudere a chiave l'armadietto per computer.

7.2. CONSOLE PER COMPUTER

7.2.1. Ripiano

- Agganciarlo ai fori.

7.2.2. Scomparto per PC portatile

1. Portare il cavo di carica dall'esterno verso l'interno.
2. Far passare il cavo attraverso il cappuccio e inserirlo di conseguenza.
3. Agganciare lo scomparto per PC portatile ai fori.
4. Portare il cavo di carica verso la parte posteriore attraverso il passacavo.

7.2.3. Monitor

- ✓ Rimuovere il monitor dal supporto e dalla base di appoggio.
1. Collocare il monitor nella posizione desiderata sulla console per computer.
 2. Avvitare il monitor dalla parte posteriore con quattro viti alla console per computer.
 3. Portare il cavo verso la parte posteriore attraverso il passacavo.

7.2.4. Mouse e tastiera

1. Posizionare mouse e tastiera sul ripiano oppure sullo scomparto per PC portatile.
2. Portare il cavo verso la parte posteriore attraverso il passacavo.

7.2.5. Computer

1. Posizionare il computer sulla parte posteriore della base.
2. Collegare monitor, tastiera e mouse al computer. Leggere le istruzioni per l'uso del computer.

7.3. POSTAZIONI DI LAVORO PER COMPUTER

7.3.1. Monitor



Codice art. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Dim. massima del monitor (Larghezza x Altezza): 690 mm x 460 mm.

Codice art. 948111, 948112: per monitor da 19 pollici.

1. Sbloccare e aprire la custodia per monitor.
2. Rimuovere il cappuccio dal piano in bambù premendo il foro preforato presente sullo stesso con un giravite.
3. Portare il cavo del monitor verso il basso.

4. Posizionare il monitor all'interno della custodia per monitor e collegarlo con i cavi.
5. Procedere con Mouse e tastiera [▶ Pagina 103].

7.3.2. Mouse e tastiera



Valido per: codice art. 948111 – 948262.

1. Sbloccare e aprire il ripiano per tastiera e mouse.
2. Rimuovere il cappuccio all'interno del ripiano premendo il foro preforato presente sullo stesso con un giravite.
3. Posizionare mouse e tastiera all'interno del ripiano.
4. Portare il cavo verso la parte inferiore all'interno del ripiano e della custodia attraverso il passaggio per cavi.
5. Far passare il cavo attraverso i cappucci e inserire questi ultimi all'interno del ripiano e della custodia.

7.3.3. Stampante

1. Posizionare la stampante sul ripiano estraibile.
2. Portare il cavo dietro il ripiano estraibile e farlo passare verso l'esterno attraverso il passaggio per cavi.

7.3.4. Computer

1. Sbloccare e aprire l'armadietto per computer.
2. Posizionare il computer.
 - » Assicurarsi che vi sia un'adeguata circolazione di aria. Garantire la distanza tra ventola e parete.
3. Collegare il monitor, la tastiera, il mouse e, se presente, la stampante al computer. Leggere le istruzioni per l'uso del computer.
4. Rimuovere il cappuccio dalla parte posteriore della custodia premendo il foro preforato presente sullo stesso con un giravite.
5. Estrarre i cavi necessari, come il cavo elettrico e il cavo di rete.
6. Far passare il cavo attraverso il cappuccio e inserirlo di conseguenza.
7. Chiudere a chiave l'armadietto per computer.

7.3.5. Ripiano per tastiera e mouse

- ✓ Svuotare il ripiano.
- 1. Sollevare leggermente il ripiano ed estrarlo in avanti.
- 2. Spostare il ripiano nella posizione desiderata.
- 3. Sollevare leggermente il ripiano e spostarlo fino a battuta.

8. Messa in funzione

8.1. INFO POINT, CONSOLE PER COMPUTER

- Collegare monitor e computer alla rete elettrica.

8.2. POSTAZIONE DI LAVORO PER COMPUTER

1. Collegare il monitor, il computer, la ventola e, se presente, la stampante alla ciabatta oppure alla rete elettrica.
2. Dim. DE: collegare la ciabatta alla rete elettrica.

9. Utilizzo

9.1. SPOSTARE L'INFO POINT, LA CONSOLE PER COMPUTER E LA POSTAZIONE DI LAVORO PER COMPUTER

ATTENZIONE

Postazione di lavoro per computer su ruote

Pericolo di schiacciamento del corpo.

- » Fissare le guide di scorrimento e di trasporto.
 - » Non sostare nella direzione di marcia.
 - » Non usare in zone con pendenze o dislivelli.
-
- ✓ Apparecchi spenti e scollegati dalla rete elettrica. Cavo elettrico conservato nell'armadio.
 - ✓ Bloccare e chiudere cassetti e ante.
 - 1. Allentare i dispositivi di bloccaggio delle due ruote piroettanti.
 - 2. Spostare a una velocità a passo d'uomo.
 - 3. Prima di eseguire qualsiasi lavoro, azionare i dispositivi di bloccaggio sulle ruote piroettanti.

9.2. UTILIZZARE LA VENTOLA



Valido per codice art. 948101 – 948805.

⚠ ATTENZIONE

Ventola rotante

Pericolo di lesioni di lieve o media entità a mani e dita.

- » Dopo averlo collegato alla rete elettrica, la ventola inizia immediatamente a funzionare.
- » Durante il collegamento alla rete elettrica non sostare nelle vicinanze della ventola.
- » Collegare solo al circuito elettrico, che si può disattivare con l'interruttore da scollegare da tutti i poli.

- Durante il funzionamento del computer, la ventola deve essere accesa.

10. Manutenzione

Intervallo	Intervento	Addetto all'esecuzione
1 volta a settimana in presenza di un normale livello di inquinamento dell'aria ambiente	1. Rimuovere la copertura con un giravite per viti con intaglio. 2. Pulire il filtro.	Personale specializzato in lavori elettrotecnici
1 volta al giorno in presenza di un elevato livello di inquinamento dell'aria ambiente	3. Posizionare nuovamente la copertura. » La copertura scatta in posizione.	
All'inizio di ogni turno	Controllare eventuali danni esterni, difetti e il corretto funzionamento. Controllare che i bordi e le guide non presentino segni di usura. 1. In caso di difetti chiudere e assicurarsi che non venga utilizzato. 2. Far subito riparare i danni riscontrati.	Personale addestrato
Occasionalmente	Lubrificare le serrature e le ruote con olio multifunzionale.	Personale specializzato in lavori meccanici

Tab. 1: Attività di manutenzione

11. Pulizia

Non utilizzare detergenti chimici, alcolici, abrasivi o a base di solventi. Pulire le superfici termoverniciate (quali corpo, parti anteriori in metallo, cassette, ripiani) con un panno tiepido e leggermente inumidito. Pulire i vetri in policarbonato con un detergente per vetri e un panno morbido, pulito e non abrasivo. Pulire la ventola così come indicato nel capitolo Manutenzione ► Pagina 104]. Non pulire con getto d'acqua o idropulitrice. Non utilizzare oggetti affilati o appuntiti.

12. Ricambi

Acquistare ricambi originali rivolgendosi al servizio clienti di Hoffmann Group.

13. Dati tecnici

13.1. DIM. IN G

25 mm corrispondono a 1 G.

13.2. INFO POINT

Dim.	S/DE, S	M/DE, M
Peso	63 kg	65 kg
Portata complessiva	20 kg	20 kg
Portata ripiano per tastiera e mouse	5 kg	5 kg
Portata ripiano	12 kg	12 kg
Portata custodia per monitor	4 kg	4 kg
Grado di protezione	IP 41	IP 41

13.3. CONSOLE PER COMPUTER


n. art.	948040		948041	
	S	M	S	M
Peso	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg

n. art.	948040		948041	
	S	M	S	M
Portata ripiano, scomparto	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. POSTAZIONE DI LAVORO PER COMPUTER


	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Peso	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Portata piano in bambù	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Portata ripiano	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Portata ripiano estraibile	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Grado di protezione	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. CIABATTA

 *Compresa nella fornitura con codice art. 948101 – 948262 Dim. DE.*

Prese attivabili	6 pezzi
Capacità di corrente massima	16 A
Grado di protezione	IP 20

13.6. VENTOLA DELL'ALLOGGIAMENTO

 *Montato con codice art. 948101 – 948262.*

Fase	1~
Tensione nominale AC	230 V
Frequenza	50/60 Hz
Numero di giri	2700 min ⁻¹
Potenza assorbita	11 W
Livello di pressione acustica	34 db(A)
Temperatura ambiente	da -10 °C a +70 °C

14. Smaltimento

Ai fini di un corretto smaltimento o riciclaggio, osservare le norme nazionali e regionali in materia di smaltimento e tutela ambientale. I consumatori sono obbligati a depositare i componenti elettronici presso i punti di raccolta appositamente previsti. Separare i metalli, i non metalli, i materiali compositi e i materiali ausiliari in base alla tipologia di appartenenza e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Sadržaj

1.	Identifikacijski podaci.....	108
2.	Opće upute.....	108
2.1.	Simboli i znakovlje.....	108
2.2.	Dodatne informacije.....	108
3.	Pregled uređaja.....	108
3.1.	INFO Point.....	109
3.2.	Pult za računalo.....	110
3.3.	Radna stanica za računalo.....	111
4.	Sigurnost.....	111
4.1.	Osnovne sigurnosne upute.....	111
4.1.1.	Ventilatori kućišta.....	112
4.2.	Namjenska upotreba.....	112
4.2.1.	Radna stanica za računalo.....	112
4.3.	Nepropisna upotreba.....	112
4.3.1.	INFO Point.....	112
4.3.2.	Radna stanica za računalo.....	112
4.4.	Osobna zaštitna oprema.....	112
4.5.	Kvalifikacija osoba.....	112
5.	Transport.....	113
6.	Postavljanje.....	113
6.1.	Podesite podnožje za niveliranje.....	114
6.2.	Pult za računalo osigurati od naginjanja.....	114
6.3.	Računalni terminal spojite sa GridLine ormarom.....	114
7.	Montaža.....	114
7.1.	INFO Point.....	114
7.1.1.	Monitor.....	114
7.1.2.	Miš, tipkovnica i skener barkodova.....	115
7.1.3.	Računalo.....	115
7.2.	Pult za računalo.....	115
7.2.1.	Polica.....	115
7.2.2.	Pretinac za prijenosno računalo.....	115
7.2.3.	Monitor.....	115
7.2.4.	Miš i tipkovnica.....	115
7.2.5.	Računalo.....	115
7.3.	Radne stanice za računala.....	115
7.3.1.	Monitor.....	115
7.3.2.	Miš i tipkovnica.....	115
7.3.3.	Pisač.....	116
7.3.4.	Računalo.....	116
7.3.5.	Polica za tipkovnicu i miš.....	116
8.	Puštanje u rad.....	116
8.1.	INFO Point, pult za računalo.....	116
8.2.	Radna stanica za računalo.....	116

9. Rukovanje	116
9.1. INFO Point, pult za računalo, guranje radne stanice za računalo	116
9.2. Koristiti ventilator	116
10. Održavanje.....	116
11. Čišćenje	117
12. Rezervni dijelovi.....	117
13. Tehnički podaci	117
13.2. INFO Point.....	117
13.3. Pult za računalo	117
13.4. Radna stanica za računalo	117
13.5. Letvica s utičnicama.....	118
13.6. Ventilatori kućišta	118
14. Odlaganje u otpad.....	118

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

1. Identifikacijski podaci

Proizvođač

Hoffmann Supply Chain GmbH

Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Nürnberg

Njemačka

GARANT

Marka

INFO Point, različite verzije

Proizvodi

Pult za računalo, različite verzije

GridLine radna stanica za računalo, različite verzije

02 Originalne upute za rukovanje

04/2020.

Verzija uputa za rukovanje

Datum sastavljanja



Ovaj kratki vodič sadrži informacije o sigurnosti, informacije o puštanju u rad i važne osnovne funkcije.





Online vodič na ho7.eu/ba-computerplace

2. Opće upute



Pročitajte upute za uporabu i pridržavajte ih se te ih spremite i držite na raspolaganju kao referencu.

2.1. SIMBOLI I ZNAKOVLJE

Simbol upozorenja	Značenje
 OPASNOST	Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, dovodi do smrti ili teških ozljeda.
 UPOZORENJE	Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
 OPREZ	Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakših ili umjerenih ozljeda.
NAPOMENA	Označava opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do materijalne štete.
	Označava korisne savjete i napomene te informacije za učinkovit i besprijekoran rad.

2.2. DODATNE INFORMACIJE

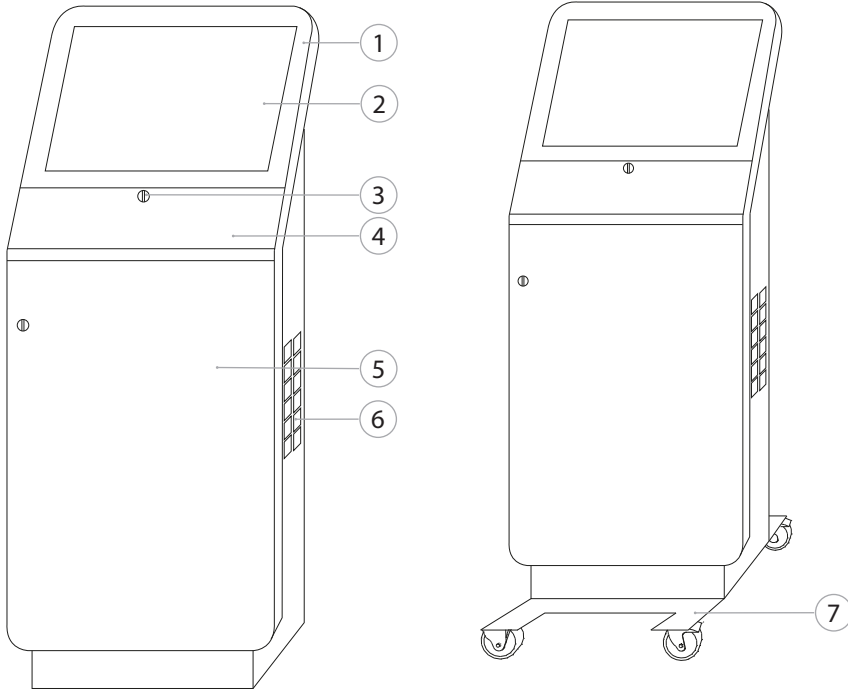
Pridržavajte se uputa za rukovanje monitora, računala i ostalih perifernih uređaja.

3. Pregled uređaja



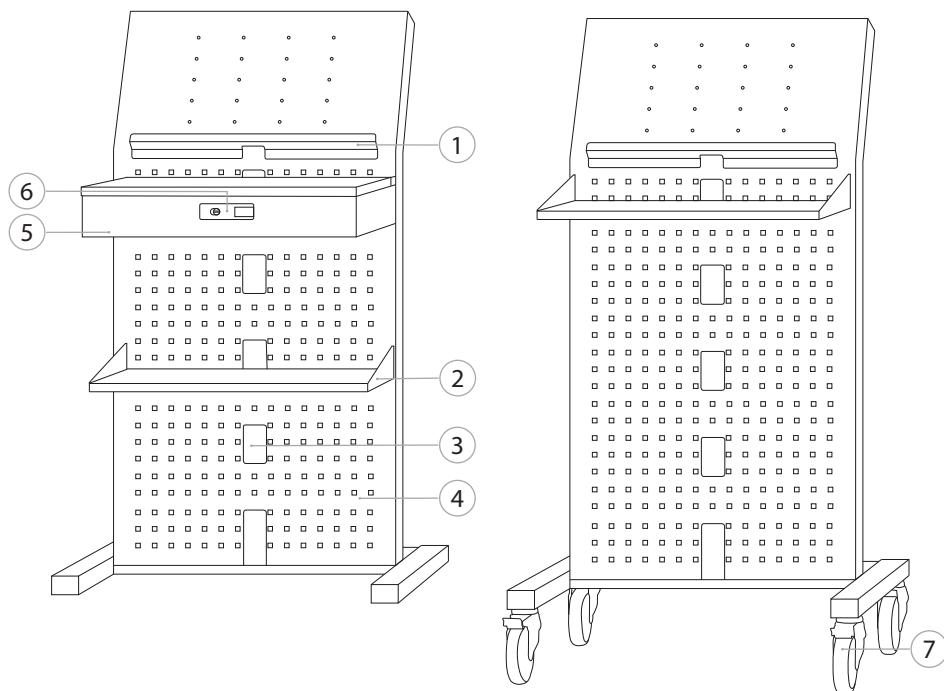
Pokazni primjeri.

3.1. INFO POINT



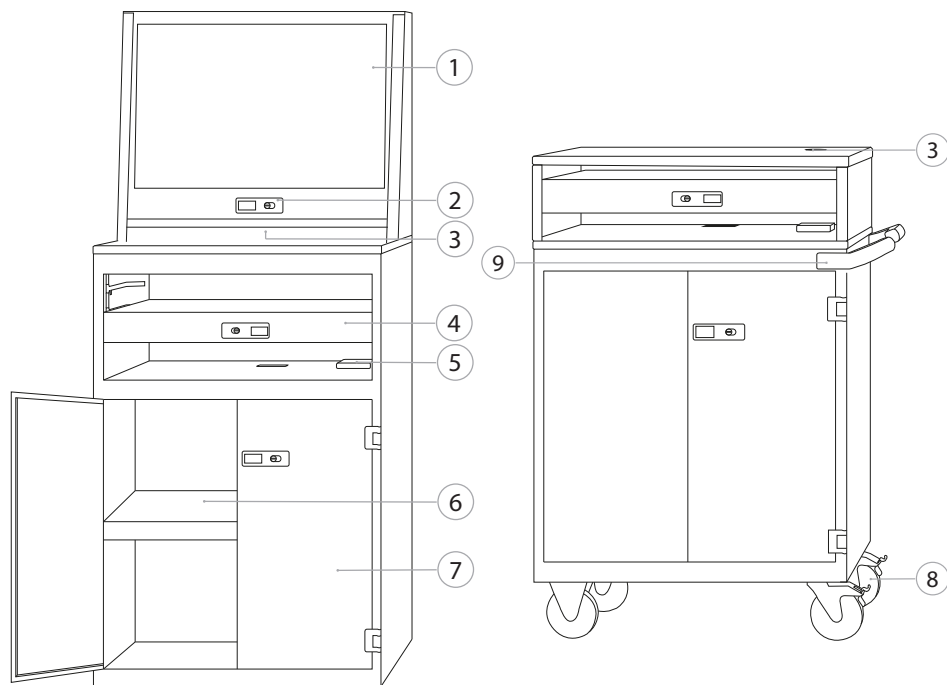
1	Kućište od čeličnog lima	5	Ormar za računala
2	Kućište monitora od 24 inča	6	Perforirani zid
3	Cilindrična brava sa zatikom DOM	7	Vozna jedinica s dva zakretna kotačića i dva zakretna kotačića s parking kočnicom
4	Polica za tipkovnicu i miš		

3.2. PULT ZA RAČUNALO



1	Držac monitora na temelju VESA nosača	5	Pretinac za prijenosno računalo
2	Montažna polica	6	Cilindrična brava sa zatikom
3	Otvor za kabel	7	Vozna jedinica s dva zakretna kotačića i dva zakretna kotačića s parking kočnicom
4	Perforirani zid		

3.3. RADNA STANICA ZA RAČUNALO



1	Kućište monitora	6	Polica
2	Cilindrična brava sa zatikom	7	Krilna vrata od čvrstog lima
3	Otvor za kabel	8	Vozna jedinica s dva fiksna kotačića i dva zakretna kotačića s parking kočnicom
4	Polica za tipkovnicu i miš	9	Pomična ručica
5	Ventilatori kućišta		

4. Sigurnost

4.1. OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE

⚠ OPASNOST

Komponente pod naponom

Opasnost po život zbog strujnog udara.

- » Prije početka radova montaže i čišćenja odvojite mrežni adapter od električne mreže.
- » Električne instalacije, održavanje i popravak smije izvoditi samo kvalificirani stručni kadar.
- » Koristite samo u unutarnjem području.
- » Ne koristite uređaj kod oštećenih strujnih kabela, utičnica ili ventilatora.
- » Ne skladištite tekućine u blizini komponenti pod naponom.
- » Ne rukovati, ukopčavati ili iskopčavati vlažnim ili mokrim rukama.

⚠ OPREZ**Nagibni ormar, kolica za montažu ili regal**

Opasnost od ozljeda ruku, nogu i tijela.

- » **Ormar obavezno osigurajte od naginjanja.**
- » Nositi zaštitu za stopala, zaštitne rukavice.
- » Radne dijelove ne skladištiti neosigurane.
- » Nemojte istovremeno otvarati više ladicica.
- » Prilikom transporta nemojte stavljati objekte na poklopac kućišta.
- » Polako spustite teške predmete.
- » Guranje ili transportiranje izvodite samo sa zatvorenim, zaključanim ladicama i odjeljkom ormara.
- » Pridržavajte se maksimalne nosivosti.

4.1.1. Ventilatori kućišta**⚠ UPOZORENJE****Rotirajući ventilator**

Opasnost blage ili srednje ozljede ruku i prstiju.

- » Ne posežite za ventilatorom.
- » Ne zaustavljajte ventilator drugim predmetima.
- » Prije obavljanja radnji održavanja ili čišćenja iskopčajte ventilator iz struje i pričekajte da se prestane okretati.
- » Nosite čvrsto prianjajuću zaštitnu odjeću.
- » Ne nositi nakit u blizini ventilatora.

⚠ OPREZ**Grijani dijelovi kućišta**

Opekline dijelova tijela.

- » Osigurajte dostatnu zaštitu za dodirivanje.
- » Ventilator dodirujte tek nakon faze hlađenja.

4.2. NAMJENSKA UPOTREBA

- Za transport, skladištenje i korištenje računala, monitora, pisača ili drugih perifernih uređaja.
- Za industrijsku uporabu u zatvorenom prostoru. Uporaba na suhim i čvrstim podovima.
- Koristiti samo u tehnički besprijekornom i radno sigurnom stanju.
- Modificirati i dograđivati samo s odobrenim dodatnim dijelovima iz Hoffmann grupe.

4.2.1. Radna stanica za računalo

- Računalo koristiti samo kad je uključen ventilator.

4.3. NEPROPISNNA UPOTREBA

- Nemojte poduzimati svojevoljne preinake i prilagodbe.
- Uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima nije dopuštena.
- Ne upotrebljavajte u područjima s visokim udjelom prašine, zapaljivim plinovima, parama ili otapalima.
- Nemojte izlagati velikoj vrućini, izravnoj sunčevoj svjetlosti, otvorenom plamenu ili tekućinama.
- Nemojte preopteretiti ladice i police.
- Nemojte staviti na radnu stanicu za računalo. Nemojte prevoziti osobe.

4.3.1. INFO Point

- Ploču za alat i stražnju stranu nemojte u potpunosti prekriti Easyfix priborom radi optimalnog prozračivanja.

4.3.2. Radna stanica za računalo

- Ventilator i otvore za prozračivanje držite slobodnima, nemojte ih prekrivati.

4.4. OSOBNA ZAŠTITNA OPREMA

Potrebno je pridržavati se nacionalnih i regionalnih propisa za sigurnost i sprječavanje nezgoda. Zaštitna odjeća, kao što su zaštita za stopala i zaštitne rukavice, mora se odabrati, staviti na raspolaganje i nositi sukladno očekivanim rizicima kod odgovarajućih aktivnosti.

4.5. KVALIFIKACIJA OSOBA**Stručno osoblje za mehaničarske radove**

Stručno osoblje u smislu ove dokumentacije su osobe koje su upoznate sa montažom, mehaničkom instalacijom, puštanjem u rad, rješavanjem problema i održavanjem proizvoda i koje imaju sljedeće kvalifikacije:

- Kvalifikacija/osposobljavanje u području mehanike u skladu s važećim nacionalnim propisima.

Stručno osoblje za elektrotehničke radove

Stručno osoblje u smislu ove dokumentacije su osposobljene osobe s prikladnom stručnom izobrazbom, znanjima i iskustvima za prepoznavanje i izbjegavanje opasnosti nastalih od elektriciteta.

Obučena osoba

Obučene osobe u smislu ove dokumentacije su osobe koje su obučene za provedbu radova u područjima transporta, skladištenja i upravljanja.

5. Transport

Odmah nakon zaprimanja proizvoda, provjerite postoje li oštećenja uzrokovana transportom. U slučaju oštećenja proizvod se ne smije montirati niti staviti u pogon. Transport na paleti. Transport na paleti s prikladnom napravom za podizanje. Ormar s palete podignuti uz pomoć više osoba. Prije transporta potpuno ispraznite ormar.



OPREZ

Opasnost od ozljeda pri transportu

Opasnost od ozljeda zbog neprimjerenog transporta do mjesta sastavljanja.

- » Nosite zaštitu za stopala, zaštitne rukavice i zaštitnu kacigu.
- » Transport s najmanje dvije osobe.
- » Osigurajte putove za guranje i transport.
- » Ako je dostupna, otpustite ručnu kočnicu na zakretnim kotačićima i zaključajte je prije rada.
- » Transportirati sa zatvorenim, zaključanim i dodatno fiksiranim ladicama i vratima.

NAPOMENA

Neprimjeren transport

Oštećenja na prijevoznom sredstvu.

- » Rukovati pakiranjem u skladu sa simbolima i uputama na ambalaži.
- » Nemojte vući po podu.
- » Paket transportirajte uspravno, svezano i osigurano od klizanja.
- » Obratite pozornost na težište.
- » Upotrijebite predviđene točke pričvršćivanja.
- » Paket spustite polako i ravnomjerno.
- » Transportni paket uklonite tek pred montažom.
- » Transportnu zaštitu ukloniti nakon sastavljanja na mjestu sastavljanja.

6. Postavljanje

- Postavite na ravnu i čvrstu površinu dizajniranu za maksimalnu nosivost.
- Za stacionarne radne stanice vodenom vagom provjerite vodoravno poravnavanje. Ako je potrebno, Podesite podnožje za niveliranje [► Stranica 113] ili upotrijebite osovine kotača.
- Br. art. 948121 i 948122: Između stražnje strane ormara i zida održavajte razmak od najmanje četiri cm.
- Temperatura okruženja: od -10 °C do +40 °C.

6.1. PODESITE PODNOŽJE ZA NIVELIRANJE

NAPOMENA

Ograničena nosivost

Oštećenje zbog preopterećenja podnožja za niveliranje.

- » Kod upotrebe podnožja za niveliranje, obratite pažnju na ograničenu nosivost od 500 kg.
- » Prije namještanja podnožja za niveliranje, ormar ispraznite u potpunosti.
- » Nemojte do kraja zašarafiti ovojnici podnožja za niveliranje. Održavajte izbočenje navoja od 0,5 cm.



Vrijedi za: Br.art. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Radna stanica za računalo je u potpunosti ispražnjena.

1. Izvadite donju policu iz ormara podižući rupe sa strane.

OPREZ! Opasnost od posjekotina. Nosite zaštitne rukavice.

2. Podesite četiri noge za niveliranje unutar ormara s 5 mm ključem s unutarnjim šesterokutom.
3. Vodoravnu poziciju provjerite vodenom vagom.
4. Ponovite sve dok ormar ne bude vodoravan.

6.2. PULT ZA RAČUNALO OSIGURATI OD NAGINJANJA

Vrijedi za: Br. art. 948101.

⚠ OPREZ**Nagibni ormar, kolica za montažu ili regal**

Opasnost od ozljeda ruku, nogu i tijela.

- » **Ormar obavezno osigurajte od naginjanja.**
- » Nositi zaštitu za stopala, zaštitne rukavice.
- » Radne dijelove ne skladištiti neosigurane.
- » Nemojte istovremeno otvarati više ladic.
- » Prilikom transporta nemojte stavljati objekte na poklopac kućišta.
- » Polako spustite teške predmete.
- » Guranje ili transportiranje izvodite samo sa zatvorenim, zaključanim ladicama i odjeljkom ormara.
- » Pridržavajte se maksimalne nosivosti.

NAPOMENA**Cijevi i vodovi u zidu**

Oštećenja cijevi i vodova.

- » Prije bušenja provjerite nosivost zida.
- » Koristite prikladnu bušilicu i materijale.
- » Koristite prikladnu zaštitnu opremu.
- » Bušenje neka obave stručne osobe.
- » Ne bušite u neposrednoj blizini cijevi i vodova.

- ✓ Ovisno o zidu koristiti prikladne tiple i vijke.
- ✓ Pod ima dovoljnu nosivost.

1. Bušenje označite rupama na stražnjoj strani ormara i pomaknite ormar.
2. Obavite bušenje zida, stavite tiple i zašarafite ormar na zid.

6.3. RAČUNALNI TERMINAL SPOJITE SA GRIDLINE ORMAROM

Računalni terminal Br. art. 948111 i 948112 mogu se kombinirati s GridLine ormarima dubine 500 mm (20G) Br. art. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

- ✓ Terminal i ormar su iste visine. U suprotnom, izbušite rupe u zidu ormara.

1. Povedite četiri vijka M6×12 kroz oba bočna zida s gornje i donje strane.
2. Vijke s druge strane zavijte s četiri matice M6.

7. Montaža

Stručno osoblje za elektrotehničke radove

7.1. INFO POINT**7.1.1. Monitor**

Za monitor od 24 inča s ravnim zaslonom.

- ✓ Okvir monitora ne sadrži prašinu i masti.
 - ✓ Nosač i baza uklonjeni su sa monitora.
1. Otključajte i otvorite полицу za tipkovnicu i miš.
 2. Uklonite jedan vijak s desne i lijeve strane police pomoću kutnog odvijača od 4 mm.
 3. Uklonite okvir.
 4. Skinite zaštitnu traku s unutarnje strane okvira.
 5. Monitor postavite i pričvrstite na okvir.
 6. Postavite trake za pričvršćivanje gore preko kućišta monitora.
 7. Monitor osigurajte trakama za pričvršćivanje.
 8. Monitor spojite sa svim potrebnim kablovima.
 9. Umetnite okvir s monitorom u INFO Point.
 10. Ponovno pričvrstite dva vijka pomoću kutnog odvijača od 4 mm.

11. Uklonite pokrivnu kapicu u polici i istisnite prethodno izrezane rupe odvijačem iz pokrivne kapice.
12. Kabel monitora povedite prema dolje.
13. Nastavite s Miš, tipkovnica i skener barkodova [► Stranica 115].

7.1.2. Miš, tipkovnica i skener barkodova

1. Miš, tipkovnicu i skener barkodova stavite u policu.
2. Kabel povedite prema dolje kroz otvor za kablove.
3. Kabel povedite kroz pokrivnu kapicu i umetnite pokrivnu kapicu.

7.1.3. Računalo

1. Otključajte i otvorite ormar za računala.
2. Umetnite računalo.
 - » Pobrinite se za dostatnu cirkulaciju zraka. Obratite pozornost na razmak između ventilatora i zida.
3. Monitor, tipkovnicu, miš i skener barkodova spojite s računalom. Slijedite upute računala.
4. Uklonite pokrivnu kapicu iz poleđine kućišta i istisnite prethodno izrezane rupe odvijačem iz pokrivne kapice.
5. Izvedite potrebne kablove, poput kablova za struju i internet.
6. Kabel povedite kroz pokrivnu kapicu i umetnite pokrivnu kapicu.
7. Zatvorite i zaključajte pretinac ormara.

7.2. PULT ZA RAČUNALO

7.2.1. Polica

- Objesite na probijene utore.

7.2.2. Pretinac za prijenosno računalo

1. Kabel za punjenje povedite izvana prema unutra.
2. Kabel povedite kroz pokrivnu kapicu i umetnite pokrivnu kapicu.
3. Pretinac za prijenosno računalo objesite na probijene utore.
4. Kabel za punjenje povedite prema natrag kroz otvor za kablove.

7.2.3. Monitor

- ✓ Uklonite monitor s nosača i postolja.
1. Monitor stavite na željeno mjesto na pultu za računalo.
 2. Pomoću četiri vijka montirajte monitor na pult za računalo.
 3. Kabel povedite prema natrag kroz otvor za kablove.

7.2.4. Miš i tipkovnica

1. Miš i tipkovnicu stavite na policu ili pretinac za prijenosno računalo.
2. Kabel povedite prema natrag kroz otvor za kablove.

7.2.5. Računalo

1. Računalo stavite a stražnju stranu na nogu.
2. Monitor, tipkovnicu i miš spojite s računalom. Slijedite upute računala.

7.3. RADNE STANICE ZA RAČUNALA

7.3.1. Monitor



Br. art. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: *Maksimalna veličina monitora (Š×V): 690 mm × 460 mm.*
 Br. art. 948111, 948112: *Za monitore od 19 Cola s katodnom cijevi.*

1. Otključajte i otvorite kućište monitora.
2. Uklonite pokrivnu kapicu iz ploče od bambusa i istisnite prethodno izrezane rupe odvijačem iz pokrivne kapice.
3. Kabel monitora povedite prema dolje.
4. Monitor stavite u kućište monitora i spojite kablovima.
5. Nastavite s Miš i tipkovnica [► Stranica 115].

7.3.2. Miš i tipkovnica



Vrijedi za: Br. art. 948111 – 948262.

1. Otključajte i otvorite policu za tipkovnicu i miš.
2. Uklonite pokrivnu kapicu u polici i istisnite prethodno izrezane rupe odvijačem iz pokrivne kapice.
3. Miš i tipkovnicu stavite na policu.
4. Kabel provedite prema dolje kroz otvore za kablove u polici i kućištu.
5. Kabel povedite kroz pokrivne kapice i umetnite pokrivne kapice u policu i kućište.

7.3.3. Pisač

1. Pisač stavite na izvlačnu policu.
2. Kabel povedite iza izvlačne police i prema van kroz otvor za kablove.

7.3.4. Računalo

1. Otključajte i otvorite ormar za računala.
2. Umetnite računalo.
 - » Pobrinite se za dostatnu cirkulaciju zraka. Obratite pozornost na razmak između ventilatora i zida.
3. Monitor, tipkovnicu, miš i pisač spojite s računalom. Slijedite upute računala.
4. Uklonite pokrivnu kapicu iz poledine kućišta i istisnite prethodno izrezane rupe odvijačem iz pokrivne kapice.
5. Izvedite potrebne kablove, poput kablova za struju i internet.
6. Kabel povedite kroz pokrivnu kapicu i umetnite pokrivnu kapicu.
7. Zatvorite i zaključajte pretinac ormara.

7.3.5. Polica za tipkovnicu i miš

- ✓ Polica je ispražnjena.
1. Lagano podignite policu i izvucite ju prema naprijed.
 2. Policu umetnite na željenu poziciju.
 3. Lagano podignite policu i gurnite ju do kraja.

8. Puštanje u rad

8.1. INFO POINT, PULT ZA RAČUNALO

- Monitor i računalo spojite na struju.

8.2. RADNA STANICA ZA RAČUNALO

1. Monitor, računalo, ventilator i pisač preko letvice s utičnica spojite na struju.
2. Veličina DE: Letvicu s utičnicama povežite sa sustavom napajanja.

9. Rukovanje

9.1. INFO POINT, PULT ZA RAČUNALO, GURANJE RADNE STANICE ZA RAČUNALO



OPREZ

Radna stanica za računalo s kotačima

Opasnost od drobljenja tijela.

- » Osigurati putove za guranje i transport.
 - » Zabranjena prisutnost osoba u smjeru kretanja.
 - » Nemojte ga upotrebljavati u područjima s uzbrdicama ili nizbrdicama.
-
- ✓ Uređaji isključeni i odvojeni od električne mreže. Strujni kabel spremljen u ormaru.
 - ✓ Ladice i vrata zatvorena i zaključana.
1. Otpustite parkirne kočnice na oba okretna kotača.
 2. Gurajte brzinom hodanja.
 3. Prije započinjanja s radom, aktivirajte parkirne kočnice na zakretnim kotačima.

9.2. KORISTITI VENTILATOR



Vrijedi za Br. art. 948101 – 948805.



OPREZ

Rotirajući ventilator

Opasnost blage ili srednje ozljede ruku i prstiju.

- » Ventilator se uključuje odmah nakon spajanja na struju.
 - » Ne zadržavajte se kod ventilatora dok ga spajate na struju.
 - » Spojite samo na strujni krug koji se može isključiti pomoću svepolnog izolacijskog prekidača.
-
- Ventilator mora biti uključen tijekom korištenja računala.

10. Održavanje

Interval	Mjera	Treba izvesti
Jednom tjedno pri normalno zagađenom zraku	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poklopac uklonite odvijačem. 2. Očistite filter. 	Stručno osoblje za elektrotehničke radove

Interval	Mjera	Treba izvesti
Jednom dnevno kod jako zagađenog zraka	3. Ponovno stavite poklopac. » Poklopac stane na svoje mjesto.	
Prije početka svake smjene	Provjeriti vanjsku štetu, nedostatke i operativnost. Rubove i vodilice provjerite za znakove istrošenosti. 1. Kod nedostataka ormar blokirajte i osigurajte od uporabe. 2. Odmah ukloniti štete.	Obučena osoba
Povremeno	Brave i kotače podmažite višenamjenskim uljem.	Stručno osoblje za mehaničarske radove

Tab. 1: Radnje održavanja

11. Čišćenje

Nemojte primjenjivati sredstva za čišćenje koja sadržavaju kemikalije, alkohol, abrazivna sredstva ili otapala. Površine prekrivene prahom (poput građe, metalnih obloga, ladica, polica) očistite mlakom, vlažnom krpom. Plohe od polikarbonata očistite čistačem za stakla i mekom, čistom krpom koja ne grebe. Ventilator očistite u skladu s održavanjem [► Stranica 116]. Ne čistiti mlazom vode ili visokotlačnim čistačem. Ne koristiti oštre predmete.

12. Rezervni dijelovi

Nabava originalnih rezervnih dijelova preko korisničke podrške tvrtke Hoffmann Group.

13. Tehnički podaci

13.1. MASA U G

25 mm odgovaraju 1 G.

13.2. INFO POINT

Veličina	S/DE, S	M/DE, M
Težina	63 kg	65 kg
Ukupna nosivost	20 kg	20 kg
Nosivost ladice za tipkovnicu i miš	5 kg	5 kg
Nosivost police	12 kg	12 kg
Nosivost kućišta monitora	4 kg	4 kg
Vrsta zaštite	IP 41	IP 41

13.3. PULT ZA RAČUNALO

Broj artikla	948040		948041	
	S	M	S	M
Težina	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Nosivost police, pretinac	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. RADNA STANICA ZA RAČUNALO

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Težina	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Nosivost ploče od bambusa	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Nosivost police	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Nosivost izvlačne police	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Vrsta zaštite	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. LETVICA S UTIČNICAMA*Isporučeno uz Br. art. 948101 – 948262 veličina DE.*

Izmjenjive utičnice	6 komada
Maksimalno opterećenje	16 A
Vrsta zaštite	IP 20

13.6. VENTILATORI KUĆIŠTA*Instaliran na Br. art. 948101 – 948262.*

Faza	1~
Nazivni napon AC	230 V
Frekvencija	50/60 Hz
Broj okretaja	2700 min ⁻¹
Potrošnja energije	11 W
Razina buke	34 dB(A)
Temperatura okruženja	od -10 °C do +70 °C

14. Odlaganje u otpad

Pridržavajte se nacionalnih i regionalnih propisa za zaštitu okoliša i zbrinjavanja radi pravilnog odlaganja ili recikliranja. Potrošači su obvezni odnijeti elektroničke komponente na odgovarajuće odlagalište. Odvojite metale, nemetale, kompozitne materijale i pomoćne materijale prema vrstama i odložite ih na ekološki prihvatljiv način.

Tartalomjegyzék

1.	Azonosító adatok	121
2.	Általános tudnivalók.....	121
2.1.	Szimbólumok és ábrázoló eszközök	121
2.2.	További információk.....	121
3.	Az eszköz áttekintése	121
3.1.	INFO Point.....	122
3.2.	Számítógépes pult.....	123
3.3.	Számítógépes munkaállomás	124
4.	Biztonság	124
4.1.	Alapvető biztonsági utasítások.....	124
4.1.1.	Ház ventilátor	125
4.2.	Rendeltetésszerű használat.....	125
4.2.1.	Számítógépes munkaállomás.....	125
4.3.	Rendeltetésellenes használat	125
4.3.1.	INFO Point	125
4.3.2.	Számítógépes munkaállomás.....	125
4.4.	Egyéni védőeszközök	125
4.5.	Személyi képzés.....	125
5.	Szállítás	126
6.	Felállítás	126
6.1.	Szintező lábak beállítása	126
6.2.	Biztosítsa a számítógépes pultot felborulás ellen.....	127
6.3.	Számítógépes terminál összekapcsolása a GridLine szekrényvel.....	127
7.	Összeszerelés.....	127
7.1.	INFO Point.....	127
7.1.1.	Monitor.....	127
7.1.2.	Egér, billentyűzet és vonalkód leolvasó	128
7.1.3.	Számítógép.....	128
7.2.	Számítógépes pult.....	128
7.2.1.	Polclap	128
7.2.2.	Laptop rekesz.....	128
7.2.3.	Monitor.....	128
7.2.4.	Egér és billentyűzet	128
7.2.5.	Számítógép.....	128
7.3.	Számítógépes munkaállomások	128
7.3.1.	Monitor.....	128
7.3.2.	Egér és billentyűzet	128
7.3.3.	Nyomtató	129
7.3.4.	Számítógép.....	129
7.3.5.	Polc a billentyűzetnek és az egérnek	129
8.	Üzembe helyezés.....	129
8.1.	INFO Point, számítógépes pult	129
8.2.	Számítógépes munkaállomás	129

9. Kezelés	129
9.1. INFO Point, számítógépes pult, számítógépes munkaállomás toléása	129
9.2. Használjon ventilátor	129
10. Karbantartás	130
11. Tisztítás	130
12. Pótalkatrészek	130
13. Műszaki adatok	130
13.2. INFO Point	130
13.3. Számítógépes pult	130
13.4. Számítógépes munkaállomás	130
13.5. Konnektor elosztó	131
13.6. Ház ventilátor	131
14. Ártalmatlanítás	131

- de
- en
- cs
- da
- es
- fi
- fr
- it
- hr
- hu
- lt
- nl
- pl
- ro
- ru
- sl
- sv

1. Azonosító adatok

Gyártó

Hoffmann Supply Chain GmbH
Franz-Hoffmann-Str. 3
90431 Nürnberg
Németország
GARANT

Márka

INFO Point, verschiedene Ausführungen

Produkte

Computer-Pult, verschiedene Ausführungen

Version der Bedienungsanleitung

GridLine Computerarbeitsplatz, verschiedene Ausführungen

Erstellungsdatum

02 Az eredeti kezelési útmutató fordítása
04/2020







Diese Kurzanleitung enthält alle Sicherheitsinformationen, Informationen zur Inbetriebnahme sowie wichtige Grundfunktionen.
Onlineanleitung unter ho7.eu/ba-computerplace

2. Általános tudnivalók



Olvassa el a használati útmutatót, tartsa be és későbbi utánanézés céljából őrizze meg és tartsa mindig kéznél.

2.1. SZIMBÓLUMOK ÉS ÁBRÁZOLÓ ESZKÖZÖK

Figyelmeztető szimbólum	Jelentés
 VESZÉLY	Olyan veszélyt jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet, ha nem előzik meg.
 FIGYELMEZTETÉS	Olyan veszélyt jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem előzik meg.
 VIGYÁZAT	Olyan veszélyt jelöl, amely könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezet, ha nem előzik meg.
ÉRTESETÉS	Olyan veszélyt jelöl, amely a berendezés sérüléséhez vezet, ha nem előzik meg.
	A hatékony és zavartalan működésre vonatkozó hasznos tippeket és tudnivalókat és információkat jelöli.

2.2. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

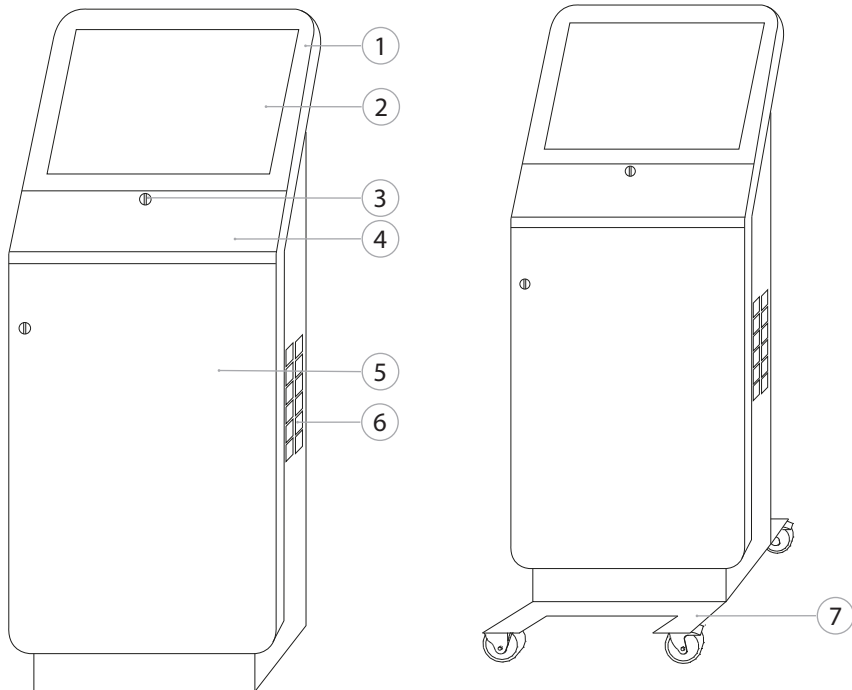
Vegye figyelembe a monitor, a számítógép és a további periféria készülékek használati útmutatóját.

3. Az eszköz áttekintése



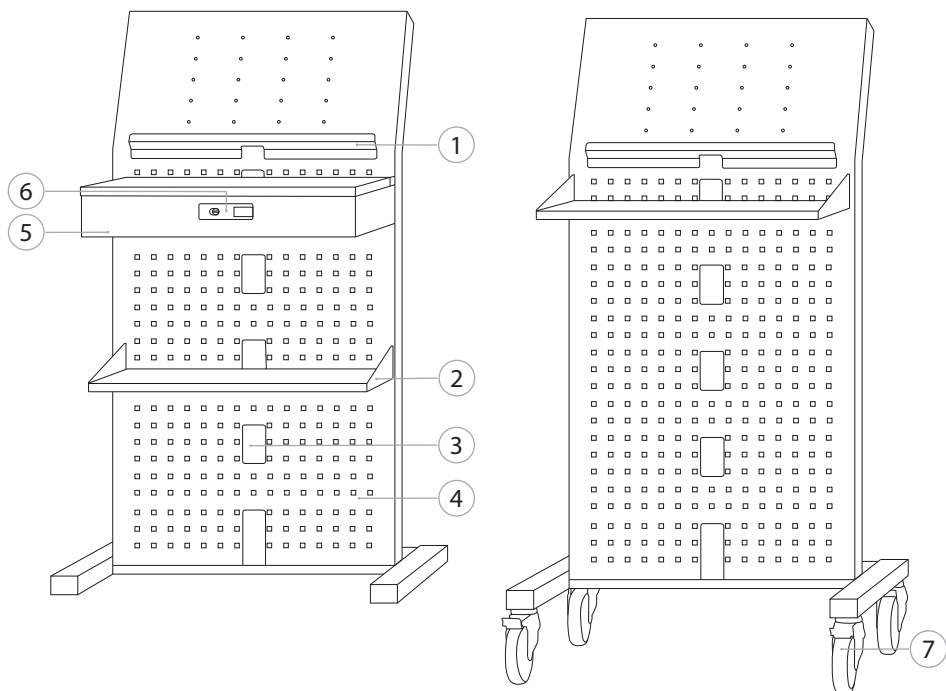
Példakénti bemutatás.

3.1. INFO POINT



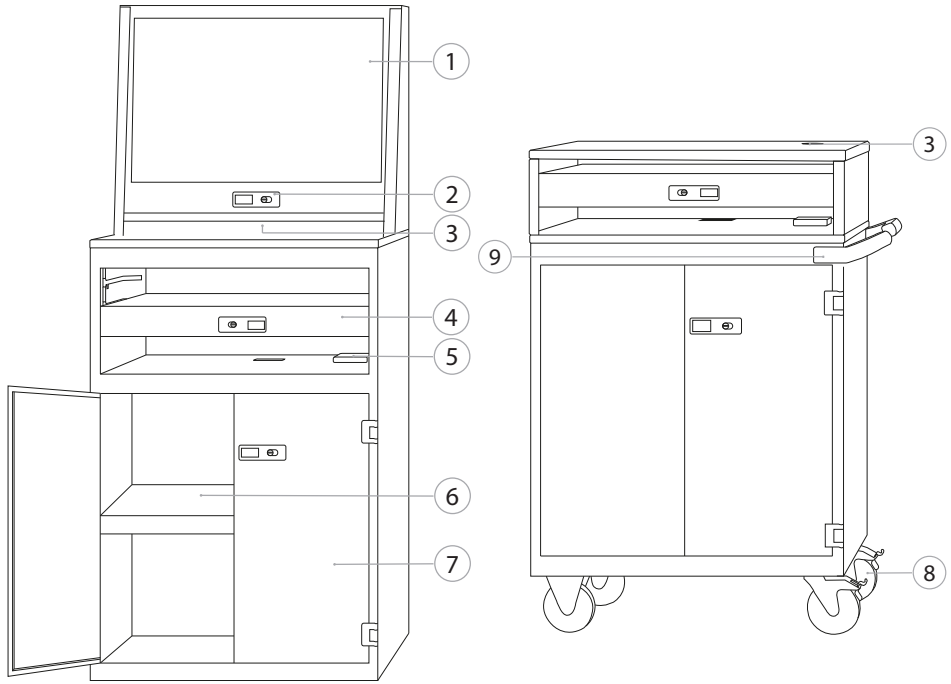
1	Acéllemez ház	5	Szekrényrész számítógépnek
2	Monitorház 24 colos monitornak	6	Perforált falas felület
3	DOM hengerzár	7	Futómű két kormányozható kerékkel és két rögzítőfékes kormányozható kerékkel
4	Polc a billentyűzetnek és az egérnek		

3.2. SZÁMÍTÓGÉPES PULT



1	VESA keretes monitor tartó	5	Laptop rekesz
2	Beakasztható polcok	6	Hengerzár
3	Kábélátvezető	7	Futómű két kormányozható kerékkel és két rögzítőfékes kormányozható kerékkel
4	Perforált falas felület		

3.3. SZÁMÍTÓGÉPES MUNKAÁLLOMÁS



1	Monitorház	6	Polclap
2	Hengerzár	7	Lemez szárnyas ajtó
3	Kábelátvezető	8	Futómű két fix kerékkel és két kormányozható kerékkel, rögzítőfékkel
4	Polc a billentyűzetnek és az egérnek	9	Tolófogantyú
5	Ház ventilátor		

4. Biztonság

4.1. ALAPVETŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ VESZÉLY

Áramot vezető komponensek

Áramütés miatti életveszély.

- » Minden szerelési és karbantartási munka előtt válassza le a készüléket az áramhálózatról.
- » Az elektromos bekötést, karbantartást és javítást csak arra alkalmas szakemberek végezhetik.
- » Csak beltérben használja.
- » Sérült áramkábelek, csatlakozó aljzatok vagy ventilátor esetén a készüléket ne használja tovább.
- » Ne tároljon folyadékokat áramot vezető komponensek közelében.
- » Ne kezelje, dugja be vagy húzza ki vizes vagy nedves kézzel.

⚠ VIGYÁZAT**Felboruló szekrény szerelőköci vagy polc**

Kezek, lábak vagy a test sérülésveszélye.

- » **A szekrényt felborulás ellen kötelezően biztosítani kell.**
- » Viseljen lábvédőt, védőkesztyűt.
- » Ne tárolja a munkadarabokat rögzítés nélkül.
- » Ne nyisson ki egyszerre több fiókot.
- » Szállítás közben ne helyezzen tárgyakat a ház tetejére.
- » A nehéz tárgyakat lassan tegye le.
- » Tolás vagy szállítás csak becsukott, bezárt fiókkal és szekrényrészsel.
- » Vegye figyelembe a maximális teherbírásokat.

4.1.1. Ház ventilátor**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Forgó ventilátor**

A kezek és az ujjak könnyű vagy közepes sérülésének veszélye.

- » Ne nyúljon a ventilátorba.
- » Ne fékezze le a rotort tárgyakkal.
- » Minden karbantartási és tisztítási munka megkezdése előtt válassza le a ventilátort az áramhálózatról és várjon a rotor megállásáig.
- » Viselje szorosan illeszkedő védőruházatot.
- » Ne viseljen ékszert a ventilátor közelében.

⚠ VIGYÁZAT**Felmelegedett szekrényrészek**

Testrészek égési sérülésének veszélye.

- » Gondoskodjon a kellő érintésvédelemről.
- » A ventilátort csak a lehűlés után érintse meg.

4.2. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- Számítógép, monitor, nyomtató és további periféria készülékek szállításához, tárolásához és működtetéséhez.
- Beltéri ipari használathoz. Használat száraz és stabil alapon.
- Csak műszakilag kifogástalan és üzembiztos állapotban használja.
- Csak a Hoffmann Group engedélyezett tartozékaival módosítsa vagy alakítsa át.

4.2.1. Számítógépes munkaállomás

- A számítógépet csak bekapcsolt ventilátorral használja.

4.3. RENDELTETÉSELLENES HASZNÁLAT

- Önhatalmú átalakítás vagy módosítás nem engedélyezett.
- Ne használja robbanásveszélyes területeken.
- Ne használja nagyon poros területeken, vagy ahol éghető gázokkal, gőzökkel vagy oldószerekkel dolgoznak.
- Ne tegye ki a lámpát erős hőhatásnak, közvetlen napsugárzásnak, nyílt lángnak vagy folyadékoknak.
- A fiókokat és a polcokat ne terhelje túl.
- Ne álljon a számítógépes munkaállomásra. Személyszállításra nem alkalmas.

4.3.1. INFO Point

- A hátoldalon lévő perforált falat az optimális szellőzés érdekében ne fedje le teljesen Easyfix tartozékokkal.

4.3.2. Számítógépes munkaállomás

- Tartsa szabadon a ventilátort és a ventilátor nyílást, azt ne takarja el.

4.4. EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK

A nemzeti és regionális biztonsági és baleset-megelőzési előírásokat vegye figyelembe. Az adott tevékenység végrehajtása közben a várható kockázatoknak megfelelő védőruházatot, pl. lábvédőt és védőkesztyűt kell kiválasztani, biztosítani és viselni.

4.5. SZEMÉLYI KÉPESÍTÉS**Szakember szerelési munkákhoz**

Ennek a dokumentációnak az értelmében olyan személyek, akik ismerik a termék felépítését, mechanikus telepítését, üzembe helyezését, az üzemzavarok elhárítását és a karbantartást és a következő képzésekkel rendelkeznek:

- Az adott országban érvényes előírásoknak megfelelő szerelői képesítés / szakképzettség.

Szakember villanszerelési munkákhoz

Ennek a dokumentációnak az értelmében a villamossági szakemberek olyan feljogosított személyek, akik megfelelő szakmai képzettséggel, tudással és tapasztalattal rendelkeznek a villamossággal együtt járó veszélyek felismeréséhez és elkerüléséhez.

Betanított személy

Jelen dokumentáció értelmében betanított személy a szállítási, tárolási és üzemeltetési munkák végrehajtására betanított személy.

5. Szállítás

A termék sértetlenségét átvétel után haladéktalanul ellenőrizni kell. Sérülés esetén a termék nem szerelhető fel és nem helyezhető üzembe. Szállítás raklapon. Szállítás raklapon arra alkalmas teheremelő eszközökkel. A szekrényt több személy segítségével vegye le a raklapról. A felállítási helyre szállítás előtt teljesen ürítse ki szekrényt.

⚠ VIGYÁZAT

Sérülésveszély szállítás következtében

Sérülésveszély a felállítási helyre történő szakszerűtlen szállítás következtében.

- » Viseljen lábvédőt, védőkesztyűt és védősisakot.
- » A szállítást legalább két személy végezze.
- » Biztosítsa az utakat a berendezés tolásához és szállításához.
- » Amennyiben van, oldja ki a kormányozható kerekeknél lévő rögzítőféket és a munkavégzés előtt rögzítse azokat.
- » Zárt, retesztelt és pluszban rögzített fiókokkal és ajtókkal szállítsa.

ÉRTESETÉS

Szakszerűtlen szállítás

A szállított eszköz sérülése.

- » A csomagot a csomagoláson lévő jelöléseknek és utasításoknak megfelelően mozgassa.
- » Ne húzza a földön.
- » A csomagot állva, összekötözve és csúszásmentesen szállítsa.
- » Vegye figyelembe a súlypontot.
- » Az arra kialakított rögzítési pontokat használja.
- » A lehelyezéskor lassan és egyenletesen engedje le.
- » A szállítási csomagolást csak közvetlenül az összeszerelés előtt nyissa ki.
- » A szállítási biztosítót a felállítási helyen történő felállítást követően távolítsa el.

6. Felállítás

- Sík, a maximális teherbíráshoz méretezett, szilárd talajra állítsa fel.
- Telepített munkaállomás esetén a vízszintes beállítást vízmértékkel ellenőrizze. Szükség esetén Szintező lábak beállítása [▶ Oldal 126] vagy használjon alátétet.
- 948121 és 948122 sz.: Tartson legalább négy cm távolságot a szekrény hátfala és a fal között.
- Környezeti hőmérséklet: -10 °C – +40 °C.

6.1. SZINTEZŐ LÁBAK BEÁLLÍTÁSA

ÉRTESETÉS

Korlátozott teherbírás

A szintező lábak túlterhelése anyagi károkhoz vezet.

- » Szintező lábak használata esetén ügyeljen a lecsökkent 500 kg teherbírára.
- » A szintező lábak beállítása előtt a szekrényt teljesen ürítse ki.
- » A szintező lábak csavarmentét ne hajtsa be teljesen. Hagyjon 0,5 cm menet túllógást.



Érvényes: 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252 sz.


- ✓ Ürítse ki teljesen a számítógépes munkaállomást.

1. Vegye ki az alsó polcot a szekrényből az oldalsó lyukaknál megemelve.

VIGYÁZAT! Vágásveszély. Viseljen védőkesztyűt.

2. Állítsa be a szekrény belsejében lévő négy szintező lábat egy hatszögkulccsal 5 mm tartományban.
3. Az egyenes helyzetet vízmértékkel ellenőrizze.
4. A folyamatot addig ismétlje, míg a szekrény egyenesen nem helyezkedik el.

6.2. BIZTOSÍTSA A SZÁMÍTÓGÉPES PULTOT FELBORULÁS ELLEN

 Érvényes: 948101 sz.

VIGYÁZAT

Felboruló szekrény szerelőköcsi vagy polc

Kezek, lábak vagy a test sérülésveszélye.

- » **A szekrényt felborulás ellen kötelezően biztosítani kell.**
- » Viseljen lábvédőt, védőkesztyűt.
- » Ne tárolja a munkadarabokat rögzítés nélkül.
- » Ne nyisson ki egyszerre több fiókot.
- » Szállítás közben ne helyezzen tárgyakat a ház tetejére.
- » A nehéz tárgyakat lassan tegye le.
- » Tolás vagy szállítás csak becsukott, bezárt fiókkal és szekrényrészsel.
- » Vegye figyelembe a maximális teherbírásokat.

ÉRTESÍTÉS

Falban menő vezetékek és csövek

A vezetékek és a csövek sérülhetnek.

- » A fúrás előtt ellenőrizze a fal kellő teherbírását.
- » Használjon arra alkalmas fúrószerszámot és anyagot.
- » Használjon arra alkalmas védőfelszerelést.
- » A fúrást szakember végezze.
- » Ne fúrjon vezetékek és csövek közvetlen közelében.

- ✓ A fal minőségétől függően alkalmazzon megfelelő tipliket és csavarokat.
- ✓ A padlónak kellően teherbírónak kell lennie.

1. Jelölje meg a furatokat a szekrény hátoldalán lévő lyukakon keresztül és helyezze arrébb a szekrényt.
2. Hozza létre a furatokat a falban és rögzítse a szekrényt a csavarokkal a falhoz.

6.3. SZÁMÍTÓGÉPES TERMINÁL ÖSSZEKAPCSOLÁSA A GRIDLINE SZEKRÉNNYEL

 A 948111 és 948112 sz. számítógépes terminálok kombinálhatóak a z 500 mm (20G) mélységű 940001 – 940217, 940801 – 940907 sz. szekrényekkel.

- ✓ A terminálnak és a szekrénynek azonos magasságúnak kell lennie. Ellenkező esetben hozzon létre furatokat a szekrény falában.
- 1. Helyezzen be négy M6×12 csavart a két oldalfalon keresztül a felső és az alsó részen.
- 2. A csavarokra tegyen a másik oldalról négy M6 anyát.

7. Összeszerelés



Szakember villanszerelési munkákhoz

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor

 Csak 24 colos síkképernyős monitorokhoz.

- ✓ A monitor kerete por és zsírintes.
- ✓ Távolítsa el a tartót és a talpat a monitorról.
- 1. Zárja ki és nyissa ki a billentyűzet és az egér polcát.
- 2. Távolítsa el a polcnál jobb és bal oldalon lévő egy-egy csavart 4 mm hajlított kulccsal.
- 3. Távolítsa el a keretet.
- 4. Távolítsa el a védőcsík ragasztószalagot a keret belső oldalán.
- 5. Helyezze fel a monitort és nyomja fixen a keretre.
- 6. Helyezze a rögzítőpántokat a monitorházra.
- 7. Rögzítse a monitort a pántokkal.
- 8. Kösse össze a monitort az összes szükséges kábelrel.
- 9. Helyezze a keretet a monitorral az INFO Point-ra.
- 10. Húzza meg ismét fixen a két csavart a 4 mm hajlított kulccsal.

11. Távolítsa el a polcon lévő takarófedeleet és nyomja ki az előkészített lyukasztást egy csavarhúzóval a takarófedélből.
12. Vezesse el a monitorkábelt lefelé.
13. Az Egér, billentyűzet és vonalkód leolvasó [► Oldal 128] folytassa.

7.1.2. Egér, billentyűzet és vonalkód leolvasó

1. Helyezze a billentyűzetet, az egeret és adott esetben a vonalkód leolvasót a polcra.
2. Vezesse a kábelt a kábel átvezetőn lefelé.
3. Vezesse át a kábelt a takarófedélen és helyezze be a takarófedelet.

7.1.3. Számítógép

1. Zárja ki és nyissa ki a számítógép szekrényrészt.
2. Helyezze be a számítógépet.
 - » Gondoskodjon a kellő légáramlásról. Ügyeljen a ventilátor és fal közötti távolságra.
3. Kösse össze a monitort, a billentyűzetet, az egeret és a vonalkód leolvasót a számítógéppel. Vegye figyelembe a számítógép útmutatóját.
4. Távolítsa el a ház hátoldalán lévő takarófedeleet és nyomja ki az előkészített lyukasztást egy csavarhúzóval a takarófedélből.
5. A szükséges kábeleket, mint az áram- és hálózati kábelt vezesse ki.
6. Vezesse át a kábelt a takarófedélen és helyezze be a takarófedelet.
7. Csukja be és zárja be a szekrényrészt.

7.2. SZÁMÍTÓGÉPES PULT

7.2.1. Polclap

- Akassza a nyílásokba.

7.2.2. Laptop rekesz

1. Vezesse be kintről befelé a töltőkábelt.
2. Vezesse át a kábelt a takarófedélen és helyezze be a takarófedelet.
3. Akassza a laptop rekeszt a nyílásokba.
4. Vezesse el a töltőkábelt a kábelátvezetőn hátrafelé.

7.2.3. Monitor

- ✓ Távolítsa el a tartót és a talpat a monitorról.
1. Helyezze a monitort a számítógépes pult kívánt helyére.
 2. Csavarozza össze a monitort a hátoldal felől a számítógépes pulttal négy csavarral.
 3. Vezesse át a kábelt a kábelátvezetőn hátrafelé.

7.2.4. Egér és billentyűzet


1. Helyezze az egeret és a billentyűzetet polcra vagy a laptop rekeszbe.
2. Vezesse át a kábelt a kábelátvezetőn hátrafelé.

7.2.5. Számítógép

1. Helyezze a számítógépet a hátoldalon a lábra.
2. Kösse össze a monitort, a billentyűzetet és az egeret a számítógéppel. Vegye figyelembe a számítógép útmutatóját.


7.3. SZÁMÍTÓGÉPES MUNKAÁLLOMÁSOK

7.3.1. Monitor

 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262 sz.: Maximális monitor méret (Sz×Ma): 690 mm × 460 mm. 948111, 948112 sz.: 19 colos képcsöves monitorokhoz.

1. Zárja ki és nyissa ki a monitorházat.
2. Távolítsa el a bambuszlapból a takarófedeleet és nyomja ki az előkészített lyukasztást egy csavarhúzóval a takarófedélből.
3. Vezesse el a monitorkábelt lefelé.
4. Helyezze a monitort a monitorházba és kösse össze a kábellel.
5. Az Egér és billentyűzet [► Oldal 128] folytassa.

7.3.2. Egér és billentyűzet

 Érvényes: 948111 – 948262 sz.

1. Zárja ki és nyissa ki a billentyűzet és az egér polcát.
2. Távolítsa el a polcon lévő takarófedeleet és nyomja ki az előkészített lyukasztást egy csavarhúzóval a takarófedélből.
3. Helyezze az egeret és a billentyűzetet a polcra.

4. Vezesse el a kábelt lefelé a polcban lévő kábelátvezetőn és a házon keresztül.
5. Vezesse át a kábelt a takarófedeleken és helyezze be a takarófedeleket a polcba és a házba.

7.3.3. Nyomtató

1. Helyezze a nyomtatót a kihúzható polcra.
2. Vezesse el a kábelt kifelé a kihúzható polc mögött és a kábelátvezetőn keresztül.

7.3.4. Számítógép

1. Zárja ki és nyissa ki a számítógép szekrényrészét.
2. Helyezze be a számítógépet.
 - » Gondoskodjon a kellő légáramlásról. Ügyeljen a ventilátor és fal közötti távolságra.
3. Kösse össze a monitort, a billentyűzetet, az egeret és adott esetben a nyomtatót a számítógéppel. Vegye figyelembe a számítógép útmutatóját.
4. Távolítsa el a ház hátoldalán lévő takarófedeleket és nyomja ki az előkészített lyukasztást egy csavarhúzóval a takarófedelektől.
5. A szükséges kábeleket, mint az áram- és hálózati kábelt vezesse ki.
6. Vezesse át a kábelt a takarófedélre és helyezze be a takarófedeleket.
7. Csukja be és zárja be a szekrényrészét.

7.3.5. Polc a billentyűzetnek és az egérnek

- ✓ Úrítse ki a polcot.
- 1. Kicsit emelje fel a polcot és húzza ki előre.
- 2. Tolja be a polcot a kívánt pozícióba.
- 3. Kicsit emelje fel a polcot és tolja be ütközésig.

8. Üzembe helyezés

8.1. INFO POINT, SZÁMÍTÓGÉPES PULT

- Csatlakoztassa a monitort és a számítógépet az áramhálózathoz.

8.2. SZÁMÍTÓGÉPES MUNKAÁLLOMÁS

1. Csatlakoztassa a monitort, a számítógépet, a ventilátort és a adott esetben a nyomtatót a konnektor elosztóhoz vagy az áramhálózathoz.
2. DE méret: Csatlakoztassa a konnektor elosztót az elektromos hálózathoz.

9. Kezelés

9.1. INFO POINT, SZÁMÍTÓGÉPES PULT, SZÁMÍTÓGÉPES MUNKAÁLLOMÁS TOLÁSA

VIGYÁZAT

Guruló számítógépes munkaállomás

Testrészt becsípődésének veszélye áll fenn.

- » Biztosítsa az utakat a berendezés tolásához és szállításához.
- » A menetirányában nem tartózkodhat személy.
- » Ne használja emelkedőn vagy lejtőn.

- ✓ Kapcsolja ki a készülékeket és válassza le az áramhálózatról. Az áramkábelt a szekrényben tárolja.
- ✓ Csukja be és zárja le a fiókokat és ajtókat.

1. Mindkét kormányozható keréken oldja ki a rögzítőfékeket.
2. Lépési sebességgel tolja.
3. A munkavégzés előtt működtesse a rögzítőfékeket a kormányozható kerekeken.

9.2. HASZNÁLJON VENTILÁTOR



A 948101 – 948805 sz.-ra érvényes.

VIGYÁZAT

Forgó ventilátor

A kezek és az ujjak könnyű vagy közepes sérülésének veszélye.

- » Az áramhálózathoz való csatlakoztatást követően a ventilátor azonnal bekapcsol.
- » Az áramhálózathoz való csatlakoztatás alatt ne tartózkodjon a ventilátor közelében.
- » Csak olyan áramhálózathoz csatlakoztassa, amely minden pólust leválasztó kapcsolóval lekapcsolható.

- A számítógép működése közben a ventilátornak bekapcsolt állapotban kell lennie.

10. Karbantartás

Időköz	Intézkedés	Végrehajtó
1 × hetente normál szennyezett-ségű helyiség levegőnél	1. Távolítsa el a fedelet egy lapos csavar-húzóval.	Szakember villanyszerelési munkákhoz
1 × naponta erősen szennyezett helyiség levegőnél	2. Tisztítsa meg a szűrőt. 3. Helyezze vissza a fedelet. » A fedél kattanással rögzül.	
Minden műszak megkezdése előtt	Ellenőrizze a külső károsodásokat, hiányosságokat és a működőképességet. Ellenőrizze a szélek és a megvezetők kopásnyomait. 1. Hiányosság esetén zárja le és akadályozza meg a használatot. 2. A károkat azonnal hártassa el.	Betanított személy
Alkalmanként	A zárakat és kerekeket kenje multifunkciós olajjal.	Szakember szerelési munkákhoz

Tábl. 1: Karbantartási tevékenységek

11. Tisztítás

Ne használjon vegyi, alkoholos, súrolószer- vagy oldószer tartalmú tisztítószerkeket. A porszórt felületeket (mint a ház, a fém előlapok, fiókok, polclapok) langyos, nedves kendővel tisztítsa meg. Tisztítsa meg a polikarbonát lapokat üveg tisztítóval és puha, tiszta és nem súroló kendővel. A ventilátort a Karbantartásnak [» Oldal 130] megfelelően tisztítsa meg. Ne tisztítsa meg nagynyomású tisztítóval. Ne használjon hegyes vagy éles szélű tárgyakat.

12. Pótalkatrészek

Eredeti pótalkatrésze beszerzése Hoffmann Group ügyfélszolgálatán keresztül.

13. Műszaki adatok

13.1. MÉRETEK G-BEN

25 mm 1 G-nek felel meg.

13.2. INFO POINT

Méret	S/DE, S	M/DE, M
Súly	63 kg	65 kg
Teljes teherbírás	20 kg	20 kg
A billentyűzet és egér polc teherbírása	5 kg	5 kg
Polclapok teherbírása	12 kg	12 kg
Monitorház teherbírása	4 kg	4 kg
Védettségi osztály	IP 41	IP 41

13.3. SZÁMÍTÓGÉPES PULT


Cikkszám	948040		948041	
	S	M	S	M
Súly	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Polclap, rekesz teherbírása	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. SZÁMÍTÓGÉPES MUNKAÁLLOMÁS

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Súly	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Bambuszlap teherbírása	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg


	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Polclopok teherbírása	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Kihúzható polclop teherbírása	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Védettségi osztály	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. KONNEKTOR ELOSZTÓ

 948101 – 948262 sz. DE mérethez mellékelve.

Kapcsoló csatlakozó aljzat	6 darab
Maximális áram terhelhetőség	16 A
Védettségi osztály	IP 20

13.6. HÁZ VENTILÁTOR

 A 948101 – 948262 sz.-nál beépítve

Fázis	1~
Névleges feszültség AC	230 V
Frekvencia	50/60 Hz
Fordulatszám	2700 min ⁻¹
Teljesítményfelvétel	11 W
Hangnyomásszint	34 db(A)
Környezeti hőmérséklet	-10 °C – +70 °C

14. Ártalmatlanítás

Vegye figyelembe a nemzeti és regionális környezetvédelmi és ártalmatlanítási intézkedéseket a szakszerű ártalmatlanításhoz vagy újrahasznosításhoz. A fogyasztók kötelesek az elektromos alkatrészeket egy arra alkalmas gyűjtőhelyre vinni. A fémekeket, nem fémekeket, kompozit és segédanyagokat fajta szerint válogassa szét és környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

Turinys

1.	Identifikavimo duomenys	134
2.	Bendrieji nurodymai	134
2.1.	Simboliai ir vaizdavimo priemonės	134
2.2.	Papildoma informacija	134
3.	Įrenginio apžvalga	134
3.1.	INFO Point.....	135
3.2.	Kompiuterio pultas.....	136
3.3.	Darbo kompiuteriu vieta.....	137
4.	Sauga.....	137
4.1.	Esminės saugos nuorodos.....	137
4.1.1.	Korpuso ventilatorius.....	138
4.2.	Naudojimas pagal paskirtį.....	138
4.2.1.	Darbo kompiuteriu vieta.....	138
4.3.	Netinkamas naudojimas.....	138
4.3.1.	INFO Point	138
4.3.2.	Darbo kompiuteriu vieta.....	138
4.4.	Asmens apsaugos priemonės	138
4.5.	Personalo kvalifikacija.....	138
5.	Transportavimas	139
6.	Pastatymas.....	139
6.1.	Niveliavimo cokolio naudojimas	139
6.2.	Kompiuterio pultas apsaugotas nuo pasivirimo.....	140
6.3.	Kompiuterio terminalo derinimas su GridLine spinta	140
7.	Surinkimas	140
7.1.	INFO Point.....	140
7.1.1.	Monitorius	140
7.1.2.	Pelė, klaviatūra ir brūkšinių kodų skaitytuvas.....	141
7.1.3.	Kompiuteris	141
7.2.	Kompiuterio pultas.....	141
7.2.1.	Stelažas.....	141
7.2.2.	Skyrius nešiojamam kompiuteriui.....	141
7.2.3.	Monitorius	141
7.2.4.	Pelė ir klaviatūra.....	141
7.2.5.	Kompiuteris	141
7.3.	Darbo kompiuteriu vietos.....	141
7.3.1.	Monitorius.....	141
7.3.2.	Pelė ir klaviatūra.....	141
7.3.3.	Spausdintuvas	142
7.3.4.	Kompiuteris	142
7.3.5.	Vieta klaviatūrai ir pelei	142
8.	Paleidimas eksploatuoti	142
8.1.	INFO Point, kompiuterio pultas	142
8.2.	Darbo kompiuteriu vieta	142

9. Valdymas	142
9.1. INFO Point, kompiuterio pultas, kompiuterizuota darbo vieta.....	142
9.2. Naudokite ventiliatorių.....	142
10. Techninė priežiūra	143
11. Valymas	143
12. Atsarginės dalys	143
13. Techniniai duomenys	143
13.2. INFO Point.....	143
13.3. Kompiuterio pultas.....	143
13.4. Darbo kompiuteriu vieta	143
13.5. Elektros lizdų ilgintuvas.....	144
13.6. Korpuso ventiliatorius	144
14. Šalinimas	144

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

1. Identifikavimo duomenys

Gamintojas	Hoffmann Supply Chain GmbH Franz-Hoffmann-Str. 3 90431 Nürnberg Deutschland
Prekės ženklas	GARANT
Produktai	INFO Point, įvairūs modeliai Kompiuterio pultas, įvairūs modeliai GridLine kompiuterio darbo vietos, įvairūs modeliai
Naudojimo instrukcijos versija	02Originalios naudojimo instrukcijos vertimas
Parengimo data	04/2020



Šioje trumpoje instrukcijoje nurodoma visa informacija apie saugą, paleidimą ir svarbias pagrindines funkcijas.
Elektroninę naudojimo intrukciją rasite ho7.eu/ba-computerplace

2. Bendrieji nurodymai



Perskaitykite naudojimo instrukciją, atkreipkite dėmesį į pastabas, laikykitės tolesnių nurodymų ir visada ją laikykite pasiekiamoje vietoje.

2.1. SIMBOLIAI IR VAIZDAVIMO PRIEMONĖS

Įspėjamasis simbolis	Reikšmė
PAVOJUS	Nurodo pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, sukels mirtį ar rimtų sužalojimų.
ĮSPĖJIMAS	Nurodo pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti mirtį ar rimtų sužalojimų.
PERSPĖJIMAS	Nurodo pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti lengvų ar vidutinio sunkumo sužalojimų.
PRANEŠIMAS	Nurodo pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti materialinės žalos.
i	Nurodo naudingus patarimus ir rekomendacijas, taip pat informaciją, reikalingą efektyviai eksploatacijai be triukščių.

2.2. PAPILDOMA INFORMACIJA

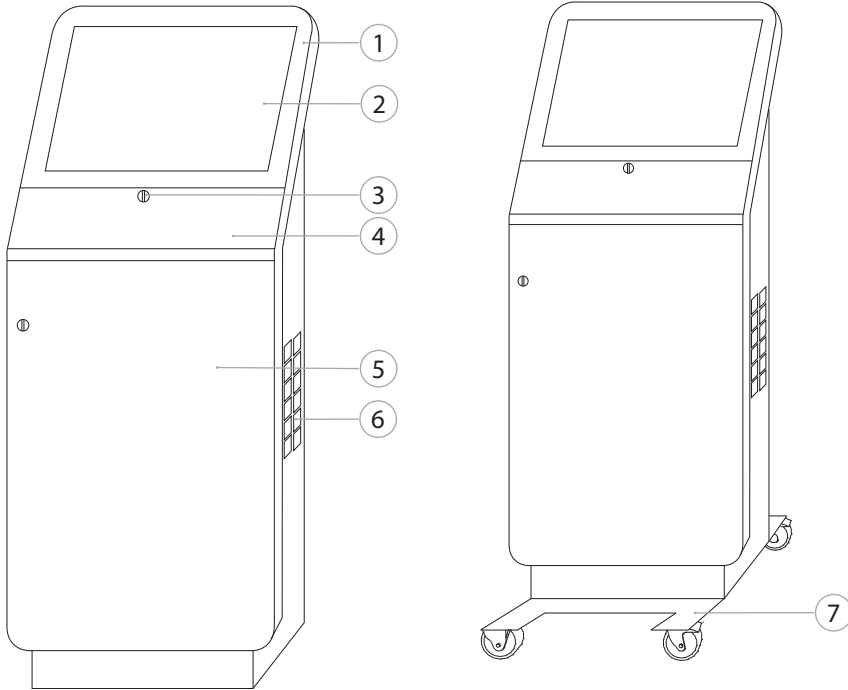
Atkreipkite dėmesį į monitoriaus, kompiuterio ir kitų periferinių prietaisų naudojimo instrukcijas.

3. Įrenginio apžvalga



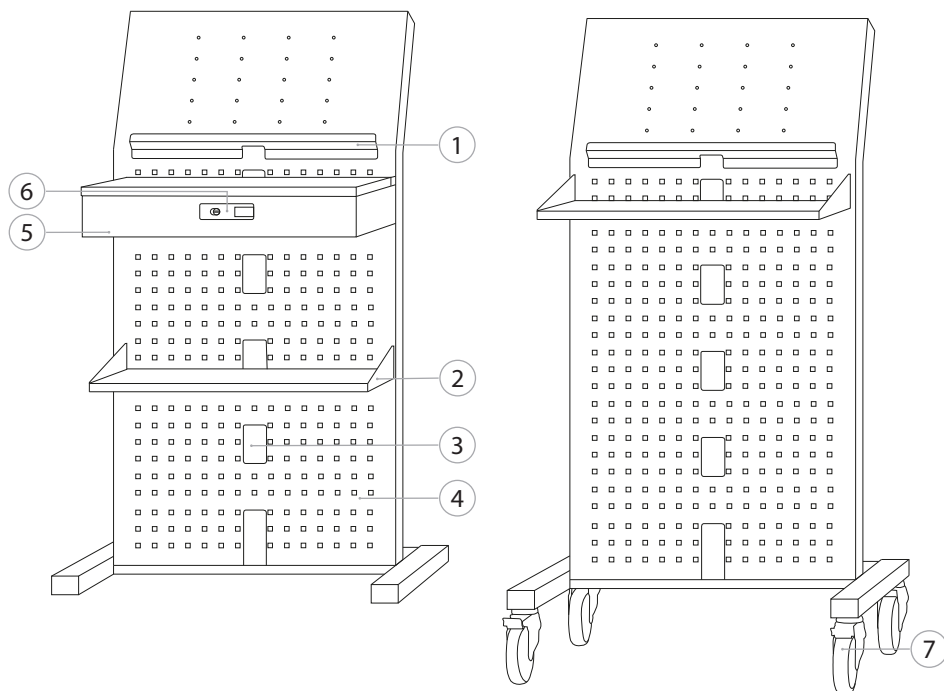
pavyzdinis atvaizdavimas.

3.1. INFO POINT



1	Lakštinio plieno korpusas	5	Spintos skyrius kompiuteriui
2	Monitoriaus korpusas 24 colių monitoriui.	6	Perforuota sienelė
3	DOM cilindrinė kaištinė spyna	7	Važiuklė su dviem nulenkiamaiais ratukais ir dviem ratukais su stabdžiu
4	Vieta klaviatūrai ir pelei		

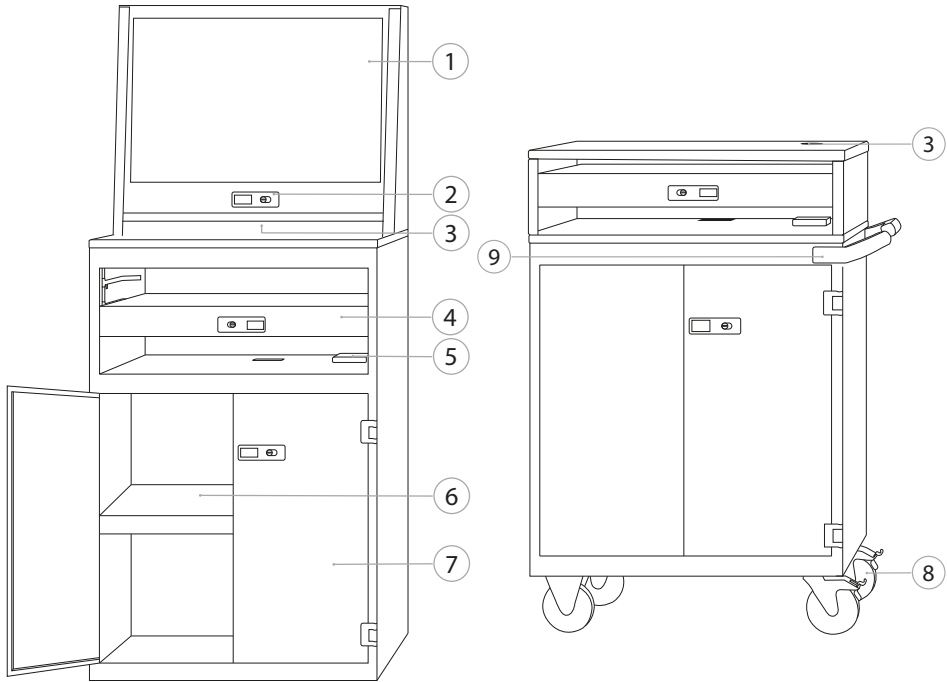
3.2. KOMPIUTERIO PULTAS



1	Monitoriaus laikiklis tvirtinamas prie VESA laikiklio	5	Skyrius nešiojamam kompiuteriui
2	Įkabinama lentyna	6	Cilindrinė spyna
3	Kabelio kanalas	7	Važiuklė su dviem nulenkiamaiais ratukais ir dviem ratukais su stabdžiu
4	Perforuota sienelė		

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

3.3. DARBO KOMPIUTERIU VIETA



1	Korpusas ekranui	6	Stelažas
2	Cilindrinė spyna	7	Varstomos durys iš ištisinio lakšto
3	Kabelio kanalas	8	Važiuklė su dviem fiksuotais ratukais ir dviem nulenkiamaiais ratukais su stabdžiu
4	Vieta klaviatūrai ir pelei	9	Stumiamoji rankena
5	Korpuso ventiliatorius		

4. Sauga

4.1. ESMINĖS SAUGOS NUORODOS

⚠ PAVOJUS

Srovei laidūs komponentai

Elektros smūgio pavojus.

- » Pradedant montavimo ir valymo darbus, išjungti prietaisą iš maitinimo tinklo.
- » Einamąją techninę priežiūrą ir remontą atlikti turi kvalifikuoti specialistai.
- » Naudoti tik patalpose.
- » Jei pažeisti srovės kabeliai, lizdai ar ventilatoriai, prietaiso nenaudokite.
- » Skysčių nelaikyti netoliese srovei laidžių komponentų.
- » Nenaudokite, neįdėkite ir neišimkite srovei laidžių komponentų šlapiomis ar drėgnomis rankomis.

⚠ PERSPĒJIMAS**Paverčiama spinta, montavimo vežimēlis ar lentyna**

Ranku, kojū ir kūno sužalojimo rizika.

- » **Spinta apsaugota nuo pasvirimo.**
- » Avēkite kojū apsaugā, mūvēkite apsaugines pirštines.
- » Nelaikykite roušīniņ nesaugioje vietoje.
- » Vienu metu nelaikykite keliu atidarytū stalčīu.
- » Transportuodami nedēkite daiktū ant korpuso dangčio.
- » Lētai nuleiskite sunkius daiktus.
- » Prieš stumdami ar transportuodami darbatalj, uztikrinkite, kad stalčiai ir spintelē būtū uždaryti ir užsklēsti.
- » Neviršykite didžiausios leistinos apkrovos.

4.1.1. Korpuso ventilatorius**⚠ IŠPĒJIMAS****Besisukantis ventilatorius**

Nedidelio ar vidutinio sunkumo rankū ir pirštū sužalojimo rizika.

- » Nesilieskite prie ventilatoriaus.
- » Nemėginkite sustabdyti rotoriaus naudodami daiktus.
- » Prieš atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus, atjunkite ventilatoriū nuo maitinimo šaltinio ir palaukite, kol rotorius sustos.
- » Dėvėkite sandarius apsauginius drabužius.
- » Būnant netoli ventilatoriaus, negalima dėvėti papuošalū.

⚠ PERSPĒJIMAS**Įkaitusios korpuso dalys**

Kūno dalių nudegimai.

- » Uztikrinkite tinkamā apsaugā nuo kontakto.
- » Nelineskite ventilatoriaus, kol šis neatvės.

4.2. NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

- Kompiuterio, monitoriaus, spausdintuvo ir kitū periferinių prietaisū transportavimui, laikymui ir naudojimui.
- Skirtas pramoniniam naudojimui patalpose. Naudokite ant sauso ir tvirto pagrindo.
- Naudokite tik techniškai nepriekaištingos ir saugos būsenos prietaisū.
- Modifikukite ir keiskite tik naudodami atitinkamus Hoffmann Group priedus.

4.2.1. Darbo kompiuteriu vieta

- Kompiuterį naudokite tik jei ventilatorius įjungtas.

4.3. NETINKAMAS NAUDOJIMAS

- Nieko savavališkai nekeiskite ir nmodifikukite.
- Nenaudokite potencialiai sprogiose atmosferose.
- Nenaudoti vietoje, kuriose yra daug dulkiū, degiū dujų, garū ar tirpikliū.
- Saugokite nuo stipraus karščio, tiesioginiū saulės spinduliū, atviros liepsnos ar tiesioginio sąlyčio su vandeniu.
- Neperkraukite stalčīu ir lentynū.
- Nedēkite į kompiuterizuotā darbo vietā. Nevežkite žmoniū.

4.3.1. INFO Point

- Optimaliai ventilacijai užtikrinti, neapkraukite galinės perforuotos sienelės Easyfix priedais.

4.3.2. Darbo kompiuteriu vieta

- Neuždenkite ventilatoriaus ir ventilacijos angū.

4.4. ASMENS APSAUGOS PRIEMONĖS

Laikykītės nacionaliniū ir regioniniū saugumo ir nelaimingū atsitikimū prevencijos taisykliū. Apsauginius drabužius, pvz., kojū apsaugā ir apsaugines pirštines, reikia pasirinkti ir jomis apsirūpinti priklausomai nuo galimos rizikos, kylančios vykdamt atitinkamā veiklą.

4.5. PERSONALO KVALIFIKACIJA**Mechanikos darbū specialistas**

Šiuo atveju specialistai – asmenys, kuriems yra patikėtās gaminio pastatymas, mechaninė instaliacija, paleidimas eksploatuoti, trikčīū šalinimas ir techninė priežiūra ir kurie turi toliau nurodytā kvalifikacijā:

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

138

- Kvalifikacija / išsilavinimas mechanikos srityje pagal nacionalinius teisės aktus.

Elektrotechnikos darbų specialistas

Šiuo atveju specialistai – asmenys, turintys atitinkamą išsilavinimą, žinias bei patirtį ir geba atpažinti su elektra susijusius pavojus bei kaip jų išvengti.

Instrukuotas asmuo

Šiuo atveju instrukuoti asmenys – asmenys, kurie buvo instrukuoti apie transportavimo, laikymo ir eksploataavimo darbus.

5. Transportavimas

Gavę gaminį, iš karto jį patikrinkite. Pažeidimo atveju gaminio negalima nei montuoti, nei pradėti eksploatuoti. Pristatoma ant padėklo. Transportuojama ant padėklo naudojant atitinkamą kėlimo įrangą. Su kelių asmenų pagalba nukelkite spintą nuo padėklo. Prieš perkeldami į kitą įrengimo vietą, visiškai ištuštinkite spintą.

PERSPĖJIMAS

Sužalojimų pavojus transportavimo metu

Sužalojimų pavojus dėl netinkamo transportavimo į pastatymo vietą.

- » Dėvėkite apsauginę avalynę, pirštines ir šalną.
- » Transportavimui reikia mažiausiai dviejų asmenų.
- » Užtikrinkite saugumą maršrutuose, kuriais darbatalis bus stumiamas arba transportuojamas.
- » Jei įmanoma, atlaisvinkite stabdį ant ratukų ir užfiksukite prieš pradėdami dirbti.
- » Transportavimas uždarytais, užrakintais ir papildomai pritvirtintais stalčiais ir durimis.

PRANEŠIMAS

Netinkamas transportavimas

Turtinė žala transporto priemonei.

- » Naudoti pakuotę pagal simbolius ir instrukcijas ant jos.
- » Netraukti grindimis.
- » Pakuotę gabenkite vertikaliai, surištą ir pritvirtintą.
- » Atkreipkite dėmesį į svorio centrą.
- » Naudokite nurodytus paėmimo taškus.
- » Sustodami nuimkite lėtai ir tolygiai.
- » Išimkite transportavimo pakuotes prieš pat montavimą.
- » Pastačius nuimkite transportavimo tvirtinimo įtaisus

6. Pastatymas

- Pastatykite ant lygaus, tvirto paviršiaus, kuris atlaikytų maksimalią keliamąją galią.
- Stacionariose darbo vietose patikrinkite paviršiaus horizontalumą gulsčiuuku. Kitu atveju naudokite Nivelavimo cokolio naudojimas [▶ 139] arba atraminį pleišta.
- Prekės Nr. 948121 ir 948122: Tarp spintos galinės dalies ir sienos turi būti bent 4 cm atstumas.
- Aplinkos temperatūra: -10 °C iki +40 °C.

6.1. NIVELIAVIMO COKOLIO NAUDOJIMAS

PRANEŠIMAS

Ribota keliamoji galia

Turtinė žala dėl nivelavimo cokolio perkrovos.

- » Kai naudojate nivelavimo cokolį, atkreipkite dėmesį į sumažintą keliamąją galią iki 500 kg.
- » Prieš naudodami nivelavimo cokolį, visiškai ištuštinkite korpusą.
- » Nepilnai įsukite nivelavimo cokolio tvirtinimo varžtą. Galimas sriegio išsikišimas – 0,5 cm.



tinka: produktams Nr. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Kompiuterio darbo vieta yra visiškai tuščia.
- 1. Keldami šonines perforuotas sienes, išimkite apatinę spintos lentyną nuo spintos.

PERSPĖJIMAS! Pavojus įsipjauti. Mūvėkite apsaugines pirštines.

2. Ketrios nivelavimo kojelės spinto viduje fiksuojamos naudojant vidinį šešiabriaunį 5 mm raktą.
3. Patikrinkite paviršiaus lygumą naudodami gulsčiuuką.
4. Kartokite procesą tol, kol spinta stovės lygiai.

6.2. KOMPIUTERIO PULTAS APSAUGOTAS NUO PASVIRIMO*tinka: Produkto Nr. 948101***⚠ PERSPĖJIMAS****Paverčiama spinta, montavimo vežimėlis ar lentyna**

Rankų, kojų ir kūno sužalojimo rizika.

» **Spinta apsaugota nuo pasvirimo.**

- » Avėkite kojų apsaugą, mėvėkite apsaugines pirštines.
- » Nelaikykite ruošinių nesaugioje vietoje.
- » Vienu metu nelaikykite kelių atidarytų stalčių.
- » Transportuodami nedėkite daiktų ant korpuso dangčio.
- » Lėtai nuleiskite sunkius daiktus.
- » Prieš stumdami ar transportuodami darbatalį, užtikrinkite, kad stalčiai ir spintelė būtų uždaryti ir užsklęsti.
- » Neviršykite didžiausios leistinos apkrovos.

PRANEŠIMAS**Sienoje esantys vamzdžiai ir kabeliai**

Kabelių ir vamzdžių pažeidimai.

- » Prieš pradėdami gręžti, patikrinkite, ar siena atlaikys keliamąją galią.
 - » Naudokite tinkamus gręžimo įrankius ir medžiagas.
 - » Naudokite tinkamas apsaugines priemones.
 - » Kiaurymių gręžimą patikėkite kvalifikuotiems specialistams.
 - » Negalima gręžti šalia vamzdžių ar kabelių.
-
- ✓ Priklausomai nuo sienos konstrukcijos, parenkami tinkami kaiščiai ir varžtai.
 - ✓ Grindų keliamoji galia pakankama.
1. Pažymėkite kiaurymes galinėje spintos dalyje ir perkeltite spintą.
 2. Gręžkite kiaurymes senoje, įstatykite kaiščius ir prisukite spintą prie sienos.

6.3. KOMPIUTERIO TERMINALO DERINIMAS SU GRIDLINE SPINTA*kompiuterio terminalus Nr. 948111 ir 948112 galima derinti su GridLine spintomis, kurių gylis 500 mm (20G) Nr. 940001 – 940217, 940801 – 940907.*

- ✓ Terminalas ir spinta yra tokio paties aukščio. Priešingu atveju sieniniame bloke reikia išgręžti kiaurymes.
- 1. Į abiejų šoninių sienelių viršutines ir apatines dalis įsukite po 4 M6x12 varžtus.
- 2. Priveržkite varžtus keturiomis M6 veržlėmis iš kitos pusės.

7. Surinkimas

Elektrotechnikos darbų specialistas

7.1. INFO POINT**7.1.1. Monitorius***skirta 24 colių monitoriui plokščiu ekranu.*

- ✓ Monitoriaus rėme nesikaupia dulksės ir riebalai.
 - ✓ Laikiklis ir kojėlė nuimti nuo monitoriaus.
1. Atrakinkite ir atidarykite klaviatūros ir pelės lentynas.
 2. 4 mm atsuktuvu atsukite po vieną varžtą iš dešinės ir kairės lentynos pusės.
 3. Nuimkite rėmą.
 4. Nuo vidinės rėmo pusės, nuimkite apsauginę juostelę.
 5. Dėkite monitorių ir užfiksukite jį ant rėmo.
 6. Fiksavimo diržus tvirtinkite aukščiau virš monitoriaus korpuso.
 7. Užfiksukite monitorių naudodami fiksavimo juostas.
 8. Prijunkite monitorių prie visų reikalingų kabelių jungčių.
 9. Rėmą su monitoriumi tvirtinkite į INFO Point.
 10. Priveržkite du varžtus 4 mm lenktu šešiabriauniu raktu.

11. Nuimkite klaviatūros dangtelį ir naudodami atsuktuvą dangtelyje išstumkite kiaurymę.
12. Monitoriaus kabelį nukreipkite žemyn.
13. Tęskite su pele, Pelė, klaviatūra ir brūkšnių kodų skaitytuvas [▶ 141].

7.1.2. Pelė, klaviatūra ir brūkšnių kodų skaitytuvas

1. Į skyrių įdėkite klaviatūrą, pelę ir, jei reikia, brūkšnių kodų skaitytuvą.
2. Kabelį nukreipkite žemyn per kabelio angą.
3. Nukreipkite kabelį per dangtelį ir užfiksuokite.

7.1.3. Kompiuteris

1. Atrakinkite ir atidarykite spintos skyrių kompiuteriams.
2. Naudokite kompiuterį.
 - » Užtikrinkite tinkamą oro cirkuliaciją. Atkreipkite dėmesį į atstumą tarp ventilatoriaus ir sienos.
3. Monitorių, klaviatūrą, pelę ir brūkšnių kodų skaitytuvą prijunkite prie kompiuterio. Atkreipkite dėmesį į kompiuterio naudojimo instrukciją.
4. Nuo galinės korpuso pusės nuimkite dangtelį ir naudodami atsuktuvą dangtelyje išstumkite kiaurymę.
5. Išveskite reikalingus kabelius, kaip pvz., maitinimo ir tinklo.
6. Nukreipkite kabelį per dangtelį ir užfiksuokite.
7. Uždarykite ir užfiksuokite spintos skyrių.

7.2. KOMPIUTERIO PULTAS

7.2.1. Stelažas

- Pakabinkite į kiaurymę su įpjova.

7.2.2. Skyrius nešiojamam kompiuteriui

1. Įkrovimo kabelį prijunkite iš išorės.
2. Nukreipkite kabelį per dangtelį ir užfiksuokite.
3. Skyrių nešiojamam kompiuteriui pakabinkite į kiaurymę su įpjova.
4. Įkrovimo kabelį nukreipkite žemyn per kabelio angą.

7.2.3. Monitorius

- ✓ Monitorius nuimtas nuo laikiklio ir kojelių.
1. Padėkite monitorių norimoje kompiuterio pulto vietoje.
 2. Monitorių prie kompiuterio stalo prisukite keturiais varžtais iš galinės pusės.
 3. Kabelį nukreipkite žemyn per kabelio angą.

7.2.4. Pelė ir klaviatūra


1. Padėkite pelę ir klaviatūrą ant lentynos ar nešiojamojo kompiuterio skyriaus.
2. Kabelį nukreipkite žemyn per kabelio angą.

7.2.5. Kompiuteris

1. Padėkite kompiuterį ant galinės kojelių dalies.
2. Monitorių, klaviatūrą ir pelę prijunkite prie kompiuterio. Atkreipkite dėmesį į kompiuterio naudojimo instrukciją.

7.3. DARBO KOMPIUTERIU VIETOS

7.3.1. Monitorius

 produktų Nr. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maksimalūs monitoriaus matmenys (PxA): 690 mm x 460 mm.

Produkto Nr. 948111, 948112: Skirta 19 colių kineskopiniam monitoriui.

1. Atrakinkite ir atidarykite monitoriaus korpusą.
2. Nuimkite bambukinį dangtelį ir naudodami atsuktuvą dangtelyje išstumkite kiaurymę.
3. Monitoriaus kabelį nukreipkite žemyn.
4. Įdėkite monitorių į monitoriaus korpusą ir prijunkite kabelius.
5. Tęskite su pele ir klaviatūra.

7.3.2. Pelė ir klaviatūra

 tinka: Produkto Nr. 948111 ir 948262:

1. Atrakinkite ir atidarykite klaviatūros ir pelės lentynas.
2. Nuimkite klaviatūros dangtelį ir naudodami atsuktuvą dangtelyje išstumkite kiaurymę.
3. Įdėkite pelę ir klaviatūrą į dėklą.
4. Nukreipkite kabelį žemyn per kabelio angą lentynoje ir korpusė.

5. Nukreipkite kabelį per dangtelį ir užfiksuokite ties lentyna ir korpusu.

7.3.3. Spausdintuvas

1. Padėkite spausdintuvą ant ištraukiamos lentynos.
2. Kabelį nukreipkite žemyn ir per kabelio išleidimo angą į išorę.

7.3.4. Kompiuteris

1. Atrakinkite ir atidarykite spintos skyrių kompiuteriams.
2. Naudokite kompiuterį.
 - » Užtikrinkite tinkamą oro cirkuliaciją. Atkreipkite dėmesį į atstumą tarp ventiliatoriaus ir sienos.
3. Prijunkite monitorių, klaviatūrą, pelę ir spausdintuvą prie kompiuterio. Atkreipkite dėmesį į kompiuterio naudojimo instrukciją.
4. Nuo galinės korpuso pusės nuimkite dangtelį ir naudodami atsuktuvą dangtelyje išstumkite kiaurymę.
5. Išveskite reikalingus kabelius, kaip pvz., maitinimo ir tinklo.
6. Nukreipkite kabelį per dangtelį ir užfiksuokite.
7. Uždarykite ir užfiksuokite spintos skyrių.

7.3.5. Vieta klaviatūrai ir pelei

- ✓ Deklas tuščias.
- 1. Šiek tiek pakelkite deklą ir ištraukite jį.
- 2. Stumkite deklą į norimą padėtį.
- 3. Šiek tiek pakelkite deklą ir įstumkite jį atgal.

8. Paleidimas eksploatuoti

8.1. INFO POINT, KOMPIUTERIO PULTAS

- Prijunkite monitorių ir kompiuterį prie tinklo.

8.2. DARBO KOMPIUTERIU VIETA

1. Prijunkite monitorių, kompiuterį, ventiliatorių ir, jei reikia, spausdintuvą prie tinklo ar maitinimo šaltinio.
2. Dydis DE: Prijunkite elektros lizdų juostą prie tinklo.

9. Valdymas

9.1. INFO POINT, KOMPIUTERIO PULTAS, KOMPIUTERIZUOTA DARBO VIETA

PERSPĖJIMAS

Stumdoma darbo vieta kompiuteriui.

Slydimo pavojus.


- » Užtikrinkite saugumą darbatalio stūmimo kelyje.
- » Darbatalio važiavimo trajektorijoje neturi būti žmonių.
- » Nenaudokite nuožulniosiose vietose.

✓ Išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Maitinimo kabelis spintoje.

✓ Stalčiai ir durys uždaryti ir užrakinti.

1. Atleiskite abiejų ratukų stovėjimo stabdžius.
2. Stumkite ėjimo greičiu.
3. Prieš pradėdami darbą, sukiosius ratukus užfiksuokite stovėjimo stabdžiais.

9.2. NAUDOKITE VENTILIATORIŲ

 galioja produktams-Nr. 948101 – 948805.

PERSPĖJIMAS

Besisukantis ventiliatorius

Nedidelio ar vidutinio sunkumo rankų ir pirštų sužalojimo rizika.

- » Ventiliatorius įsijungia iš karto prijungus prie tinklo.
- » Kai jungiate ventiliatorių prie tinklo, laikykitės atokiau.
- » Prijunkite tik prie tos elektros grandinės, kurią galima išjungti naudojant visų polių jungiklį.

- Kol kompiuteris veikia, ventiliatorius turi būti įjungtas.

10. Techninė priežiūra

Intervalas	Sprendimas	Turi atlikti
1 kartą per savaitę esant normaliai vidaus patalpų taršai	<ol style="list-style-type: none"> Nuimkite dangtelį naudodami plokščią atsuktuvą. Išvalykite filtrą. Vėl uždėkite dangtelį. » Dangtelis užsifiksuoja.	Elektrotechnikos darbų specialistas
1 kartą per dieną esant didelei patalpų oro taršai		
Prieš kiekvienos pamainos darbo pradžią	Patikrinkite, ar nėra išorinių pažeidimų, defektų ir ar tinkamas veikia. Patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo žymių ant pjovimo briaunų ir kreipiančiųjų.	Instruktuotas asmuo
Kartais	<ol style="list-style-type: none"> Darbatalį užrakinkite ir nenaudokite. Nedelsdami atstatykite padarytą žalą. Sutepkite esamas spynas ir ratukus universalia alyva.	Mechanikos darbų specialistas

Lent. 1: Techninės priežiūros veiksmai

11. Valymas

Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra chemikalų, etanolio arba tirpiklių. Milteliais padengtus paviršius (pvz.: korpusas, metaliniai fasadai, stalčiai, lentynos) nuvalykite šilta drėgna šluoste. Polikarbonato stiklus valykite naudodami stiklų valiklį ir minkštą, švorią, nebraižančią šluostę. Ventilatorių valykite pagal techninės priežiūros instrukciją [► 143]. Nevalykite vandens srove ar aukšto slėgio plovimo įrenginiu. Nenaudokite jokių smailių ar aštriabriaunių daiktų.

12. Atsarginės dalys

Originalios atsarginės dalys užsakomos per „Hoffmann Group“ klientų aptarnavimo tarnybą.

13. Techniniai duomenys

13.1. MATMENYS G

25 mm atitinka 1 G.

13.2. INFO POINT

Dydis	S/DE, S	M/DE, M
Svoris	63 kg	65 kg
Bendra keliamoji galia	20 kg	20 kg
Vietos klaviatūrai ir pelei keliamoji galia	5 kg	5 kg
Lentynos keliamoji galia	12 kg	12 kg
Keliamoji monitoriaus korpuso galia	4 kg	4 kg
Apsaugos klasė	IP 41	IP 41

13.3. KOMPIUTERIO PULTAS


Prekės kodas	948040		948041	
	S	M	S	M
Svoris	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Lentynos keliamoji galia	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. DARBO KOMPIUTERIU VIETA

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Svoris	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Bambukinės plokštės keliamoji galia	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Lentynos keliamoji galia	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Ištraukiamos lentynos keliamoji galia	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Apsaugos klasė	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. ELEKTROS LIZDŲ ILGINTUVAS

 galioja produktams Nr. 948101 – 948262 dyd. DE.

Perjungiami lizdai	6 vnt.
Maksimalus srovės stipris	16 A
Apsaugos klasė	IP 20

13.6. KORPUSO VENTILIATORIUS

 galioja produktams Nr. 948101 – 948262.

Fazė	1~
Nominalioji įtampa AC	230 V
Dažnis	50/60 Hz
Sūkių skaičius	2700 min ⁻¹
Naudojama galia	11 W
Garso lygis	34 db(A)
Aplinkos temperatūra	-10 °C iki +70 °C

14. Šalinimas

Norėdami tinkamai pašalinti ar perdirbti, laikykitės nacionalinių ir regioninių aplinkos apsaugos ir utilizavimo taisyklių. Naudotojai įsipareigoja pristatyti elektroninius komponentus į priėmimo punktą. Atskirkite metalus, nemetalus, kompozitus ir pagalbines medžiagas pagal rūšis ir šalinkite aplinkai tinkamu būdu.

Inhoudsopgave

1.	Identificatiegegevens	147
2.	Algemene aanwijzingen	147
2.1.	Symbolen en aanduidingsmiddelen	147
2.2.	Verdere informatie	147
3.	Overzicht van het apparaat	147
3.1.	INFO Point.....	148
3.2.	Computerlessenaar	149
3.3.	Computerwerkplek	150
4.	Veiligheid	150
4.1.	Basisveiligheidsinstructies	150
4.1.1.	Behuizingsventilator	151
4.2.	Beoogd gebruik.....	151
4.2.1.	Computerwerkplek.....	151
4.3.	Onjuist gebruik	151
4.3.1.	INFO Point	151
4.3.2.	Computerwerkplek.....	151
4.4.	Persoonlijke beschermingsmiddelen	151
4.5.	Persoonlijke kwalificatie	151
5.	Transport	152
6.	Opstellen	152
6.1.	Nivelleersokkel aanpassen	152
6.2.	Computerlessenaar tegen kantelen beveiligen	153
6.3.	Computerterminals met GridLine kast verbinden	153
7.	Montage	153
7.1.	INFO Point.....	153
7.1.1.	Monitor.....	153
7.1.2.	Muis, toetsenbord en barcodescanner.....	154
7.1.3.	Computer	154
7.2.	Computerlessenaar	154
7.2.1.	Legbord.....	154
7.2.2.	Laptopvak	154
7.2.3.	Monitor.....	154
7.2.4.	Muis en toetsenbord	154
7.2.5.	Computer	154
7.3.	Computerwerkplekken	154
7.3.1.	Monitor.....	154
7.3.2.	Muis en toetsenbord	154
7.3.3.	Printer	155
7.3.4.	Computer	155
7.3.5.	Tableau voor toetsenbord en muis.....	155
8.	Ingebruikneming	155
8.1.	INFO Point, computerlessenaar	155
8.2.	Computerwerkplek	155

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

9. Bediening.....	155
9.1. INFO Point, computerlessenaar, computerwerkplek verplaatsen	155
9.2. Ventilator gebruiken.....	155
10. Onderhoud.....	155
11. Reiniging.....	156
12. Reservedelen	156
13. Technische gegevens	156
13.2. INFO Point.....	156
13.3. Computerlessenaar	156
13.4. Computerwerkplek	156
13.5. Meervoudige contactdoos	157
13.6. Behuizingsventilator.....	157
14. Weggooien.....	157

1. Identificatiegegevens

Producent

Hoffmann Supply Chain GmbH
Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Neurenberg

Duitsland

GARANT

INFO Point, verschillende uitvoeringen

Computerlessenaar, verschillende uitvoeringen

GridLine computerwerkplek, verschillende uitvoeringen

02 Vertaling van de originele bedieningshandleiding

04/2020

Merk

Producten

Versie van de gebruiksaanwijzing

Opsteldatum



Deze beknopte handleiding bevat alle veiligheidsinformatie evenals informatie over de ingebruikneming en belangrijke basisfuncties.





Online-handleiding op ho7.eu/ba-computerplace

2. Algemene aanwijzingen



Handleiding lezen, in acht nemen, voor later gebruik bewaren en te allen tijde beschikbaar houden.

2.1. SYMBOLEN EN AANDUIDINGSMIDDELEN

Waarschuwingssymbool	Betekenis
 GEVAAR	Duidt een gevaar aan, dat de dood of zwaar letsel tot gevolg heeft als het niet wordt voorkomen.
 WAARSCHUWING	Duidt een gevaar aan, dat de dood of zwaar letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt voorkomen.
 VOORZICHTIG	Duidt een gevaar aan, dat licht of middelmatig letsel tot gevolg kan hebben als het niet wordt voorkomen.
LET OP	Duidt een gevaar aan, dat materiële schade tot gevolg kan hebben als het niet wordt voorkomen.
	Duidt nuttige tips en aanwijzingen aan, evenals informatie voor een efficiënt en storingsvrij gebruik.

2.2. VERDERE INFORMATIE

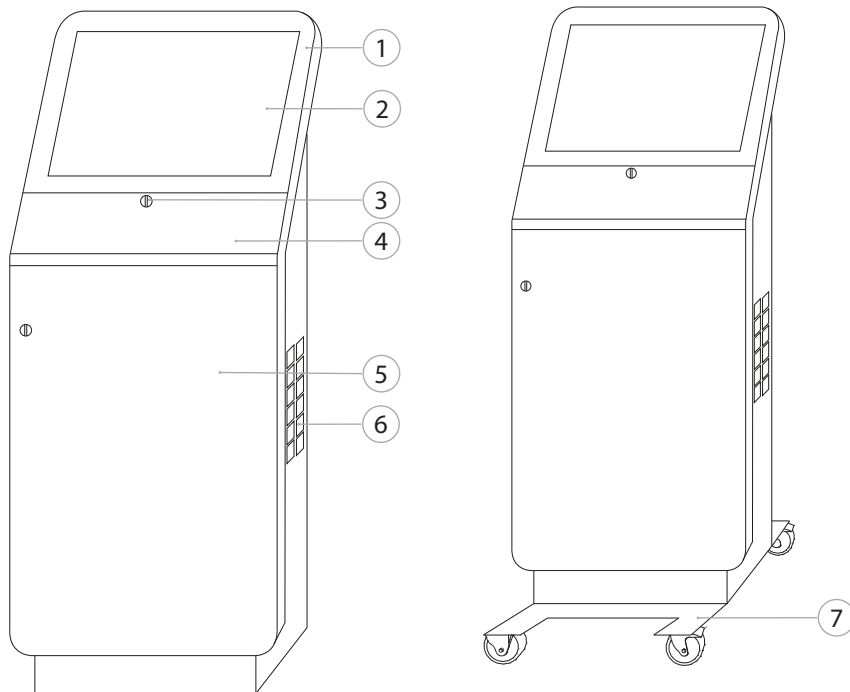
Gebruiksaanwijzingen van monitor, computer en verdere randapparatuur in acht nemen.

3. Overzicht van het apparaat



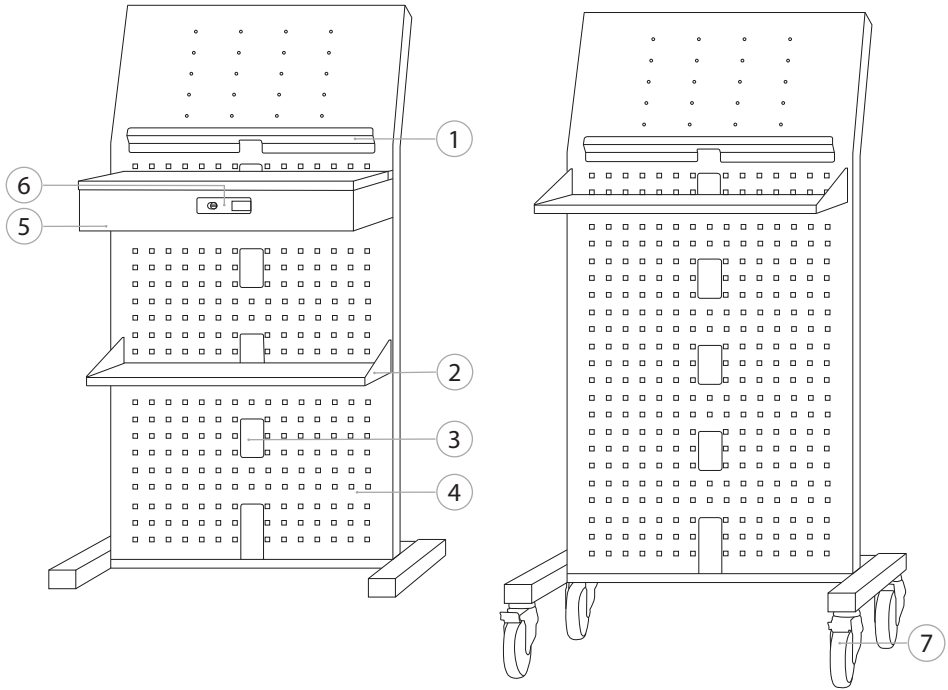
Voorbeeldafbeeldingen.

3.1. INFO POINT



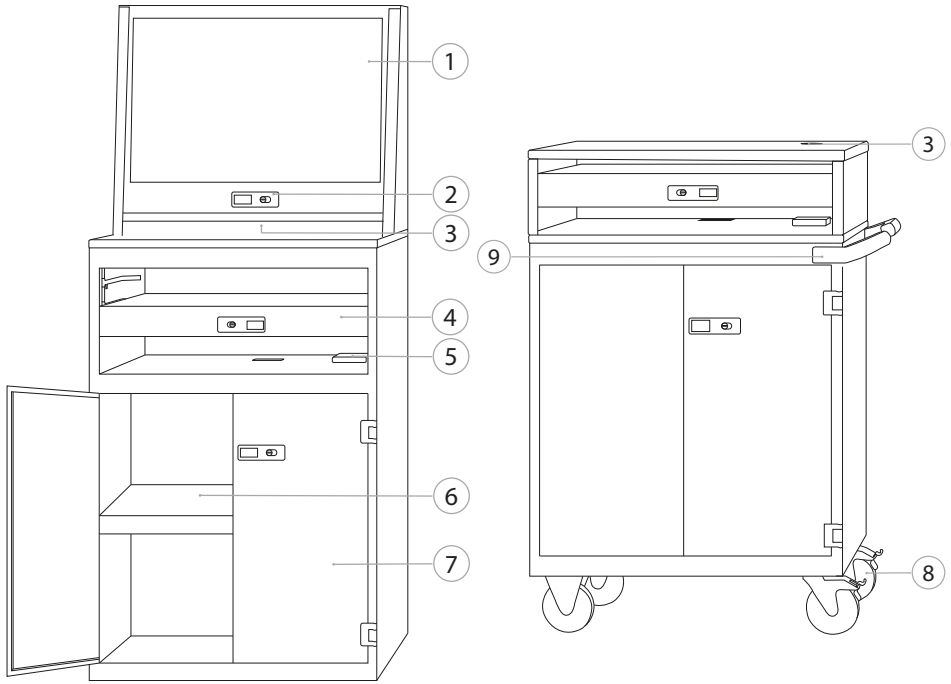
1	Plaatstalen behuizing	5	Kastgedeelte voor computer
2	Monitorbehuizing voor 24-inch monitor	6	Geperforeerde wand
3	DOM stiftcilinderslot	7	Wielenuit met twee zwenkwielen zonder en twee zwenkwielen met vastzetter
4	Tableau voor toetsenbord en muis		

3.2. COMPUTERLESSENAAR



1	Monitorhouder op basis van VESA-bevestiging	5	Laptopvak
2	Inhaakbaar legbord	6	Stiftcilinderslot
3	Kabeldoorvoer	7	Wieleneunit met twee zwenkwielen zonder en twee zwenkwielen met vastzetter
4	Geperforeerde wand		

3.3. COMPUTERWERKPLEK



1	Monitorbehuizing	6	Legbord
2	Stiftcilinderslot	7	Volledig plaatstalen vleugel deur
3	Kabeldoorvoer	8	Wielenunit met twee bokwielen en twee zwenkwielen met vastzetter
4	Tableau voor toetsenbord en muis	9	Duwbeugel
5	Behuizingsventilator		

4. Veiligheid

4.1. BASISVEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Stroomvoerende componenten

Levensgevaar door elektrische schokken.

- » Vóór aanvang van alle montage- en onderhoudswerkzaamheden, apparaat van lichtnet loskoppelen.
- » Elektrische installatie, onderhoud en reparatie alleen door geschikt vakpersoneel.
- » Alleen binnenshuis gebruiken.
- » Bij beschadigde stroomkabels, contactdozen of ventilator apparaat niet meer gebruiken.
- » Geen vloeistoffen in de buurt van stroomvoerende componenten opslaan.
- » Niet met vochtige of natte handen bedienen, aansluiten of loskoppelen.

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

⚠ VOORZICHTIG**Kantelende kast, montagewagen of stelling**

Gevaar voor letsel aan handen, voeten en lichaam.

- » **Kast beslist beveiligen tegen kantelen.**
- » Voetbescherming, veiligheidshandschoenen dragen.
- » Werkstukken niet onbeveiligd opslaan.
- » Niet meerdere lades tegelijkertijd openen.
- » Bij transport geen voorwerpen op de bovenzijde van de behuizing leggen.
- » Zware voorwerpen langzaam neerzetten.
- » Alleen met gesloten, vergrendelde lades en kastgedeelte duwen of transporteren.
- » Maximale draagvermogens in acht nemen.

4.1.1. Behuizingsventilator**⚠ WAARSCHUWING****Draaiende ventilator**

Gevaar voor licht of middelmatig letsel aan de handen en vingers.

- » Niet in ventilator grijpen.
- » Rotor niet met voorwerpen afremmen.
- » Vóór aanvang van alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ventilator van het lichtnet loskoppelen en wachten tot de rotor stil staat.
- » Nauwsluitende beschermende kleding dragen.
- » Geen sieraden in de buurt van de ventilator dragen.

⚠ VOORZICHTIG**Verwarme behuizingsonderdelen**

Brandwonden aan lichaamsdelen.

- » Voor voldoende aanraakbescherming zorgen.
- » Ventilator pas na de afkoelfase aanraken.

4.2. BEOOGD GEBRUIK

- Voor transport, opberging en gebruik van computer, monitor, printer en verdere randapparatuur.
- Voor industrieel gebruik binnen. Gebruik op droge en vaste vloeren.
- Alleen gebruiken in technisch onberispelijke en bedrijfszekere staat.
- Alleen aanpassen en ombouwen met goedgekeurde accessoires van de Hoffmann Group.

4.2.1. Computerwerkplek

- Computer alleen bij ingeschakelde ventilator gebruiken.

4.3. ONJUIST GEBRUIK

- Geen eigenmachtige ombouw en wijzigingen uitvoeren.
- Niet gebruiken in omgevingen met explosiegevaar.
- Niet op plaatsen met hoge stofconcentraties, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen gebruiken.
- Niet blootstellen aan grote hitte, direct zonlicht, open vuur of vloeistoffen.
- Lades en legborden niet overbelasten.
- Niet op de computerwerkplek staan of zitten. Geen personen vervoeren.

4.3.1. INFO Point

- Geperforeerde wand op achterzijde voor optimale ventilatie niet volledig afdekken met Easyfix-accessoires.

4.3.2. Computerwerkplek

- Ventilator en ventilatiesleuven vrijhouden, niet afdekken.

4.4. PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

Nationale en regionale voorschriften voor veiligheid en ongevallenpreventie in acht nemen. Beschermende kleding zoals voetbescherming en veiligheidshandschoenen moeten overeenkomstig de bij de desbetreffende werkzaamheid te verwachten risico's worden gekozen, beschikbaar worden gesteld en worden gedragen.

4.5. PERSOONLIJKE KWALIFICATIE**Specialist voor mechanische werkzaamheden**

Specialist als bedoeld in deze documentatie zijn personen die vertrouwd zijn met opbouw, mechanische installatie, ingebruikneming, verhelpen van storingen en onderhoud van het product en over de volgende kwalificaties beschikken:

- Kwalificatie/opleiding op het gebied van mechanica volgens de nationaal geldende voorschriften.

Specialist voor elektrotechnische werkzaamheden

Elektrotechnicus als bedoeld in deze documentatie zijn bevoegde personen met een geschikte vakopleiding, evenals de kennis en ervaring voor het herkennen en voorkomen van gevaren die van elektriciteit kunnen uitgaan.

Geïnstruerde persoon

Geïnstruerde persoon als bedoeld in deze documentatie zijn personen die zijn geïnstruerd voor de uitvoering van werkzaamheden op het gebied van transport, opslag en gebruik.

5. Transport

Product onmiddellijk na ontvangst controleren op transportschade. Bij beschadiging mogen montage en ingebruikneming niet plaatsvinden. Levering op pallet. Transport op pallet met een geschikt hefwerktuig. Kast met behulp van meerdere personen van pallet tillen. Kast helemaal leegmaken vóór transport naar andere opstelplaats.

VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel bij transport

Gevaar voor letsel door onjuist transport naar de opstelplaats.

- » Voetbescherming, veiligheidshandschoenen en veiligheidshelm dragen.
- » Transport met minstens twee personen.
- » Verplaatsings- en transportroutes beveiligen.
- » Indien aanwezig, vastzetters van zwenkwielen loszetten en vóór werkzaamheden vastzetten.
- » Met gesloten, vergrendelde en bovendien vastgezette lades en deuren transporteren.

LET OP

Onjuist transport

Materiële schade aan het transportstuk.

- » Pakket hanteren volgens symbolen en instructies op verpakking.
- » Niet over de vloer trekken.
- » Pakket rechtop, vastgebonden en tegen wegglijden beveiligd transporteren.
- » Zwaartepunt in acht nemen.
- » Aanwezige bevestigingspunten gebruiken.
- » Langzaam en gelijkmatig neerzetten.
- » Transportverpakking pas vlak voor de montage verwijderen.
- » Transportbeveiligingen na het opstellen op de opstelplaats verwijderen.

6. Opstellen

- Opstellen op een horizontale, vaste ondergrond die voor maximale belastbaarheid geschikt is.
- Bij stationaire werkplekken horizontale uitlijning met een waterpas controleren. Zo nodig Nivelleersokkel aanpassen [► Pagina 152] of onderlegwiggen gebruiken.
- Art.nr. 948121 en 948122: Ten minste vier cm afstand tussen achterzijde van kast en wand aanhouden.
- Omgevingstemperatuur: -10 °C tot +40 °C.

6.1. NIVELLEERSOKKEL AANPASSEN

LET OP

Beperkte belastbaarheid

Materiële schade door overbelasting van de nivelleersokkel.

- » Bij gebruik van de nivelleersokkel rekening houden met verlaagde belastbaarheid van 500 kg.
- » Vóór het aanpassen van de nivelleersokkel de kast volledig leegmaken.
- » Schroefdraad van de nivelleersokkel niet volledig erin schroeven. Schroefdraad 0,5 cm laten uitsteken.

 Geldig voor: Art.nr. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Computerwerkplek is volledig leeggemaakt.

1. Onderste legborden aan de zijgaten optillen en uit de kast verwijderen.

VOORZICHTIG! Snijgevaar. Veiligheidshandschoenen dragen.

2. Vier stelvoeten binnen in de kast met sleutel voor 5 mm binnenzeskantbouten instellen.
3. Horizontale stand met een waterpas controleren.
4. Procedure herhalen tot de kast volkomen waterpas staat.

6.2. COMPUTERLESSENAAR TEGEN KANTELEN BEVEILIGEN



Geldig voor: Art.nr. 948101.

⚠ VOORZICHTIG

Kantelende kast, montagewagen of stelling

Gevaar voor letsel aan handen, voeten en lichaam.

» **Kast beslist beveiligen tegen kantelen.**

- » Voetbescherming, veiligheidshandschoenen dragen.
- » Werkstukken niet onbeveiligd opslaan.
- » Niet meerdere lades tegelijkertijd openen.
- » Bij transport geen voorwerpen op de bovenzijde van de behuizing leggen.
- » Zware voorwerpen langzaam neerzetten.
- » Alleen met gesloten, vergrendelde lades en kastgedeelte duwen of transporteren.
- » Maximale draagvermogens in acht nemen.

LET OP

In de wand aangebrachte leidingen en buizen

Beschadigingen aan leidingen en buizen.

- » Wand vóór het boren op voldoende belastbaarheid controleren.
 - » Geschikt boorgereedschap en -materiaal gebruiken.
 - » Geschikte veiligheidsuitrusting gebruiken.
 - » Boringen door vakpersoneel laten uitvoeren.
 - » Geen boringen uitvoeren in de directe nabijheid van leidingen of buizen.
-
- ✓ Afhankelijk van de aard van de wand geschikte pluggen en schroeven gebruiken.
 - ✓ Vloer heeft voldoende belastbaarheid.
1. Boringen via de gaten in de achterzijde van de kast aftekenen en de kast verplaatsen.
 2. Boringen in de wand aanbrengen, pluggen plaatsen en kast aan de wand vastschroeven.

6.3. COMPUTERTERMINALS MET GRIDLINE KAST VERBINDEN



Computerterminals art.nr. 948111 en 948112 kunnen met GridLine kasten van 500 mm diepte (20G) art.nr. 940001 – 940217, 940801 – 940907 worden gecombineerd.

- ✓ De terminals en kast hebben dezelfde hoogte. Anders boringen in de kastwand uitvoeren.
- ✓ Vier M6x12-bouten aan boven- en ondereinde door beide zijwanden voeren.
- 2. Vanaf de andere kant M6-moeren op de vier bouten schroeven.

7. Montage



Specialist voor elektrotechnische werkzaamheden

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor



Voor 24-inch platte monitor.

- ✓ Monitorframe is stof- en vetvrij.
 - ✓ Houder en voet van monitor verwijderd.
1. Tableau voor toetsenbord en muis ontgrendelen en openen.
 2. Schroef aan rechter- en linkerzijde van tableau met haakse schroevendraaier 4 mm verwijderen.
 3. Frame verwijderen.
 4. Beschermend tape aan binnenzijde van frame verwijderen.
 5. Monitor aanbrengen en op frame vastdrukken.
 6. Fixeerbanden naar boven over monitorbehuizing leggen.
 7. Monitor met fixeerbanden beveiligen.
 8. Monitor met alle benodigde kabelverbindingen verbinden.
 9. Frame met monitor in INFO Point aanbrengen.
 10. Beide schroeven met haakse schroevendraaiers 4 mm weer vastschroeven.

11. Afdekkap in tableau verwijderen en voorgestante perforatie met schroevendraaier uit afdekkap drukken.
12. Monitorkabel omlaag leiden.
13. Met Muis, toetsenbord en barcodescanner [▶ Pagina 154] doorgaan.

7.1.2. Muis, toetsenbord en barcodescanner

1. Toetsenbord, muis en eventuele barcodescanner in tableau aanbrengen.
2. Kabel door kabeldoorvoeropening naar beneden leiden.
3. Kabel door afdekkap leiden en afdekkap aanbrengen.

7.1.3. Computer

1. Kastgedeelte voor computer ontgrendelen en openen.
2. Computer aanbrengen.
 - » Voor voldoende luchtcirculatie zorgen. Afstand tussen ventilator en wand in acht nemen.
3. Monitor, toetsenbord, muis en barcodescanner met computer verbinden. Computerhandleiding in acht nemen.
4. Afdekkap uit achterzijde van behuizing verwijderen en voorgestante perforatie met schroevendraaier uit afdekkap drukken.
5. Benodigde kabels, zoals stroom- en netwerkkabel eruit leiden.
6. Kabel door afdekkap leiden en afdekkap aanbrengen.
7. Kastgedeelte sluiten en vergrendelen.

7.2. COMPUTERLESSENAAR

7.2.1. Legbord

- In gestante sleufgaten hangen.

7.2.2. Laptopvak

1. Laadkabel van buiten naar binnen leiden.
2. Kabel door afdekkap leiden en afdekkap aanbrengen.
3. Laptopvak in gestante sleufgaten hangen.
4. Laadkabel door kabeldoorvoer naar achter leiden.

7.2.3. Monitor

- ✓ Monitor van houder en voet verwijderd.
1. Monitor op gewenste positie op computerlessenaar positioneren.
 2. Monitor vanaf achterzijde met vier schroeven aan computerlessenaar vastschroeven.
 3. Kabel door kabeldoorvoer naar achter leiden.

7.2.4. Muis en toetsenbord


1. Muis en toetsenbord op legbord of laptopvak leggen.
2. Kabel door kabeldoorvoer naar achter leiden.

7.2.5. Computer

1. Computer aan achterzijde op voet positioneren.
2. Monitor, toetsenbord en muis met computer verbinden. Computerhandleiding in acht nemen.


7.3. COMPUTERWERKPLEKKEN

7.3.1. Monitor

 Art.nr. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maximale monitorafmetingen (b x h): 690 mm x 460 mm.
Art.nr. 948111, 948112: Voor 19-inch beeldbuismonitor.

1. Monitorbehuizing ontgrendelen en openen.
2. Afdekkap van bamboeblad verwijderen en voorgestante perforatie met schroevendraaier uit afdekkap drukken.
3. Monitorkabel omlaag leiden.
4. Monitor in monitorbehuizing plaatsen en met kabels verbinden.
5. Met Muis en toetsenbord [▶ Pagina 154] doorgaan.

7.3.2. Muis en toetsenbord

 Geldig voor: Art.nr. 948111 – 948262.

1. Tableau voor toetsenbord en muis ontgrendelen en openen.
2. Afdekkap in tableau verwijderen en voorgestante perforatie met schroevendraaier uit afdekkap drukken.
3. Muis en toetsenbord in tableau aanbrengen.
4. Kabel door kabeldoorvoeropening in tableau en behuizing omlaag leiden.
5. Kabel door afdekkappen leiden en afdekkappen in tableau en behuizing aanbrengen.

7.3.3. Printer

1. Printer op uittrekbaar legbord positioneren.
2. Kabel achter uittrekbaar legbord langs en door kabeldoorvoering naar buiten leiden.

7.3.4. Computer

1. Kastgedeelte voor computer ontgrendelen en openen.
2. Computer aanbrengen.
 - » Voor voldoende luchtcirculatie zorgen. Afstand tussen ventilator en wand in acht nemen.
3. Monitor, toetsenbord, muis en eventueel printer met computer verbinden. Computerhandleiding in acht nemen.
4. Afdekkap uit achterzijde van behuizing verwijderen en voorgestante perforatie met schroevendraaier uit afdekkap drukken.
5. Benodigde kabels, zoals stroom- en netwerkkabel eruit leiden.
6. Kabel door afdekkap leiden en afdekkap aanbrengen.
7. Kastgedeelte sluiten en vergrendelen.

7.3.5. Tableau voor toetsenbord en muis

- ✓ Tableau is leeggemaakt.
- 1. Tableau iets optillen en er naar voren uit trekken.
- 2. Tableau op gewenste positie naar binnen schuiven.
- 3. Tableau iets optillen en tot aanslag naar binnen schuiven.

8. Ingebruikneming

8.1. INFO POINT, COMPUTERLESSENAAR

- Monitor en computer met stroomnet verbinden.

8.2. COMPUTERWERKPLEK

1. Monitor, computer, ventilator en eventueel printer met meervoudige contactdoos of stroomnet verbinden.
2. Maat DE: Meervoudige contactdoos met het stroomnet verbinden.

9. Bediening

9.1. INFO POINT, COMPUTERLESSENAAR, COMPUTERWERKPLEK VERPLAATSEN

VOORZICHTIG

Rollende computerwerkplek

Beknellingsgevaar voor het lichaam.

- » Verplaatsings- en transportroutes beveiligen.
- » Er mogen zich geen personen in rijrichting bevinden.
- » Niet op plaatsen met hellingen gebruiken.

✓ Apparaten uitgeschakeld en van het lichtnet losgekoppeld. Stroomkabel in kast opgeborgen.

✓ Laden en deuren vergrendeld en afgesloten.

1. Vastzetters aan beide zwenkwielen loszetten.
2. Op langzaam tempo verplaatsen.
3. Vóór werkzaamheden vastzetters aan zwenkwielen bedienen.

9.2. VENTILATOR GEBRUIKEN



Geldig voor art.nr. 948101 – 948805.

VOORZICHTIG

Draaiende ventilator

Gevaar voor licht of middelmatig letsel aan de handen en vingers.

- » Na verbinding met stroomnet treedt ventilator direct in werking.
- » Tijdens verbinden met stroomnet niet bij ventilator ophouden.
- » Alleen aansluiten op stroomcircuit dat met alpolig onderbrekende schakelaar uitschakelbaar is.

- Bij bedrijf van computer moet ventilator ingeschakeld zijn.

10. Onderhoud

Interval	Maatregel	Uit te voeren door
1 x per week bij normaal verontreinigde omgevingslucht	1. Afdekking met sleufschroevendraaier verwijderen.	Specialist voor elektrotechnische werkzaamheden

Interval	Maatregel	Uit te voeren door
1 x dagelijks bij sterk verontreinigde omgevingslucht	2. Filter reinigen. 3. Afdekking weer aanbrengen. » Afdekking klikt vast.	
Vóór begin van elke ploegen-dienst	Op uitwendige schade, defecten en werking controleren. Randen en geleidingen op slijtageverschijnselen controleren. 1. Bij defecten blokkeren en beveiligen tegen gebruik. 2. Schade direct laten verhelpen.	Geinstrueerde persoon
Af en toe	Aanwezige sloten en wielen met multi-spray smeren.	Specialist voor mechanische werkzaamheden

Tab. 1: Onderhoudswerkzaamheden

11. Reiniging

Geen chemische, alcoholische, schuurmiddel- of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen gebruiken. Oppervlakken met poedercoating (zoals romp, metalen fronten, lades en legborden) met een lauwwarme, bevochtigde doek reinigen. Polycarbonaat-ruiten met glasreiniger en een zachte, schone en niet-schurende doek reinigen. Ventilator volgens Onderhoud [▶ Pagina 155] reinigen. Niet met een waterstraal of hogedrukreiniger reinigen. Geen voorwerpen met punten of scherpe randen gebruiken.

12. Reservedelen

Originele reservedelen leverbaar via Hoffmann Group klantenservice.

13. Technische gegevens

13.1. MATEN IN G

25 mm komt overeen met 1 G.

13.2. INFO POINT

Maat	S/DE, S	M/DE, M
Gewicht	63 kg	65 kg
Totale belastbaarheid	20 kg	20 kg
Belastbaarheid tableau voor toetsenbord en muis	5 kg	5 kg
Belastbaarheid legbord	12 kg	12 kg
Belastbaarheid monitorkast	4 kg	4 kg
Veiligheidsklasse	IP 41	IP 41

13.3. COMPUTERLESSENAAR

Artikelnummer	948040		948041	
	S	M	S	M
Gewicht	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Belastbaarheid legbord, vak	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. COMPUTERWERKPLEK

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Gewicht	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Belastbaarheid bamboeblad	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Belastbaarheid legbord	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Belastbaarheid uittrekbaar legbord	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Veiligheidsklasse	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. MEERVOUDIGE CONTACTDOOS



Meegeleverd bij art.nr. 948101 – 948262 maat DE.

Contactdozen schakelbaar	6 stuks
Maximaal toelaatbare stroom	16 A
Veiligheidsklasse	IP 20

13.6. BEHUIZINGSVENTILATOR



Ingebouwd bij art.nr. 948101 – 948262.

Fase	1~
Nominale spanning AC	230 V
Frequentie	50/60 Hz
Toerental	2700 min ⁻¹
Wattage	11 W
Geluidsdrukniveau	34 db(A)
Omgevingstemperatuur	-10 °C tot +70 °C

14. Weggoien

Nationale en regionale milieubeschermings- en afvalverwerkingsvoorschriften voor correcte afvalverwerking of recycling in acht nemen. Verbruikers zijn verplicht elektronische componenten naar een geschikt verzamelpunt te brengen. Metalen, niet-metalen, composieten en hulpstoffen naar type scheiden en op een milieuvriendelijke manier afvoeren.

Spis treści

1.	Dane identyfikacyjne	160
2.	Informacje ogólne	160
2.1.	Symbole i środki prezentacji informacji	160
2.2.	Dodatkowe informacje	160
3.	Przegląd części urządzenia	160
3.1.	INFO Point	161
3.2.	Pulpit komputera	162
3.3.	Komputerowe stanowisko pracy	163
4.	Bezpieczeństwo	163
4.1.	Podstawowe instrukcje bezpieczeństwa	163
4.1.1.	Wentylator obudowy	164
4.2.	Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	164
4.2.1.	Komputerowe stanowisko pracy	164
4.3.	Niewłaściwe użytkowanie	164
4.3.1.	INFO Point	164
4.3.2.	Komputerowe stanowisko pracy	164
4.4.	Środki ochrony indywidualnej	164
4.5.	Kwalifikacje pracowników	165
5.	Transport	165
6.	Ustawianie	165
6.1.	Dopasować cokół poziomujący	165
6.2.	Zabezpieczyć pulpit komputera przed przewróceniem	166
6.3.	Połączyć terminal komputerowy z szafą GridLine	166
7.	Montaż	166
7.1.	INFO Point	166
7.1.1.	Monitor	166
7.1.2.	Mysz, klawiatura i skaner kodów kreskowych	167
7.1.3.	Komputer	167
7.2.	Pulpit komputera	167
7.2.1.	Półka	167
7.2.2.	Półka na laptop	167
7.2.3.	Monitor	167
7.2.4.	Mysz i klawiatura	167
7.2.5.	Komputer	167
7.3.	Komputerowe stanowiska pracy	167
7.3.1.	Monitor	167
7.3.2.	Mysz i klawiatura	167
7.3.3.	Drukarka	168
7.3.4.	Komputer	168
7.3.5.	Blat na klawiaturę i mysz	168
8.	Uruchamianie	168
8.1.	INFO Point, pulpit komputera	168
8.2.	Komputerowe stanowisko pracy	168

9. Obsługa	168
9.1. Przesunąć INFO Point, pulpit komputera, komputerowe stanowisko pracy	168
9.2. Stosować wentylator	168
10. Konserwacja.....	169
11. Czyszczenie	169
12. Części zamienne	169
13. Dane techniczne	169
13.2. INFO Point.....	169
13.3. Pulpit komputera	169
13.4. Komputerowe stanowisko pracy	169
13.5. Listwa z gniazdami wtykowymi.....	170
13.6. Wentylator obudowy.....	170
14. Utylizacja	170

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

1. Dane identyfikacyjne

Producent	Hoffmann Supply Chain GmbH Franz-Hoffmann-Str. 3 90431 Norymberga Niemcy GARANT
Marka	INFO Point, różne modele
Produkty	Pulpit komputera, różne modele
Wersja instrukcji obsługi	Komputerowe stanowisko pracy GridLine, różne modele
Data opracowania	02 Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi 04/2020



Niniejsza skrócona instrukcja zawiera wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i uruchamiania oraz ważne funkcje podstawowe. Elektroniczna wersja instrukcji jest dostępna pod adresem ho7.eu/ba-computerplace

2. Informacje ogólne



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać jej oraz zachować ją na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

2.1. SYMBOLE I ŚRODKI PREZENTACJI INFORMACJI

Symbol ostrzegawczy	Znaczenie
NIEBEZPIECZEŃSTWO	Informuje o zagrożeniu, które spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli nie da się go uniknąć.
OSTRZEŻENIE	Informuje o zagrożeniu, które może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli nie da się go uniknąć.
PRZESTROGA	Informuje o zagrożeniu, które może spowodować średnie lub lekkie obrażenia ciała, jeżeli nie da się go uniknąć.
NOTYFIKACJA	Informuje o zagrożeniu, które może spowodować straty materialne, jeżeli nie da się go uniknąć.
	Umieszczony obok porad i wskazówek, a także informacji zapewniających wydajną i bezawaryjną eksploatację.

2.2. DODATKOWE INFORMACJE

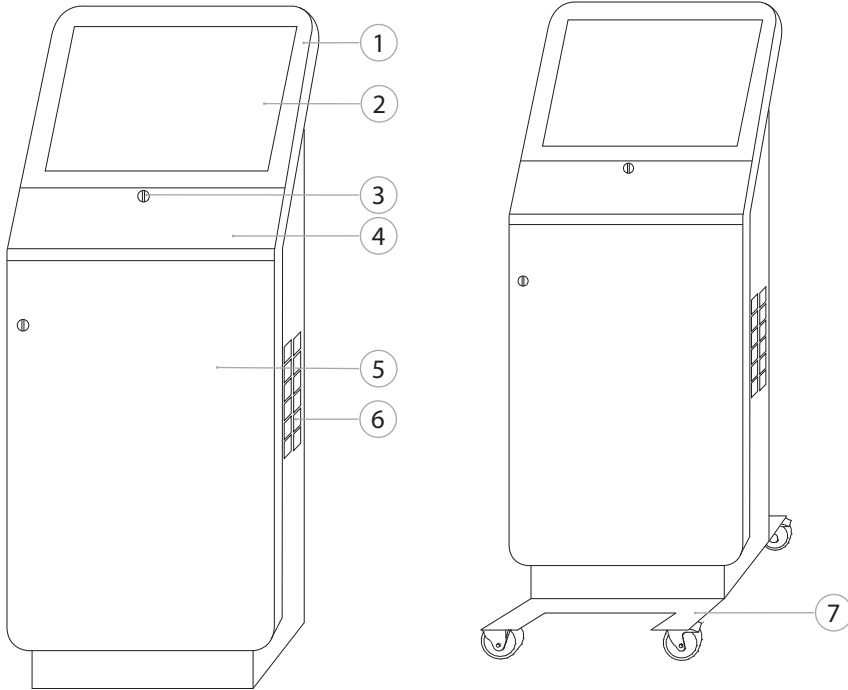
Przestrzegać instrukcji obsługi monitora, komputera i innych urządzeń peryferyjnych.

3. Przegląd części urządzenia



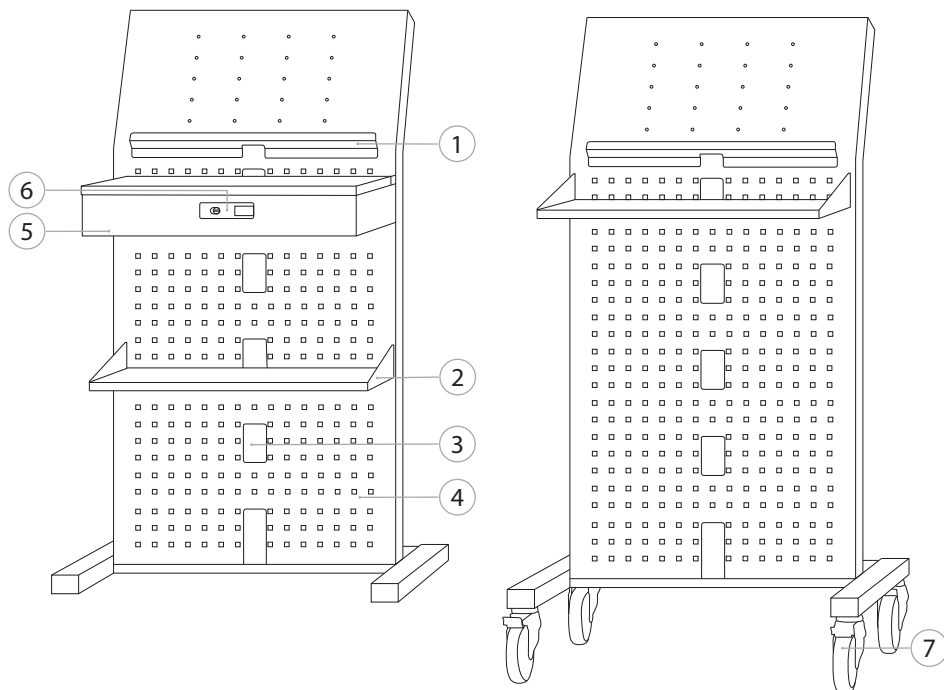
Wizualizacje przykładowe.

3.1. INFO POINT



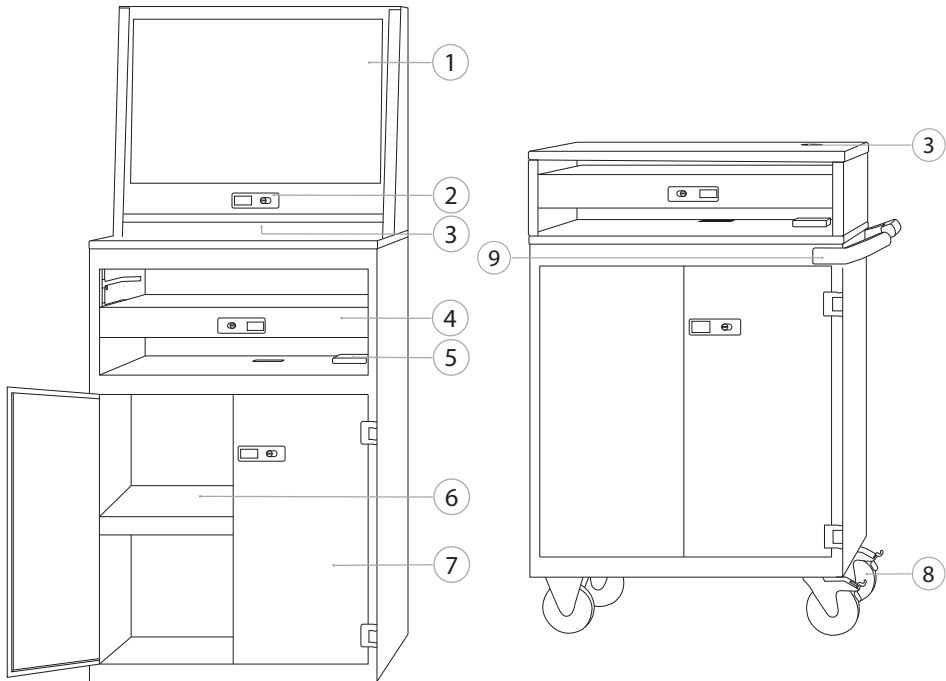
1	Obudowa z blachy stalowej	5	Szafka na komputer
2	Obudowa monitora na monitor 24-calowy	6	Płyta perforowana z otworami
3	Zamek patentowy DOM	7	Zestaw kół z dwoma kółkami skrętnymi i dwoma kółkami skrętnymi z hamulcem
4	Błat na klawiaturę i mysz		

3.2. PULPIT KOMPUTERA



1	Uchwyt monitora z zamocowaniem VESA	5	Półka na laptop
2	Zawieszana półka	6	Zamek patentowy
3	Przepust kablowy	7	Zestaw kół z dwoma kółkami skrętnymi i dwoma kółkami skrętnymi z hamulcem
4	Płyta perforowana z otworami		

3.3. KOMPUTEROWE STANOWISKO PRACY



1	Obudowa monitora	6	Półka
2	Zamek patentowy	7	Drzwi skrzydłowe, pełne
3	Przepust kablowy	8	Zestaw kół z dwoma kółkami stałymi i dwoma kółkami skrętnymi z hamulcem
4	Blat na klawiaturę i mysz	9	Uchwyt przesuwany
5	Wentylator obudowy		

4. Bezpieczeństwo

4.1. PODSTAWOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Komponenty przewodzące prąd

Zagrożenie dla życia spowodowane porażeniem prądem.

- » Przed rozpoczęciem montażu lub konserwacji odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- » Wykonywaniem instalacji elektrycznej, konserwacją i naprawami może zajmować się wyłącznie wykwalifikowany personel.
- » Stosować wyłącznie w pomieszczeniach.
- » W razie uszkodzenia przewodów elektrycznych, gniazd lub wentylatora zaprzestać eksploatacji urządzenia.
- » Nie składować cieczy w pobliżu komponentów przewodzących prąd elektryczny.
- » Nie obsługiwać, podłączać lub odłączać wilgotnymi lub mokrymi rękami.

⚠ PRZESTROGA**Przewracająca się szafa, wózek montażowy lub regał**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń dłoni, stóp i reszty ciała.

- » **Konieczn**ie zabezpieczyć szafę przed przewróceniem.
- » Nosić ochronę stóp i rękawice ochronne.
- » Nie przechowywać niezabezpieczonych obrabianych przedmiotów.
- » Nie otwierać jednocześnie kilku szuflad.
- » Podczas transportu nie odkładać na pokrywę obudowy żadnych przedmiotów.
- » Ciężkie przedmioty odkładać powoli.
- » Przesuwać lub transportować stół tylko po zamknięciu i zablokowaniu szuflad oraz części szafkowej.
- » Uwzględnić maksymalną nośność.

4.1.1. Wentylator obudowy**⚠ OSTRZEŻENIE****Obracający się wentylator**

Ryzyko odniesienia lekkich lub średnich obrażeń dłoni i palców.

- » Nie wkładać rąk do wnętrza wentylatora.
- » Nie wyhamowywać wirnika z użyciem przedmiotów.
- » Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych i czyszczenia należy odłączyć wentylator od zasilania i poczekać, aż wirnik się zatrzyma.
- » Nosić odzież ochronną dopasowaną do ciała.
- » W pobliżu wentylatora nie nosić biżuterii.

⚠ PRZESTROGA**Nagrzane części obudowy**

Oparzenia części ciała.

- » Zapewnić odpowiednią ochronę przed dotknięciem.
- » Nie dotykać wentylatora, dopóki nie ostygnie.

4.2. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

- Do transportu, przechowywania i obsługi komputerów, monitorów, drukarek i innych urządzeń peryferyjnych.
- Do użytku przemysłowego w pomieszczeniach. Użytkowanie na suchym i stałym podłożu.
- Stosować wyłącznie urządzenie znajdujące się w stanie nienagannym technicznie i umożliwiającym bezpieczną eksploatację.
- Modyfikacja i przebudowa możliwe wyłącznie z zastosowaniem dopuszczonych akcesoriów Hoffmann Group.

4.2.1. Komputerowe stanowisko pracy

- Komputera używać tylko przy włączonym wentylatorze.

4.3. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE

- Nie dokonywać samodzielnych modyfikacji ani zmian konstrukcyjnych.
- Nie używać w obszarach zagrożonym wybuchem.
- Nie stosować w obszarach o silnym zapyleniu, zawierających gazy palne, opary lub rozpuszczalniki.
- Nie wystawiać na działanie wysokiej temperatury, bezpośredniego promieniowania słonecznego, otwartego ognia ani bezpośredniego kontaktu z cieczami.
- Nie przeciążać szuflad i półek.
- Nie stawiać przedmiotów na komputerowym stanowisku pracy. Nie transportować osób.

4.3.1. INFO Point

- Aby zapewnić optymalną wentylację, nie zakrywać całkowicie ścianki perforowanej z tyłu akcesoriami Easyfix.

4.3.2. Komputerowe stanowisko pracy

- Nie zastawiać wentylatora ani naciąg wentylacyjnych, nie zakrywać.

4.4. ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom.

Odzież ochronną, taką jak ochrona stóp i rękawice ochronne należy dobrać, udostępnić i nosić stosownie do rodzajów ryzyka oczekiwanego podczas wykonywania danej czynności.

4.5. KWALIFIKACJE PRACOWNIKÓW

Pracownicy wykwalifikowani w dziedzinie prac mechanicznych

Pracownikami wykwalifikowanymi w rozumieniu niniejszej dokumentacji są osoby obeznane z budową, instalacją mechaniczną, uruchomieniem, usuwaniem usterek i konserwacją produktu oraz mają poniższe kwalifikacje:

- Kwalifikacja / wykształcenie w dziedzinie mechaniki zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Wykwalifikowany elektryk

W rozumieniu niniejszej dokumentacji wykwalifikowany elektryk to fachowiec posiadający odpowiednie przeszkolenie specjalistyczne, wiedzę i doświadczenie umożliwiające rozpoznawanie i unikanie niebezpieczeństw związanych z elektrycznością.

Osoba poinstruowana

Osobami poinstruowanymi w rozumieniu niniejszej dokumentacji są osoby, które poinstruowano w zakresie przeprowadzania prac w zakresie transportu, magazynowania i użytkowania.

5. Transport

Natychmiast po otrzymaniu produktu skontrolować go pod kątem uszkodzeń transportowych. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie wolno przeprowadzać montażu ani uruchomienia. Dostawa na palecie. Transport na palecie z wykorzystaniem odpowiedniego sprzętu do podnoszenia ładunków. Podnieść szafę z palety z pomocą kilku osób. Przed transportem na inne miejsce ustawienia całkowicie opróżnić szafę.

PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała podczas transportu

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek nieprawidłowego transportu do miejsca ustawienia.

- » Nosić ochronę stóp, rękawice ochronne i hełm ochronny.
- » Transport z udziałem co najmniej dwóch osób.
- » Zabezpieczyć drogi przesuwania i transportowe.
- » Zwolnić hamulec postojowy na kółkach, jeśli jest dostępny, i zablokować go przed rozpoczęciem pracy.
- » Transport z zamkniętymi, zablokowanymi i dodatkowo przymocowanymi szufladami i drzwiami.

NOTYFIKACJA

Nieprawidłowy transport

Uszkodzenia transportowanego ładunku.

- » Postępować z pakunkiem zgodnie z umieszczonymi na nim symbolami i wskazówkami.
- » Nie przeciągać po podłożu.
- » Pakunek transportować w pozycji stojącej, obwiązany i zabezpieczony przed ześlizgnięciem.
- » Uwzględnić punkt ciężkości.
- » Korzystać z przewidzianych punktów mocowania.
- » Podczas odstawiania opuszczać powoli i równomiernie.
- » Opakowanie transportowe usunąć dopiero tuż przed montażem.
- » Po ustawieniu na miejscu ustawienia usunąć zabezpieczenia transportowe.

6. Ustawianie

- Ustawiać na równej, stabilnej powierzchni, zaprojektowanej z myślą o maksymalnej nośności.
- W przypadku stacjonarnych komputerowych stanowisk pracy sprawdzić wyrównanie w poziomie za pomocą poziomnicy. W razie potrzeby Dopasować cokol poziomujący [► Strona 165] lub zastosować podstawki klinowe.
- Nr art. 948121 i 948122: Zachować odstęp co najmniej czterech cm między tyłem szafy a ścianą.
- Temperatura otoczenia: od -10 °C do +40 °C.

6.1. DOPASOWAĆ COKÓŁ POZIOMUJĄCY

NOTYFIKACJA

Ograniczona nośność

Szkody materiale wskutek przeciążenia cokołu poziomującego.

- » Podczas korzystania z cokołu poziomującego należy zwrócić uwagę na zmniejszoną nośność do 500 kg.
- » Przed dopasowywaniem cokołu poziomującego całkowicie opróżnić szafę.
- » Nie wkręcać całkowicie gwintu cokołu poziomującego. Zachować występ gwintu 0,5 cm.



Obowiązuje dla: Nr art. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Komputerowe stanowisko pracy jest w pełni opróżnione.

- Wyjąć dolną półkę z szafy, podnosząc za otwory z boku.

PRZESTROGA! Ryzyko przecięcia. Nosić rękawice ochronne.

- Ustawić cztery nożki niwelujące we wnętrzu szafy za pomocą klucza trzpieniowego 6-kątnego 5 mm.
- Sprawdzić równe położenie za pomocą poziomnicy.
- Powtarzać tę czynność, aż szafa będzie stać równo.

6.2. ZABEZPIECZYĆ PULPIT KOMPUTERA PRZED PRZEWRÓCENIEM



Obowiązuje dla: Nr art. 948101.

PRZESTROGA

Przewracająca się szafa, wózek montażowy lub regał

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń dłoni, stóp i reszty ciała.

- » **Konieczn**ie zabezpieczyć szafę przed przewróceniem.
- » Nosić ochronę stóp i rękawice ochronne.
- » Nie przechowywać niezabezpieczonych obrabianych przedmiotów.
- » Nie otwierać jednocześnie kilku szuflad.
- » Podczas transportu nie odkładać na pokrywę obudowy żadnych przedmiotów.
- » Ciężkie przedmioty odkładać powoli.
- » Przesuwać lub transportować stół tylko po zamknięciu i zablokowaniu szuflad oraz części szafkowej.
- » Uwzględnić maksymalną nośność.

NOTYFIKACJA

Rury i przewody ułożone w ścianie

Uszkodzenia przewodów i rur.

- » Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdzić ścianę pod kątem wystarczającej nośności.
- » Użyć odpowiednich narzędzi i materiałów do wiercenia.
- » Użyć odpowiedniego środka ochrony.
- » Wiercenie zlecać wykwalifikowanemu personelowi.
- » Nie wiercić w bezpośrednim sąsiedztwie rur lub przewodów.

✓ Odpowiednie kołki i śruby dobierać w zależności od rodzaju ściany.

✓ Podłoże charakteryzuje się wystarczającą nośnością.

- Zaznaczyć punkty pod wiercenie przez otwory w tylnej części szafy i przesunąć szafę.
- Wywiercić otwory w ścianie, włożyć kołki i przykręcić szafę do ściany.

6.3. POŁĄCZYĆ TERMINAL KOMPUTEROWY Z SZAFĄ GRIDLINE



Terminal komputerowy nr art. 948111 i 948112 można łączyć z szafami GridLine o głębokości 500 mm (20G) nr art. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

✓ Terminal i szafa mają jednakową wysokość. W przeciwnym razie wywiercić otwory w ścianie szafy.

- Przełożyć cztery śruby M6×12 przez obie ściany boczne na górze i na dole.
- Śruby z czterema nakrętkami M6 skręcić z drugiej strony.

7. Montaż



Wykwalifikowany elektryk

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor



Na 24-calowy monitor z płaskim ekranem.

✓ Rama monitora jest wolna od kurzu i tłuszczu.

✓ Z monitora usunięto uchwyt i stopkę.

- Odblokować i otworzyć blat na klawiaturę i mysz.
- Odkręcić po jednej śrubie z prawej i lewej strony blatu za pomocą wkrętaka kątownego 4 mm.
- Ściągnąć ramę.
- Usunąć taśmę ochronną po wewnętrznej stronie ramy.
- Włożyć monitor i docisnąć go do ramy.

6. Przełożyć paski mocujące do góry przez obudowę monitora.
7. Zabezpieczyć monitor paskami mocującymi.
8. Podłączyć monitor do wszystkich wymaganych połączeń kablowych.
9. Włożyć ramę i monitor do stanowiska INFO Point.
10. Ponownie skrócić dwie śruby za pomocą wkrętaka kąтового 4 mm.
11. Zdjąć zaślepkę w blacie i posługując się wkrętakiem usunąć z niej wstępnie wykrojony fragment.
12. Poprowadzić kabel monitora w dół.
13. Kontynuować czynności opisane w części Mysz, klawiatura i skaner kodów kreskowych [► Strona 167].

7.1.2. Mysz, klawiatura i skaner kodów kreskowych

1. Klawiaturę, mysz i ewentualnie skaner kodów kreskowych umieścić na blacie.
2. Poprowadzić kabel w dół przez wylot kablowy.
3. Poprowadzić kabel przez zaślepkę i włożyć zaślepkę.

7.1.3. Komputer

1. Odblokować i otworzyć szafkę na komputer.
2. Włożyć komputer.
 - » Zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza. Zwracać uwagę na odstęp między wentylatorem a ścianą.
3. Podłączyć monitor, klawiaturę, mysz i skaner kodów kreskowych do komputera. Przestrzegać instrukcji komputera.
4. Zdjąć zaślepkę z tylnej części obudowy i posługując się wkrętakiem usunąć z niej wstępnie wykrojony fragment.
5. Wyprowadzić potrzebne kable, takie jak kabel zasilający i sieciowy.
6. Poprowadzić kabel przez zaślepkę i włożyć zaślepkę.
7. Zamknąć i zablokować szafkę.

7.2. PULPIT KOMPUTERA

7.2.1. Półka

- Zawiesić w otworach szczelinowych.

7.2.2. Półka na laptop

1. Poprowadzić kabel ładowania z zewnątrz do środka.
2. Poprowadzić kabel przez zaślepkę i włożyć zaślepkę.
3. Półkę na laptop zawiesić w otworach szczelinowych.
4. Kabel ładowania poprowadzić z tyłu przez przepust kablowy.

7.2.3. Monitor

- ✓ Monitor zdjęto z uchwytu i stopki.
1. Ustawić monitor na pulpicie komputera w wybranej pozycji.
 2. Przykręcić monitor z tyłu do pulpitu komputera za pomocą czterech śrub.
 3. Kabel poprowadzić z tyłu przez przepust kablowy.

7.2.4. Mysz i klawiatura

1. Położyć mysz i klawiaturę na półce lub półce na laptop.
2. Kabel poprowadzić z tyłu przez przepust kablowy.

7.2.5. Komputer

1. Umieścić komputer z tyłu na stopce.
2. Podłączyć monitor, klawiaturę i mysz do komputera. Przestrzegać instrukcji komputera.

7.3. KOMPUTEROWE STANOWISKA PRACY

7.3.1. Monitor



Nr art. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maksymalne wymiary monitora (szer.xwys.): 690 mm x 460 mm.

Nr art. 948111, 948112: Na 19-calowy monitor kineskopowy.

1. Odblokować i otworzyć obudowę monitora.
2. Zdjąć zaślepkę z blatu bambusowego i posługując się wkrętakiem usunąć z niej wstępnie wykrojony fragment.
3. Poprowadzić kabel monitora w dół.
4. Ustawić monitor w obudowie monitora i podłączyć kable.
5. Kontynuować czynności opisane w części Mysz i klawiatura [► Strona 167].

7.3.2. Mysz i klawiatura



Obowiązuje dla: Nr art. 948111 – 948262.

1. Odblokować i otworzyć blat na klawiaturę i mysz.
2. Zdjąć zaślepkę w blacie i posługując się wkrętakiem usunąć z niej wstępnie wykrojony fragment.
3. Umieścić mysz i klawiaturę na blacie.
4. Poprowadzić kabel w dół przez wylot kablowy w blacie i obudowie.
5. Poprowadzić kabel przez zaślepkę i włożyć zaślepkę w blacie i obudowie.

7.3.3. Drukarka

1. Ustawić drukarkę na wysuwanej półce.
2. Kabel poprowadzić na zewnątrz za wysuwaną półką i przez wylot kablowy.

7.3.4. Komputer

1. Odblokować i otworzyć szafkę na komputer.
2. Włożyć komputer.
 - » Zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza. Zwracać uwagę na odstęp między wentylatorem a ścianą.
3. Monitor, klawiaturę, mysz i ewentualnie drukarkę podłączyć do komputera. Przestrzegać instrukcji komputera.
4. Zdjąć zaślepkę z tylnej części obudowy i posługując się wkrętakiem usunąć z niej wstępnie wykrojony fragment.
5. Wyprowadzić potrzebne kable, takie jak kabel zasilający i sieciowy.
6. Poprowadzić kabel przez zaślepkę i włożyć zaślepkę.
7. Zamknąć i zablokować szafkę.

7.3.5. Blat na klawiaturę i mysz

- ✓ Blat jest wolny od przedmiotów.
1. Lekko unieść blat i przesunąć do przodu.
 2. Wsunąć blat do wybranej pozycji.
 3. Lekko unieść blat i wsunąć do oporu.

8. Uruchamianie

8.1. INFO POINT, PULPIT KOMPUTERA

- Podłączyć monitor i komputer do zasilania.

8.2. KOMPUTEROWE STANOWISKO PRACY

1. Podłączyć monitor, komputer, wentylator i ewentualnie drukarkę do listwy z gniazdami wtykowymi lub sieci elektrycznej.
2. Rozmiar DE: Przyłączyć listwę z gniazdami wtykowymi do gniazda sieci elektrycznej.

9. Obsługa

9.1. PRZESUNĄĆ INFO POINT, PULPIT KOMPUTERA, KOMPUTEROWE STANOWISKO PRACY



PRZESTROGA

Ruchome komputerowe stanowisko pracy

Ryzyko zmiążdżenia ciała.

- » Zabezpieczyć drogi przesuwania i transportowe.
 - » Nie pozwalać nikomu na przebywanie w strefie ruchu.
 - » Nie używać stołu roboczego w obszarach ze wznosem lub spadkiem podłoża.
-
- ✓ Urządzenia wyłączone i odłączone od zasilania. Przewód prądowy ukryty w szafie.
 - ✓ Szufłady i drzwi zablokowane i zamknięte.
1. Zwolnić hamulce postojowe obu kółek skrętnych.
 2. Przesuwać z prędkością poruszania się.
 3. Przed rozpoczęciem prac zaciągnąć hamulce postojowe kółek skrętnych.

9.2. STOSOWAĆ WENTYLATOR



Obowiązuje dla nr art. 948101 – 948805.



PRZESTROGA

Obracający się wentylator

Ryzyko odniesienia lekkich lub średnich obrażeń dłoni i palców.

- » Wentylator uruchamia się natychmiast po podłączeniu do sieci.
 - » Podczas podłączania do sieci nie stać w pobliżu wentylatora.
 - » Podłączać tylko do obwodu, który można wyłączyć za pomocą wyłącznika wielobiegunowego.
-
- Gdy komputer jest uruchomiony, wentylator musi być włączony.

10. Konserwacja

Częstotliwość	Działanie	Wykonanie
1 × w tygodniu przy normalnie zanieczyszczonym powietrzu w pomieszczeniu	<ol style="list-style-type: none"> Zdjąć pokrywę za pomocą wkrętaka płaskiego. Wyczyścić filtry. Ponownie założyć pokrywę. 	Wykwalifikowany elektryk
1 × dziennie przy silnie zanieczyszczonym powietrzu w pomieszczeniu	» Pokrywa zatrzaskuje się.	
Przed każdą zmianą	<p>Skontrolować pod kątem uszkodzeń zewnętrznych, wad i prawidłowego działania. Sprawdzić krawędzie i prowadnice pod kątem śladów zużycia.</p> <ol style="list-style-type: none"> W razie wystąpienia wad zablokować i zabezpieczyć przed użytkowaniem. Natychmiast naprawić uszkodzenia. 	Osoba poinstruowana
Sporadycznie	Dostępne zamki i koła nasmarować olejem wielofunkcyjnym.	Wykwalifikowany mechanik

Tab. 1: Prace konserwacyjne

11. Czyszczenie

Nie stosować chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, materiałów ściernych ani rozpuszczalników. Lakierowane proszkowo powierzchnie (takie jak korpus, metalowe fronty, szuflady, półki) czyścić letnią, wilgotną szmatką. Szyby poliwęglanowe czyścić środkiem do czyszczenia szkła oraz miękką, czystą i gładką ściereczką. Wentylator czyścić zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi konserwacji [► Strona 169]. Nie czyścić strumieniem wody lub agregatem do mycia wysokociśnieniowego. Nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów.

12. Części zamienne

Nabywanie oryginalnych części zamiennych za pośrednictwem działu obsługi klienta Hoffmann Group.

13. Dane techniczne

13.1. WYMIARY W G

25 mm odpowiada 1 G.

13.2. INFO POINT

Rozmiar	S/DE, S	M/DE, M
Masa	63 kg	65 kg
Nośność łączna	20 kg	20 kg
Nośność blatu na klawiaturę i mysz	5 kg	5 kg
Nośność półek	12 kg	12 kg
Nośność obudowy monitora	4 kg	4 kg
Stopień ochrony	IP 41	IP 41

13.3. PULPIT KOMPUTERA


Numer artykułu	948040		948041	
	S	M	S	M
Masa	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Nośność półki, przegrody	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. KOMPUTEROWE STANOWISKO PRACY

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Masa	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Nośność blatu bambusowego	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Nośność półek	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Nośność wysuwanej półki	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Stopień ochrony	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. LISTWA Z GNIAZDAMI WTYKOWYMI

 Dostarczana w przypadku nr art. 948101 – 948262 rozmiar DE.

Gniazda przełączane	6 sztuk
Maksymalna obciążalność prądowa	16 A
Stopień ochrony	IP 20

13.6. WENTYLATOR OBUDOWY

 Wbudowany w przypadku nr art. 948101 – 948262.

Faza	1~
Napięcie znamionowe AC	230 V
Częstotliwość	50/60 Hz
Prędkość obrotowa	2700 obr./min
Pobór mocy	11 W
Poziom ciśnienia akustycznego	34 dB(A)
Temperatura otoczenia	od -10 °C do +70 °C

14. Utylizacja

Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących ochrony środowiska i utylizacji regulujących prawidłowe usuwanie i recykling odpadów. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania komponentów elektrycznych do odpowiedniego punktu zbiórki. Metale, niemetale, materiały kompozytowe i pomocnicze należy posegregować i zutylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego.

Cuprins

1.	Date de identificare	173
2.	Indicații generale	173
2.1.	Simboluri și mijloace de reprezentare.....	173
2.2.	Informații suplimentare	173
3.	Prezentare generală a aparatului	173
3.1.	INFO Point.....	174
3.2.	Pupitru pentru calculator.....	175
3.3.	Stație de lucru pentru computer.....	176
4.	Siguranță	176
4.1.	Instrucțiuni fundamentale de siguranță.....	176
4.1.1.	Ventilator carcasă	177
4.2.	Utilizare conform destinației	177
4.2.1.	Stație de lucru pentru computer	177
4.3.	Utilizare necorespunzătoare.....	177
4.3.1.	INFO Point	177
4.3.2.	Stație de lucru pentru computer	177
4.4.	Echipamentul de protecție personală.....	177
4.5.	Calificarea persoanelor	177
5.	Transportul	178
6.	Amplasare	178
6.1.	Ajustarea soclului de compensare.....	178
6.2.	Asigurați pupitrul pentru calculator împotriva răsturnării	179
6.3.	Conectați computerul-terminal cu dulapul GridLine	179
7.	Montaj	179
7.1.	INFO Point.....	179
7.1.1.	Monitor.....	179
7.1.2.	Mouse, tastatură și cititor de coduri de bare	180
7.1.3.	Computer	180
7.2.	Pupitru pentru calculator.....	180
7.2.1.	Raft de depozitare	180
7.2.2.	Compartiment pentru laptop	180
7.2.3.	Monitor.....	180
7.2.4.	Mouse și tastatură	180
7.2.5.	Computer	180
7.3.	Stații de lucru pentru computer	180
7.3.1.	Monitor.....	180
7.3.2.	Mouse și tastatură	180
7.3.3.	Imprimantă	181
7.3.4.	Computer	181
7.3.5.	Compartiment pentru tastatură și mouse.....	181
8.	Punerea în funcțiune	181
8.1.	INFO Point, pupitru pentru calculator	181
8.2.	Stație de lucru pentru computer.....	181

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

9. Operare	181
9.1. Mutarea INFO Point, a pupitrului pentru calculator, a stației de lucru pentru computer	181
9.2. Utilizarea ventilatorului	181
10. Întreținere	182
11. Curățare	182
12. Piese de schimb	182
13. Date tehnice.....	182
13.2. INFO Point.....	182
13.3. Pupitru pentru calculator.....	182
13.4. Stație de lucru pentru computer.....	183
13.5. Prelungitor.....	183
13.6. Ventilator carcasă.....	183
14. Eliminarea deșeurilor	183

1. Date de identificare

Producător

Hoffmann Supply Chain GmbH
Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Nürnberg

Deutschland

GARANT

INFO Point, diferite modele

Pupitru pentru calculator, diferite modele

GridLine stație de lucru pentru computer, diferite modele

02 Traducerea manualului original de utilizare

04/2020

Marcă

Produse

Versiunea manualului de utilizare

Data elaborării



Acest scurt ghid cuprinde toate informațiile privind siguranța, informații referitoare la punerea în funcțiune precum și importante informații de bază.





Ghid online la ho7.eu/ba-computerplace

2. Indicații generale



Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare, păstrați-le pentru consultare ulterioară și asigurați-vă că acestea sunt disponibile în orice moment.

2.1. SIMBOLURI ȘI MIJLOACE DE REPREZENTARE

Simbol de avertizare	Semnificație
 PERICOL	Marchează un pericol care provoacă decesul sau vătămare corporală gravă, dacă nu este evitat.
 AVERTISMENT	Marchează un pericol care poate provoca decesul sau vătămare corporală gravă, dacă nu este evitat.
 PRECAUȚIE	Marchează un pericol care poate provoca vătămare corporală minoră sau moderată, dacă nu este evitat.
INDICAȚIE	Marchează un pericol care poate provoca pagube materiale, dacă nu este evitat.
	Marchează sfaturile și instrucțiunile utile, precum și informații pentru o funcționare eficientă și fără defecțiuni.

2.2. INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

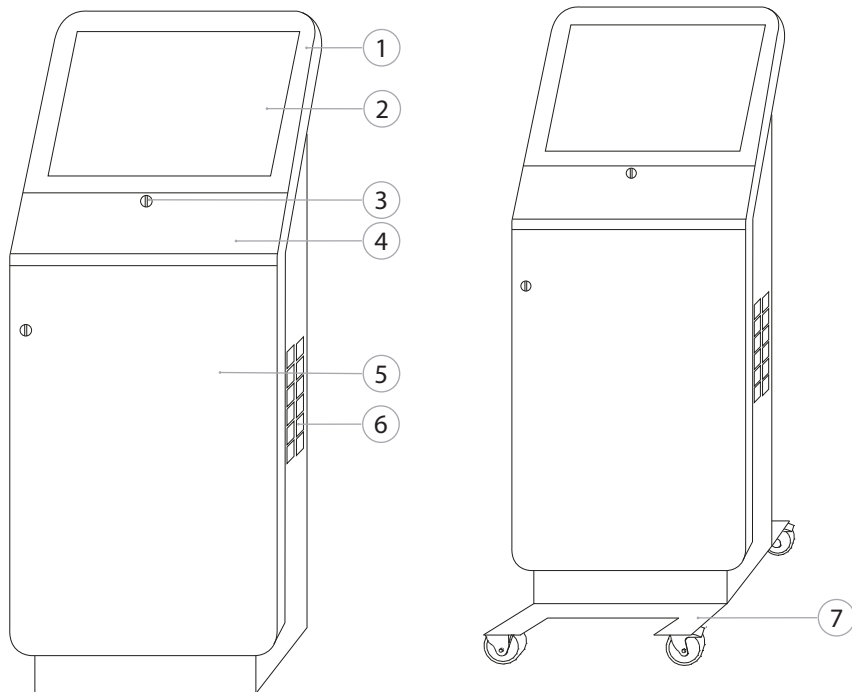
Respectați manualele de utilizare ale monitorului, computerului și ale altor dispozitive periferice.

3. Prezentare generală a aparatului



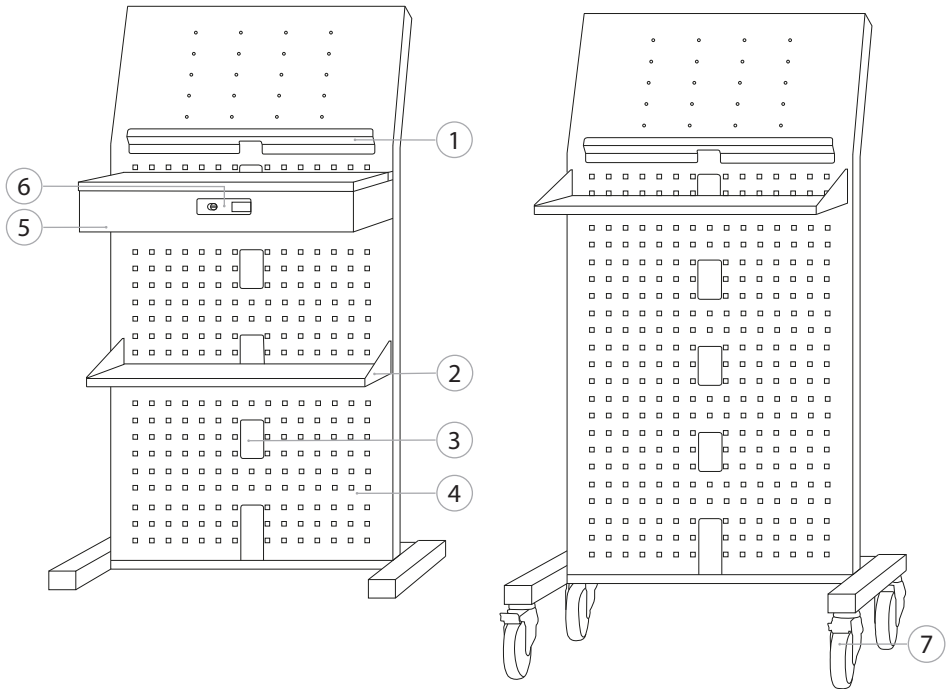
Reprezentări cu titlu de exemplu.

3.1. INFO POINT



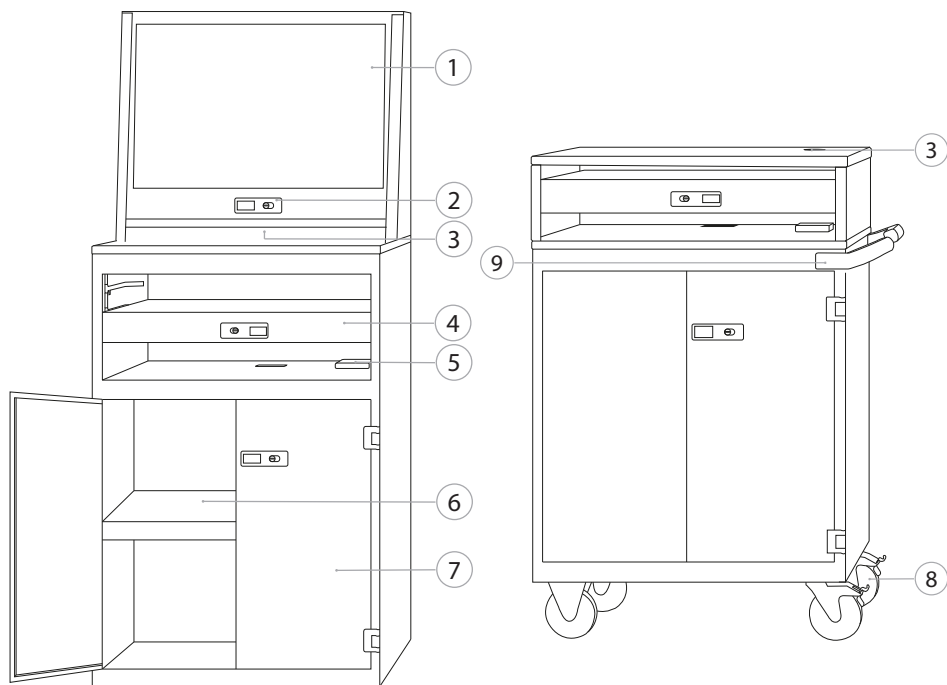
1	Carcasă din tablă de oțel	5	Compartiment pentru computer al dulapului
2	Carcasă pentru monitor de 24 inch	6	Rastru perete perforat
3	Încuietoare cilindrică DOM	7	Unitate mobilă cu două role de ghidare și două role de ghidare cu frână de parcare
4	Compartiment pentru tastatură și mouse		

3.2. PUPITRU PENTRU CALCULATOR



1	Suport de monitor cu prindere VESA	5	Compartiment pentru laptop
2	Raft de depozitare cu posibilitate de agățare	6	Încuietore cilindrică
3	Trecere pentru cablu	7	Unitate mobilă cu două role de ghidare și două role de ghidare cu frână de parcare
4	Rastru perete perforat		

3.3. STAȚIE DE LUCRU PENTRU COMPUTER



1	Carcasă monitor	6	Raft de depozitare
2	Încuietorie cilindrică	7	Ușă batantă din tablă masivă
3	Trecere pentru cablu	8	Unitate mobilă cu două role fixe și două role de ghidare cu frână de parcare
4	Compartiment pentru tastatură și mouse	9	Mâner de împingere
5	Ventilator carcasă		

4. Siguranță

4.1. INSTRUCȚIUNI FUNDAMENTALE DE SIGURANȚĂ

⚠ PERICOL

Componente conductoare

Pericol de moarte prin electrocutare.

- » Înainte de începerea oricăror lucrări de montaj sau de curățare, decuplați aparatul de la rețeaua de tensiune.
- » Instalarea electrică, întreținerea și reparațiile pot fi executate doar de personalul specializat potrivit.
- » Utilizați doar în spațiu interior.
- » Nu mai utilizați aparatul în cazul în care cablul de curent, prizele sau ventilatorul sunt deteriorate.
- » Nu depozitați lichide în apropierea componentelor sub tensiune.
- » Nu îl operați, cuplați sau decuplați având mâinile ude sau umede.

⚠ PRECAUȚIE**Dulap basculant, cărucior de montaj sau raft**

Pericol de rănire la mâini, la picioare și la corp.

- » **Asigurați obligatoriu dulapul împotriva răsturnării.**
- » Purtați elemente de protecție a picioarelor și mănuși de protecție.
- » Nu depozitați piese fără să le asigurați.
- » Nu deschideți mai multe sertare în același timp.
- » La transport, nu așezați obiecte pe capacul carcasei.
- » Lăsați ușor jos obiectele grele.
- » Împingeți sau transportați aparatul numai cu sertarele și compartimentul dulapului închise și încuiate.
- » Respectați capacitatea portantă maximă.

4.1.1. Ventilator carcasă**⚠ AVERTISMENT****Ventilator rotativ**

Pericol scăzut sau mediu de rănire a mâinilor sau a degetelor.

- » Nu le introduceți în ventilator.
- » Nu opriți rotorul folosind obiecte.
- » Înainte de pornirea oricărei lucrări de întreținere sau de curățare, deconectați ventilatorul de la rețeaua de tensiune și așteptați până la oprirea rotorului.
- » Purtați îmbrăcăminte de protecție pe corp.
- » Nu purtați nicio bijuterie în apropierea ventilatorului.

⚠ PRECAUȚIE**Componente încălzite ale carcasei**

Arsuri ale părților corpului.

- » Asigurați o protecție adecvată împotriva contactului.
- » Atingeți ventilatorul abia după răcire.

4.2. UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

- Pentru transportul, păstrarea și operarea computerului, a monitorului și a altor dispozitive periferice.
- Pentru uz industrial, în spații interioare. A se utiliza pe o podea uscată și solidă.
- Folosiți-l doar dacă este în stare tehnică bună și sigur pentru funcționare.
- Efectuați modificări și adaptări folosind doar accesorii autorizate de la Hoffmann Group.

4.2.1. Stație de lucru pentru computer

- Folosiți computerul doar cu ventilatorul pornit.

4.3. UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

- Nu executați din proprie inițiativă modificări și transformări.
- Nu utilizați în atmosfere potențial explozive.
- Nu se folosește în medii cu mult praf, cu gaze inflamabile, cu vapori sau cu solvenți.
- A nu se expune la căldură excesivă, la lumina directă a soarelui, la flacără deschisă sau la lichide.
- Nu supraîncărcați sertarele și rafturile de depozitare.
- Nu plasați nimic pe stația de lucru pentru computer și nu vă așezați pe ea. Nu transportați persoane.

4.3.1. INFO Point

- Pentru ventilare optimă, peretele perforat nu se acoperă complet în partea posterioară cu accesorii Easyfix.

4.3.2. Stație de lucru pentru computer

- Păstrați liber perimetrul ventilatorului și pe cel al fanelor de aerisire, nu le acoperiți.

4.4. ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE PERSONALĂ

Respectați reglementările naționale și regionale privind securitatea și prevenirea accidentelor. Îmbrăcăminte de protecție, cum ar fi elementele de protecție a picioarelor și mănușile de protecție, trebuie să fie pregătite și purtate în funcție de riscurile preconizate în timpul activității respective.

4.5. CALIFICAREA PERSOANELOR**Specialist în lucrări mecanice**

Specialiști în sensul acestei documentații înseamnă persoane care sunt familiarizate cu proiectarea, cu instalarea mecanică, punerea în funcțiune, depanarea și întreținerea produsului și care au următoarele calificări:

- Calificare/instruire în domeniul mecanic, în conformitate cu reglementările aplicabile la nivel național.

Specialist în lucrări electrotehnice

Specialiștii electrotehnicieni în sensul prezentei documentații sunt persoanele specializate cu calificare, cunoștințe și experiență adecvate, în măsură să identifice și să prevină riscurile care pot fi generate de electricitate.

Persoană instruită

Persoanele instruite, în sensul acestei documentații, sunt persoane care au fost instruite să desfășoare lucrări în transport, depozitare și operare.

5. Transportul

Verificați produsul imediat după primire pentru semne de deteriorare în timpul transportului. În caz de deteriorare, nu poate fi făcută nicio asamblare sau punere în funcțiune. Livrarea pe palet. Transport pe palet cu ajutorul mijloacelor adecvate de ridicare. Dulapul se ridică pe palet cu ajutorul mai multor persoane. Goliți complet dulapul înainte de a-l transporta în alt loc de amplasare.

PRECAUȚIE

Pericol de rănire la transport

Pericol de rănire ca urmare a transportului necorespunzător către locul de amplasare.

- » Purtați elemente de protecție a picioarelor, mănuși de protecție și cască de protecție.
- » Transportul se face cu cel puțin două persoane.
- » Securizați rutele de împingere și de transport.
- » Dacă există frână de parcare, eliberați-o de la roțile de ghidare și fixați-o înainte de lucru.
- » Efectuați transportul cu sertarele și cu ușile închise, blocate și cu fixare suplimentară.

INDICAȚIE

Transport necorespunzător

Pagube materiale la piesa transportată.

- » Pachetele vor fi manipulate conform simbolurilor și indicațiilor de pe ambalaj.
- » Nu trebuie târâte pe podea.
- » Transportați pachetele în picioare, legate și asigurate împotriva alunecării.
- » Aveți în vedere centrul de greutate.
- » Folosiți punctele de prindere prevăzute.
- » Depuneți-le lent și fără mișcări bruște.
- » Înlăturați ambalajul transportului doar înainte de montaj.
- » Înlăturați elementele de siguranță la transport doar după depunerea la locul de instalare.

6. Amplasare

- Amplasarea se face pe o bază netedă, solidă, concepută pentru o capacitate portantă maximă.
- La stațiile de lucru staționare, verificați cu o nivelă alinierea la orizontală. Dacă este cazul, Ajustarea soclului de compensare [▶ Pagina 178] sau folosiți pene pentru bază.
- Nr. art. 948121 și 948122: Păstrați o distanță de cel puțin patru centimetri între partea posterioară a dulapului și perete.
- Temperatură ambiantă: de la -10 °C până la +40 °C.

6.1. AJUSTAREA SOCLULUI DE COMPENSARE

INDICAȚIE

Capacitate portantă limitată

Daune ca urmare a supraîncărcării soclului de compensare.

- » La utilizarea soclului de compensare, trebuie avută în vedere o capacitate portantă redusă la 500 kg.
- » Înainte de ajustarea soclului de compensare, goliți complet dulapul.
- » Șuruburile soclului de compensare nu se înșurubează complet. Aveți în vedere proeminența de 0,5 cm a filetului.



Valabil pentru: Nr. art. 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Stația de lucru pentru computer este goliță complet.

1. Scoateți din dulap raftul de depozitare inferior prin ridicarea din orificiile laterale.

PRECAUȚIE! Pericol de tăiere. Purtați mănuși de protecție.

2. Cu o cheie pentru locaș hexagonal de 5 mm, reglați din interiorul dulapului cele patru picioare pentru compensarea denivelărilor.
3. Verificați poziția plană cu o nivelă.

4. Repetați procedura până când dulapul este aliniat.

6.2. ASIGURAȚI PUPITRUL PENTRU CALCULATOR ÎMPOTRIVA RĂSTURNĂRII



Valabil pentru: Nr. art. 948101.

PRECAUȚIE

Dulap basculant, cărucior de montaj sau raft

Pericol de rănire la mâini, la picioare și la corp.

» **Asigurați obligatoriu dulapul împotriva răsturnării.**

- » Purtați elemente de protecție a picioarelor și mănuși de protecție.
- » Nu depozitați piese fără să le asigurați.
- » Nu deschideți mai multe sertare în același timp.
- » La transport, nu așezați obiecte pe capacul carcasei.
- » Lăsați ușor jos obiectele grele.
- » Împingeți sau transportați aparatul numai cu sertarele și compartimentul dulapului închise și încuiate.
- » Respectați capacitatea portantă maximă.

INDICAȚIE

Conductoare și conducte pozate în perete

Distrugerii la conductoare și la conducte.

- » Înainte de găurire, verificați dacă perețele prezintă suficientă capacitate portantă.
- » Folosiți scule și materiale de găurire adecvate.
- » Folosiți echipament de protecție adecvat.
- » Găurile se execută de personalul calificat.
- » În apropierea cablurilor ori a conductelor, nu se va efectua nicio gaură.

✓ Alegeți diblurile și șuruburile în funcție de structura peretelui.

✓ Podeaua dispune de o capacitate portantă suficientă.

1. Marcați găurile prin orificiile din partea posterioară a dulapului și mișcați dulapul.
2. Executați găuri în perete, introduceți diblurile și prindeți prin înșurubare dulapul la perete.

6.3. CONECTAȚI COMPUTERUL-TERMINAL CU DULAPUL GRIDLINE



Computerele-terminal nr. art. 948111 și 948112 pot fi combinate cu dulapurile GridLine cu adâncime 500 mm (20G) nr. art. 940001 – 940217, 940801 – 940907.

- ✓ Terminalul și dulapul au aceeași înălțime. În caz contrar, vor fi executate găuri în perețele dulapului.
- 1. Introduceți patru șuruburi M6x12 prin ambii pereți laterali în extremitățile de la cap și de la picioare.
- 2. De pe partea cealaltă a pereților, strângeți șuruburile cu patru piulițe M6.

7. Montaj



Specialist în lucrări electrotehnice

7.1. INFO POINT

7.1.1. Monitor



Pentru monitor plat de 24 de inch.

✓ Cadrul de monitor nu prezintă praf și nici grăsime.

✓ Scoateți suportul și stativul monitorului.

1. Deblocați și deschideți compartimentul pentru tastatură și mouse.
2. De pe partea dreaptă și de pe cea stânga a compartimentului, scoateți câte un șurub cu o șurubelniță unghiulară de 4 mm.
3. Înlăturați cadrul.
4. Înlăturați benzile adezive de protecție de pe partea interioară a cadrului.
5. Introduceți monitorul și fixați-l prin apăsare în cadru.
6. Așezați benzile de fixare în sus pe carcasa monitorului.
7. Asigurați monitorul cu benzile de fixare.
8. Conectați monitorul cu toate conexiunile de cablu necesare.

9. Introduceți cadrul cu monitor în INFO Point.
10. Prindeți la loc două șuruburi cu șurubelniță unghiulară de 4 mm.
11. Se înlătură capacul de acoperire de la compartiment, iar orificiul preștanțat din acesta se apasă cu o șurubelniță spre exterior.
12. Duceți în jos cablul monitorului.
13. Continuați cu Mouse, tastatură și cititor de coduri de bare [▶ Pagina 180].

7.1.2. Mouse, tastatură și cititor de coduri de bare

1. Plasați în compartiment tastatura, mouse-ul și, dacă e cazul, cititorul de coduri de bare.
2. Duceți cablul în jos prin trecerea pentru cablu.
3. Duceți cablul prin capacul de acoperire pe care îl introduceți după aceea.

7.1.3. Computer

1. Deblocați și deschideți compartimentul pentru computer al dulapului.
2. Introduceți computerul.
 - » Asigurați o circulație suficientă a aerului. Respectați distanța dintre ventilator și perete.
3. Conectați monitorul, tastatura, mouse și cititorul de coduri de bare cu computerul. Țineți cont de manualul computerului.
4. Se înlătură capacul de acoperire din partea posterioară a carcasei, iar orificiul preștanțat din acesta se apasă cu o șurubelniță spre exterior.
5. Trageți în afară cablurile necesare precum cel pentru curent sau cel de rețea.
6. Duceți cablul prin capacul de acoperire pe care îl introduceți după aceea.
7. Închideți și blocați compartimentul dulapului.

7.2. PUPITRU PENTRU CALCULATOR

7.2.1. Raft de depozitare

- Prindeți-l în fantele ștanțate.

7.2.2. Compartiment pentru laptop

1. Duceți cablul de încărcare de la exterior în interior.
2. Duceți cablul prin capacul de acoperire pe care îl introduceți după aceea.
3. Prindeți compartimentul pentru laptop în fantele ștanțate.
4. Duceți în spate cablul de încărcare prin trecerea pentru cablu.

7.2.3. Monitor

- ✓ Scoateți monitorul din suport și din stativ.
1. Plasați monitorul în poziția dorită la pupitrul pentru calculator.
 2. Prindeți monitorul din partea posterioară cu patru șuruburi de pupitru pentru calculator.
 3. Duceți în spate cablul prin trecerea pentru cablu.

7.2.4. Mouse și tastatură


1. Așezați mouse-ul și tastatura în raftul de depozitare sau în compartimentul pentru laptop.
2. Duceți în spate cablul prin trecerea pentru cablu.

7.2.5. Computer

1. Așezați pe picior partea posterioară a computerului.
2. Conectați monitorul, tastatura și mouse-ul cu computerul. Țineți cont de manualul computerului.


7.3. STAȚII DE LUCRU PENTRU COMPUTER

7.3.1. Monitor

 Nr. art. 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Dimensiuni maxime monitor (l x h): 690 mm x 460 mm.
Nr. art. 948111, 948112: Pentru monitor cu tub de 19 inch.

1. Deblocați și deschideți carcasa monitorului.
2. Se înlătură capacul de acoperire din placă de bambus, iar orificiul preștanțat din acesta se apasă cu o șurubelniță spre exterior.
3. Duceți în jos cablul monitorului.
4. Așezați monitorul în carcasa acestuia și conectați-l la cabluri.
5. Continuați cu Mouse și tastatură [▶ Pagina 180].

7.3.2. Mouse și tastatură

 Valabil pentru: Nr. art. 948111 – 948262.

1. Deblocați și deschideți compartimentul pentru tastatură și mouse.
2. Se îndalătură capacul de acoperire de la compartiment, iar orificiul preștanțat din acesta se apasă cu o șurubelniță spre exterior.
3. Introduceți în compartiment mouse-ul și tastatura.
4. Duceți în jos cablul prin trecerea pentru cablu, în compartiment și carcasă.
5. Duceți cablul prin capacul de acoperire pe care să îl introduceți în compartiment și carcasă.

7.3.3. Imprimantă

1. Așezați imprimanta pe raftul culisant.
2. Duceți cablul prin spatele raftului culisant și scoateți-l în afară prin trecerea pentru cablu.

7.3.4. Computer

1. Deblocați și deschideți compartimentul pentru computer al dulapului.
2. Introduceți computerul.
 - » Asigurați o circulație suficientă a aerului. Respectați distanța dintre ventilator și perete.
3. Conectați monitorul, tastatura, mouse și eventual imprimanta cu computerul. Țineți cont de manualul computerului.
4. Se îndalătură capacul de acoperire din partea posterioară a carcasei, iar orificiul preștanțat din acesta se apasă cu o șurubelniță spre exterior.
5. Trageți în afară cablurile necesare precum cel pentru curent sau cel de rețea.
6. Duceți cablul prin capacul de acoperire pe care îl introduceți după aceea.
7. Închideți și blocați compartimentul dulapului.

7.3.5. Compartiment pentru tastatură și mouse

- ✓ Compartimentul este golit.
- 1. Ridicați ușor compartimentul și trageți-l în față.
- 2. Introduceți compartimentul în poziția dorită.
- 3. Ridicați ușor compartimentul și introduceți-l până la opritor.

8. Punerea în funcțiune

8.1. INFO POINT, PUPITRU PENTRU CALCULATOR

- Conectați monitorul și computerul la rețeaua de tensiune.

8.2. STAȚIE DE LUCRU PENTRU COMPUTER

1. Conectați monitorul, computerul, ventilatorul și eventual imprimanta la prelungitor sau la rețeaua de tensiune.
2. Ref. DE: Conectați prelungitorul la rețeaua de tensiune.

9. Operare

9.1. MUTAREA INFO POINT, A PUPITRULUI PENTRU CALCULATOR, A STAȚIEI DE LUCRU PENTRU COMPUTER

PRECAUȚIE

Stație de lucru pentru computer deplasabilă pe role

Pericol de strivire a corpului.

- » Securizați rutele de împingere și de transport.
 - » Nu este permisă staționarea persoanelor în direcția de deplasare.
 - » Nu utilizați aparatul în zone cu pante sau rampe.
-
- ✓ Dispozitive deconectate și decuplate de la rețeaua de curent. Cablu de curent închis în siguranță în dulap.
 - ✓ Sertare și uși blocate și închise.
 - 1. Eliberați frânele de parcare de pe ambele role de ghidare.
 - 2. Deplasare la viteza pasului.
 - 3. Înaintea lucrărilor, acționați frâna de parcare pe rolele de ghidare.

9.2. UTILIZAREA VENTILATORULUI



Valabil pentru nr. art. 948101 – 948805.

PRECAUȚIE

Ventilator rotativ

Pericol scăzut sau mediu de rănire a mâinilor sau a degetelor.

- » Ventilatorul pornește imediat după conectarea la rețeaua de tensiune.
- » Nu este permisă situarea în preajma ventilatorului în timpul conectării la rețeaua de tensiune.
- » Se conectează doar la un circuit electric care se poate decupla cu întrerupător separator multipolar.

- În timpul funcționării computerului, ventilatorul trebuie pornit.

10. Întreținere

Interval	Măsură	Efectuată de
1 x pe săptămână, pentru aer de încăpăre cu poluare normală	1. Cu șurubelnița lată, îndepărtați capacul.	Specialist în lucrări electrotehnice
1 x zilnic, pentru aer de încăpăre puternic poluat	2. Curățați filtrul. 3. Reintroduceți capacul. » Înclichetați capacul.	
Înainte de fiecare schimb	Verificați-i capacitatea de funcționare și dacă la exterior prezintă distrugereri ori defecte. Verificați dacă muchiile și ghidajele prezintă urme de uzură. 1. În caz de defecte, blocați-l și securizați-l împotriva utilizării. 2. Remediați repede distrugerile.	Persoana instruită
Ocazional	Ungeți încuietorilor și roțile cu ulei multifuncțional.	Specialist în lucrări mecanice

Tab. 1: Activități de întreținere

11. Curățare

Nu utilizați substanță de curățare chimică, alcoolică, cu material abraziv sau pe bază de solvenți. Suprafețele acoperite cu strat de pulbere (corpul, partea frontală metalică, sertarele, rafturile de depozitare) se curăță cu o lavetă umedă caldă. Discurile de policarbonat se curăță cu substanță de curățat pentru sticlă și cu o lavetă moale, curată, neabrazivă. Curățați ventilatorul conform lucrărilor de întreținere (▶ Pagina 182). Nu se curăță cu jet de apă și nici cu curățător cu jet de înaltă presiune. Nu folosiți obiecte ascuțite și nici cu muchii tăioase.

12. Piese de schimb

Referință piese de schimb originale de la Serviciul pentru clienți Hoffmann Group.

13. Date tehnice

13.1. DIMENSIUNI ÎN G

25 mm corespund 1 G.

13.2. INFO POINT

Referință	S/DE, S	M/DE, M
Greutate	63 kg	65 kg
Capacitate portantă totală	20 kg	20 kg
Capacitate portantă a compartimentului pentru tastatură și mouse	5 kg	5 kg
Capacitate portantă a raftului de depozitare	12 kg	12 kg
Capacitate portantă a carcasei pentru monitor	4 kg	4 kg
Tip de protecție	IP 41	IP 41

13.3. PUPITRU PENTRU CALCULATOR


Nr. articol	948040		948041	
	S	M	S	M
Greutate	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg

Nr. articol	948040		948041	
	S	M	S	M
Capacitate portantă per raft de depozitare, raft	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. STAȚIE DE LUCRU PENTRU COMPUTER


	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Greutate	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Capacitate portantă placă de bambus	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Capacitate portantă a raftului de depozitare	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Capacitate portantă raft culisant	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Tip de protecție	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. PRELUNGITOR

 Livrat împreună cu nr. art. 948101 – 948262 Ref. DE.

Prize comutabile	6 bucăți
Sarcină maximă de tensiune	16 A
Tip de protecție	IP 20

13.6. VENTILATOR CARCASĂ

 Montat la nr. art. 948101 – 948262.

Fază	1~
Tensiune nominală CA	230 V
Frecvență	50/60 Hz
Turație	2700 min ⁻¹
Putere absorbită	11 W
Nivel de presiune acustică	34 db(A)
Temperatură ambiantă	De la -10 °C până la +70 °C

14. Eliminarea deșeurilor

Respectați prevederile naționale și pe cele regionale privind protecția mediului și eliminarea deșeurilor, în sensul eliminării sau reciclării corecte a acestora. Consumatorii sunt obligați să predea componentele electronice la un punct de colectare adecvat. Separați metalele, nemetalele, materialele compozite și consumabilele și eliminați-le ecologic.

Содержание

1.	Идентификационные данные	186
2.	Общие указания	186
2.1.	Символы и изобразительные средства	186
2.2.	Дальнейшая информация	186
3.	Общий вид устройства	186
3.1.	INFO Point.....	187
3.2.	Компьютерное рабочее место (пульт)	188
3.3.	Компьютерное рабочее место.....	189
4.	Безопасность.....	189
4.1.	Общая инструкция по технике безопасности	189
4.1.1.	Вентилятор корпуса	190
4.2.	Использование по назначению.....	190
4.2.1.	Компьютерное рабочее место	190
4.3.	Использование не по назначению.....	190
4.3.1.	INFO Point	190
4.3.2.	Компьютерное рабочее место	190
4.4.	Средства индивидуальной защиты	191
4.5.	Квалификация персонала	191
5.	Транспортировка	191
6.	Установка	191
6.1.	Подгонка нивелирующего цоколя.....	192
6.2.	Закрепление компьютерного места (пульта) во избежание опрокидывания	192
6.3.	Подключение компьютерного терминала к шкафу GridLine.....	192
7.	Монтаж	193
7.1.	INFO Point.....	193
7.1.1.	Монитор.....	193
7.1.2.	Мышь, клавиатура и сканер штрихкодов.....	193
7.1.3.	Компьютер.....	193
7.2.	Компьютерное рабочее место (пульт)	193
7.2.1.	Полка	193
7.2.2.	Ящик для ноутбука	193
7.2.3.	Монитор.....	193
7.2.4.	Мышь и клавиатура	193
7.2.5.	Компьютер.....	194
7.3.	Компьютерные рабочие места	194
7.3.1.	Монитор.....	194
7.3.2.	Мышь и клавиатура	194
7.3.3.	Принтер	194
7.3.4.	Компьютер.....	194
7.3.5.	Полка для клавиатуры и мыши	194
8.	Ввод в эксплуатацию	194
8.1.	INFO Point, компьютерное рабочее место (пульт).....	194
8.2.	Компьютерное рабочее место.....	194

9. Обслуживание	195
9.1. Перемещение INFO Point, компьютерного рабочего места (пульта), компьютерного рабочего места	195
9.2. Использование вентилятора	195
10. Техническое обслуживание	195
11. Очистка	195
12. Запасные части	196
13. Технические сведения	196
13.2. INFO Point.....	196
13.3. Компьютерное рабочее место (пульт)	196
13.4. Компьютерное рабочее место.....	196
13.5. Блок розеток	196
13.6. Вентилятор корпуса.....	196
14. Утилизация	197

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

1. Идентификационные данные

Изготовитель

Hoffmann Supply Chain GmbH
 Franz-Hoffmann-Str. 3
 90431 Nürnberg
 Germany
 GARANT

Марка

INFO Point, различные варианты исполнения

Изделия

Компьютерное рабочее место (пулт), различные варианты исполнения

Компьютерное рабочее место GridLine, различные варианты исполнения

Версия руководства по эксплуатации

02 Перевод оригинала руководства по эксплуатации

Дата составления

04/2020



В данном кратком руководстве содержатся все сведения о технике безопасности, вводе в эксплуатацию, а также описание важнейших основных функций.





Онлайн-руководство см. на ho7.eu/ba-computerplace

2. Общие указания



Прочтите руководство по эксплуатации, соблюдайте его и храните в постоянном доступе для последних справок.

2.1. СИМВОЛЫ И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

Предупредительный символ	Значение
 ОПАСНО	Обозначает опасность, которая, если ее не предотвратить, приводит к летальному исходу или тяжелым травмам.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначает опасность, которая, если ее не предотвратить, может привести к летальному исходу или тяжелым травмам.
 ВНИМАНИЕ	Обозначает опасность, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести.
УВЕДОМЛЕНИЕ	Обозначает опасность, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.
	Обозначает полезные советы, указания и сведения для эффективной и безаварийной эксплуатации.

2.2. ДАЛЬНЕЙШАЯ ИНФОРМАЦИЯ

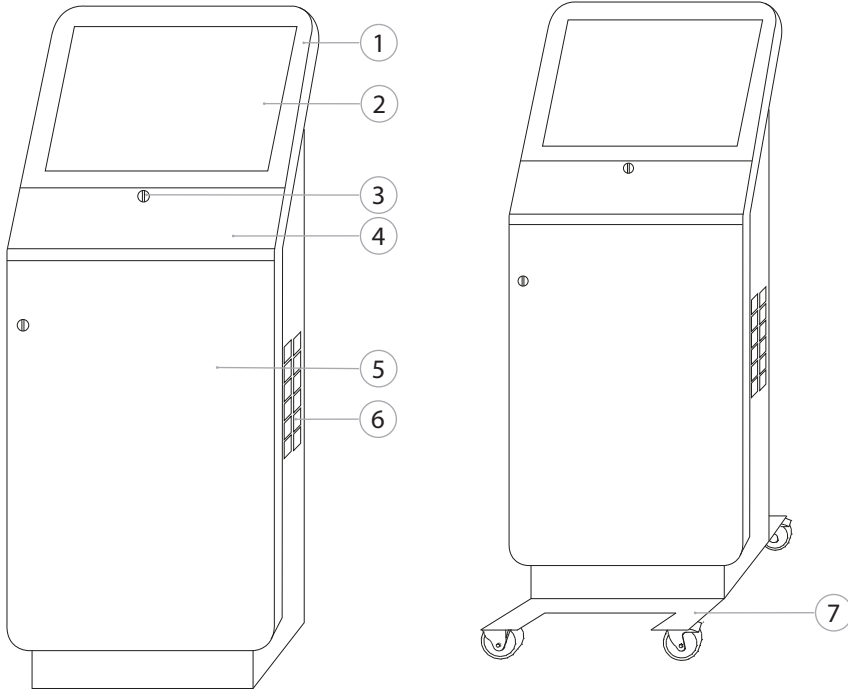
Следуйте инструкциям, приведенным в руководствах по эксплуатации монитора, компьютера и других периферийных устройств.

3. Общий вид устройства



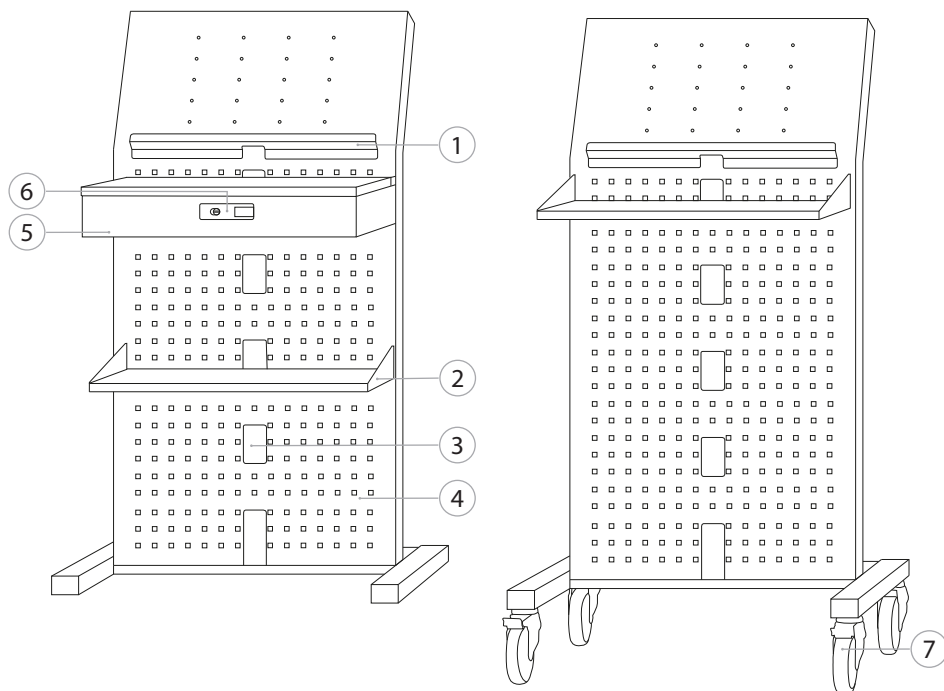
Примерные изображения.

3.1. INFO POINT



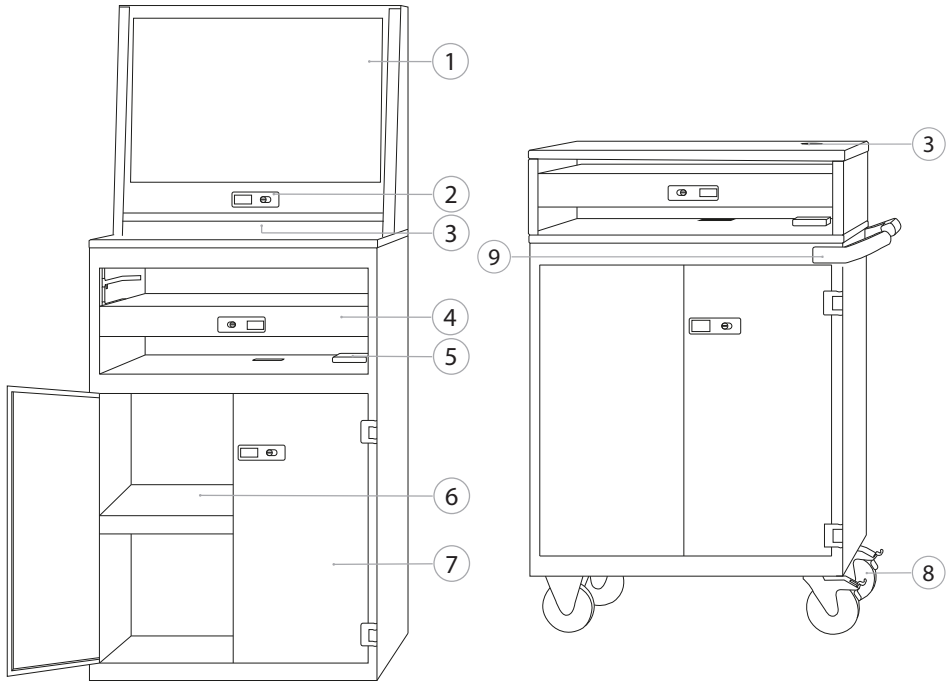
1	Корпус из листовой стали	5	Шкафное отделение для компьютера
2	Корпус для 24-дюймового монитора	6	Перфорированная стенка
3	DOM-цилиндровый замок	7	Шасси с двумя подруливающими колесами и двумя подруливающими колесами с тормозом
4	Полка для клавиатуры и мыши		

3.2. КОМПЬЮТЕРНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО (ПУЛЬТ)



1	Кронштейн для монитора на базе крепления VESA	5	Ящик для ноутбука
2	Навешиваемая полка	6	Язычковый цилиндрический замок
3	Кабельный ввод	7	Шасси с двумя подруливающими колесами и двумя подруливающими колесами с тормозом
4	Перфорированная стенка		

3.3. КОМПЬЮТЕРНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО



1	Корпус для монитора	6	Полка
2	Язычковый цилиндрический замок	7	Створчатая дверца из листового металла без стекла
3	Кабельный ввод	8	Шасси с двумя двухколесными колесами и двумя подруливающими колесами с тормозом
4	Полка для клавиатуры и мыши	9	Сдвигная ручка
5	Вентилятор корпуса		

4. Безопасность

4.1. ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОПАСНО

Токоведущие компоненты

Опасность для жизни в результате поражения электрическим током.

- » Перед началом любых работ по монтажу и техническому обслуживанию отсоедините устройство от электрической сети.
- » Монтаж электрооборудования, техническое обслуживание и ремонтные работы должны проводиться только соответствующими специалистами.
- » Использовать исключительно в помещении.
- » Запрещается использовать устройство, если повреждены кабели, розетки или вентилятор.
- » Запрещается хранить жидкости вблизи токоведущих компонентов.
- » Запрещается использовать, подсоединять или отсоединять изделие влажными или мокрыми руками.

⚠ ВНИМАНИЕ**Опрокидывание шкафа, монтажной тележки или стеллажа**

Опасность травмирования рук, стоп и туловища.

- » **Обязательно закрепить шкаф во избежание опрокидывания.**
- » Носить защитную обувь и защитные перчатки.
- » Не храните инструменты незакрепленными.
- » Не открывайте несколько выдвижных ящиков одновременно.
- » На время транспортировки не кладите предметы на крышку корпуса.
- » Тяжелые предметы опускайте медленно.
- » Выполнять перемещение или транспортировку только с закрытыми и зафиксированными выдвижными ящиками и шкафным отделением.
- » Учитывать максимально допустимую нагрузку.

4.1.1. Вентилятор корпуса**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Вращающийся вентилятор**

Опасность получения повреждений легкой и средней тяжести (руки и пальцы).

- » Держите руки подальше от вентилятора.
- » Не тормозите ротор предметами.
- » Перед началом любых работ по техобслуживанию и очистке отсоедините вентилятор от электрической сети и дождитесь полной остановки ротора.
- » Работайте в плотно прилегающей защитной одежде.
- » Не носите украшений при работе вблизи вентилятора.

⚠ ВНИМАНИЕ**Нагретые детали корпуса**

Ожоги частей тела.

- » Следите за наличием достаточной защиты от касания.
- » Касайтесь вентилятора только после его охлаждения.

4.2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- Для транспортировки, хранения и эксплуатации компьютера, монитора, принтера и других периферийных устройств.
- Для промышленного использования внутри помещений. Использовать на сухом и устойчивом основании.
- Изделие должно использоваться только в технически исправном и безопасном состоянии.
- Модифицирование и переоборудование допускается только с использованием разрешенных комплектующих Hoffmann Group.

4.2.1. Компьютерное рабочее место

- Используйте компьютер только с включенным вентилятором.

4.3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

- Не производите самовольные модификации и пересборку конструкции.
- Не применяйте во взрывоопасных зонах.
- Не используйте в помещениях с высоким содержанием пыли, горючими газами, парами или растворителями.
- Не подвергайте изделие воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей, открытого пламени или жидкостей.
- Не перегружайте выдвижные ящики и полки.
- Не вставайте и не садитесь на компьютерное рабочее место. Не перевозите на нем людей.

4.3.1. INFO Point

- Для обеспечения оптимальной вентиляции не закрывайте полностью перфорированную стенку с задней стороны принадлежностями Easyfix.

4.3.2. Компьютерное рабочее место

- Оставляйте свободными вентилятор и вентиляционные прорези, не закрывайте их.

4.4. СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Соблюдать национальные и региональные предписания по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев. Защитную одежду, такую как защитные ботинки и защитные перчатки, необходимо подбирать, подготавливать к работе и использовать в соответствии с рисками, ожидаемыми в ходе конкретного вида работ.

4.5. КВАЛИФИКАЦИЯ ПЕРСОНАЛА

Специалисты для выполнения механических работ

В контексте данной документации специалисты – это лица, которые хорошо знакомы с конструкцией, механической установкой, вводом в эксплуатацию, устранением неисправностей и техническим обслуживанием изделия и обладают следующей квалификацией:

- квалификация / образование в области механики согласно действующим в стране предписаниям и нормам.

Специалисты для выполнения электротехнических работ

В контексте данной документации электрики – это квалифицированные лица с соответствующей профподготовкой, знаниями и опытом, осознающие, какие опасные ситуации может вызывать электричество, и способные предотвратить такие ситуации.

Проинструктированные лица

В контексте данной документации проинструктированные лица – это лица, которые прошли инструктаж для выполнения работ в области транспортировки, хранения и эксплуатации.

5. Транспортировка

Проверить изделие сразу же после получения на предмет повреждений при транспортировке. При наличии повреждений запрещается выполнять монтаж и ввод в эксплуатацию. Поставка на палете. Транспортировка на палете с использованием подходящих грузоподъемных приспособлений. Подъем шкафа с палеты должен производиться при помощи нескольких человек. Полностью опустошить шкаф перед транспортировкой в другое место монтажа.

ВНИМАНИЕ

Опасность травмирования при транспортировке

Опасность травмирования вследствие ненадлежащей транспортировки до места установки.

- » Работайте в защитной обуви, защитных перчатках и каске.
- » Транспортировку должны осуществлять минимум двое человек.
- » Оградите пути перемещения и транспортировки.
- » При наличии отпустите тормоз на подруливающих колесах и перед выполнением работ зафиксируйте.
- » Выполняйте транспортировку при закрытых, заблокированных и дополнительно зафиксированных выдвижных ящиках и дверцах.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Ненадлежащая транспортировка

Повреждение транспортируемого груза.

- » Обращаться с грузом в соответствии с символами и указаниями на упаковке.
- » Не тащить по полу.
- » Осуществлять транспортировку груза в вертикальном положении, перевязанным шнуром и защищенным от скольжения.
- » Учитывать центр тяжести.
- » Использовать предусмотренные точки крепления.
- » При установке опускать медленно и равномерно.
- » Транспортную упаковку снимать непосредственно перед монтажом.
- » Транспортировочные крепления снимать после монтажа в месте установки.

6. Установка

- Производите установку на ровном прочном основании, рассчитанном на максимальную нагрузку.
- Для стационарных рабочих мест проверяйте горизонтальное положение с помощью уровня. При необходимости подгоните нивелирующий цоколь или используйте подкладные клинья.
- Арт. № 948121 и 948122: соблюдайте минимальное расстояние в четыре см между задней стенкой шкафа и стеной.
- Температура окружающей среды: от -10 °C до +40 °C.

6.1. ПОДГОНКА НИВЕЛИРУЮЩЕГО ЦОКОЛЯ**УВЕДОМЛЕНИЕ****Ограниченная допустимая нагрузка**

Материальный ущерб вследствие перегрузки нивелирующего цоколя.

- » При использовании нивелирующего цоколя соблюдайте сниженное значение допустимой нагрузки до 500 кг.
- » Перед подгонкой нивелирующего цоколя полностью освободите шкаф от содержимого.
- » Не вкручивайте полностью винтовую резьбу нивелирующего цоколя. Соблюдайте выступающую часть резьбы в 0,5 см.



Действительно для: арт. № 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

✓ Содержимое компьютерного места полностью убрано.

1. Извлеките из шкафа нижние полки, приподняв их у боковых отверстий.

ВНИМАНИЕ! Опасность получения порезов. Работайте в защитных перчатках.

2. С помощью торцевого шестигранного ключа 5 мм настройте четыре нивелирующие ножки с внутренней стороны шкафа.
3. Проверьте ровность с помощью уровня.
4. Повторяйте процесс, пока шкаф не будет установлен ровно.

6.2. ЗАКРЕПЛЕНИЕ КОМПЬЮТЕРНОГО МЕСТА (ПУЛЬТА) ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПРОКИДЫВАНИЯ

Действительно для: арт. № 948101.

⚠ ВНИМАНИЕ**Опрокидывание шкафа, монтажной тележки или стеллажа**

Опасность травмирования рук, стоп и туловища.

- » **Обязательно закрепить шкаф во избежание опрокидывания.**
- » Носить защитную обувь и защитные перчатки.
- » Не храните инструменты незакрепленными.
- » Не открывайте несколько выдвижных ящиков одновременно.
- » На время транспортировки не кладите предметы на крышку корпуса.
- » Тяжелые предметы опускайте медленно.
- » Выполнять перемещение или транспортировку только с закрытыми и зафиксированными выдвижными ящиками и шкафным отделением.
- » Учитывать максимально допустимую нагрузку.

УВЕДОМЛЕНИЕ**В стене проложены кабели и трубы**

Повреждения кабелей и труб.

- » Перед сверлением проверьте, имеет ли стена достаточную несущую способность.
- » Используйте подходящие сверлильные инструменты и материалы.
- » Используйте подходящие защитные средства.
- » Поручайте просверливание отверстий специалистам.
- » Не допускайте сверлильных работ в непосредственной близости от кабелей или труб.

✓ В зависимости от свойств стены подбирайте подходящие дюбели и винты.

✓ Пол обладает достаточной несущей способностью.

1. Наметьте будущие сверленные отверстия с помощью отверстий в задней стенке шкафа и передвиньте шкаф.
2. Прodelайте отверстия в стене, вставьте дюбели и привинтите шкаф к стене.

6.3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОМПЬЮТЕРНОГО ТЕРМИНАЛА К ШКАФУ GRIDLINE

Компьютерные терминалы, арт. № 948111 и 948112, могут комбинироваться со шкафами GridLine глубиной 500 мм (20G), арт. № 940001 – 940217, 940801 – 940907.

✓ Терминал и шкаф имеют одинаковую высоту. В противном случае проделайте отверстия в стенке шкафа.

1. Проденьте четыре винта М6х12 сквозь обе боковые стенки в верхней и нижней части.
2. Закрепите винты четырьмя гайками М6 с другой стороны.

7. Монтаж



Специалисты для выполнения электротехнических работ

7.1. INFO POINT

7.1.1. Монитор



Для 24-дюймового плоского монитора.

- ✓ Поверхность рамы монитора очищена от пыли и обезжирена.
- ✓ Кронштейн и опора монитора сняты.
- 1. Отоприте и выдвиньте полку для клавиатуры и мыши.
- 2. С помощью шестигранника 4 мм с правой и левой стороны полки выкрутите по одному винту.
- 3. Снимите раму.
- 4. С внутренней стороны рамы снимите защитные полосы клейкой ленты.
- 5. Установите монитор и нажатием закрепите на раме.
- 6. Уложите фиксирующие ленты снизу вверх по всему корпусу монитора.
- 7. Закрепите монитор фиксирующими лентами.
- 8. Подключите монитор, используя все необходимые кабельные соединения.
- 9. Вставьте раму с монитором INFO Point.
- 10. Установите два винта на место и затяните их с помощью шестигранного ключа 4 мм.
- 11. Извлеките заглушку из полки и, с помощью отвертки выдавливая материал из заглушки, освободите пробитое отверстие.
- 12. Проведите кабель от монитора вниз.
- 13. Далее подключите мышь, клавиатуру и сканер штрихкодов.

7.1.2. Мышь, клавиатура и сканер штрихкодов

- 1. Разместите на полке клавиатуру, мышь и при необходимости также сканер штрихкодов.
- 2. Проведите кабель вниз через специальный проем.
- 3. Проденьте кабель через заглушку, затем вставьте заглушку.

7.1.3. Компьютер

- 1. Отоприте и откройте шкафное отделение для компьютера.
- 2. Установите компьютер.
 - » Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха. Соблюдайте расстояние между вентилятором и стеной.
- 3. Подключите монитор, клавиатуру, мышь и сканер штрихкодов к компьютеру. Следуйте инструкциям из руководства к компьютеру.
- 4. Снимите заглушку с задней стороны корпуса и, с помощью отвертки выдавливая материал из заглушки, освободите пробитое отверстие.
- 5. Выведите необходимые кабель, например, кабель питания и сетевой кабель.
- 6. Проденьте кабель через заглушку, затем вставьте заглушку.
- 7. Закройте и запирайте шкафное отделение.

7.2. КОМПЬЮТЕРНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО (ПУЛЬТ)

7.2.1. Полка

- Подвесьте, вставив в шлицевые отверстия.

7.2.2. Ящик для ноутбука

- 1. Проведите зарядный кабель снаружи внутрь.
- 2. Проденьте кабель через заглушку, затем вставьте заглушку.
- 3. Подвесьте ящик для ноутбука, вставив в шлицевые отверстия.
- 4. Проведите зарядный кабель через кабельный ввод назад.

7.2.3. Монитор

- ✓ Монитор снят с кронштейна и опоры.
- 1. Установите монитор в необходимое положение на компьютерном рабочем месте (пульте).
- 2. С задней стороны закрепите монитор на компьютерном рабочем месте (пульте) четырьмя винтами.
- 3. Проведите кабель через кабельный ввод назад.

7.2.4. Мышь и клавиатура

- 1. Разместите мышь и клавиатуру на полке или в ящике для ноутбука.


2. Проведите кабель через кабельный ввод назад.

7.2.5. Компьютер

1. Установите компьютер на задней стороне на опоре.
2. Подключите монитор, клавиатуру и мышь к компьютеру. Следуйте инструкциям из руководства к компьютеру.

7.3. КОМПЬЮТЕРНЫЕ РАБОЧИЕ МЕСТА

7.3.1. Монитор

 *Арт. № 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Максимальные габариты монитора (Ш×В): 690 мм × 460 мм.*

Арт. № 948111, 948112: Для 19-дюймового трубчатого монитора.

1. отогните и откройте корпус для монитора.
2. Снимите заглушку из бамбуковой столешницы, и с помощью отвертки выдавливая материал из заглушки, освободите пробитое отверстие.
3. Проведите кабель от монитора вниз.
4. Установите монитор в корпус для монитора и подключите к нему кабели.
5. Далее подключите мышь, клавиатуру и сканер штрихкодов.

7.3.2. Мышь и клавиатура

 *Действительно для: арт. № 948111 – 948262.*

1. Отогните и выдвиньте полку для клавиатуры и мыши.
2. Извлеките заглушку из полки и, с помощью отвертки выдавливая материал из заглушки, освободите пробитое отверстие.
3. Разместите на полке мышь и клавиатуру.
4. Проведите кабель через кабельный ввод в полке и корпусе вниз.
5. Проденьте кабель через заглушки, затем вставьте заглушки в полку и корпус.

7.3.3. Принтер

1. Установите принтер на выдвижной поддон.
2. Протяните кабель за выдвижной поддон и выведите через кабельный ввод наружу.

7.3.4. Компьютер

1. Отогните и откройте шкафовое отделение для компьютера.
2. Установите компьютер.
 - » Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха. Соблюдайте расстояние между вентилятором и стеной.
3. Подключите монитор, клавиатуру, мышь и при необходимости также принтер к компьютеру. Следуйте инструкциям из руководства к компьютеру.
4. Снимите заглушку с задней стороны корпуса и, с помощью отвертки выдавливая материал из заглушки, освободите пробитое отверстие.
5. Выведите необходимые кабель, например, кабель питания и сетевой кабель.
6. Проденьте кабель через заглушку, затем вставьте заглушку.
7. Закройте и запирайте шкафовое отделение.

7.3.5. Полка для клавиатуры и мыши

✓ С полки все убрано.

1. Слегка приподнимите полку и выдвиньте на себя.
2. Задвигая, установите полку в необходимое положение.
3. Слегка приподнимите полку и задвиньте ее до упора.

8. Ввод в эксплуатацию

8.1. INFO POINT, КОМПЬЮТЕРНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО (ПУЛЬТ)

- Подключите монитор и компьютер к электрической сети.

8.2. КОМПЬЮТЕРНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО

1. Подсоедините монитор, компьютер, вентилятор и при необходимости также принтер к блоку розеток или электрической сети.
2. Размер DE: подсоедините блок розеток к электрической сети.

9. Обслуживание

9.1. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ INFO POINT, КОМПЬЮТЕРНОГО РАБОЧЕГО МЕСТА (ПУЛЬТА), КОМПЬЮТЕРНОГО РАБОЧЕГО МЕСТА

ВНИМАНИЕ

Компьютерное рабочее место на колесах

Опасность защемления туловища.

- » Оградить пути перемещения и транспортировки.
 - » Нахождение людей на пути перемещения запрещено.
 - » Не используйте в зонах с неровным напольным покрытием.
-
- ✓ Приборы выключены и отключены от электрической сети. Электрический кабель содержится в шкафу.
 - ✓ Выдвижные ящики и дверцы заблокированы и заперты.
1. Высвободить тормоза на обоих подруливающих колесах.
 2. Перемещайте со скоростью ходьбы.
 3. Перед проведением работ задействуйте тормоза подруливающих колес.

9.2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА



Действительно для арт. № 948101 – 948805.

ВНИМАНИЕ

Вращающийся вентилятор

Опасность получения повреждений легкой и средней тяжести (руки и пальцы).

- » После подсоединения к электрической сети вентилятор сразу начинает работать.
 - » Во время подсоединения к электрической сети держитесь подальше от вентилятора.
 - » Выполняйте подсоединение только к цепи с возможностью отключения всех полюсов размыкающим переключателем.
-
- Во время работы компьютера вентилятор должен быть включен.

10. Техническое обслуживание

Периодичность	Действия	Исполнитель
1 раз в неделю при обычной загрязненности воздуха в помещении	<ol style="list-style-type: none"> 1. С помощью шлицевой отвертки снимите крышку. 2. Очистите фильтр. 	Специалисты для выполнения электротехнических работ
1 раз в день при сильной загрязненности воздуха в помещении	<ol style="list-style-type: none"> 3. Установите крышку на место. <ul style="list-style-type: none"> » Крышка должна зафиксироваться. 	
Перед началом каждой смены	<p>Выполните проверку на наличие видимых повреждений и дефектов, а также на работоспособность. Проверьте кромки и направляющие на предмет износа.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. При наличии дефектов заблокируйте и предохраните от использования. 2. Немедленно поручите устранить неисправности. 	Проинструктированные лица
По необходимости	Смажьте замки и колеса многофункциональным маслом.	Специалисты для выполнения механических работ

Табл. 1: Работы по техническому обслуживанию

11. Очистка

Не используйте химические чистящие средства, а также те, что содержат в своем составе спирты, абразивные частицы и растворители. Поверхности с порошковым покрытием (напр., корпус, металлические фронтальные поверхности, выдвижные ящики, полки) очищать салфеткой, смоченной теплой водой. Очищайте экран из поликарбоната средством для чистки стекол и мягкой чистой салфеткой без абразивных свойств. Очистку вентилятора необходимо производить согласно Таблице технического обслуживания ► 195). Не используйте струю воды или прибор для очистки высоким давлением. Не используйте острые или острокромочные предметы.

12. Запасные части

Оригинальные запасные части можно приобрести через службу поддержки клиентов Hoffmann Group.

13. Технические сведения

13.1. РАЗМЕР В G

25 мм соответствуют 1 G.

13.2. INFO POINT

Размер	S/DE, S	M/DE, M
Масса	63 кг	65 кг
Общая допустимая нагрузка	20 кг	20 кг
Допустимая нагрузка на полку для клавиатуры и мыши	5 кг	5 кг
Допустимая нагрузка на полку	12 кг	12 кг
Допустимая нагрузка на корпус для монитора	4 кг	4 кг
Степень защиты	IP 41	IP 41

13.3. КОМПЬЮТЕРНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО (ПУЛЬТ)

Номер артикула	948040		948041	
	S	M	S	M
Вес	15 кг	17 кг	21,5 кг	23,5 кг
Допустимая нагрузка на полку	15 кг	15 кг	15 кг	15 кг

13.4. КОМПЬЮТЕРНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Вес	73 кг	77 кг	82 кг	69 кг	97 кг	120 кг
Допустимая нагрузка на бамбуковую столешницу	30 кг	-	100 кг	100 кг	100 кг	100 кг
Допустимая нагрузка на полку	80 кг	100 кг	100 кг	100 кг	100 кг	100 кг
Допустимая нагрузка на выдвижной поддон	-	-	-	-	75 кг	75 кг
Степень защиты	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. БЛОК РОЗЕТОК

 Входит в комплект поставки изделия с арт. № 948101 – 948262, разм. DE.

Кол-во розеток	6 шт.
Максимальная токовая нагрузка	16 А
Степень защиты	IP 20

13.6. ВЕНТИЛЯТОР КОРПУСА

 Встроен в изделие с арт. № 948101 – 948262.

Фаза	1~
Номинальное напряжение перем. тока	230 В
Частота	50/60 Гц

Частота вращения	2700 об/мин
Потребляемая мощность	11 Вт
Уровень звукового давления	34 дБ(А)
Температура окружающей среды	от -10 °С до +70 °С

14. Утилизация

Соблюдайте государственные и местные предписания по защите окружающей среды и утилизации для надлежащей утилизации или повторной переработки. Пользователи обязаны сдавать электронные компоненты в соответствующий пункт приемки. Разделите металлы, неметаллы, композитные и вспомогательные материалы в зависимости от марки и утилизируйте в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

Kazalo

1.	Identifikacijski podatki	200
2.	Splošni napotki.....	200
2.1.	Simboli in izrazna sredstva	200
2.2.	Nadaljnje informacije	200
3.	Pregled naprave	200
3.1.	INFO Point.....	201
3.2.	Računalniški pult	202
3.3.	Računalniška omara	203
4.	Varnost.....	203
4.1.	Osnovni varnostni napotki	203
4.1.1.	Ventilator ohišja	204
4.2.	Namen uporabe	204
4.2.1.	Računalniška omara.....	204
4.3.	Napačna uporaba	204
4.3.1.	INFO Point	204
4.3.2.	Računalniška omara.....	204
4.4.	Osebna varovalna oprema	204
4.5.	Usposobljenost oseb	204
5.	Transport	205
6.	Postavitev	205
6.1.	Prilagoditev nivelirnega podstavka	205
6.2.	Zavarovanje računalniškega pulta pred prevračanjem	206
6.3.	Povezovanje računalniškega terminala z omaro GridLine.....	206
7.	Montaža	206
7.1.	INFO Point.....	206
7.1.1.	Monitor.....	206
7.1.2.	Miška, tipkovnica in čitalnik črtne kode	207
7.1.3.	Računalnik.....	207
7.2.	Računalniški pult	207
7.2.1.	Polica.....	207
7.2.2.	Predelek za prenosnik.....	207
7.2.3.	Monitor.....	207
7.2.4.	Miška in tipkovnica	207
7.2.5.	Računalnik.....	207
7.3.	Računalniške omare.....	207
7.3.1.	Monitor.....	207
7.3.2.	Miška in tipkovnica	207
7.3.3.	Tiskalnik.....	208
7.3.4.	Računalnik.....	208
7.3.5.	Polica za tipkovnico in računalniško miško.....	208
8.	Zagon	208
8.1.	INFO Point, računalniški pult	208
8.2.	Računalniška omara	208

9. Uporaba	208
9.1. INFO Point, računalniški pult, pomikanje računalniške omare.....	208
9.2. Uporaba ventilatorja.....	208
10. Vzdrževanje	208
11. Čiščenje	209
12. Nadomestni deli	209
13. Tehnični podatki	209
13.2. INFO Point.....	209
13.3. Računalniški pult.....	209
13.4. Računalniška omara	209
13.5. Letev z vtičnicami	210
13.6. Ventilator ohišja	210
14. Odstranjevanje.....	210

de

en

cs

da

es

fi

fr

it

hr

hu

lt

nl

pl

ro

ru

sl

sv

1. Identifikacijski podatki

Proizvajalec

Hoffmann Supply Chain GmbH

Franz-Hoffmann-Str. 3

90431 Nürnberg

Nemčija

GARANT

Znamka

INFO Point, različne izvedbe

Izdelki

Računalniški pult, različne izvedbe

Računalniška omara GridLine, različne izvedbe

Različica navodil za upravljanje

02 Prevod originalnih navodil za upravljanje

Datum izdelave

04/2020



Ta kratka navodila vsebujejo vse varnostne informacije, informacije o zagonu in pomembnih osnovnih funkcijah.





Spletna navodila najdete na ho7.eu/ba-computerplace

2. Splošni napotki



Preberite navodilo za uporabo in ga upoštevajte. Shranite ga za poznejšo referenco in poskrbite, da je ves čas na voljo.

2.1. SIMBOLI IN IZRAZNA SREDSTVA

Opozorilni simbol	Pomen
 NEVARNOST	Označuje nevarnost, ki privede do smrti ali resne poškodbe, če je ne preprečite.
 OPOZORILO	Označuje nevarnost, ki lahko privede do smrti ali resne poškodbe, če je ne preprečite.
 POZOR	Označuje nevarnost, ki lahko privede do lažje ali srednje poškodbe, če je ne preprečite.
OBVESTILO	Označuje nevarnost, ki lahko privede do materialne škode, če je ne preprečite.
	Označuje uporabne nasvete in napotke ter informacije za učinkovito in nemoteno delovanje.

2.2. NADALJNJE INFORMACIJE

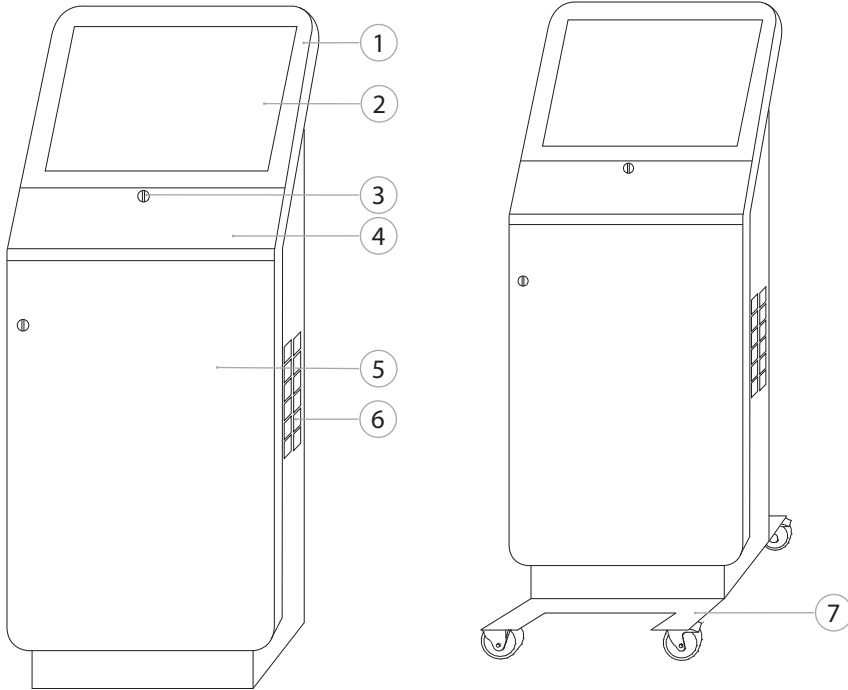
Upoštevajte navodila za uporabo monitorja, računalnika in drugih perifernih naprav.

3. Pregled naprave



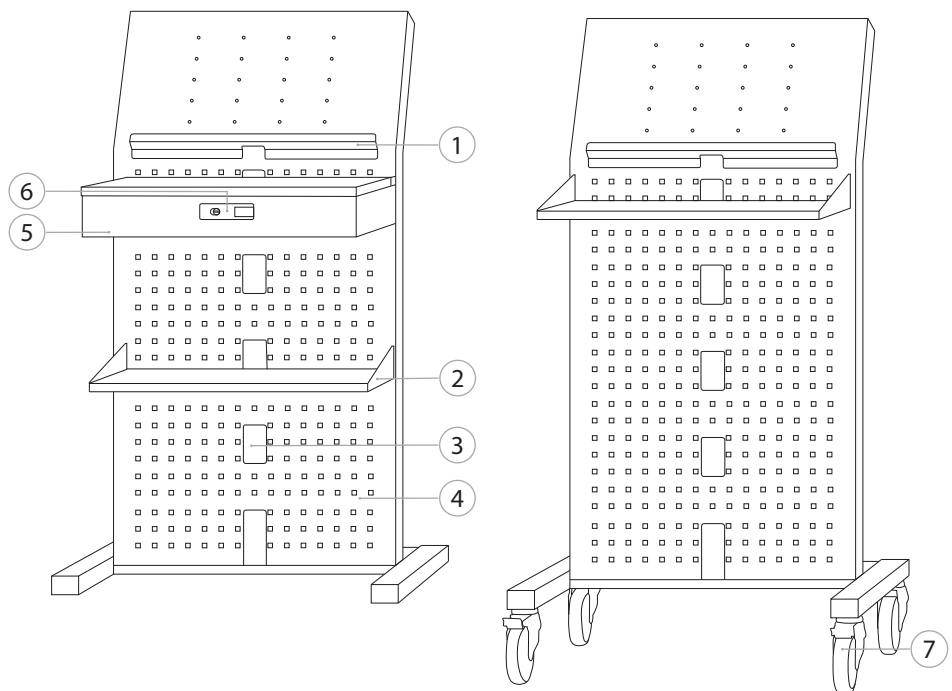
Primeri prikazov.

3.1. INFO POINT



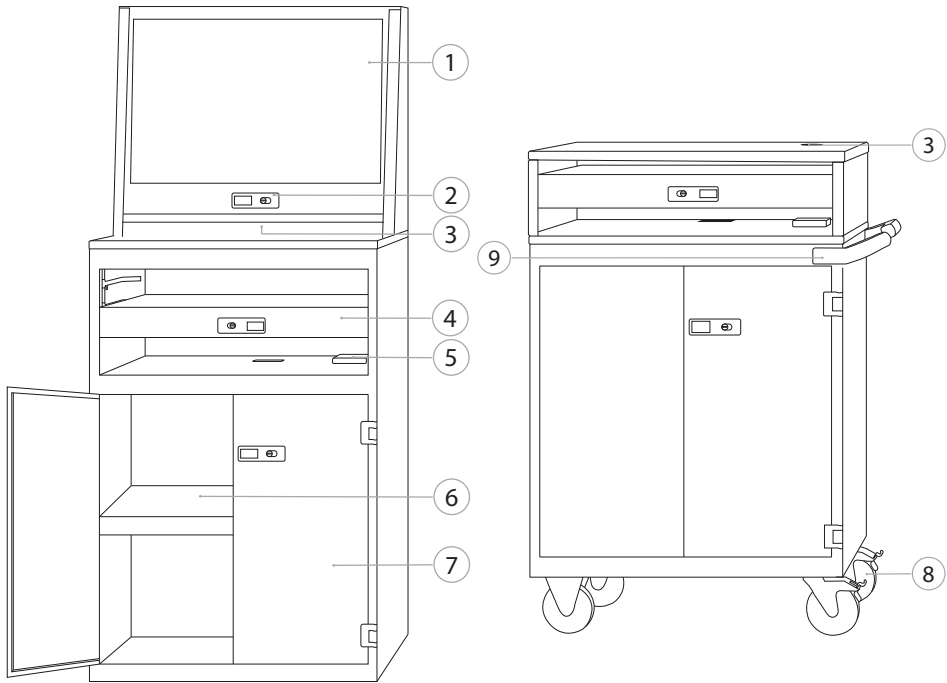
1	Ohišje iz jeklene pločevine	5	Predelek mize za računalnik
2	Ohišje za 24-colski monitor	6	Luknjasti raster
3	Cilindrična ključavnica DOM	7	Transportna enota z dvema kolesoma za zavijanje in dvema kolesoma za zavijanje z zavoro
4	Polica za tipkovnico in računalniško miško		

3.2. RAČUNALNIŠKI PULT



1	Držalo za monitor z vpenjalom VESA	5	Predelek za prenosnik
2	Polica za obešanje	6	Cilindrična ključavnica
3	Odprtina za kable	7	Transportna enota z dvema kolesoma za zavijanje in dvema kolesoma za zavijanje z zavoro
4	Luknjasti raster		

3.3. RAČUNALNIŠKA OMARA



1	Ohišje za monitor	6	Polica
2	Cilindrična ključavnica	7	Krilna vrata brez okna
3	Odprtina za kable	8	Transportna enota z dvema trdno nameščenima kolesoma in dvema kolesoma za zavijanje z zavoro
4	Polica za tipkovnico in računalniško miško	9	Ročaj
5	Ventilator ohišja		

4. Varnost

4.1. OSNOVNI VARNOSTNI NAPOTKI

⚠ NEVARNOST

Komponente pod napetostjo

Življenjska nevarnost zaradi udara toka.

- » Pred začetkom vseh montažnih in vzdrževalnih del ločite napravo od električnega omrežja.
- » Elektroinštalacijska dela, vzdrževanje in popravila samo s strani ustreznega strokovnega osebja.
- » Samo za uporabo v notranjosti.
- » V primeru poškodovanih napajalnih kablov, vtičnic ali ventilatorjev naprave ne uporabljajte več.
- » Ne shranjujte tekočin v bližini komponent pod napetostjo.
- » Ne upravljajte, priključujte ali izključujte z vlažnimi ali mokrimi rokami.

POZOR

Omara, montažni voziček ali regal se lahko prevrne

Nevarnost poškodb rok, nog in telesa.

- » **Obvezno zavarujte omaro pred prevračanjem.**
- » Nosite zaščito nog in zaščitne rokavice.
- » Obdelovancev ne hranite nezavarovanih.
- » Ne odpirajte več predalov hkrati.
- » Pri transportu ne postavljajte predmetov na pokrov ohišja.
- » Težke predmete odlagajte počasi.
- » Potiskajte in transportirajte samo z zaprtimi, zaklenjenimi predali in predelkom mize.
- » Upoštevajte maksimalne nosilnosti.

4.1.1. Ventilator ohišja

OPOZORILO

Rotirajoči ventilator

Nevarnost lažjih ali srednje težkih poškodb rok in prstov.

- » Ne segajte v ventilator.
- » Rotorja ne zaustavljajte s predmeti.
- » Pred začetkom vseh vzdrževalnih in čistilnih del ločite ventilator od električnega omrežja in počakajte, da se rotor ustavi.
- » Nosite tesno prilegajoča se zaščitna oblačila.
- » V bližini ventilatorja ne nosite nakita.

POZOR

Segreti deli ohišja

Nevarnost opeklin delov telesa.

- » Zagotovite zadostno zaščito pred stikom.
- » Ventilatorja se dotikajte šele, ko se ohladi.

4.2. NAMEN UPORABE

- Za transport, shranjevanje in uporabo računalnika, monitorja, tiskalnika in drugih perifernih naprav.
- Za industrijsko rabo v zaprtih prostorih. Uporaba na suhih in trdnih tleh.
- Uporabljajte samo v tehnično brezhibnem in za delovanje varnem stanju.
- Spreminjanje in predelava samo z dovoljenim priborom podjetja Hoffmann Group.

4.2.1. Računalniška omara

- Računalnik uporabljajte samo pri vklopljenem ventilatorju.

4.3. NAPAČNA UPORABA

- Ne izvajajte nepooblaščenih predelav in sprememb.
- Ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih okoljih.
- Ne uporabljajte na območjih z veliko količino prahu, gorljivimi plini, parami ali topli.
- Svetilke ne izpostavljajte vročini, neposredni sončni svetlobi, odprtemu ognju ali tekočinam.
- Ne preobremenjujte predalov in polic.
- Ne postavljajte na računalniško omaro. Ne prevažajte ljudi.

4.3.1. INFO Point

- Da zagotovite optimalno zračenje, luknjaste stene na zadnji strani ne prekrijte popolnoma s priborom Easyfix.

4.3.2. Računalniška omara

- Ventilator in prezračevalne reže naj bodo prosti, ne pokrivajte jih.

4.4. OSEBNA VAROVALNA OPREMA

Upoštevajte nacionalne in regionalne predpise za varnost in preprečevanje nezgod. V skladu s tveganji, ki se pričakujejo pri posamezni dejavnosti, je treba izbrati in zagotoviti zaščitna oblačila, kot so zaščita nog in zaščitne rokavice.

4.5. USPOSOBLJENOST OSEB

Strokovnjak za mehanska dela

Za namene te dokumentacije so strokovnjaki osebe, ki se spoznajo na nadgradnjo, mehansko namestitev, zagon, odpravljanje motenj in vzdrževanje izdelka ter imajo naslednje kvalifikacije:

- kvalifikacijo/izobrazbo na področju mehanike v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.

Strokovnjak za elektrotehnična dela

Za namene te dokumentacije so električarji strokovno usposobljene osebe z ustrezno strokovno izobrazbo, znanji in izkušnjami, ki znajo prepoznati in preprečiti nevarnosti, ki so povezane z elektriko.

Poučena oseba

Za namene te dokumentacije so poučene osebe tiste osebe, ki so bile poučene za izvajanje del na področjih transporta, skladiščenja in obratovanja.

5. Transport

Izdelek takoj po prejemu preverite glede poškodb zaradi transporta. V primeru poškodbe montaža in zagon nista dovoljena. Dobava na paleti. Transport na paleti z ustreznimi sredstvi za dvigovanje tovora. Omaro s pomočjo več oseb dvignite s palete. Pred transportom na drugo mesto postavitve omaro popolnoma izpraznite.



POZOR

Nevarnost poškodbe pri transportu

Nevarnost poškodbe zaradi nepravilnega transporta na mesto postavitve.

- » Nosite zaščito nog, zaščitne rokavice in zaščitno čelado.
- » Pri transportu naj sodelujeta najmanj dve osebi.
- » Zavarujte drsne in transportne poti.
- » Če obstaja, sprostite zavoro na kolesih za zavijanje in jo pred deli aktivirajte.
- » Transportirajte z zaprtimi, zaklenjenimi in dodatno fiksimirani predali in vrati.

OBVESTILO

Nepravilni transport

Materialna škoda na tovoru.

- » S paketom ravnajte v skladu s simboli in napotki na embalaži.
- » Ne vlecite po tleh.
- » Med transportom mora biti paket v stoječem položaju, zavezan in zavarovan pred drsenjem.
- » Upoštevajte težišče.
- » Uporabite predvidene nastavke.
- » Pri postavljanju odlagajte počasi in enakomerno.
- » Transportno embalažo odstranite šele neposredno pred montažo.
- » Transportna varovala odstranite po postavitvi na mesto postavitve.

6. Postavitev

- Postavite na ravno in trdno podlago, ki je primerna za maksimalno nosilnost.
- Pri stacionarnih delovnih mestih preverite vodoravno poravnavo z vodno tehtnico. Po potrebi Prilagoditev nivelirnega podstavka [► Stran 205] ali uporabite podložne zagozde.
- Št. izdelka: 948121 in 948122: Razdalja med zadnjo stranjo omare in steno mora biti najmanj 4 cm.
- Temperatura okolice: od -10 °C do +40 °C.

6.1. PRILAGODITEV NIVELIRNEGA PODSTAVKA

OBVESTILO

Omejena nosilnost

Materialna škoda zaradi preobremenitve nivelirnega podstavka.

- » Pri uporabi nivelirnega podstavka upoštevajte zmanjšano nosilnost 500 kg.
- » Preden prilagodite nivelirni podstavek, omaro v celoti izpraznite.
- » Navoja vijaka nivelirnega podstavka ne privijte popolnoma. Upoštevajte previs navoja 0,5 cm.



Velja za: Št. izdelka: 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

- ✓ Računalniška omara je v celoti izpraznjena.
- 1. Iz omare odstranite spodnjo polico, tako da jo dvignete na stranskih odprtinah.

POZOR! Nevarnost vrezov. Nosite zaščitne rokavice.

- Štiri nivelirne noge v notranjosti omare nastavite s ključem za notranji 6-kotnik 5 mm.
- Ravno postavitev preverite z vodno tehtnico.
- Postopek ponavljajte, dokler omara ni poravnana.

6.2. ZAVAROVANJE RAČUNALNIŠKEGA PULTA PRED PREVRAČANJEM

Velja za: Št. izdelka: 948101.

⚠ POZOR**Omara, montažni voziček ali regal se lahko prevrne**

Nevarnost poškodb rok, nog in telesa.

» **Obvezno zavarujte omaro pred prevračanjem.**

- » Nosite zaščitno nog in zaščitne rokavice.
- » Obdelovancev ne hranite nezavarovanih.
- » Ne odpirajte več predalov hkrati.
- » Pri transportu ne postavljajte predmetov na pokrov ohišja.
- » Težke predmete odlagajte počasi.
- » Potiskajte in transportirajte samo z zaprtimi, zaklenjenimi predali in predelkom mize.
- » Upoštevajte maksimalne nosilnosti.

OBVESTILO**V steni položene napeljave in cevi**

Poškodbe napeljav in cevi.

- » Pred vrtnanjem preverite, ali ima stena zadostno nosilnost.
- » Uporabite primerno orodje in material za vrtnanje.
- » Uporabite ustrezno zaščitno opremo.
- » Izvrtine naj naredi strokovno osebje.
- » Izvrtin ne smete delati v neposredni bližini napeljav ali cevi.

✓ Glede na sestavo stene je treba izbrati primerne vložke in vijake.

✓ Tla imajo zadostno nosilnost.

1. Zarišite izvrtine skozi odprtine na zadnji strani omare in premaknite omaro.
2. Naredite izvrtine v steno, vstavite vložke in privijte omaro na steno.

6.3. POVEZOVANJE RAČUNALNIŠKEGA TERMINALA Z OMARO GRIDLINE

Računalniški terminal št. izdelka 948111 in 948112 lahko kombinirate z omarami GridLine globine 500 mm (20G) št. izdelka 940001 – 940217, 940801 – 940907.

✓ Terminal in omara sta enako visoka. V nasprotnem primeru naredite izvrtine v steni omare.

1. Štiri vijake M6×12 namestite skozi obe stranski steni na zgornji in spodnji del.
2. Z druge strani vijake privijte s štirimi maticami M6.

7. Montaža

Strokovnjak za elektrotehnična dela

7.1. INFO POINT**7.1.1. Monitor**

Za 24-colski monitor s ploskim zaslonom.

✓ Na okvirju monitorja ni prahu in maščobe.

✓ Držalo in noga monitorja odstranjena.

1. Odklenite in odprite polico za tipkovnico in računalniško miško.
2. V polici na desni in levi strani odstranite po en vijak s kotnim izvijačem 4 mm.
3. Odstranite okvir.
4. Odstranite zaščitni lepilni trak na notranji strani okvirja.
5. Vstavite monitor in ga trdno pritisnite na okvir.
6. Pritrdilne trakove namestite navzgor nad ohišje za monitor.
7. Monitor pritrdite s pritrdilnimi trakovi.
8. Monitor povežite z vsemi potrebnimi kabelskimi priključki.
9. Okvir z monitorjem vstavite v INFO Point.
10. Ponovno privijte dva vijaka s kotnim izvijačem 4 mm.

11. Odstranite zaščitno kapico v polici in perforirano odprtino z izvijačem iztisnite iz zaščitne kapice.
12. Kabel monitorja speljite navzdol.
13. Nadaljujte z Miška, tipkovnica in čitalnik črtne kode [► Stran 207].

7.1.2. Miška, tipkovnica in čitalnik črtne kode

1. Tipkovnico, miško in po potrebi čitalnik črtne kode položite na polico.
2. Kabel speljite skozi kabelski preboj navzdol.
3. Kabel speljite skozi zaščitno kapico in vstavite zaščitno kapico.

7.1.3. Računalnik

1. Odklenite in odprite predelek mize za računalnik.
2. Vstavite računalnik.
 - » Zagotovite zadostno kroženje zraka. Upoštevajte razdaljo med ventilatorjem in steno.
3. Monitor, tipkovnico, miško in čitalnik črtne kode povežite z računalnikom. Upoštevajte navodila za uporabo računalnika.
4. Odstranite zaščitno kapico iz zadnje strani ohišja in perforirano odprtino z izvijačem iztisnite iz zaščitne kapice.
5. Potrebne kable, kot so napajalni in omrežni kabli, speljite ven.
6. Kabel speljite skozi zaščitno kapico in vstavite zaščitno kapico.
7. Zaprite in zaklenite predelek mize.

7.2. RAČUNALNIŠKI PULT

7.2.1. Polica

- Obesite na izseke.

7.2.2. Predelek za prenosnik

1. Polnilni kabel speljite od zunaj navznoter.
2. Kabel speljite skozi zaščitno kapico in vstavite zaščitno kapico.
3. Predelek za prenosnik obesite na izseke.
4. Polnilni kabel speljite skozi odprtino za kable nazaj.

7.2.3. Monitor

- ✓ Monitor odstranjen z držala in noge.
1. Monitor namestite na zeleno mesto na računalniškem pultu.
 2. Z zadnje strani s štirimi vijaki privijte monitor na računalniški pult.
 3. Kabel speljite skozi odprtino za kable nazaj.

7.2.4. Miška in tipkovnica

1. Miško in tipkovnico položite na polico ali predelek za prenosnik.
2. Kabel speljite skozi odprtino za kable nazaj.

7.2.5. Računalnik

1. Računalnik na zadnji strani namestite na nogo.
2. Monitor, tipkovnico in miško povežite z računalnikom. Upoštevajte navodila za uporabo računalnika.

7.3. RAČUNALNIŠKE OMARE

7.3.1. Monitor

i Št. izdelka: 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Maksimalne dimenzije monitorja (Š×V): 690 mm × 460 mm.

Št. izdelka: 948111, 948112: Za 19-colski monitor s katodno cevjo.

1. Odklenite in odprite ohišje za monitor.
2. Odstranite zaščitno kapico iz plošče iz bambusa in perforirano odprtino z izvijačem iztisnite iz zaščitne kapice.
3. Kabel monitorja speljite navzdol.
4. Monitor postavite v ohišje za monitor in ga povežite s kabli.
5. Nadaljujte z Miška in tipkovnica [► Stran 207].

7.3.2. Miška in tipkovnica

i Velja za: Št. izdelka: 948111 – 948262.

1. Odklenite in odprite polico za tipkovnico in računalniško miško.
2. Odstranite zaščitno kapico v polici in perforirano odprtino z izvijačem iztisnite iz zaščitne kapice.
3. Miško in tipkovnico položite na polico.
4. Kabel speljite navzdol skozi kabelski preboj v polici in ohišju.
5. Kabel speljite skozi zaščitni kapici in zaščitni kapici vstavite v polico in ohišje.

7.3.3. Tiskalnik

1. Tiskalnik namestite na izvlečljivo polico.
2. Kabel speljite za izvlečljivo polico in skozi kabelski preboj navzven.

7.3.4. Računalnik

1. Odklenite in odprite predelek mize za računalnik.
2. Vstavite računalnik.
 - » Zagotovite zadostno kroženje zraka. Upoštevajte razdaljo med ventilatorjem in steno.
3. Monitor, tipkovnico, miško in po potrebi tiskalnik povežite z računalnikom. Upoštevajte navodila za uporabo računalnika.
4. Odstranite zaščitno kapico iz zadnje strani ohišja in perforirano odprtino z izvijačem iztisnite iz zaščitne kapice.
5. Potrebne kable, kot so napajalni in omrežni kabli, speljite ven.
6. Kabel speljite skozi zaščitno kapico in vstavite zaščitno kapico.
7. Zaprite in zaklenite predelek mize.

7.3.5. Polica za tipkovnico in računalniško miško

- ✓ Polica je prazna.
- 1. Polico rahlo dvignite in jo izvlecite v smeri naprej.
- 2. Polico potisnite na zeleno mesto.
- 3. Polico rahlo dvignite in jo potisnite do konca.

8. Zagon

8.1. INFO POINT, RAČUNALNIŠKI PULT

- Monitor in računalnik povežite z električnim omrežjem.

8.2. RAČUNALNIŠKA OMARA

1. Monitor, računalnik, ventilator in po potrebi tiskalnik povežite z letvijo z vtičnicami ali električnim omrežjem.
2. Velikost DE: letev z vtičnicami povežite z električnim omrežjem.

9. Uporaba

9.1. INFO POINT, RAČUNALNIŠKI PULT, POMIKANJE RAČUNALNIŠKE OMARE



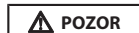
Računalniška omara na kolesih

Nevarnost zmečkanja telesa.

- » Zavarujte drsne in transportne poti.
 - » V smeri premikanja ne sme biti oseb.
 - » Ne uporabljajte na območjih z vzponi ali spusti.
-
- ✓ Naprave izklopljene in ločene od električnega omrežja. Napajalni kabel shranjen v omari.
 - ✓ Vrata in predali zaprti in zaklenjeni.
1. Sprostite parkirne zavore na obeh kolesih za zavijanje.
 2. Premikajte s hitrostjo hoje.
 3. Pred deli pritisnite parkirne zavore na kolesih za zavijanje.

9.2. UPORABA VENTILATORJA

Velja za št. izdelka 948101 – 948805.



Rotirajoči ventilator

Nevarnost lažjih ali srednje težkih poškodb rok in prstov.

- » Ko napravo povežete z električnim omrežjem, se ventilator takoj zažene.
- » Ko napravo povežujete z električnim omrežjem, se ne zadržujte v bližini ventilatorja.
- » Priključite samo na tokokrog, ki ga je mogoče izklopiti z vsepólnim ločilnim stikalom.

- Med uporabo računalnika mora biti ventilator vklopljen.

10. Vzdrževanje

Interval	Ukrep	Izvede
1 x na teden pri normalno onesnaženem prostorskem zraku	1. S ploščatim izvijačem odstranite pokrov.	Strokovnjak za elektrotehnična dela

Interval	Ukrep	Izvede
1 × dnevno pri močno onesaženem prostorskem zraku	2. Očistite filter. 3. Ponovno vstavite pokrov. » Pokrov se zaskoči.	
Pred začetkom vsake izmene	Preverite glade zunanjih poškodb, pomanjkljivosti in pravilnega delovanja. Preverite, ali so na robovih in vodilih znaki obrabe. 1. V primeru pomanjkljivosti blokirajte in zaščitite pred uporabo. 2. V primeru poškodb je potrebno takojšnje popravilo.	Poučena oseba
Občasno	Ključavnice in kolesa namažite z večfunkcijskim oljem.	Strokovnjak za mehanska dela

Tab. 1: Vzdrževalna dela

11. Čiščenje

Ne uporabljajte kemičnih, alkoholnih ali abrazivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila. Prašno lakirane površine (npr. ogrodje, kovinski sprednji deli, predali, police) očistite s krpo, namočeno v toplo vodo. Stekla iz polikarbonata očistite s čistilom za steklo in mehko, čisto krpo, ki ne odrgne površine. Ventilator očistite v skladu z navodili za vzdrževanje [► Stran 208]. Ne čistite z vodnim curkom ali visokotlačnim čistilnikom. Ne uporabljajte koničastih ali ostrih predmetov.

12. Nadomestni deli

Nabava originalnih nadomestnih delov prek servisa za stranke Hoffmann Group.

13. Tehnični podatki

13.1. MERE V G

25 mm je enako 1G.

13.2. INFO POINT

Velikost	S/DE, S	M/DE, M
Masa	63 kg	65 kg
Skupna nosilnost	20 kg	20 kg
Nosilnost police za tipkovnico in računalniško miško	5 kg	5 kg
Nosilnost police	12 kg	12 kg
Nosilnost ohišja za monitor	4 kg	4 kg
Vrsta zaščite	IP 41	IP 41

13.3. RAČUNALNIŠKI PULT

Številka artikla	948040		948041	
	S	M	S	M
Masa	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Nosilnost police, predelka	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. RAČUNALNIŠKA OMARA

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Masa	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Nosilnost plošče iz bambusa	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Nosilnost police	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Nosilnost izvlečljive police	-	-	-	-	75 kg	75 kg
Vrsta zaščite	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. LETEV Z VTIČNICAMI

 Vključeno v obseg dobave pri št. izdelka 948101 – 948262, velikost DE.

Potev z vtičnicami s stikalom	6-delna
Maksimalna tokovna obremenljivost	16 A
Vrsta zaščite	IP 20

13.6. VENTILATOR OHIŠJA

 Vgrajeno pri št. izdelka 948101 – 948262.

Faza	1~
Nazivna napetost AC	230 V
Frekvenca	50/60 Hz
Število vrtljajev	2700 min ⁻¹
Poraba moči	11 W
Raven zvočnega tlaka	34 db(A)
Temperatura okolice	od -10 °C do +70 °C

14. Odstranjevanje

Za pravilno odstranjevanje ali recikliranje upoštevajte nacionalne in regionalne predpise za varstvo okolja in odstranjevanje. Potrošniki morajo elektronske komponente odnesti na primerno zbirno mesto. Kovine, nekovine, kompozitne materiale in pomožne snovi ločite glede na vrsto in jih odstranite na okolju varen način.

Innehållsförteckning

1.	Identifikationsdata	213
2.	Allmänna anvisningar	213
2.1.	Symboler och återgivnings sätt	213
2.2.	Ytterligare information	213
3.	Apparatöversikt	213
3.1.	INFO Point	214
3.2.	Datorstativ	215
3.3.	Datorarbetsplats	216
4.	Säkerhet	216
4.1.	Grundläggande säkerhetsföreskrifter	216
4.1.1.	Höljesfläkt	217
4.2.	Avsedd användning	217
4.2.1.	Datorarbetsplats	217
4.3.	Felaktig användning	217
4.3.1.	INFO Point	217
4.3.2.	Datorarbetsplats	217
4.4.	Personlig skyddsutrustning	217
4.5.	Personalens kvalifikationer	217
5.	Transport	218
6.	Uppställning	218
6.1.	Justering av nivelleringssockel	218
6.2.	Säkring av datorstativet mot vältning	219
6.3.	Kombination av datorterminal med GridLine skåp	219
7.	Montage	219
7.1.	INFO Point	219
7.1.1.	Bildskärm	219
7.1.2.	Mus, tangentbord och streckkodläsare	220
7.1.3.	Dator	220
7.2.	Datorstativ	220
7.2.1.	Hyllplan	220
7.2.2.	Fack för bärbar dator	220
7.2.3.	Bildskärm	220
7.2.4.	Mus och tangentbord	220
7.2.5.	Dator	220
7.3.	Datorarbetsplatser	220
7.3.1.	Bildskärm	220
7.3.2.	Mus och tangentbord	220
7.3.3.	Skrivare	221
7.3.4.	Dator	221
7.3.5.	Hylla för tangentbord och mus	221
8.	Idrifttagning	221
8.1.	INFO Point, datorstativ	221
8.2.	Datorarbetsplats	221

de	9. Manövrering	221
	9.1. Förflyttning av INFO Point, datorstativ och datorarbetsplats	221
	9.2. Användning av fläkten	221
en	10. Service	221
cs	11. Rengöring	222
	12. Reservdelar	222
da	13. Tekniska data.....	222
	13.2. INFO Point.....	222
	13.3. Datorstativ	222
	13.4. Datorarbetsplats.....	222
es	13.5. Eluttagslist	223
	13.6. Höljesfläkt	223
fi	14. Avfallshantering.....	223
fr		
it		
hr		
hu		
lt		
nl		
pl		
ro		
ru		
sl		
sv		

1. Identifikationsdata

Tillverkare

Hoffmann Supply Chain GmbH
Franz-Hoffmann-Strasse 3
D-90431 Nürnberg
Tyskland
GARANT

Märke

INFO Point, olika utföranden

Produkter

Datorstativ, olika utföranden

Bruksanvisningens version
Utbettedatum

GridLine datorarbetsplats, olika utföranden
02 Översättning av originalbruksanvisningen
04/2020







Denna kortfattade bruksanvisning innehåller all säkerhetsinformation, information om idrifttagning samt viktiga basfunktioner.
Onlineanvisning finns på ho7.eu/ba-computerplace

2. Allmänna anvisningar



Läs bruksanvisningen, följ den, förvara den för senare referens och ha den alltid till hands.

2.1. SYMBOLER OCH ÅTERGIVNINGSSÄTT

Varningssymbol	Innebörd
 FARA	Anger en risk som medför dödsfall eller svåra kroppsskador om den inte undanröjs.
 VARNING	Anger en risk som kan medföra dödsfall eller svåra kroppsskador om den inte undanröjs.
 OBSERVA	Anger en risk som kan medföra lätta eller måttliga kroppsskador om den inte undanröjs.
OBS	Anger en risk som kan medföra saksador om den inte undanröjs.
	Anger användbara tips och anvisningar samt information för en effektiv och felfri drift.

2.2. YTTRELLIGARE INFORMATION

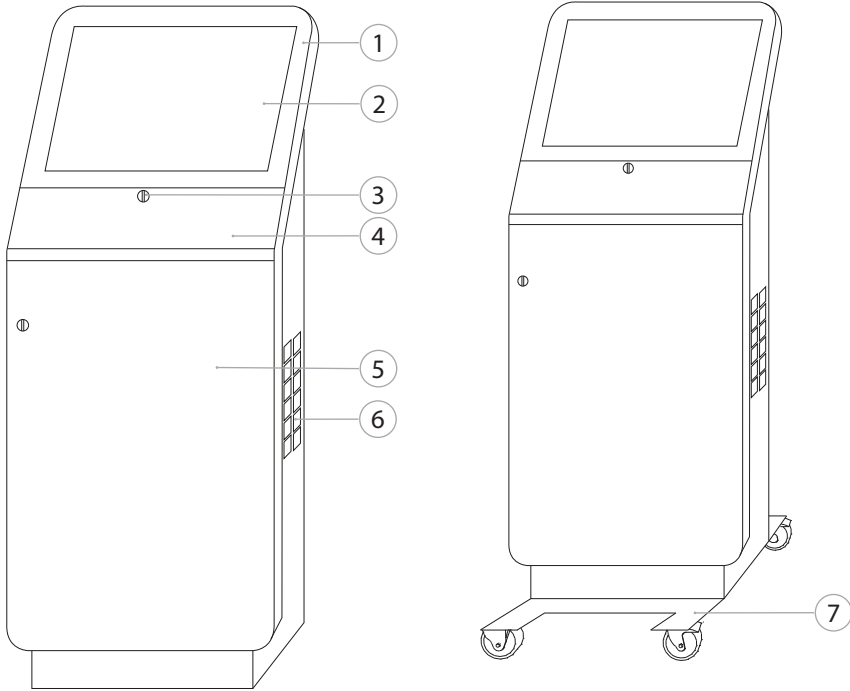
Följ bruksanvisningarna för bildskärmen, datorn och övrig kringutrustning.

3. Apparätöversikt



Figureerna visar bara exempel.

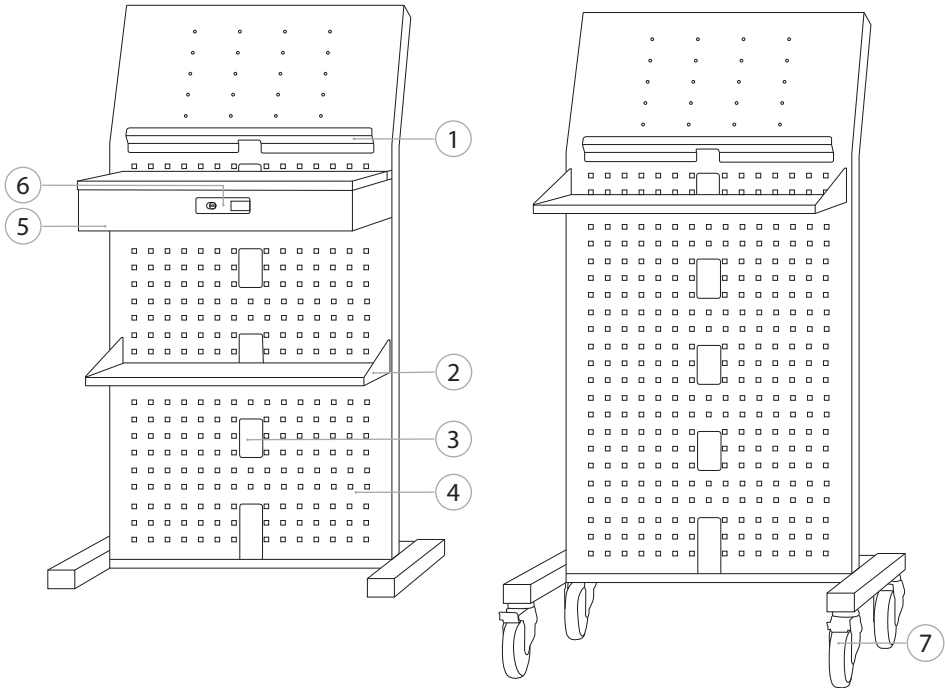
3.1. INFO POINT



1	Hölje av stålplåt	5	Skåpsektion för dator
2	Bildskärmshölje för 24 tum bildskärm	6	Raster perforerad panel
3	DOM-stiftcylinderlås	7	Åkverk med två svängbara hjul och två svängbara hjul med parkeringsbroms
4	Hylla för tangentbord och mus		

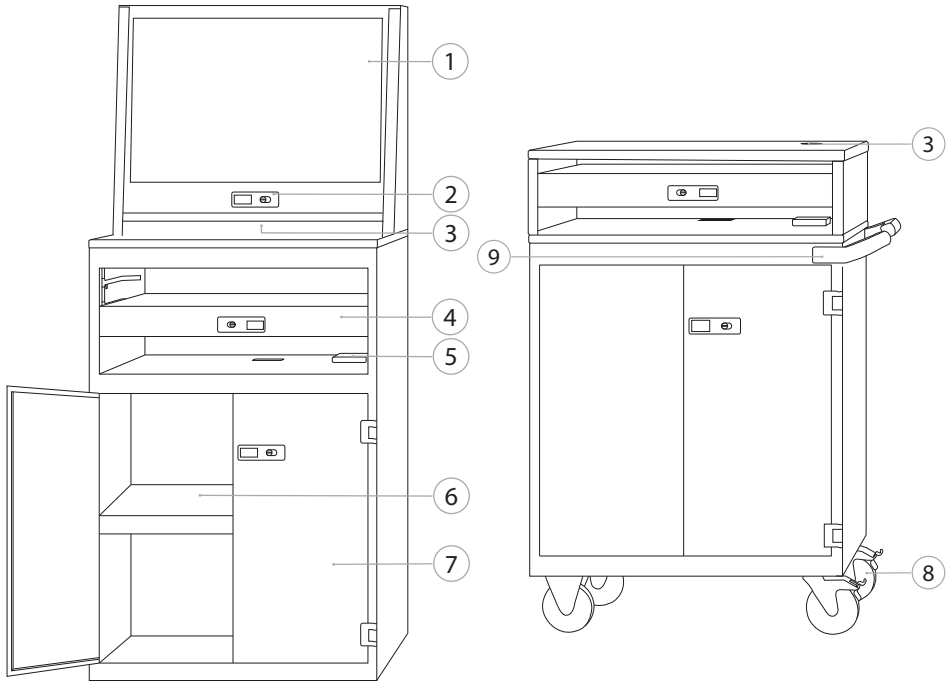
de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

3.2. DATORSTATIV



1	Bildskärmshållare baserad på VESA-fäste	5	Fack för bärbar dator
2	Upphängbart hyllplan	6	Stiftcylinderlås
3	Kabelgenomföring	7	Åkverk med två svängbara hjul och två svängbara hjul med parkeringsbroms
4	Raster perforerad panel		

3.3. DATORARBETSPLATS



1	Bildskärmshölje	6	Hyllplan
2	Stiftcylinderlås	7	Slagdörr helt av plåt
3	Kabelgenomföring	8	Åkverk med två fasta hjul och två svängbara hjul med parkeringsbroms
4	Hylla för tangentbord och mus	9	Skjuthandtag
5	Höljesfläkt		

4. Säkerhet

4.1. GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



Spänningsförande komponenter

Livsfara på grund av elektrisk stöt.

- » Koppla bort apparaten från elnätet innan monterings- eller servicearbeten påbörjas.
- » Elinstallation, service och reparation får endast utföras av behörig yrkespersonal.
- » Får bara användas inomhus.
- » Fortsätt inte att använda apparaten om elkablar, eluttag eller fläktar är skadade.
- » Förvara inte vätskor i närheten av spänningsförande komponenter.
- » Manövrera inte apparaten och sätt inte in eller ta ut stickkontakten med fuktiga eller våta händer.

de
en
cs
da
es
fi
fr
it
hr
hu
lt
nl
pl
ro
ru
sl
sv

FÖRSIKTIGHET**Vältande skåp, montagevagn eller hyllställ**

Risk för skador på händer, fötter och kropp.

- » **Säkra obligatoriskt skåpet mot vältning.**
- » Använd fotskydd och skyddshandskar.
- » Förvara inte arbetsstycken utan att säkra dem.
- » Öppna inte flera utdragslådor samtidigt.
- » Låt inga föremål ligga ovanpå höljet under transport.
- » Sätt ned tunga föremål långsamt.
- » Skjut eller transportera arbetsbänken bara med stängda och låsta utdragslådor och skåpedel.
- » Observera maximala bärförmågor.

4.1.1. Höljesfläkt**VARNING****Roterande fläkt**

Risk för lätta till medelsvåra skador på händer och fingrar.

- » Stick inte in händerna i fläkten.
- » Bromsa inte fläkthjulet med föremål.
- » Innan du påbörjar service- och rengöringsarbeten måste du koppla bort fläkten från elnätet och vänta tills fläkthjulet står stilla.
- » Använd tättsittande skyddsklädsel.
- » Bär inga smycken i närheten av fläkten.

FÖRSIKTIGHET**Uppvärmda höljesdelar**

Brännskador på kroppsdelar.

- » Ordna tillräckligt beröringsskydd.
- » Vidrör inte fläkten förrän den har svalnat.

4.2. AVSEDD ANVÄNDNING

- För transport, förvaring och drift av dator, bildskärm, skrivare och övrig kringutrustning.
- För industriell användning inomhus. Använd arbetsbänken på ett torrt och fast underlag.
- Använd endast i tekniskt felfritt och driftsäkert tillstånd.
- Får bara modifieras och byggas om med godkända tillbehör från Hoffmann Group.

4.2.1. Datorarbetsplats

- Använd datorn bara när fläkten är igång.

4.3. FELAKTIG ANVÄNDNING

- Gör inga egenmäktiga ombyggnader eller förändringar.
- Använd inte i områden med explosionsrisk.
- Använd inte lampan i områden med höga halter av damm, brännbara gaser, ångor eller lösningsmedel.
- Utsätt inte lampan för stark värme, direkt solljus, öppen eld eller vätskor.
- Överbelasta inte utdragslådor och hyllplan.
- Stå inte på datorarbetsplatsen. Transportera inga personer.

4.3.1. INFO Point

- Den perforerade panelen på baksidan har till uppgift att ge optimal luftväxling och får inte täckas helt med Easyfix-tillbehör.

4.3.2. Datorarbetsplats

- Håll fläkten och ventilationspringorna fria, täck inte över dem.

4.4. PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING

Följ nationella och regionala föreskrifter för säkerhet och förebyggande av olycksfall. Skyddsklädsel, till exempel fotskydd och skyddshandskar, måste väljas, tillhandahållas och användas allt efter de risker som den aktuella verksamheten medför.

4.5. PERSONALENS KVALIFIKATIONER**Yrkespersonal för mekaniska arbeten**

Som yrkespersonal i denna dokumentations mening betraktas personer som är förtrogna med uppbyggnad, mekanisk installation, idrifttagning, felavhjälpling och underhåll av produkten och innehar följande kvalifikationer:

- kvalificering / utbildning inom mekanikområdet enligt nationellt gällande bestämmelser.

Yrkespersonal för elektrotekniska arbeten

Som yrkespersonal i denna dokumentations mening betraktas personer med lämplig yrkesutbildning, fackkunskap och erfarenhet som kan identifiera och undanröja risker som sammanhänger med elektricitet.

Personal med kännedom

Som personal med kännedom i denna dokumentations mening betraktas personer som har instruerats om genomförandet av arbeten inom områdena transport, lagerhållning och drift.

5. Transport

Kontrollera omedelbart efter mottagningen att produkten inte har några transportskador. Om skador konstateras får montering eller idrifttagning inte ske. Leverans på pall. Transport på pall med lämpliga lyftdon. Lyft skåpet från pallen med hjälp av flera personer. Töm skåpet helt före transport till annan uppställningsplats.

FÖRSIKTIGHET

Risk för personskador vid transport

Risk för personskador på grund av osakkunnig transport till uppställningsplatsen.

- » Använd fotskydd, skyddshandskar och skyddshjälm.
- » Transport med minst två personer.
- » Säkra förflytnings- och transportvägar.
- » Om svängbara hjul har parkeringsbromsar ska dessa lossas och sedan spärras före arbetet.
- » Transportera med stängda, låsta och extra fixerade utdragslådor och dörrar.

OBS!

Osakkunnig transport

Sakskador på transportgodset.

- » Hantera förpackningsenheten enligt symbolerna och anvisningarna på förpackningen.
- » Släpa det inte över golvet.
- » Transportera förpackningsenheten upprätt, ombunden och halksäkrad.
- » Ta hänsyn till tyngdpunkt.
- » Använd avsedda fästpunkter.
- » Sätt ned lasten långsamt och likförmigt.
- » Ta inte bort transportförpackningen förrän strax före montaget.
- » Ta bort trasportsäkringarna efter uppställningen på uppställningsplatsen.

6. Uppställning

- Ställ upp skåpet på ett plant och tas underlag som är dimensionerat för maximal bärförmåga.
- Kontrollera med hjälp av vattenpass att stationära arbetsplatser står vågrätt. Följ i förekommande fall Justering av nivelleringssockel [► Sida 218] eller använd underlagsskilar.
- Artikelnummer 948121 och 948122: Håll minst fyra centimeters avstånd mellan skåpets baksida och väggen.
- Omgivningstemperatur: -10 °C - +40 °C.

6.1. JUSTERING AV NIVELLERINGS SOCKEL

OBS!

Begränsad bärförmåga

Sakskador på grund av överbelastning av nivelleringssockeln.

- » Observera att bärförmågan är begränsad till 500 kg när nivelleringssockeln används.
- » Töm skåpet helt innan du justerar nivelleringssockeln.
- » Skruva inte in nivelleringssockelns skruvgänga helt. Gängan ska sticka ut 0,5 cm.

 Gäller för: artikelnummer 948111 – 948132, 948201, 948202, 948251, 948252.

✓ Datorarbetsplatsen är helt tömd.

1. Ta ut det undre hyllplanet ur skåpet genom att lyfta det vid perforeringarna på sidorna.

FÖRSIKTIGHET! Risk för skärskador. Använd skyddshandskar.

2. Ställ in de fyra nivelleringsfötterna inuti skåpet med en 5 mm insexnyckel.
3. Kontrollera med vattenpass att skåpet står rakt.
4. Upprepa förloppet tills skåpet är vågrätt upprättat.

6.2. SÄKRING AV DATORSTATIVET MOT VÄLTNING



Gäller för: Artikelnr 948101.

FÖRSIKTIGHET

Vältande skåp, montagevagn eller hyllställ

Skador på händer, fötter och kropp.

» Säkra obligatoriskt skåpet mot vältning.

- » Använd fotskydd och skyddshandskar.
- » Förvara inte arbetsstycken utan att säkra dem.
- » Öppna inte flera utdragslådor samtidigt.
- » Låt inga föremål ligga ovanpå höljet under transport.
- » Sätt ned tunga föremål långsamt.
- » Skjut eller transportera arbetsbänken bara med stängda och låsta utdragslådor och skåpdel.
- » Observera maximala bärförmågor.

OBS!

Ledningar och rör dragna i väggen

Skador på ledningar och rör.

- » Kontrollera före borrarngen att väggen har tillräcklig bärförmåga.
- » Använd lämpliga borrarverktyg och bormaterial.
- » Använd lämplig skyddsutrustning.
- » Borrning ska utföras av yrkespersonal.
- » Borra inte i omedelbar närhet av ledningar och rör.

✓ Använd lämpliga skruvar och pluggar allt efter väggens beskaftenhet.

✓ Golvet har tillräcklig bärförmåga.

1. Märk ut håll genom perforeringarna på skåpets baksida och flytta skåpet.
2. Borra hålen i väggen, sätt in pluggar och skruva fast skåpet mot väggen.

6.3. KOMBINATION AV DATORTERMINAL MED GRIDLINE SKÅP



Datorterminal artikelnr 948111 och 948112 kan kombineras med GridLine skåp med 500 mm djup (20G) artikelnr 940001 – 940217, 940801 – 940907.

✓ Terminalen och skåpet har samma höjd. Borra annars hål i skåpväggen.

1. Stick fyra skruvar M6x12 genom båda sidoväggarna vid huvud- och fotänden.
2. Dra åt skruvarna med fyra muttrar M6 från den andra sidan.

7. Montage



Yrkespersonal för elektrotekniska arbeten

7.1. INFO POINT

7.1.1. Bildskärm



För 24 tum platt bildskärm.

✓ Bildskärmsramen är fri från damm och fett.

✓ Hållaren och stativfoten har tagits bort från bildskärmen.

1. Lås upp och öppna tangentbords- och mushyllan.
2. Till höger och till vänster på hyllan finns vardera en skruv som ska tas bort med en 4 mm vinkelskruvdragare.
3. Ta av ramen.
4. Ta bort skyddstejpen på ramens insida.
5. Sätt in bildskärmen och tryck fast ramen.
6. Lägg fixeringsbanden upptill över bildskärmshöljet.
7. Säkra bildskärmen med fixeringsbanden.
8. Anslut alla kabelkopplingar som behövs till bildskärmen.
9. Sätt in ramen med bildskärmen i INFO Point.
10. Skruva tillbaka de båda skruvarna med en 4 mm vinkelskruvdragare.

11. Ta av täcklocket på hyllan och tryck ut den förstansade perforeringen ur täcklocket med en skruvmejsel.
12. Dra bildskärmskabeln nedåt.
13. Fortsätt med Mus, tangentbord och streckkodläsare [► Sida 220].

7.1.2. Mus, tangentbord och streckkodläsare

1. Lägg in musen, tangentbordet och i förekommande fall streckkodläsaren på hyllan.
2. Dra kablarna nedåt genom kabelgenomföringen.
3. Dra kablarna genom täcklocket och sätt in täcklocket.

7.1.3. Dator

1. Läs upp och öppna skåpsektionen för datorn.
2. Sätt in datorn.
 - » Se till att luftcirkulationen är tillräcklig. Var noga med avståndet mellan fläkten och väggen.
3. Anslut bildskärmen, tangentbordet, musen och streckkodläsaren till datorn. Följ bruksanvisningen för datorn.
4. Ta av täcklocket från höljets baksida och tryck ut den förstansade perforeringen ur täcklocket med en skruvmejsel.
5. För ut erforderliga kablar, t.ex. ström- och nätverkskablar.
6. Dra kablarna genom täcklocket och sätt in täcklocket.
7. Stäng och lås skåpsektionen.

7.2. DATORSTATIV

7.2.1. Hyllplan

- Häng upp det i de utstansade slitsarna.

7.2.2. Fack för bärbar dator

1. Dra laddningskabeln utifrån och in.
2. Dra kablarna genom täcklocket och sätt in täcklocket.
3. Häng upp datorfacket i de utstansade slitsarna.
4. För laddningskabeln bakåt genom kabelgenomföringen.

7.2.3. Bildskärm

- ✓ Bildskärmen har tagits av från hållaren och stativfoten.
1. Placera bildskärmen i önskat läge på datorstativet.
 2. Skruva fast bildskärmen på datorstativet från baksidan med fyra skruvar.
 3. För kabeln bakåt genom kabelgenomföringen.

7.2.4. Mus och tangentbord


1. Lägg musen och tangentbordet på hyllplanet eller i datorfacket.
2. För kabeln bakåt genom kabelgenomföringen.

7.2.5. Dator

1. Placera datorn på baksidan på foten.
2. Anslut bildskärmen, tangentbordet och musen till datorn. Följ bruksanvisningen för datorn.

7.3. DATORARBETSPLATSER

7.3.1. Bildskärm

 *Artikelnr 948101, 948121, 948122, 948251, 948261, 948252, 948262: Största bildskärmsmått (B×H): 690 mm × 460 mm. Artikelnr 948111 948112: För 19 tum bildrörskärm.*

1. Läs upp och öppna bildskärmshöljet.
2. Ta ut täcklocket ur bambuskivan och tryck ut den förstansade perforeringen ur täcklocket med en skruvmejsel.
3. Dra bildskärmskabeln nedåt.
4. Ställ bildskärmen i bildskärmshöljet och anslut den med kablarna.
5. Fortsätt med Mus och tangentbord [► Sida 220].

7.3.2. Mus och tangentbord

 *Gäller för: Artikelnr 948111 – 948262.*

1. Läs upp och öppna tangentbords- och mushyllan.
2. Ta av täcklocket på hyllan och tryck ut den förstansade perforeringen ur täcklocket med en skruvmejsel.
3. Sätt in musen och tangentbordet på hyllan.
4. Dra kablarna nedåt genom kabelgenomföringen i hyllan och höljet.
5. Dra kablarna genom täcklocken och sätt in täcklocken i hyllan och höljet.

7.3.3. Skrivare

1. Placera skrivaren på utdragshyllan.
2. Dra kabeln nedåt bakom utdragshyllan och ut genom kabelgenomföringen.

7.3.4. Dator

1. Lås upp och öppna skåpsektionen för datorn.
2. Sätt in datorn.
 - » Se till att luftcirkulationen är tillräcklig. Var noga med avståndet mellan fläkten och väggen.
3. Anslut bildskärmen, tangentbordet, musen och i förekommande fall skrivaren till datorn. Följ bruksanvisningen för datorn.
4. Ta av täcklocket från höljets baksida och tryck ut den förstansade perforeringen ur täcklocket med en skruvmejsel.
5. För ut erforderliga kablar, t.ex. ström- och nätverkskablar.
6. Dra kablarna genom täcklocket och sätt in täcklocket.
7. Stäng och lås skåpsektionen.

7.3.5. Hylla för tangentbord och mus

- ✓ Hyllan är tömd.
- 1. Lyft upp hyllan lätt och dra ut den framåt.
- 2. Skjut in hyllan till önskat läge.
- 3. Lyft upp hyllan lätt och skjut in den till stopp.

8. Idrifttagning**8.1. INFO POINT, DATORSTATIV**

- Anslut bildskärmen och datorn till elnätet.

8.2. DATORARBETSPLATS

1. Anslut bildskärmen, datorn, fläkten och i förekommande fall skrivaren till eluttagslisten eller till elnätet.
2. Storlek DE: Anslut eluttagslisten till elnätet.

9. Manövrering**9.1. FÖRFLYTTNING AV INFO POINT, DATORSTATIV OCH DATORARBETSPLATS**** FÖRSIKTIGHET****Rullande datorarbetsplats**

Risk för klämskador.

- » Säkra förflyttnings- och transportvägar.
 - » Låt inga personer uppehålla sig i åkriktningen.
 - » Använd inte arbetsbänken i områden som lutar uppåt eller nedåt.
-
- ✓ Alla apparater ska vara avstängda och bortkopplade från elnätet. Strömkablen ska förvaras i skåpet.
 - ✓ Utdragslådor och dörrar ska vara stängda och låsta.
 - 1. Lossa parkeringsbromsarna på de båda svängbara hjulen.
 - 2. Förflytta med gånghastighet.
 - 3. Slå innan arbete påbörjas till parkeringsbromsarna på de svängbara hjulen.

9.2. ANVÄNDNING AV FLÄKTEN

 Gäller för artikelnr 948101 – 948805.

 FÖRSIKTIGHET**Roterande fläkt**

Risk för lätta till medelsvåra skador på händer och fingrar.

- » Efter anslutning till elnätet startar fläkten omedelbart.
- » Uppehåll dig inte i närheten av fläkten medan den är ansluten till elnätet.
- » Anslut den bara till en strömkrets som kan stängas av med en allpoligt brytande kontakt.

- Fläkten måste vara igång medan datorn används.

10. Service

Intervall	Åtgärd	Utförs av
1 gång per vecka vid normalt smutsig rumsluft	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ta bort locket med en skruvmejsel. 2. Rengör filtret. 	Yrkespersonal för elektrotekniska arbeten

Intervall	Åtgärd	Utförs av
1 gång per dag vid kraftigt smutsig rumsluft	3. Sätt in locket igen. » Locket snäpper fast.	
Före början av varje skift	Kontrollera att skåpet inte har några yttre skador eller brister och att det är funktionsdugligt. Kontrollera att kanter och styrningar inte visar tecken på slitage. 1. Spärra skåpet och säkra det mot användning om brister upptäcks. 2. Se till att skador omedelbart åtgärdas.	Personal med kännedom
Vid behov	Smörj befintliga lås och hjul med multifunktionsolja.	Yrkespersonal för mekaniska arbeten

Tab. 1: Servicearbeten

11. Rengöring

Använd inte kemiska, alkoholhaltiga, slipmedels- eller lösningsmedelhaltiga rengöringsmedel. Rengör pulverbelagda ytor (t.ex. stomme, metallfronter, utdragslådor, hyllplan) med en ljum fuktig trasa. Rengör polykarbonatrutor med glasrengöringsmedel och en mjuk och ren trasa som inte repar. Rengör fläkten enligt Service [► Sida 221]. Rengör inte med vattenstråle eller högtrycksvätt. Använd inte några skarpkantiga eller spetsiga föremål.

12. Reservdelar

Beställning av originalreservdelar via Hoffmann Groups kundtjänst.

13. Tekniska data

13.1. MÅTT I G

25 mm motsvarar 1 G.

13.2. INFO POINT

Storlek	/DE	M/DE, M
Vikt	63 kg	65 kg
Total bärförmåga	20 kg	20 kg
Bärförmåga hylla för tangentbord och mus	5 kg	5 kg
Bärförmåga hyllplan	12 kg	12 kg
Bärförmåga bildskärmshölje	4 kg	4 kg
Kapslingsklass	IP 41	IP 41

13.3. DATORSTATIV

Artikelnummer	948040		948041	
	S	M	S	M
Vikt	15 kg	17 kg	21,5 kg	23,5 kg
Bärförmåga hyllplan, fack	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg

13.4. DATORARBETSPLATS

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Vikt	73 kg	77 kg	82 kg	69 kg	97 kg	120 kg
Bärförmåga bambuskiva	30 kg	-	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Bärförmåga hyllplan	80 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
Bärförmåga utdragshylla	-	-	-	-	75 kg	75 kg

	948101	948111, 948112	948121, 948122	948131 – 948142	948201 – 948222	948251 – 948262
Kapslingsklass	IP 41	IP 41	IP 41	IP 41	-	-

13.5. ELUTTAGSLIST



Medföljer till artikelnr 948101 – 948262 storlek DE.

Eluttagen är brytbara	6 st
Högsta strömbelastning	16 A
Kapslingsklass	IP 20

13.6. HÖLJESFLÄKT



Monterad på artikelnr 948101 – 948262.

Faser	1~
Märkspänning AC	230 V
Frekvens	50/60 Hz
Varvtal	2700 varv/minut
Effektförbrukning	11 W
Ljudtrycknivå	34 db(A)
Omgivningstemperatur	-10 °C - +70 °C

14. Avfallshantering

Följ nationella och regionala miljöskydds- och avfallsbestämmelser för fackmässig avfallshantering eller återvinning. Konsumenter är skyldiga att lämna elektronikkomponenter till ett lämpligt samlingsställe. Separera metaller, icke-metaller, komposit och hjälpmaterial och omhänderta dem miljömässigt korrekt.

Service

Gödde S.P.R.L

Bermicht, 1 - B-4750 Nidrum - Belgium - (Wallonie, Brussels, Luxembourg) - Phone: +32 80 4479 26 - Fax: +32 80 4479 27 - info@goodde.be

Soltec EOOD

Kapitan Burago Str. 1 - BG-4205 Kostievo - Bulgaria - Phone: +359 32 500-425 - Fax: +359 32 500-422 - sales@soltec.bg

Hoffmann Quality Tools Trading (Shanghai) Co., Ltd.

Eureka City Industrial Park - No. 5, Lane 333, Zhujian Road, Minhang District, - 201107 Shanghai - P. R. China - Phone: +86 21 54544660 - Fax: +86 21 54544661 - china@hoffmann-group.com

Hoffmann GmbH, Denmark

Herbert-Ludwig-Str. 4 - D-28832 Achim - Germany - Phone: +45 70264150 - Fax: +45 70264152 - ab.dk@hoffmann-group.com

Hoffmann Engineering Services GmbH

Haberlandstr. 55 - D-81241 München - Germany - Phone: +49 89 8391 0 - Fax: +49 89 8391 89 - info@hoffmann-group.com

Metmatius OÜ

Majaka 26-101 - Tallinn, 11412 - Estonia - Phone: +372 55539056 - info@metmatius.com

Ravema OY

PL 1000 - FI-33201 Tampere - Finland - Phone: +358 20 794 0000 - Fax: +358 20 794 0001 - info@ravema.se

Hoffmann France SAS

1, rue Gay Lussac/CS 80836 - F-67410 Druenheim - France - Phone: +33 39 0551200 - Fax: +33 39 0551380 - ho-france@hoffmann-group.com

G. & I. Pangakis S. A.

Paparrigopoulou 46 & Lassani - GGR-12132 Peristeri - Greece - Phone: +30 210 88 10 750 - Fax: +30 210 88 18 659 - info@pangakis.gr

Hoffmann GmbH, United Kingdom

Herbert-Ludwig-Str. 4 - D-28832 Achim - Germany - Phone: +44 8704 1761 11 - Fax: +44 8704 1761 13 - info@hoffmann-group.com

Hoffmann Quality Tools India Private Limited

No. 512, 5th Floor, Tower 2, World Trade Centre, - Kharadi, Pune 411014, India - Phone: +91 20 6710 5803 - Fax: +91 20 6710 5899 - india@hoffmann-group.com

A.R. Brownlow Limited

South City Link Road - Cork - Ireland - Phone: +353 21 4313377 - Fax: +353 21 4313693 - hoffmanngroup@arbrownlow.ie

Hoffmann Italia S.p.A.

Via Germania 49 - I-35010 Vigonza - Italy - Phone: +39 049 79602 11 - Fax: +39 049 79602 55 - servizioclienti@hoffmann-group.com

Metmatius SIA

Mazā Rencēnu 8 - LV-1073 Rīga - Latvia - Phone: +371 65 44 67 01 - Fax: +371 65 44 67 02 - office@metmatius.com

Metmatius UAB

Ziemgalių g. 8 - LT-48230 Kaunas - Lithuania - Phone: +370 37 750600 - Fax: +370 37 750601 - info@metmatius.com

Hoffmann Quality Tools (Malaysia) Sdn. Bhd.

Suite 15.08 / Level 15, City Square Office Tower - 106-108 Jalan Wong Ah Fook, 80000 Johor Bahru, Malaysia - Phone: 1800 888 469 - Fax: +65 6562 8161 - asia-pacific@hoffmann-group.com

Motherwell Bridge Industries Ltd.

Hal Far Industrial Estate - Hal Far BBG 3000 - Malta - Phone: +356 2165 7800 - Fax: +356 2165 7801 - hoffmann@mbmalta.com

Hoffmann Quality Tools Mexico, S. de. R. L. de C. V.

Avenida Ébano FINSA II # Lote A - Col. Parque Industrial FINSA Puebla - 72710 Cuautlancingo, Puebla, México - Phone: +52 222 2105333 Ext. 101 - Fax: +52 222 2105333 Ext. 110 - pedidos.mexico@hoffmann-group.com

Hoffmann Quality Tools B.V.

Platinastraat 110 - 7554 NB Hengelo - The Netherlands - (+België/Vlaanderen) - Phone: +31 74 207 70 00 - Fax: +31 74 243 27 34 - verkoop@hoffmann-group.com

Ravema AS

Åsveien 21 - N-3475 Saetre - Norway - Phone: +47 51 424211 - Fax: +47 51 423285 - kunde@ravema.no

Hoffmann Austria Qualitätswerkzeuge GmbH

Mundsee Str. 2 - A-4893 Zell am Moos - Austria - Phone: +43 508877 0 - Fax: +43 508877 180 - info@hoffmann-group.com

Perschmann Sp. z o. o.

ul. Ostrowska 364 - PL-61-312 Poznań - Poland - Phone: +48 61 630 95 00 - Fax: +48 61 630 95 09 - info@hoffmann-group.com

Hoffmann Industrial Tools SRL

Str. Aristide Pascal nr. 18, Sector 3 - RO-031443 București - Romania - Phone: +40 21 322 45 44 - Fax: +40 21 322 44 40 - comanda@hoffmann-group.com

Hoffmann Professional Tools, ZAO

13, Chelieva str., „Mc Tower“ Business Center - RU-193230 St. Petersburg - Russia - Phone & Fax: +7 812 309 1133 - info@hoffmann-group.ru

Ravema AB

Margretelundsvägen 1 - SE-331 24 Värnamo - Sweden - Phone: +46 370 48800 - Fax: +46 370 49064 - kund@ravema.se

SFS unimarket AG

Rosenbergsaustr. 10 - CH-9435 Heerbrugg - Switzerland - Phone: +41 848 80 40 20 - Fax: +41 848 80 40 50 - werkzeuge@sfs.ch

Hoffmann Quality Tools Asia Pacific Pte. Ltd.

25 International Business Park - #02-61/64 German Centre, Singapore 609916 - Phone: +65 6562 8163 - Fax: +65 6562 8161 - asia-pacific@hoffmann-group.com

Hoffmann Qualitatswerkzeuge SK S. r. o.

Černoševského 26 - SK-851 05 Bratislava - Slovak Republic - Phone: +421 262 520 494 - Fax: +421 262 520 496 - ab.cz@hoffmann-group.com

Hoffmann kvalitetna orodja, d.o.o.

Celovška cesta 150 - 1000 Ljubljana - Slovenia - Phone: +386 1 507 2002 - Fax: +386 1 507 2005 - slovenija@hoffmann-group.com

Hoffmann Iberia Quality Tools, S.L.

Parque Empresarial San Fernando - Adva. Castilla, 2, Edificio Atenas, esc. B, planta Baja - 28830 San Fernando de Henares (Madrid) - Phone: +34 900 900 728 - contacto@hoffmann-group.com

Hoffmann Qualitatswerkzeuge CZ s. r. o.

Zemská 211/1 - CZ-337 01 Ejpovice - Czech Republic - Phone: +420 371 707 250 - Fax: +420 371 707 252 - ab.cz@hoffmann-group.com

PJSC Dnipropetrov'sk Engineering

and Technical Center „Contact“ - 2, Kabardin'skaya str. Dnipro city, 49006 - Ukraine - Phone: +38 562 317603 - Fax: +38 562 317610 - admin@kontakt.dp.ua

Hoffmann Hungary Quality Tools Kft.

Zugliferi út 41 - H-1121 Budapest - Hungary - Phone: +36 1 392 02 90 - Fax: +36 1 200 41 58 - kacsolat@hoffmann-group.com

Hoffmann Quality Tools USA, Inc.

Windsor Square Suite 202 North Seven Oaks Drive, - Knoxville, Tennessee 37922 - USA - Phone: +1 844 448 7725 - Fax: +1 877 550 7778 - hus.sales@hoffmann-group.com

BelTools Industry FSC

Mashinostroitel'ny Str. 29 - BY-220118 Minsk - Republic of Belarus - Phone: +375 17 3451611 - Fax: +375 17 3453258 - info@beltools.by

Garant GRIDLINE

Manufacturer
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com